

**Ближневосточное агентство Организации  
Объединенных Наций для помощи палестинским  
беженцам и организации работ**

**Финансовый доклад и проверенные  
финансовые ведомости**

за год, закончившийся 31 декабря 2015 года,

и

**Доклад Комиссии ревизоров**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2016



*Примечание*

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

[22 июля 2015 года]

## Содержание

| <i>Глава</i>   | <i>Стр.</i> |
|--|-------------|
| Препроводительное письмо . . . . .   | 5           |
| I. Доклад Комиссии ревизоров по финансовым ведомостям: заключение ревизоров . . . . .                            | 6           |
| II. Подробный доклад Комиссии ревизоров . . . . .  | 8           |
| Резюме . . . . .   | 8           |
| A. Мандат, сфера охвата и методология . . . . .  | 14          |
| B. Выводы и рекомендации . . . . .   | 15          |
| 1. Проверка выполнения ранее вынесенных рекомендаций Комиссии . . . . .  | 15          |
| 2. Обзор финансового положения . . . . .   | 16          |
| 3. Обязательства в связи с прекращением службы, включая медицинское страхование после выхода на пенсию . . . . . | 20          |
| 4. Анализ финансовых ведомостей . . . . .  | 21          |
| 5. Управление по результатам . . . . .   | 22          |
| 6. Управление парком транспортных средств . . . . .  | 23          |
| 7. Организация поездок . . . . .   | 24          |
| 8. Управление закупочной деятельностью и контрактами . . . . .   | 25          |
| 9. Управление людскими ресурсами . . . . .   | 30          |
| 10. Управление программой в области здравоохранения . . . . .  | 31          |
| 11. Управление программами и проектами . . . . .   | 33          |
| 12. Информационно-коммуникационные технологии . . . . .  | 34          |
| 13. Департамент служб внутреннего надзора . . . . .  | 41          |
| 14. Департамент микрофинансирования . . . . .  | 42          |
| C. Информация, сообщаемая руководством . . . . .   | 46          |
| 1. Списание недостающей денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества . . . . .                     | 47          |
| 2. Выплаты ex-gratia . . . . .   | 47          |

---

|  |     |
|--|-----|
| 3.    Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества.....  | 47  |
| D.    Выражение признательности.....   | 48  |
| Приложения   |     |
| I.    Ход осуществления рекомендаций за период, закончившийся 31 декабря 2014 года                               | 49  |
| II.   Сводная информация о списанных активах .....   | 104 |
| III.  Выплаты ex gratia, о которых было сообщено Комиссии, за 2015 год .....                                     | 105 |
| IV.  Информация о случаях мошенничества или предполагаемого мошенничества, доведенная до сведения Комиссии ..... | 106 |
| III.  Удостоверение финансовых ведомостей .....  | 109 |
| IV.  Финансовый доклад за год, закончившийся 31 декабря 2015 года .....  | 110 |
| A.  Введение .....   | 110 |
| B.  Финансовый и бюджетный анализ .....  | 110 |
| C.  Повышение транспарентности и усиление подотчетности .....  | 125 |
| D.  Управление общеорганизационными и финансовыми рисками .....  | 126 |
| E.  Ответственность .....  | 128 |
| V.   Финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2015 года .....                                       | 129 |
| I.  Ведомость финансового положения по состоянию на 31 декабря 2015 года.....                                    | 129 |
| II. Ведомость финансовых результатов за год, закончившийся 31 декабря 2015 года                                  | 131 |
| III. Ведомость изменений в чистых активах/собственных средствах за год, закончившийся 31 декабря 2015 года       | 132 |
| IV. Ведомость движения денежных средств за годичный период, закончившийся 31 декабря 2015 года.....              | 133 |
| V.  Ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм за год, закончившийся 31 декабря 2015 года.....         | 135 |
| Примечания к финансовым ведомостям за 2015 год .....   | 137 |

---

Препроводительное письмо

**Письмо Председателя комиссии ревизоров от 30 июня  
2016 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

Имею честь препроводить Вам доклад Комиссии ревизоров в отношении финансовых ведомостей Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за год, закончившийся 31 декабря 2015 года.

*(Подпись)* Мусса Джума Ассад  
Контролер и Генеральный ревизор  
Объединенной Республики Танзания  
Председатель Комиссии ревизоров  
Организации Объединенных Наций

## Глава I

### **Доклад Комиссии ревизоров по финансовым ведомостям: заключение ревизоров**

Мы провели ревизию прилагаемых финансовых ведомостей Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), которые включают ведомость финансового положения (ведомость I), ведомость финансовых результатов (ведомость II), ведомость изменений в чистых активах/собственных средствах (ведомость III), ведомость движения денежных средств (ведомость IV), ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм (ведомость V) и примечания к финансовым ведомостям, за год, закончившийся 31 декабря 2015 года.

#### *Ответственность руководства за финансовые ведомости*

За составление и достоверность финансовых ведомостей в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС) и за использование таких средств внутреннего контроля, которые, по мнению руководства, необходимы для составления финансовых ведомостей таким образом, чтобы исключить возможность привнесения в них умышленно или по ошибке существенных искажений, отвечает Генеральный комиссар БАПОР.

#### *Ответственность ревизоров*

Мы отвечаем за вынесение заключения по этим финансовым ведомостям на основе результатов нашей ревизии. Ревизия была проведена в соответствии с Международными стандартами аудита, согласно которым мы должны руководствоваться этическими принципами и планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством отсутствия в финансовых ведомостях существенных искажений.

Ревизия включает выполнение процедур в целях получения в ходе проверки информации, подтверждающей суммы и данные, указанные в финансовых ведомостях. Выбор процедур производится по усмотрению ревизора, в том числе с учетом оценки риска привнесения в финансовые ведомости неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, включенных либо умышленно, либо по ошибке. При оценке таких рисков ревизор изучает систему внутреннего контроля, имеющую отношение к подготовке соответствующей структурой финансовых ведомостей и обеспечению их достоверности для выбора таких процедур ревизии, которые соответствуют данным обстоятельствам, но не для вынесения заключения об эффективности системы внутреннего контроля данной структуры. Ревизия включает также оценку адекватности применяемых принципов учета и разумности подготовленных руководством бухгалтерских оценок, а также анализ общего формата финансовых ведомостей.

Мы считаем, что сведения, полученные нами в ходе ревизии, являются достаточным и надлежащим основанием для вынесения нашего ревизорского заключения.

*Заключение*

Мы считаем, что финансовые ведомости во всех существенных отношениях точно отражают финансовое положение БАПОР по состоянию на 31 декабря 2015 года, финансовые результаты его деятельности и движение его денежной наличности за год, закончившийся на указанную дату, в соответствии с МСУГС.

**Отчет о соответствии другим правовым и нормативным требованиям**

Кроме того, мы считаем, что операции БАПОР, которые были объектом нашего внимания и были проверены нами в рамках проведенной ревизии, во всех существенных аспектах соответствуют Финансовым положениям БАПОР и решениям директивных органов.

В соответствии со статьей VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций и положением 12.2 Финансовых положений БАПОР мы подготовили также подробный доклад о проведенной нами ревизии БАПОР.

*(Подпись)* Мусса Джума **Ассад**  
Контролер и Генеральный ревизор  
Объединенной Республики Танзания  
Председатель Комиссии ревизоров  
(Главный ревизор)

*(Подпись)* Сэр Эймьяс Ч.Э. **Морс**  
Контролер и Генеральный ревизор  
Соединенного Королевства Великобритании  
и Северной Ирландии

*(Подпись)* Шаши Кант **Шарма**  
Контролер и Генеральный ревизор Индии

30 июня 2016 года

## Глава II

### Подробный доклад Комиссии ревизоров

#### *Резюме*

Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) предоставляет помощь и защиту более чем 5 миллионам зарегистрированных палестинских беженцев, с тем чтобы они могли полностью реализовать свой человеческий потенциал. В БАПОР имеется приблизительно 30 890 местных сотрудников, работающих в пяти районах его операций (Газа, Западный берег, Иордания, Ливан и Сирийская Арабская Республика), а также в штаб-квартирах Агентства в Аммане и Газе.

Финансирование БАПОР осуществляется в основном за счет добровольных взносов. В 2015 году общий объем взносов составил 1 178,73 млн. долл. США, из которых на долю добровольных взносов пришлось 1 130,09 млн. долл. США (96 процентов), а общий объем расходов составил 1 333,77 млн. долл. США.

Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых ведомостей БАПОР и проверила его операции за год, закончившийся 31 декабря 2015 года, в соответствии с резолюцией 74 (I) Генеральной Ассамблеи и Международными стандартами аудита. Ревизия проводилась путем проверки финансовых и иных операций в штаб-квартире БАПОР в Аммане и в его местных отделениях в Газе, Иордании, Ливане и на Западном берегу.

#### **Сфера охвата доклада**

В настоящем докладе рассматриваются вопросы, которые, по мнению Комиссии, должны быть доведены до сведения Генеральной Ассамблеи; доклад был обсужден с руководством БАПОР, мнения которого отражены в нем надлежащим образом.

Ревизия была проведена прежде всего для того, чтобы позволить Комиссии прийти к заключению о том, точно ли финансовые ведомости отражают финансовое положение БАПОР по состоянию на 31 декабря 2015 года и его финансовые показатели и движение его денежных средств за год, закончившийся указанной датой, в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). Ревизия включала общий обзор финансовых систем и механизмов внутреннего контроля, а также выборочную проверку учетных документов и другой подтверждающей документации в той мере, в какой Комиссия считала это необходимым для вынесения заключения в отношении финансовых ведомостей.

Комиссия также провела проверку операций БАПОР в соответствии с положением 7.5 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций, согласно которому Комиссия может высказывать замечания относительно эффективности финансовых процедур, системы учета, механизмов внутреннего финансового контроля и руководства и управления операциями в целом.



Комиссия рассмотрела четыре основные программы БАПОР, а именно: программу в области здравоохранения; программу в области образования; программу чрезвычайной помощи и социальных услуг; и программу по совершенствованию инфраструктуры и благоустройству лагерей. В докладе также содержится краткий комментарий о ходе выполнения рекомендаций, вынесенных в предыдущие годы.

### **Заключение ревизоров**

По мнению Комиссии, финансовые ведомости во всех существенных отношениях правильно отражают финансовое положение БАПОР по состоянию на 31 декабря 2015 года, а также результаты его финансовой деятельности и движение денежной наличности за год, закончившийся на указанную дату, в соответствии с МСУГС.

Комиссия вынесла также отдельное безусловное заключение ревизоров в отношении финансовых ведомостей Фонда обеспечения персонала на местах БАПОР за год, закончившийся 31 декабря 2015 года, которые были подготовлены в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности. Кроме того, Комиссия провела ревизию годовой отчетности Департамента микрофинансирования и вынесла безусловное заключение в отношении его финансовых ведомостей за год, закончившийся 31 декабря 2015 года.

### **Общий вывод**

Комиссия не выявила никаких существенных искажений в финансовых ведомостях БАПОР. Тем не менее, как и в своем предыдущем докладе, Комиссия вновь обращает внимание на сохраняющиеся проблемы в связи с ненадежностью и непредсказуемостью источников поступлений Агентства, на которые оно полагается при выполнении своего основного мандата по оказанию помощи палестинским беженцам в пяти районах его операций. Руководству необходимо также принять безотлагательные меры по улучшению положения в областях, касающихся новой системы общеорганизационного планирования ресурсов (известной как "REACH"), системы управления по результатам, управления товарно-материальными запасами, закупочной деятельностью и контрактами, управления парком автотранспортных средств, управления людскими ресурсами, управления программой в области здравоохранения и информационно-коммуникационных технологий. В этих областях отмечается необходимость в осуществлении эффективного внутреннего контроля и мониторинга деятельности полевых отделений и штаб-квартир с целью обеспечить более строгое соблюдение положений и технических инструкций, регулирующих деятельность Агентства. Комиссия считает, что имеющиеся недостатки необходимо немедленно устранить в целях обеспечения эффективного и результативного выполнения мандата БАПОР.

### **Основные выводы**

Комиссия выявила ряд проблем, которые должны быть рассмотрены руководством в целях повышения эффективности деятельности БАПОР. В частности, Комиссия обращает особое внимание на основные выводы, изложенные ниже.

## Обзор финансового положения

### *Общие финансовые показатели БАПОР*

Первоначальный бюджет Агентства был пересмотрен с 982,18 млн. долл. США до 1,08 млрд. долл. США, тогда как фактические расходы составили 899 млн. долл. США, что привело к образованию неизрасходованного остатка средств в размере 183,65 млн. долл. США, основную долю которых составили средства, выделенные на проекты. Однако Агентство продолжало испытывать трудности из-за колебаний объемов и непредсказуемого характера поступлений по линии основных ресурсов, обеспечивающих финансирование его основной деятельности. Например, в период с июня по сентябрь 2015 года в основном бюджете БАПОР был зафиксирован дефицит в размере 101 млн. долл. США, поставивший под угрозу способность Агентства оказывать свои услуги. Несмотря на поддержку со стороны доноров и наблюдателей Агентства<sup>1</sup>, принявших меры для исправления положения, в будущем БАПОР, скорее всего, ожидают финансовые трудности, поскольку прогнозы относительно состояния его бюджета и положения дел с наличностью на 2016 год по-прежнему указывают на вероятность образования бюджетного дефицита в размере 81,30 млн. долл. США.

Общее финансовое положение БАПОР по состоянию на 31 декабря 2015 года оставалось устойчивым: текущие активы превысили текущие обязательства в 2,63 раза, а отношение общей суммы активов к совокупным обязательствам составило 1,24. Однако Агентство не располагает достаточными резервами наличности для покрытия своих текущих обязательств по бюджету по программам (см. таблицу II.2). В рассматриваемый период общая сумма поступлений составила 1 212,73 млн. долл. США (1 342,19 млн. долл. США в 2014 году), а общая сумма расходов составила 1 333,77 млн. долл. США (1 298,49 млн. долл. США в 2014 году), и в результате дефицит за год составил 121,05 млн. долл. США. Общий дефицит отражает дефицит в размере 127,64 млн. долл. США<sup>2</sup> по бюджету по программам, из которого финансируется основная деятельность Агентства. Все остальные фонды также завершили год с дефицитом, за исключением Департамента микрофинансирования и проектного фонда, которые показали положительное сальдо в размере 0,35 млн. долл. США и 9,22 млн. долл. США, соответственно.

Дефицит бюджета по программам сильно вырос — с 30,38 млн. долл. США в 2014 году до 127,64 млн. долл. США, то есть на 320 процентов. Показанный в отчетности дефицит бюджета по программам можно объяснить в первую очередь заложенной в нем суммой в размере 158,16 млн. долл. США, которая включает прогнозируемые на этот период расходы на выплату выходного пособия в размере 106,48 млн. долл. США и неденежные расходы в связи с амортизацией (29,96 млн. долл. США), убытками от выбытия активов (3,26 млн. долл. США), резервами и списанием задолженности (18,36 млн. долл. США) и убытками от обесценения (0,10 млн. долл. США). Прогнозируемые расходы на выплату выходного пособия<sup>3</sup> увеличились с 35,11 млн. долл. США в 2014 году до 106,48 млн. долл. США в результате увеличения коэффициента, применяемого для расчета пенсионных пособий, с 11 процентов до 12 процентов от числа полных лет службы и снижения ставки

дисконтирования с 4,75 процента до 4,32 процента с учетом снижения процентных ставок по государственным облигациям на рынке.

### **Управление по результатам**

#### *Непредставление в 2015 году обзорного доклада о результатах за полугодие*

В 2013 году в дополнение к сложившейся практике ежегодного обзора результатов БАПОР постановило проводить обзор результатов также по состоянию на середину года, что соответствует передовым методам в области управления по результатам, принимать упреждающие меры по итогам таких обзоров в ключевых областях и оценивать результаты в увязке с используемыми ресурсами. Однако в 2015 году БАПОР не представило доклад об обзоре результатов за полугодие. Комиссия считает, что непредставление доклада полугодичного обзора ограничивает возможности для оценки достижений и показателей использования финансовых ресурсов, мероприятий, возникающих трудностей и деятельности, запланированной на последующие шесть месяцев. БАПОР объяснило непредставление доклада обзора за первое полугодие 2015 года своим участием в подготовке оперативных документов, включая среднесрочную стратегию на 2016–2021 годы и планы осуществления для штаб-квартир.

### **Организация поездок**

#### *Отсутствие требования о заблаговременном приобретении авиабилетов при организации поездок*

В БАПОР отсутствовала политика в отношении заблаговременного приобретения билетов при организации поездок, и в результате в большинстве случаев билеты бронировались за 1–5 дней до даты поездки. Например, изучив выборку из 383 авиабилетов, Комиссия обнаружила, что 222 билета (58 процентов) были забронированы за 1–5 дней до дня вылета, когда билеты, как правило, продаются по более высоким ценам, чем при заблаговременном бронировании. Хотя БАПОР объяснило этот недостаток тем, что внутренний процесс утверждения поездок занимает много времени, Комиссия считает, что главная проблема заключается в отсутствии документально оформленной политики заблаговременного бронирования билетов, которая устанавливала бы правила утверждения поездок руководством и способствовала бы оптимизации этого процесса.

### **Информационно-коммуникационные технологии**

#### *Отсутствие стратегии в области информационно-коммуникационных технологий*

Комиссия отметила, что у БАПОР нет стратегии в области информационно-коммуникационных технологий. Такая стратегия имеет решающее значение для определения видения, миссии и задач в том, что касается информационно-коммуникационных технологий, а также для выстраивания специализированной организационной архитектуры и выработки плана действий по их реализации. БАПОР объяснило отсутствие стратегии в области информационно-коммуникационных технологий тем, что в последние три года все усилия были направлены на внедрение системы общеорганизационного планирования ресурсов, но в настоящее время ведется работа над составлением новой организаци-

онной директивы № 26 (октябрь 2015 года) в отношении информационно-коммуникационных технологий, которая послужит основой для выработки стратегии. Комиссия считает, что отсутствие у Агентства стратегии в области информационно-коммуникационных технологий порождает риск того, что на цели поддержки информационно-технической инфраструктуры не будут выделяться достаточные бюджетные ассигнования и ресурсы, а также риск задержек в наращивании потенциала в области информационно-коммуникационных технологий, необходимого для поддержки стратегической деятельности Агентства и своевременного реагирования на организационные преобразования.

*Управление безопасностью в области информационно-коммуникационных технологий*

Функции обеспечения информационной безопасности в БАПОР не сосредоточены в руках профильных специалистов по безопасности в области информационно-коммуникационных технологий, что обеспечило бы тщательный мониторинг информационной безопасности на основе соответствующей программы обеспечения информационной безопасности, а распределены между разными сотрудниками, занимающимися и другими вопросами информационно-коммуникационного обслуживания. Кроме того, у БАПОР нет ни приведенной в соответствие с современными требованиями политики обеспечения информационной безопасности, ни утвержденной программы информационной безопасности, и ответственность за обеспечение информационной безопасности ни на кого не возложена. Комиссия считает, что эти недостатки обусловлены главным образом отсутствием рамочного документа, который регулировал бы разработку и реализацию всеобъемлющей программы информационной безопасности, и обновленной политики обеспечения информационной безопасности, и что все это может подорвать способность Агентства защитить себя от угроз информационной безопасности.

*Мониторинг привилегированных пользователей*

В рамках контроля доступа к системам руководство должно обеспечивать, чтобы правами привилегированного доступа к домену и прикладным программам наделялись должным образом уполномоченные сотрудники («суперпользователи»), и регистрировать и проверять все операции привилегированных пользователей. Однако Комиссия обнаружила, что в Департаменте микрофинансирования не были предусмотрены следующие меры контроля за использованием учетных записей привилегированных пользователей: а) формальные проверки данных контрольных журналов и средств просмотра событий для выявления каких-либо несоответствий в учете случаев доступа к службе каталогов Active Directory, приложениям и базам данных с использованием привилегированных учетных записей; б) отслеживание операций привилегированных пользователей независимыми специалистами по информационной безопасности; и в) процедуры, устанавливающие порядок проверки операций, проводимых с использованием всех степеней доступа (домен, сеть, системные программные средства и прикладные программы). Кроме того, пароли учетных записей администраторов не были должным образом защищены вопреки требованиям плана преемственности. Эти недостатки повышают риск утраты целостности данных вследствие несанкционированного доступа.

### Основные рекомендации

По итогам проведенной ею ревизии Комиссия вынесла ряд рекомендаций, которые приводятся в основной части настоящего доклада. Согласно основным рекомендациям БАПОР необходимо:

a) разработать план действий, который позволит обеспечить своевременный выпуск докладов по итогам полугодового обзора результатов и их обсуждение на совещании участников обзора, с тем чтобы выводы такого обзора могли быть использованы руководством при принятии решений;

b) i) разработать политику в отношении поездок, устанавливающую правила бронирования авиабилетов; и ii) изучить пути дальнейшей оптимизации процессов утверждения поездок с учетом требований к организации поездок, с тем чтобы решения об утверждении поездок принимались в разумные сроки;

c) рассмотреть вопрос о разработке стратегии в области информационно-коммуникационных технологий, организационной архитектуры и плана действий по осуществлению в поддержку целей деятельности БАПОР;

d) i) разработать всеобъемлющую программу обеспечения информационной безопасности; ii) привести политику обеспечения информационной безопасности в соответствие с современными требованиями; iii) сформировать руководящий комитет по информационной безопасности и возложить на него ответственность за то, чтобы стратегии в области информационной безопасности соответствовали целям деятельности Агентства и способствовали их достижению;

e) i) регистрировать (в контрольных журналах) и отслеживать все операции привилегированных пользователей и ввести процедуру периодического подтверждения этих данных сотрудником по информационной безопасности или иным лицом с аналогичными функциями, действующим независимо от группы по вопросам информационно-коммуникационных технологий; ii) назначить и официально задокументировать учетные записи администраторов всех уровней, обеспечить ответственное хранение паролей руководством агентства и предоставлять пользователям права доступа с соблюдением формальной процедуры.

<sup>1</sup> Государство Палестина, Европейский союз и Лига арабских государств.

<sup>2</sup> Примечание 33 (Сегментная отчетность фондов).

<sup>3</sup> Расходы текущего периода по прогнозируемым обязательствам по выплатам при прекращении службы в соответствии с планом фиксированной пенсии.

| <b>Основные факты</b>        |   |
|------------------------------|---|
| <b>Более 5 миллионов</b>     | Число палестинских беженцев, получающих помощь БАПОР                                    |
| <b>30 890</b>                | Численность персонала БАПОР в районе операций (местный персонал)                        |
| <b>218</b>                   | Международные сотрудники БАПОР  |
| <b>323,96 млн. долл. США</b> | Расходы на закупки в 2015 году  |
| <b>500 698 учащихся</b>      | В 2015 году расходы по программе в области образования составили 510,72 млн. долл. США. |
| <b>692</b>                   | Количество начальных и средних школ   |
| <b>9,19 миллиона</b>         | Количество пациентов медицинских центров БАПОР в год                                    |
| <b>143</b>                   | Количество медицинских центров  |
| <b>1,11 млн. долл. США</b>   | Расходы на информационно-коммуникационные технологии (оборудование, 2015 год)           |

#### **А. Мандат, сфера охвата и методология**

1. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) было учреждено на основании резолюции 302 (IV) Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1949 года и приступило к работе 1 мая 1950 года. Агентство является вспомогательным органом Ассамблеи в рамках системы Организации Объединенных Наций. Задача БАПОР заключается в том, чтобы помогать палестинским беженцам полностью реализовать их человеческий потенциал в трудных обстоятельствах в соответствии с целями и стандартами, согласованными на международном уровне. БАПОР является одной из крупнейших программ Организации Объединенных Наций, которая обслуживает более 5 миллионов палестинских беженцев в секторе Газа, на Западном берегу, в Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике. БАПОР является также одним из крупнейших работодателей на Ближнем Востоке: в Агентстве работают примерно 30 890 сотрудников, большинство из которых — палестинские беженцы. У БАПОР имеется 692 школы, которые посещают приблизительно 500 698 учащихся и в которых работают 17 862 педагога, а также 143 медицинских учреждения, расположенные в разных частях региона и обслуживающие более 9,19 миллиона пациентов в год. Кроме того, БАПОР оказывает помощь примерно 280 000 самых бедных и наиболее уязвимых беженцев с особыми потребностями, включая инвалидов.

2. В соответствии с резолюцией 74 (I) Генеральной Ассамблеи Комиссия ревизоров проверила финансовые ведомости и проанализировала операции БАПОР за год, закончившийся 31 декабря 2015 года. Ревизия проводилась в соответствии с положением 12.2 Финансовых положений БАПОР и Международными стандартами аудита. В соответствии с этими стандартами Комиссия

должна руководствоваться этическими принципами и планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы она обеспечивала разумную уверенность в отсутствии в финансовых ведомостях существенных искажений.

3. Ревизия была проведена прежде всего для того, чтобы позволить Комиссии прийти к заключению о том, точно ли финансовые ведомости отражают финансовое положение БАПОР по состоянию на 31 декабря 2015 года и его финансовые показатели и движение его денежных средств за год, закончившийся указанной датой, в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). Ревизия включала проверку того, были ли расходы, указанные в финансовых ведомостях, произведены для целей, одобренных руководящим органом, и были ли поступления и расходы надлежащим образом классифицированы и учтены в соответствии с Финансовыми положениями Агентства. Ревизия включала общий обзор финансовых систем и механизмов внутреннего контроля, а также выборочную проверку учетных документов и другой подтверждающей документации в той мере, в какой Комиссия сочла это необходимым для вынесения заключения в отношении финансовых ведомостей.

4. В дополнение к ревизии финансовых ведомостей Комиссия провела проверку операций БАПОР в соответствии с положением 7.5 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций. К числу конкретных областей, охваченных ревизией, относятся казначейские операции и распоряжение денежными средствами, управление программами в области образования и здравоохранения, управление бюджетом и закупками, контроль за исполнением контрактов, распоряжение имуществом, управление программой чрезвычайной помощи и социальных услуг, управление людскими ресурсами, управление активами, управление проектами и программами, управление, ориентированное на конкретные результаты, и информационно-коммуникационные технологии.

## **В. Выводы и рекомендации**

### **1. Проверка выполнения ранее вынесенных рекомендаций Комиссии**

5. Комиссия отметила, что из 71 рекомендации, оставшейся невыполненной на 31 декабря 2014 года, 25 рекомендаций (36 процентов) были выполнены в полном объеме, 37 рекомендаций (52 процента) находились в процессе выполнения, 7 рекомендаций (10 процентов) были вынесены повторно, одна рекомендация (1 процент) утратила актуальность, и еще одна (1 процент) не была выполнена. В целом, данные о ходе выполнения указывают на то, что большинство рекомендаций еще находится в процессе выполнения и руководству необходимо прилагать больше усилий к их осуществлению. Комиссия считает, что эти данные отражают улучшение по сравнению с предыдущими показателями выполнения рекомендаций. В 2013 году в полном объеме было выполнено 3 процента рекомендаций; 84 процента находились в процессе выполнения; 8 процентов утратили свою актуальность, 2 процента не были выполнены и 3 процента были вынесены повторно. Информация о мерах, принятых во исполнение рекомендаций, оставшихся невыполненными с 2014 года, приводится в приложении I к настоящему докладу.

## 2. Обзор финансового положения

6. В отчетности за 2015 год БАПОР указало общий объем поступлений в размере 1 212,73 млн. долл. США (1 342,19 млн. долл. США в 2014 году) и общий объем расходов в размере 1 333,77 млн. долл. США (1 298,49 млн. долл. США в 2014 году), в результате чего образовался дефицит в размере 121,04 млн. долл. США.

7. Поступления в бюджет по программам, из которого финансируются основные виды деятельности, составили 639,05 млн. долл. США (637,18 млн. долл. США в 2014 году), а расходы — 766,69 млн. долл. США (667,56 млн. долл. США в 2014 году), в результате чего образовался дефицит в размере 127,64 млн. долл. США (30,38 млн. долл. США в 2014 году). Отраженный в отчетности дефицит бюджета по программам складывается из суммы в 158,16 млн. долл. США, которая включает прогнозируемые в этом периоде расходы на выплату выходного пособия в размере 106,48 млн. долл. США и неденежные расходы в связи с амортизацией (29,96 млн. долл. США), убытками от выбытия активов (3,26 млн. долл. США), резервами на случай сомнительной задолженности (18,36 млн. долл. США) и убытками от обесценения (0,10 млн. долл. США). Сводная информация о результатах финансовой деятельности в разбивке по фондам приводится в таблице П.1 ниже.

Таблица П.1

### Финансовые результаты с разбивкой по фондам

(В млн. долл. США)

|                           | Нецелевые виды деятельности | Целевые виды деятельности           |                                 |   |             |  | Всего           |
|---------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|---|-------------|--|-----------------|
|                           | Бюджет по программам        | Средства строго целевого назначения | Департамент микрофинансирования | Призывы об оказании чрезвычайной помощи | Проекты     | Остатки средств по межфондовым операциям |                 |
| Поступления               | 639,05                      | 16,10                               | 9,57                            | 418,31                                  | 180,3       | (50,6)                                   | 1 212,73        |
| Расходы                   | 766,69                      | 18,48                               | 9,22                            | 418,83                                  | 171,08      | (50,53)                                  | 1 333,77        |
| <b>Профицит/(дефицит)</b> | <b>(127,64)</b>             | <b>(2,38)</b>                       | <b>0,35</b>                     | <b>(0,52)</b>                           | <b>9,22</b> | <b>(0,07)</b>                            | <b>(121,04)</b> |

Источник: финансовые ведомости БАПОР за 2015 год.

8. Образовавшееся в 2015 году отрицательное сальдо по разделам целевых средств и средств, привлекаемых на основе чрезвычайных призывов, в размере 2,38 млн. долл. США и 0,52 млн. долл. США объясняется разницей во времени учета поступлений и расходов в связи с тем, что проекты были реализованы и расходы по ним были учтены в отчетности за 2015 год, а поступления были учтены годом ранее.

#### Анализ поступлений

9. Значительную часть поступлений Агентства составляют добровольные взносы. В 2015 году общий объем взносов, полученных БАПОР, составил 1178,73 млн. долл. США (1321,19 млн. долл. США в 2014 году), из которых 1132,78 млн. долл. США (96 процентов) — это добровольные взносы доноров



(1276,84 долл. США в 2014 году). Остальные 45,95 млн. долл. США (44,34 млн. долл. США в 2014 году), т.е. 4 процента, поступили из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и других учреждений Организации Объединенных Наций. По сравнению с показателем предыдущего года объем добровольных взносов сократился на 146,75 млн. долл. США (11 процентов). Сокращение поступлений объяснялось уменьшением объема средств, полученных по линии призывов об оказании чрезвычайной помощи в 2015 году по сравнению с показателями 2014 года. Другой причиной сокращения поступлений в долларовом выражении явилось повышение курса доллара США по отношению к другим валютам в 2015 году. Разбивка поступлений указана на диаграмме ниже.

#### Добровольные взносы с разбивкой по источникам поступлений

(В тыс. долл. США)



Источник: финансовые ведомости БАПОР (см. примечания 20 и 21).

#### Анализ расходов

10. Общая сумма расходов увеличилась на 35,28 млн. долл. США — с 1298,49 млн. долл. США в 2014 году до 1333,77 млн. долл. США в 2015 году, т.е. на 3 процента. Увеличение расходов объясняется главным образом расходованием в 2015 году средств, привлеченных по линии призыва об оказании чрезвычайной помощи в конце 2014 года.

11. Расходы на заработную плату, оклады и другие выплаты сотрудникам составили 709,94 млн. долл. США (651,50 млн. долл. США в 2014 году), что представляет значительную долю (54 процента) в общем объеме расходов БАПОР, равном 1333,77 млн. долл. США. Заявленная общая сумма расходов на заработную плату, оклады и другие выплаты сотрудникам включает расходы по местному персоналу в размере 599,68 млн. долл. США (546,65 млн. долл. США в 2014 году), или 84,47 процента, и расходы по международному персоналу в размере 45,15 млн. долл. США (43,74 млн. долл. США в 2014 году), или 6,36 процента. Остаток этой суммы — это взносы БАПОР в фонд обеспечения персонала, набираемого на местах, в сумме 55,53 млн. долл. США (52,40 млн. долл. США в 2014 году), или 7,82 процента, и расходы, связанные с медицинским обслуживанием, в размере 9,58 млн. долл. США (8,71 млн. долл. США в 2014 году), или 1,35 процента.

### **Ведомость финансового положения**

#### *Чистые активы и резервы*

12. Объем чистых активов/капитала Агентства уменьшился на 40 процентов — с пересчитанного остатка в 328,68 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2014 года до 196,13 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2015 года. Объем чистых активов/капитала складывался из остатков средств фондов в размере 191,4 млн. долл. США и резервов в размере 4,73 млн. долл. США. Резерв Агентства сократился на 70,9 процента с 16,26 млн. долл. США в 2014 году до 4,73 млн. долл. США в 2015 году. Комиссия обеспокоена тем, что столь значительное сокращение объемов чистых активов и резервов усиливает риск неспособности предоставлять услуги беженцам в случае возникновения задержек с получением средств доноров.

#### *Денежные средства и их эквиваленты*

13. В ведомости финансового положения на 31 декабря 2015 года указан остаток денежной наличности в размере 308,78 млн. долл. США, что на 3,33 млн. долл. США (1,09 процента) больше показателя 2014 года (305,45 млн. долл. США). Однако из этих 308,78 млн. долл. США к бюджету по программам, из которого финансируется основная деятельность Агентства, относилось только 41,76 млн. долл. США (13,52 процента), что ограничивает объем ресурсов, имеющихся у Агентства для осуществления такой деятельности. Основную часть остатка денежной наличности составляли средства на финансирование проектов (87,83 млн. долл. США, 28,44 процента) и средства, привлеченные по линии чрезвычайных призывов (168,67 млн. долл. США, 54,62 процента), а остатки наличности, относившиеся к средствам строго целевого назначения и Департаменту микрофинансирования, составили соответственно 1,55 млн. долл. США (0,51 процента) и 8,98 млн. долл. США (2,91 процента). БАПОР объяснило образование крупных остатков средств на счетах фондов чрезвычайных призывов и проектов задержками в получении взносов доноров на финансирование деятельности, запланированной на 2015 год, в связи с чем эти поступления будут учтены в 2016 году.

*Дебиторская задолженность*

14. В 2015 году дебиторская задолженность за вычетом резервов сократилась на 8,38 млн. долл. США — с 42,61 млн. долл. США в 2014 году до 33,77 млн. долл. США в 2015 году. Из 33,77 млн. долл. США дебиторской задолженности 22,12 млн. долл. США (65 процентов) приходится на дебиторскую задолженность по возмещению налога на добавленную стоимость (НДС). Большую часть в общем объеме дебиторской задолженности по НДС в 22,12 млн. долл. США (90,38 процента), составляет накопившаяся за 20 лет задолженность Палестинской администрации, а остальные суммы — 1,66 млн. долл. США (7,52 процента) и 0,46 млн. долл. США (2,10 процента) — причитаются соответственно от правительств Израиля и Ливана. Диалог между БАПОР и Палестинской администрацией о возможности взыскания дебиторской задолженности все еще продолжается.

*Запасы*

15. В рамках перехода на новую систему общеорганизационного планирования ресурсов (известную как “REACH”) БАПОР во исполнение соответствующей рекомендации Комиссии произвело необходимую реклассификацию позиций, не относящихся к товарно-материальным запасам, в позиции, относящиеся к запасам, в соответствии со стандартом № 12 МСУГС. Эти корректировки были направлены на то, чтобы повысить прозрачность учета всех приобретаемых имущественных запасов по количеству и стоимости, способствуя тем самым укреплению подотчетности, усилению контроля за расходованием запасов для целей стратегического анализа поставщиков и интеграции прикладных программ с целью обеспечить более точный учет запасов на всех складах и во всех точках. В результате проведенной реклассификации начальное сальдо по запасам увеличилось на 10,80 млн. долл. США — с 85,56 млн. долл. США до 96,36 млн. долл. США.

*Кредиторская задолженность и начисления*

16. Объем кредиторской задолженности и начисленных расходов уменьшился на 22,25 процента — с указанного в отчетности за 2014 год объема в 86,55 млн. долл. США до 67,29 млн. долл. США в 2015 году. Уменьшение объема кредиторской задолженности и начисленных расходов обусловлено в основном своевременным внесением средств в Фонд обеспечения персонала и своевременной выплатой начисленных окладов и покрытием других расходов.

**Анализ коэффициентов**

17. В таблице П.2 приводятся данные о соотношении основных финансовых показателей, взятых из финансовых ведомостей, главным образом из ведомостей финансового положения и финансовых результатов.

Таблица II.2  
Соотношения основных финансовых показателей

| Коэффициент  | 2014 год<br>(все фонды) | Бюджет по<br>программам<br>2015 год | 2015 год<br>(все фонды) |
|--|-------------------------|-------------------------------------|-------------------------|
| Денежные средства/общая сумма активов <sup>a</sup>   | 0,31                    | 0,07                                | 0,30                    |
| Коэффициент текущей ликвидности (текущие активы/текущие обязательства) <sup>b</sup>  | 3,10                    | 0,65                                | 2,63                    |
| Коэффициент абсолютной ликвидности (денежные средства + краткосрочные инвестиции/текущие обязательства) <sup>c</sup>                           | 1,83                    | 0,26                                | 1,56                    |
| Совокупные активы/совокупные обязательства <sup>d</sup>  | 1,48                    | 0,73                                | 1,24                    |
| Коэффициент быстрой ликвидности <sup>e</sup> (денежные средства + краткосрочные инвестиции + дебиторская задолженность: текущие обязательства) | 2,09                    | 0,46                                | 1,74                    |
| Показатель защищенного периода (дни) <sup>f</sup> (текущие активы/совокупные расходы)  | 145,02                  | 50,34                               | 141,89                  |

<sup>a</sup> Высокий показатель (1 и выше) указывает на прочное финансовое положение Агентства.

<sup>b</sup> Высокий коэффициент (1 и выше) указывает на способность структуры погасить свои краткосрочные обязательства.

<sup>c</sup> Показатель ниже 1 свидетельствует о том, что имеющихся денежных средств недостаточно для погашения текущих обязательств.

<sup>d</sup> Высокий коэффициент (1 и выше) указывает на хороший уровень платежеспособности.

<sup>e</sup> Коэффициент быстрой ликвидности лучше отражает уровень финансовой состоятельности Агентства; чем он выше (больше 1), тем лучше.

<sup>f</sup> Благоприятный показатель составляет больше 30 дней.

18. Общие финансовые коэффициенты по состоянию на конец финансового года показали, что БАПОР было в состоянии выполнять свои подлежащие погашению текущие обязательства. Однако соотношение денежных средств и текущих обязательств в бюджете по программам, из которого финансируется основная деятельность Агентства, составило 0,26, что свидетельствует о нехватке у Агентства наличных средств для финансирования его основных текущих обязательств по мере наступления срока их погашения. Кроме того, текущие активы бюджета по программам составляли всего 0,65 долл. США на каждый доллар непогашенной задолженности, в то время как по коэффициенту быстрой ликвидности у него имелось всего 0,46 долл. США для погашения неотложных текущих обязательств, что ниже нормального порогового показателя, составляющего 1.

### 3. Обязательства в связи с прекращением службы, включая медицинское страхование после выхода на пенсию

19. С 2012 года наблюдается неуклонный рост объема обязательств по выплатам в связи с прекращением службы, включая медицинское страхование после выхода в отставку, при том что БАПОР эти обязательства не финансирует (см. таблицу II.3). По состоянию на конец 2015 года, согласно отчетности БАПОР, сумма обязательств по выплате пособий местным сотрудникам в связи с прекращением службы составила 650,04 млн. долл. США, что на 125,50 млн.

долл. США (24 процента) больше по сравнению с аналогичным показателем предыдущего года. Это увеличение было в основном обусловлено такими факторами, как изменение коэффициента, применяемого для расчета выплат в связи с окончанием службы, с 11 процентов от числа полных лет службы до 12 процентов начиная с 2015 года; пересмотр ставки дисконтирования с 4,75 процента до 4,32 процента с учетом снижения процентных ставок по долгосрочным государственным облигациям Соединенных Штатов и корпоративным облигациям и применение поправочного валютного коэффициента для компенсации потерь от снижения курса доллара США по отношению к израильскому шекелю.

Таблица П.3

**Динамика изменения объема обязательств по выплатам местным сотрудникам в связи с прекращением службы**

| <i>Год</i> | <i>Сумма (в тыс. долл. США)</i> | <i>Ежегодное увеличение (в процентах)</i> |
|------------|---------------------------------|---|
| 2012       | 463,018                         | –   |
| 2013       | 491,717                         | 6   |
| 2014       | 524,540                         | 7   |
| 2015       | 650,035                         | 24  |

*Источник:* примечание 15 к финансовым ведомостям БАПОР за 2015 год.

#### 4. Анализ финансовых ведомостей

*Необходимость вернуться к рассмотрению политики формирования резерва в связи с дебиторской задолженностью по возврату НДС*

20. В примечании 7.2 к финансовым ведомостям указывается, что резервы под налог на добавленную стоимость к получению и на покрытие дебиторской задолженности представляют собой расчетные суммы, определяемые по результатам анализа срочной структуры задолженности на отчетную дату, и эти резервы рассчитаны на основе прошлого опыта с учетом степени вероятности взыскания сумм просроченной задолженности за определенные периоды. Кроме того, согласно положению № 16 директивы БАПОР о правилах финансовой отчетности (пункт 16) для получения наиболее точной оценки объема резерва Агентство должно учитывать риски и факторы неопределенности, которыми неизбежно характеризуются многие события и обстоятельства.

21. Согласно отчетности БАПОР по состоянию на 31 декабря 2015 года валовая сумма дебиторской задолженности по возврату НДС равнялась 104,61 млн. долл. США, из которых 100,60 млн. долл. США (96,16 процента) причиталось от Палестинской администрации, при этом просрочка по задолженности составляла от 1 года до 20 лет. Общий объем резерва, сформированного по статье сомнительной дебиторской задолженности по возврату НДС, составлял 82,49 млн. долл. США, из которых 82,16 млн. долл. США (99,6 процента) было зарезервировано под суммы, причитающиеся от Палестинской администрации. Комиссия отметила, что БАПОР не создает резервы в отношении дебиторской

задолженности по НДС, просроченной менее чем на два года, несмотря на опыт безуспешных попыток взыскать с Палестинской администрации задолженность по НДС в прошлом<sup>4</sup>.

22. Комиссия считает, что БАПОР необходимо пересмотреть нынешний порядок формирования резервов по сомнительным долгам применительно к давно просроченной дебиторской задолженности по возмещению НДС, включив в него требование о создании резерва в связи с задолженностью по возмещению НДС с просрочкой от одного года до двух лет, с тем чтобы сумма, указанная в финансовых ведомостях, точно отражала финансовое положение организации в отношении дебиторской задолженности по возмещению НДС.

23. **БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии пересмотреть правила формирования резервов по сомнительным долгам для давно просроченной задолженности по возврату НДС с учетом опыта прошлых лет и степени вероятности взыскания причитающихся сумм в целях выведения наиболее точной оценки и обеспечения достоверности.**

## 5. Управление по результатам

*Непредставление в 2015 году доклада полугодового обзора результатов деятельности*

24. В 2013 году в дополнение к сложившейся практике ежегодного обзора результатов БАПОР постановило проводить обзор результатов также по состоянию на середину года. Обзор достигнутых результатов имеет целью обеспечить в соответствии с передовой практикой в области управления, ориентированного на результаты, проведение упреждающей проверки результатов деятельности в ключевых областях и оценки результатов в увязке с используемыми ресурсами. Процедура обзора результатов по состоянию на середину года служит для руководителей и других ответственных сотрудников механизмом, позволяющим оценить ход осуществления двухгодичных планов, перепроверить предположения относительно контекста, обновить данные о рисках и утвердить предлагаемые корректировки запланированных достижений, рассмотреть сложившиеся условия работы, оказывающие воздействие на ход осуществления программных мероприятий, и оценить общий уровень прогресса в достижении целей развития человеческого потенциала беженцев, в чьих интересах работает БАПОР.

25. Однако, как отметила Комиссия, в 2015 году БАПОР не выпустило доклад по итогам полугодового обзора результатов деятельности, несмотря на важность такого обзора для оценки уровня достигнутого в увязке с показателями освоения финансовых ресурсов, хода выполнения мероприятий, возникающих трудностей и планов действий на последующие шесть месяцев. Комиссия установила, что последний доклад об обзоре результатов был издан в 2014 году. БАПОР объяснило непредставление доклада об оценке результатов за первое полугодие 2015 года тем, что Агентство было занято подготовкой опера-

---

<sup>4</sup> По задолженности по возмещению НДС, которая остается невзысканной в течение периода от 2 до 3 лет, БАПОР создает резерв в размере 50 процентов от причитающейся суммы, а по задолженности с просрочкой более трех лет в резерв отчисляется 100 процентов.

тивных документов, включая среднесрочную стратегию на 2016–2021 годы и планы осуществления для штаб-квартир. БАПОР пояснило, что в ходе процесса планирования в 2016 году оно будет уделять больше внимания подготовке полугодовой отчетности в целях более эффективного обеспечения применения и соблюдения установленных требований в сфере планирования.

26. Комиссия приняла к сведению инициативы руководства, но вновь указала на то, что подготовке полугодовой отчетности по результатам необходимо придавать первостепенное значение, поскольку ее отсутствие может негативно отразиться на способности руководства объективно оценивать степень достижения результатов и освоения финансовых ресурсов, ход выполнения мероприятий, возникающие трудности и планы действий на последующие шесть месяцев.

**27. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии разработать план действий, который позволит обеспечить своевременный выпуск отчетов об обзоре результатов на середину году и их обсуждение на совещании участников обзора результатов, с тем чтобы выводы такого обзора могли быть использованы руководством при принятии решений.**

## **6. Управление парком транспортных средств**

### *Недостатки автоматизированной системы учета автотранспорта*

28. Для того чтобы иметь возможность для мониторинга и учета использования своего парка транспортных средств, БАПОР внедрило электронную систему учета автотранспорта. Функциональные возможности системы позволяют вести учет операций по эксплуатации автопарка и на основе этих данных впоследствии генерировать отчеты о расходе топлива, пробеге и затратах на техническое обслуживание. Руководство использует данные составляемых с помощью системы отчетов при принятии решений касательно управления парком транспортных средств. Тем не менее Комиссия выявила ряд перечисленных ниже недостатков в том, как используется эта система, и отметила, что для ее более эффективного и оптимального использования руководству необходимо принять меры по исправлению положения.

29. *Полевое отделение в Газе.* Отделение использует систему учета автотранспорта для управления своим автопарком в количестве 532 транспортных средств, оборудованных контрольно-измерительной аппаратурой (счетыватели магнитных карт, ретрансляторы, антенны и модемы), которая обеспечивает нормальную работу всей системы. Кроме того, в системе учета автотранспорта есть программа, позволяющая автоматически фиксировать объем топлива, поступающего из насосной системы, и проводить анализ расходования топлива. Однако в используемой конфигурации система учета автотранспорта несовместима с наиболее распространенными программно-аппаратными средствами насосных систем заправочных станций и не может обмениваться данными с ними, и в результате Агентство вынуждено вручную загружать данные о расходе топлива в систему из электронных таблиц. Такая практика противоречит предназначению системы как средства автоматизации учета расхода топлива и порождает для полевого отделения риск получения неполных данных вследствие человеческих ошибок.

30. *Полевое отделение в Иордании.* Отделение использует систему учета автотранспорта для управления своим автопарком из 188 машин, обслуживающих штаб-квартиру в Аммане и полевое отделение в Иордании. Но соглашение об уровне обслуживания, которое Отделу закупок и материально-технического снабжения следовало оформить с Отделом обслуживания информационных систем, чтобы обеспечить оказание последним технической поддержки и обслуживания системы, не заключено. Отсутствие такого соглашения может привести к отказу системы из-за того, что Секция транспорта и материально-технического обеспечения может оказаться не в состоянии оказать необходимую техническую поддержку для эффективного и оперативного восстановления работы сервиса при возникновении каких-либо серьезных сбоев в работе системы.

31. В отношении недостатков, выявленных в полевом отделении в Газе, Комиссии было сообщено, что для того, чтобы обеспечить совместимость программно-аппаратного комплекса насосной системы с системой учета автотранспорта потребуется оснастить заправочные станции и автомобили дополнительными программными и аппаратными компонентами. БАПОР указало также, что в настоящее время Отдел обслуживания информационных систем занимается окончательной доработкой директивного рамочного документа по вопросам управления, который, как ожидается, будет готов в третьем квартале 2016 года и который будет включать соглашение о сервисной платформе и уровне обслуживания для всех информационно-коммуникационных систем, используемых Отделом закупок и материально-технического снабжения, включая систему учета автотранспорта.

32. **БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии:** а) обеспечить совместимость соответствующих компонентов насосных систем заправочного оборудования с программно-аппаратным комплексом системы учета автотранспорта в полевом отделении в Газе для реализации ожидаемых выгод от ее использования, включая ежедневный учет расхода топлива на автотранспорте в онлайн-режиме; и б) оформить соглашение об уровне обслуживания между Отделом обслуживания информационных систем и Отделом закупок и материально-технического снабжения для обеспечения надлежащей технической поддержки системы учета автотранспорта во всех полевых отделениях.

## 7. Организация поездок

*Отсутствие централизованного контроля за расходами на авиабилеты и политики заблаговременного приобретения авиабилетов при организации поездок*

33. В БАПОР создана система управления поездками<sup>5</sup> для учета и отслеживания всей информации относительно приобретаемых авиабилетов, включая стоимость, данные счетов-фактур, даты и маршруты поездок, данные турагентства и тип билета. Этот позитивный шаг поможет снизить расходы на поездки благодаря их отслеживанию и оперативному реагированию. Вместе с тем Комиссия отметила, что в полевых отделениях БАПОР система управления поездка-

<sup>5</sup> Внедрена в штаб-квартире в Аммане на экспериментальной основе.



ми еще не действует, и из-за этого Агентство не отслеживает стоимость авиабилетов, приобретаемых полевыми отделениями напрямую. Вместо этого такая информация представляется в штаб-квартиру в виде отдельной электронной таблицы для дальнейшей обработки, что может приводить к человеческим ошибкам и расхождениям в данных между отделениями.

34. Например, в поступивших из полевого отделения в Сирийской Арабской Республики данных об авиабилетах, приобретенных в 2015 году, указывались только даты поездки, название авиакомпании и имя и фамилия путешествовавшего сотрудника, а другие данные, которые должны быть отражены в системе<sup>6</sup>, отсутствовали. БАПОР заявило, что в настоящее время принимаются меры к тому, чтобы к 2016 году система управления поездками заработала во всех полевых отделениях.

35. Кроме того, Комиссия выяснила, что в БАПОР не было установлено требование о заблаговременном приобретении билетов, и в результате большинство билетов бронировалось всего за несколько дней до поездки. Например, изучив выборку из 383 авиабилетов, Комиссия обнаружила, что 222 билета (58 процентов) были забронированы за 1–5 дней до дня вылета, когда билеты, как правило, продаются по более высоким ценам, чем при заблаговременном бронировании<sup>7</sup>. Хотя БАПОР объясняет этот недостаток тем, что внутренний процесс утверждения поездок занимает много времени, Комиссия считает, что главная проблема заключается в отсутствии документально оформленной политики заблаговременного бронирования билетов, которая устанавливала бы правила утверждения поездок руководством и способствовала бы оптимизации этого процесса.

36. **БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии: а) ускорить процесс внедрения системы управления поездками в полевых отделениях в целях повышения эффективности учета и мониторинга расходов на проезд воздушным транспортом и более единообразного отражения информации об авиабилетах в отчетности; б) разработать политику в отношении организации поездок, устанавливающую правила бронирования авиабилетов; и с) оптимизировать процессы утверждения поездок с учетом требований системы управления поездками, с тем чтобы эти процессы завершались в разумные сроки.**

## 8. Управление закупочной деятельностью и контрактами

### *Сопровождение договора страхования автотранспортных средств*

37. Срок договора страхования 1472 автомобилей Агентства, заключенного БАПОР 6 ноября 2013 года (на сумму 632 960 долл. США), истек 31 августа 2014 года. Согласно статье 3.1 договора, он начинает действовать с момента подписания, даже если в нем предусмотрен более поздний срок вступления в силу.

<sup>6</sup> В отчетности полевого отделения в Сирийской Арабской Республике не были указаны стоимость авиабилетов, номера билетов и номера счетов-фактур.

<sup>7</sup> По данным исследования Института управления путешествиями компании Carlson Wagonlit Travel (CWT) (2007 год), билет, приобретаемый за 14 дней до даты поездки, может обойтись вдвое дешевле билета, купленного за 3 дня или менее до вылета.

38. БАПОР продлеvalo срок действия договора на период с ноября 2014 года по август 2015 года, а затем с 1 сентября 2015 года по 31 августа 2016 года. Комиссия установила, что в обоих случаях договор продлевался без проведения конкурсных торгов и без предварительной оценки работы поставщика, как того требуют положения главы 12.4 руководства по закупкам БАПОР (2012 год). Кроме того, хотя срок действия предыдущего договора истек 31 августа 2015 года, новый договор был подписан 14 октября 2015 года, т.е. с задержкой на 44 дня. К тому же гарантия исполнения обязательств на сумму, эквивалентную 20 процентам от уплаченного страхового взноса, была предоставлена 29 октября 2015 года, уже после продления договора, в нарушение статьи 1.1.20 договора, предусматривающей, что такая гарантия должна быть предоставлена до подписания.

39. Комиссия обеспокоена тем, что задержка с подписанием договора может ослабить юридические позиции организации в случае возникновения спора по договору (Агентству может быть отказано в возмещении в случае повреждения или хищения застрахованных автомобилей), а задержка с предоставлением гарантии исполнения повышает риск неполучения денежной компенсации от поставщика услуг в случае возникновения спора или невыполнения обязательств. Комиссия считает также, что, отказываясь от проведения конкурсных торгов, организация лишает себя возможности получать услуги по наиболее выгодным тарифам и на наиболее благоприятных условиях и тем самым оптимизировать использование закупочных ресурсов.

**40. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии: а) обеспечить своевременное подписание договора страхования до истечения срока его действия; б) перед каждым последующим продлением договора проводить оценку качества услуг поставщика в соответствии с требованиями главы 12.4 Руководства по закупкам БАПОР (2012 год); и с) провести в 2016 году конкурсные торги, чтобы обеспечить заключение договора автострахования на выгодных условиях и по выгодным расценкам.**

*Непредоставление информации об итогах торгов проигравшим поставщикам*

41. Положения главы 9.3.1.1 руководства по закупкам БАПОР (2012 год) обязывают Агентство письменно информировать проигравших поставщиков обо всех контрактах на сумму более 100 000 долл. США, а информация о заключенных по результатам торгов контрактах должна размещаться на веб-сайте Агентства. Проверив документацию по семи контрактам на сумму 3,27 млн. долл. США, Комиссия, тем не менее, не обнаружила никаких документальных свидетельств, которые подтверждали бы факт уведомления проигравших участников торгов об их заключении, как того требует руководство по закупкам.

42. Комиссии было сообщено, что во многих случаях причиной недоведения этой информации до сведения проигравших поставщиков Секцией транспорта и материально-технического обеспечения была нехватка персонала и высокая загруженность сотрудников Секции. Кроме того, БАПОР пояснило, что в 2016 году Агентство начало использовать программное обеспечение для проведения электронных торгов (“In-Tend”), включающее функцию автоматизации рассылки информации всем участникам конкурса — как победителям, так и

проигравшим. Новая система будет расширена, с тем чтобы ее можно было использовать для проведения всех закупочных операций и заключения контрактов в штаб-квартире в Аммане, а подключение всех полевых отделений запланировано на четвертый квартал 2016 года и первый квартал 2017 года.

43. По мнению Комиссии, непредоставление информации о результатах торгов проигравшим поставщикам может негативно отразиться на репутации Агентства в части проведения справедливых оценок и снизить уровень транспарентности закупочной деятельности. Кроме того, эта недоработка может подорвать уверенность поставщиков в своих шансах на успех на последующих торгах и ослабить конкуренцию.

**44. Комиссия рекомендует БАПОР ускорить внедрение системы электронных торгов во всех полевых отделениях и штаб-квартирах, с тем чтобы обеспечить раскрытие и доведение информации о торгах до сведения проигравших поставщиков в целях повышения транспарентности закупочной деятельности.**

*Недостаточное обоснование применения изъятий*

45. В главе 5.4.1 (пункты 1 и 3) руководства по закупкам БАПОР (2012 год) указаны обстоятельства, при которых допускается отступление от правил проведения конкурсных торгов, и в случае возникновения необходимости в таком отступлении основания для изъятия должны быть надлежащим образом отражены в отчетности для дальнейшего использования в справочных целях. Комиссия проверила документацию по 10 из 17 тендеров, сроки проведения которых было разрешено сократить с тем, чтобы ускорить процесс закупок в полевом отделении в Газе (на сумму 3,18 млн. долл. США). Комиссия отметила, что из 10 контрактов, заключенных с применением изъятия, только по двум контрактам (20 процентов), на сумму 1,76 млн. долл. США, имелись приемлемые основания для отступления от правил, тогда как в остальных восьми случаях (80 процентов) изъятия объяснялись тем, что департаменты-пользователи слишком поздно представляли перечни требований и размещали свои заказы. Комиссия считает, что выдача разрешений на отступление от требования о проведении конкурсных торгов в отношении контрактов на сумму 1,42 млн. долл. США без достаточных на то оснований указывает на недостатки в планировании и отсутствие практики регулярного отслеживания состояния запасов, что позволило бы обеспечить их своевременное пополнение без необходимости проведения экстренных закупок и применения изъятий в тех случаях, когда этого можно избежать.

46. Комиссия была проинформирована о мерах, принимаемых БАПОР в этой связи, включая подготовку сводного плана по закупкам, введение требования о том, что наличие такого плана обязательно, и заключение 75 долгосрочных соглашений. БАПОР считает, что эти меры позволят обеспечить своевременное выявление потребностей в закупках и доведение этой информации до сведения Отдела закупок и материально-технического снабжения во избежание ненужного сокращения сроков проведения торгов.

47. Комиссия считает, что сокращение сроков проведения торгов может привести к сокращению числа заявок и отказу многих поставщиков от участия из-за того, что им не хватит времени для подготовки и подачи заявок. Кроме того,

это ограничивает конкуренцию среди поставщиков и в конечном итоге может негативно отразиться на цене предложения.

48. В дополнение к этому следует отметить, что полевым отделением в Газе было заключено 16 долгосрочных соглашений с поставщиками наиболее часто закупаемых товаров и услуг в течение оговоренного периода. При этом 5 соглашений (63 процента) были продлены без проведения предварительной оценки показателей работы поставщиков, что противоречит требованиям главы 12.4 Руководства по закупкам БАПОР (2012 год).

49. БАПОР заявило, что оценка не проводилась, поскольку никаких сообщений о неудовлетворительной работе поставщиков со стороны конечных пользователей не поступало. Тем не менее Комиссия полагает, что для того чтобы добиваться от поставщиков более высокого качества исполнения обязательств, оценка показателей их работы на уровне полевых отделений должна быть направлена на предупреждение возможных проблем в будущем и не сводиться лишь к реагированию на уже возникшие трудности. Продлевая сроки действия контрактов без проведения оценки работы поставщиков, Агентство подвергает себя риску привлечения контрагентов с неудовлетворительными показателями работы.

50. **БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии а) улучшить координацию между отделом закупок и департаментами-пользователями с целью обеспечить своевременное выявление всех потребностей в закупках и доведение их до сведения Отдела закупок и материально-технического снабжения во избежание неоправданного сокращения сроков проведения торгов; и б) обеспечить, чтобы продлению долгосрочных соглашений полевым отделением в Газе предшествовало проведение оценки показателей работы поставщиков и чтобы результаты этой оценки учитывались в качестве критерия при принятии решений о продлении таких соглашений.**

#### *Задержки с поставкой товаров и услуг*

51. Комиссия проверила 16 заказов на поставку на общую сумму в размере 6 млн. долл. США в полевом отделении в Газе и обратила внимание на то, что поставка товаров и услуг по семи заказам (44 процента) на сумму 2,69 млн. долл. США была произведена с задержками продолжительностью от 30 дней до 110 дней после наступления оговоренной в контракте даты, но никакой неустойки в связи с нарушением сроков поставки с этих поставщиков востребовано не было. Комиссия обеспокоена тем, что такие задержки могут отразиться на ожидаемых объемах услуг, предоставляемых палестинским беженцам. БАПОР объяснило задержки ограничениями, действующими на границах принимающих стран, за исключением нескольких случаев, когда задержки произошли по вине поставщиков. Комиссии было сообщено, что полевое отделение в Газе пытается оказывать всяческое содействие поставщикам, сталкивающимся с ограничениями на границе, если возникает необходимость вмешательства со стороны руководства, и в настоящее время Агентство изучает вопрос о создании нового механизма координации поставок товаров для БАПОР с израильской стороной через посредство департамента Координатора операций правительства на территориях.

52. Комитет признает трудности, с которыми сталкивается Агентство, но по-прежнему считает, что департаментам-пользователям и отделу закупок необходимо работать сообща в целях обеспечения тщательного последующего контроля и улучшения координации с поставщиками во избежание задержек по вине поставщиков. Кроме того, хотя БАПОР заявило, что взыскание неустойки предусмотрено общими условиями контрактов, прилагаемыми к каждому заказу на поставку, Комиссия не обнаружила каких-либо свидетельств практического применения этой меры полевым отделением в Газе. В этой связи Комиссия считает, что БАПОР необходимо включить в контракты отдельное положение о начислении неустойки за просрочку исполнения по вине поставщика.

**53. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии а) усилить Группу управления контрактами с целью повысить эффективность последующего взаимодействия с поставщиками, с тем чтобы свести к минимуму задержки с поставкой товаров и услуг; б) обеспечить, чтобы положения о взыскании неустойки были четко прописаны в контракте и/или заказе на поставку; и в) рассмотреть вопрос о создании нового механизма для координации поставок товаров для БАПОР с израильской стороной через посредство департамента Координатора операций правительства на территориях.**

*Недостаточные меры внутреннего контроля в отношении процедуры временного отстранения поставщиков*

54. В подпунктах (а)-(h) главы 4.4.1 руководства по закупкам (2012 год) приводятся основания для прекращения сотрудничества с поставщиками в случае неисполнения ими условий контрактов. Кроме того, в главе 4.4.1.2 руководства предусмотрено, что рекомендация об отказе тому или иному поставщику в праве на заключение договора или об удалении или временном исключении поставщика из списка поставщиков БАПОР доводится до сведения поставщика только после ее согласования с Советником по юридическим вопросам/главным юрисконсультom и Директором по административной поддержке.

55. Комиссия изучила практику применения процедуры временного исключения поставщиков в полевом отделении в Газе и заметила, что такие меры были приняты в отношении четырех поставщиков, но решение об этом было принято начальником Отдела закупок в Газе без согласования с Советником по юридическим вопросам/главным юрисконсультom и Директором по административной поддержке, как того требуют положения главы 4.4.1.2 руководства по закупкам БАПОР (2012 год). Кроме того, Комиссия обратила на внимание на то, что в штаб-квартире в Аммане до сих пор не сформирован комитет по санкциям и жалобам, хотя его учреждение предусмотрено пунктом 3.3.3 нового руководства по закупкам (третья редакция руководства, 2015 год).

56. Комиссия считает, что временное исключение поставщиков без соблюдения надлежащих процедур может ослабить авторитет Агентства и снизить уровень доверия к нему со стороны поставщиков. Кроме того, Агентству необходимо сформировать комитет по санкциям и жалобам для рассмотрения вопросов о применении санкций в отношении поставщиков на транспарентной и справедливой основе.

57. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии а) учредить комитет по санкциям и жалобам для рассмотрения вопросов о применении санкций в отношении поставщиков на транспарентной и справедливой основе; и б) обеспечить соблюдение процедуры временного исключения, включая требование о согласовании решения о применении этой меры с Советником по юридическим вопросам/главным юрисконсультom и Директором по административной поддержке.

## 9. Управление людскими ресурсами

*Ненадлежащее управление индивидуальными консультантами и подрядчиками*

58. Организационная директива № 29 обязывает руководителей нанимающих департаментов проводить оценку показателей работы индивидуальных консультантов и индивидуальных подрядчиков с целью убедиться в том, что их услуги соответствуют установленным критериям качества. Ниже представлены выводы Комиссии, сделанные ею в ходе проверки документации по подрядчикам и консультантам из разных нанимающих департаментов.

59. Оценка показателей работы не проводилась в отношении 15 из 16 консультантов и подрядчиков, привлеченных разными департаментами в штаб-квартире в Аммане (94 процента). Кроме того, в 10 нанимающих департаментах не велось делопроизводство по индивидуальным консультантам, несмотря на его важность для учета всей корреспонденции между штаб-квартирой БАПОР в Аммане и консультантами. Схожая ситуация была в полевом отделении в Иордании, где оценка показателей работы не проводилась в отношении 5 из 15 консультантов и подрядчиков (33 процента), занятых в разных нанимающих департаментах.

60. Комиссия считает, что отмеченные недостатки в основном обусловлены отсутствием документально оформленных правил, официально закрепляющих процедуры оценки показателей работы индивидуальных консультантов и подрядчиков. БАПОР заявило, что оно напомнит нанимающим департаментам о положениях пункта 70 организационной директивы № 29, в частности об их обязанности вести делопроизводство (досье) по консультантам и подрядчикам, и разработает единые правила проведения оценки показателей работы в рамках продолжающегося в настоящее время пересмотра правил найма консультантов и подрядчиков.

61. Комиссия считает, что без такого надежного инструмента анализа результатов, как процедура оценки показателей работы, будет трудно понять, были ли выполнены установленные требования и задачи, послужившие основанием для привлечения консультантов и подрядчиков. Кроме того, отсутствие практики оценки ограничивает возможность проследить показатели работы консультантов и подрядчиков за прошлые годы при принятии решений о возобновлении сотрудничества с ними в будущем.

62. Кроме того, Комиссия отметила, что в положениях о найме индивидуальных консультантов и подрядчиков в штаб-квартире БАПОР в Аммане и в полевом отделении в Иордании не были прописаны поддающиеся количественной оценке параметры рабочего задания, включая задачи, контрольные показатели и показатели работы, в качестве основы для оценки работы подрядчиков и кон-

сультантов. Это противоречит требованию пункта 17 организационной директивы № 29 и может отразиться на эффективности оценки работы индивидуальных консультантов и подрядчиков.

**63. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии а) проводить оценку показателей работы привлекаемых консультантов и подрядчиков и вести учет документации в этой связи; б) ускорить процесс пересмотра правил, касающихся найма индивидуальных консультантов и подрядчиков, для официального закрепления требования о проведении оценки показателей их работы; и с) принять меры к тому, чтобы в круг ведения всех нанимающих департаментов были включены поддающиеся количественной оценке параметры рабочего задания и показатели работы для целей отслеживания и оценки результатов.**

*Авансы в счет оклада, давно подлежащие погашению*

64. Проверив данные о времени выплат авансов в счет оклада за три года (с 2012 по 2014 год) в полевом отделении в Сирийской Арабской Республике, Комиссия обнаружила, что в некоторых случаях авансы в счет оклада не погашались на протяжении периодов от 12 до 36 месяцев. Это противоречит части 1.3 действующих правил, согласно которой авансы в счет оклада, выплачиваемые на основании правила о местном персонале 103.4.1 (f), погашаются равными долями из 12 последующих ежемесячных платежей начиная с месяца, наступившего после предоставления аванса сотруднику. БАПОР заявило, что давно просроченные авансы в счет оклада — это авансы, выданные сотрудникам, находящимся в специальных отпусках без сохранения содержания, и задолженность (56 030 долл. США)<sup>8</sup> будет оставаться непогашенной до их возвращения к работе. Однако Комиссия полагает, что продолжительная просрочка по авансам в счет оклада обусловлена главным образом пробелом в действующих правилах предоставления авансов в счет оклада, в которых ничего не говорится о порядке расчетов по авансам в счет оклада, которые были выданы сотрудникам, находящимся в специальных отпусках без сохранения содержания.

**65. Комиссия рекомендует БАПОР пересмотреть действующие правила таким образом, чтобы процедуры предоставления сотрудникам специального отпуска без сохранения содержания предусматривали порядок расчетов по непогашенным авансам в счет оклада.**

## **10. Управление программой в области здравоохранения**

*Управление запасами фармацевтических средств в полевом отделении в Газе*

66. Как предусмотрено в приложении 9 к докладу Комитета экспертов по спецификациям на фармацевтические препараты Всемирной организации здравоохранения (WHO Technical Report Series, No. 908, 2003), в помещениях и на объектах, используемых для хранения запасов фармацевтических препаратов, должны быть приняты меры предосторожности для предотвращения несанкционированного доступа посторонних лиц на территорию склада. Тем не

<sup>8</sup> 2012 год: 632 долл. США, 2013 год: 8522 долл. США, 2014 год: 46 876 долл. США.

менее Комиссия заметила, что общий склад полевого отделения в Газе открыт для сотрудников, в чьи обязанности не входит работа с запасами фармацевтических средств. Это указывает на отсутствие надлежащего контроля доступа и противоречит рекомендованному Комитетом экспертов порядку хранения препаратов. Кроме того, помещения общего склада не были оборудованы терморегуляторами для хранения препаратов, нуждающихся в поддержании определенного температурного режима (антибиотики в суспензии, капсулы, сиропы, поливитамины в каплях и таблетках, кремы и мази). Например, во время посещения склада членами Комиссии фактическая температура на складе была 26 градусов по Цельсию при нормативе от 15 до 25 градусов.

67. Комиссия считает крайне важным, чтобы полевое отделение придерживалось надлежащей практики хранения фармацевтических средств в соответствии с предписаниями Комитета экспертов Всемирной организации здравоохранения в целях обеспечения сохранности качества медикаментов и товаров медицинского назначения.

**68. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии а) оборудовать отдельное хранилище для медицинских товаров в новом здании в целях недопущения их хранения вместе с предметами общего назначения; и б) установить терморегуляторы в помещениях общего склада для создания надлежащих условий хранения фармацевтических средств.**

*Повторяющиеся случаи исчерпания запасов*

69. Комиссия обнаружила, что в полевом отделении в Газе часто заканчивались запасы предметов медицинского назначения. Например, запасы 48 наименований препаратов отсутствовали на протяжении от 35 дней до 509 дней, включая такие важнейшие средства, как Амлодипин в таблетках, запасы которого отсутствовали в течение 140 дней, и капсулы Флуконазола, которых не было на складе 293 дня. БАПОР объяснило отсутствие запасов беспорядками и чрезвычайной ситуацией в Газе и задержками с поставками. Оно сообщило, что недавно оно утвердило стратегическую концепцию управления закупками медикаментов и формирования резервных запасов во избежание новых подобных случаев истощения запасов. Использование системы общеорганизационного планирования ресурсов также позволит эффективно отслеживать состояние запасов на регулярной основе и своевременно оформлять заказы для их пополнения.

70. Комиссия считает, что принимаемые полевым отделением в Газе меры по отслеживанию состояния запасов и их пополнению в координации с Отделом закупок и материально-технического снабжения недостаточны для того, чтобы обеспечить постоянное наличие основных лекарственных средств путем создания необходимого резерва запасов, учитывая чрезвычайно беспокойную политическую обстановку, в которой работает отделение.

**71. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии создать резервный запас для обеспечения эффективной деятельности и удовлетворения минимальных оперативных потребностей полевых отделений в случае возникновения непредвиденных чрезвычайных ситуаций.**



## 11. Управление программами и проектами

### *Экспериментальный проект по благоустройству лагеря Дейр-эль-Балах*

72. В 2015 году БАПОР заключило договор подряда на выполнение ремонтных работ в лагере Дейр-эль-Балах на сумму 40 млн. долл. США и со сроком 30 месяцев, с 21 января 2015 года по 21 июля 2017 года.

73. Судя по показателям выполнения графика основных этапов проекта, в проведении ряда предпроектных мероприятий имели место существенные задержки, в том числе на заключительной стадии городского планирования и в ходе согласования с бенефициарами работ по демонтажу их домов и возведению нового жилья. По плану эти работы должны были быть завершены в августе 2015 года, но ко времени визита Комиссии в апреле 2016 года они так и не были выполнены.

74. Кроме того, предварительный анализ плана освобождения помещений на время ремонта показал, что средства на покрытие расходов по аренде жилья в связи с временным переселением семей не были учтены ни в бюджете Агентства, ни в стоимости самого проекта<sup>9</sup>.

75. Отставание от графика осуществления проекта БАПОР объяснило задержками в рассмотрении генерального плана проекта консультантом, внесшим в него изменения с учетом результатов тематических рабочих совещаний. Кроме того, БАПОР пояснило, что некоторые семьи выступили против проекта, и Агентство было вынуждено изыскивать другие варианты: в частности, была сформирована бригада для проведения «вертикального уплотнения» жилых площадей в пределах лагеря в качестве возможного приемлемого решения. Признавая усилия, предпринимаемые для реализации проекта, Комиссия, тем не менее, считает, что серьезные задержки, зафиксированные на сегодняшний день, ставят под угрозу успешное осуществление проекта в установленные сроки и в рамках бюджета. В будущем прежде чем приступать к осуществлению какого бы то ни было проекта, БАПОР следует надлежащим образом исследовать все риски, проводить информационно-разъяснительную работу и правильно оценивать стоимость проекта.

76. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии: а) ускорить процесс окончательной доработки генерального плана с учетом всех рисков и пожеланий бенефициаров, с тем чтобы создать условия для беспрепятственного осуществления проекта; б) организовать разъяснительную работу с затрагиваемыми домохозяйствами в рамках усилий по повышению осведомленности о пользе проекта; в) ускорить проведение исследования возможностей вертикального уплотнения и включить его результаты в генеральный план проекта; и d) завершить работу над составлением сметы расходов на временную аренду жилья для семей, чьи жилища подлежат сносу, до их переселения в новые дома.

---

<sup>9</sup> Временное переселение семей связано с расходами по найму помещений для предоставления таким семьям нового временного жилища.

## 12. Информационно-коммуникационные технологии

### *Отсутствие стратегии в области информационно-коммуникационных технологий*

77. Процедуры планирования БАПОР предусматривают составление шестилетней среднесрочной стратегии, которая устанавливает стратегические задачи деятельности Агентства, а также двухгодичные планы их выполнения для полевых отделений и штаб-квартир. Основные цели деятельности Отдела обслуживания информационных систем и главные требования к его работе устанавливаются Департаментом административной поддержки, тогда как задача определения проектов, которые должны быть реализованы исходя из основных требований по плану осуществления для штаб-квартир, остается обязанностью Отдела обслуживания информационных систем.

78. В ходе обзора среднесрочной стратегии (2010–2015 годы) и соответствующего плана осуществления (2014–2015 годы) выяснилось, что у БАПОР нет стратегии в области информационно-коммуникационных технологий, которая определяла бы общее видение, миссию и задачи деятельности в сфере информационно-коммуникационных технологий, а также организационную структуру ответственных подразделений и план действий по ее созданию. В отсутствие стратегического плана в этой области Агентство подвергается риску возникновения задержек с наращиванием информационно-технического потенциала, необходимого для реализации его стратегических целей и своевременного реагирования на внутриорганизационные преобразования.

79. БАПОР объяснило, что стратегия в области информационно-коммуникационных технологий не была разработана вследствие того, что в последние три года все его усилия были направлены на внедрение системы общеорганизационного планирования ресурсов. Оно примет меры к тому, чтобы такая стратегия была разработана в 2016 году на основе принятия новой организационной директивы № 26, касающейся информационно-коммуникационных технологий.

**80. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии разработать стратегию в области информационно-коммуникационных технологий вместе с общеорганизационной архитектурой и планом действий по ее созданию в поддержку целей деятельности Агентства.**

### *Отсутствие рамочного документа по управлению портфелем прикладного программного обеспечения*

81. Система управления портфелем приложений информационных технологий определяет рамки управления прикладным программным обеспечением и программными средствами обслуживания организации и служит для руководства источником информации об используемом в организации программном обеспечении и показателях, позволяющих оценить полезность каждого приложения для хозяйственной деятельности.

82. В реестре программного обеспечения БАПОР к общеорганизационным информационным приложениям отнесены информационные приложения, предназначенные для использования во всех пяти полевых отделениях, адми-

нистрируемые и обслуживаемые Отделом обслуживания информационных систем в штаб-квартире. Полный реестр общеорганизационных информационных прикладных программ БАПОР насчитывает в общей сложности 30 информационных приложений, обслуживаемых Отделом, включая 7 программ, приобретенных у сторонних организаций, и 23 приложения, которые были разработаны сотрудниками Агентства (см. таблицу II.4).

Таблица II.4

**Обзор информационно-прикладных программ**

| <i>Департамент</i>                                 | <i>Количество программ</i> |
|--|----------------------------|
| Служба административной поддержки                  | 11                         |
| Образование  | 4                          |
| Департамент программы здравоохранения              | 2                          |
| Людские ресурсы                                    | 8                          |
| Улучшение инфраструктуры и благоустройство лагерей | 2                          |
| Микрофинансирование                                | 1                          |
| Фонд обеспечения персонала                         | 1                          |
| Оказание помощи и социальные услуги                | 1                          |

*Источник:* данные БАПОР.

83. В ходе проверки реестра прикладного программного обеспечения Комиссия выявила следующие недостатки, которые могут отразиться на качестве управления портфелем информационно-прикладных программ Агентства:

а) в реестр информационных прикладных программ не включены информационные приложения, отнесенные к категории других департаментов, такие как система общеорганизационного планирования ресурсов;

б) БАПОР не смогло предоставить данные о показателях для оценки производственных выгод каждого из используемых в Агентстве информационных приложений;

с) поскольку функции хостинга и ответственность за обслуживание программ распределены между различными департаментами Агентства, в используемой ими архитектуре программного обеспечения присутствуют дублирующиеся приложения. Например, у Департамента административной поддержки имеется три приложения для управления запасами, а именно: система учета запасов, используемая Отделом обслуживания информационных систем; система учета услуг и штрих-кодовая система;

д) ввод программного обеспечения в эксплуатацию занимает ненормально много времени. Например, ко времени проведения окончательной ревизии (апрель 2016 года) медицинская информационная система e-Health, зака-

занная в 2009 году, работала только в четырех полевых отделениях, то есть за шесть лет программа была внедрена на 80 процентов.

84. Комиссия считает, что указанные недостатки обусловлены главным образом отсутствием документа, который определял бы рамки управления портфелем информационных приложений для учета и отслеживания состояния комплекса программного обеспечения и устанавливал бы показатели для оценки производственных выгод каждого приложения. Такой рамочный документ будет также служить основой для проведения оценки приложений с точки зрения таких факторов, как затраты, риски и практическая ценность, и определять направления дальнейших инвестиций и области сокращения и консолидации. Комиссии было сообщено, что порядок управления портфелем информационных приложений будет определен в процессе выработки единого рамочного документа по вопросам управления в области информационно-коммуникационных технологий, как предусмотрено в новой редакции организационной директивы № 26 об информационных системах. Но сроки разработки рамочного документа указаны не были.

**85. Комиссия рекомендует БАПОР ускорить процесс разработки и осуществления рамочного документа по вопросам управления портфелем информационных приложений с целью обеспечить надлежащее управление комплексом программного обеспечения Агентства.**

*Отсутствие плана реализации преимуществ в связи с проектом  
общеорганизационного планирования ресурсов*

86. В своем докладе за 2013 год ([A/69/5/Add.4](#), пункт 155) Комиссия рекомендовала БАПОР разработать план реализации преимуществ для проекта общеорганизационного планирования ресурсов и включить его в общий план осуществления проекта в целях обеспечения эффективного контроля и реализации преимуществ. План реализации преимуществ является важнейшим документом, в котором излагаются предполагаемые выгоды от осуществления проекта по созданию новой системы общеорганизационного планирования ресурсов и приводится подробная информация о том, как будут оцениваться такие преимущества, включая информацию о том, кто и в каких случаях несет ответственность за такую оценку.

87. Однако Комиссия установила, что на момент проведения окончательной ревизии (март–апрель 2016 года) план реализации преимуществ разработан не был. Комиссия считает крайне важным составление всеобъемлющего плана реализации преимуществ, который будет служить ориентиром для руководства в его усилиях по мониторингу зафиксированных преимуществ и оптимальному использованию возможностей, ожидаемых от осуществления проекта.

88. Отмечая с удовлетворением, что Агентство наращивает оперативные и технические возможности и в настоящее время находится в процессе утверждения и осуществления плана реализации преимуществ проекта общеорганизационного планирования ресурсов, Комиссия все же по-прежнему обеспокоена тем, что Агентству понадобилось слишком много времени для разработки этого плана.

89. **Комиссия повторяет свою предыдущую рекомендацию о том, что БАПОР следует ускорить разработку плана реализации преимуществ проекта общеорганизационного планирования ресурсов в целях обеспечения эффективного контроля и реализации предполагаемых преимуществ.**

*Обзор функционирования системы общеорганизационного планирования ресурсов после ее внедрения*

90. БАПОР перешло на новую систему общеорганизационного планирования ресурсов в целях консолидации всех операций по обслуживанию деятельности Агентства в рамках единой системы и повышения эффективности управления людскими, финансовыми и материальными ресурсами. Необходимость перехода на новую систему общеорганизационного планирования ресурсов была продиктована также намерением компании-поставщика предыдущей системы (Ramco) прекратить ее обслуживание после 2014 года. После неоднократного продления сроков внедрения системы, включая задержки, возникшие на этапах I и II проекта, которые планировалось завершить в июне 2014 года и январе 2015 года соответственно, в апреле 2015 года новая система наконец успешно заработала, при этом окончательные расходы по проекту составили 32,66 млн. долл. США, несколько превысив сметную сумму расходов в размере 29,51 млн. долл. США.

91. Чрезвычайно важным шагом в осуществлении проекта после запуска системы является обзор функционирования системы, призванный оценить, были ли достигнуты цели проекта; определить степень эффективности управления проектом; сделать выводы на будущее; и проследить за тем, что Агентство получило наибольшую возможную пользу от проекта.

92. БАПОР планировало завершить оценку проекта после внедрения до ноября 2015 года, но она не проводилась. Комиссии было сообщено, что оценка была отменена из-за отсутствия возможностей и наличия более неотложных задач. Комиссия считает, что проведение подробного и своевременного обзора функционирования системы после ее внедрения имеет огромное значение для Агентства в плане систематизации вынесенных уроков и определения участков для улучшения работы, а также для надлежащего планирования и реализации будущих проектов.

93. **Комиссия рекомендует БАПОР провести обзор функционирования системы общеорганизационного планирования ресурсов по итогам ее внедрения, чтобы рассмотреть основные извлеченные уроки для их последующего учета в целях более эффективной реализации будущих проектов.**

*Отсутствие плана технического обслуживания системы общеорганизационного планирования ресурсов в период перехода на новую систему*

94. Согласно организационной директиве № 26 за составление плана работы, формирование, налаживание операций и управление работой информационно-коммуникационной инфраструктуры и служб Агентства, включая службу технической помощи, отвечает начальник Отдела технического обслуживания.

95. После внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов за ее техническое обслуживание и сопровождение до 31 декабря 2015 года отвечал подрядчик-поставщик программного обеспечения. Договор Агентства с этим подрядчиком был продлен на период с 1 января 2016 года по 31 марта 2016 года, а затем с 1 апреля 2016 года по 30 июня 2016 года. Тем не менее БАПОР не располагало планом на переходный период и не проводило обучение для передачи навыков и формирования внутреннего потенциала в области технического обслуживания и сопровождения программ в составе системы общеорганизационного планирования ресурсов. Комиссия обеспокоена тем, что столь недальновидная позиция БАПОР в отношении обслуживания системы, включая решения о трехмесячных продлениях срока договора и отсутствие плана развития внутреннего потенциала, может отразиться на способности Агентства обеспечивать бесперебойное функционирование системы в долгосрочной перспективе.

**96. Комиссия рекомендует БАПОР разработать переходный план в целях развития внутреннего потенциала, необходимого для выполнения важнейших работ по техническому обслуживанию и поддержке приложений.**

97. БАПОР уведомило Комиссию о том, что оно заключило трехлетний контракт на обслуживание системы общеорганизационного планирования компании SAP и что в настоящее время проводится набор на должность специалиста по поддержке SAP.

*Отсутствие интерфейса между системой общеорганизационного планирования ресурсов и приложением e-Health*

98. БАПОР приступило к внедрению программы e-Health в 2009 году: сначала на классическую версию e-Health перешли полевые отделения в Иордании, Ливане и Газе, после чего в 2013 году была установлена еще одна версия для медицинских бригад по охране здоровья семьи. К настоящему времени классический пакет ПО e-Health полностью внедрен в 59 из 143 медицинских центров (41 процент).

99. Но Комиссия отметила, что новая система общеорганизационного планирования ресурсов, которая является основной информационной системой БАПОР, не взаимодействует с системой e-Health в медицинских центрах. В настоящее время отчеты о расходовании запасов по результатам ежеквартальной инвентаризации составляются в БАПОР в формате электронных таблиц, данные которых затем переносятся в систему общеорганизационного планирования ресурсов. Интерфейс необходим для передачи данных между медицинскими центрами и главным складом.

100. В отсутствие интерфейса между двумя системами для переноса данных требуется вмешательство человека, что усиливает опасность привнесения искажений в данные о запасах в результате человеческой ошибки. Это также осложняет задачу отслеживания ежедневного расходования запасов на уровне медицинских центров.

101. Комиссия считает, что полное внедрение системы e-Health повысит прозрачность запасов фармацевтических средств и, как следствие, обеспечит более точный учет расходования запасов в реальном времени на уровне

медицинских центров, повысит подотчетность и эффективность на основе действующей системы общеорганизационного планирования ресурсов и, в конечном итоге, повысит качество финансовой отчетности в целом. Хотя БАПОР заявило, что оно пересматривает график внедрения e-Health, чтобы ускорить ввод системы в эксплуатацию, никаких конкретных сроков завершения этой работы не установлено.

**102. Комиссия рекомендует БАПОР: а) ускорить внедрение приложения e-Health во всех медицинских центрах, чтобы иметь возможность фиксировать расходование запасов в реальном времени на уровне медицинских центров; и б) построить интерфейс между e-Health и системой общеорганизационного планирования ресурсов, чтобы повысить качество финансовой отчетности в отношении запасов.**

*Отсутствие необходимых технических инструкций*

103. В своем предыдущем докладе ([A/70/5/Add.4](#), пункт 93) Комиссия рекомендовала БАПОР пересмотреть правила резервного копирования данных и процедуры предоставления доступа пользователям с учетом требований новой системы общеорганизационного планирования ресурсов. В ходе нынешней проверки Комиссия отметила, что сфера охвата правил резервного копирования 2014 года и правил контроля доступа 2012 года достаточно широка для их распространения на новую систему. Но, несмотря на требование пункта 5.7.4 правил информационной безопасности, у Агентства нет ни четко сформулированных и документально оформленных процедур создания, изменения и удаления учетных записей пользователей, ни процедуры назначения, изменения и удаления ролей в новой системе.

104. Комиссия считает, что отсутствие процедур, регламентирующих порядок предоставления прав доступа пользователям и прекращения этих прав, повышает риск получения прав доступа пользователями, не наделенными необходимыми полномочиями.

**105. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии разработать процедуры, определяющие и официально закрепляющие порядок предоставления и прекращения пользовательских прав доступа к системе общеорганизационного планирования ресурсов, а также порядок назначения, изменения и удаления ролей в системе.**

*Невыполнение требований технических инструкций*

106. В технической инструкции о принципах и стандартах информационно-коммуникационной инфраструктуры на удаленных объектах (техническая инструкция №10) установлены требования к качеству обслуживания соединений с удаленными сетями для поддержания устойчивой и бесперебойной связи в периоды перегрузки сетей. БАПОР нуждается в качественных сетевых соединениях, поскольку оно ведет свою деятельность в пяти разных точках, а именно в Иордании, Газе, на Западном берегу, в Ливане и Сирийской Арабской Республике, и в каждой из них используются общеорганизационные системы. Вместе с тем Комиссия отметила, что БАПОР не располагает информационно-техническими средствами для отслеживания показателей качества обслуживания

ния, указанных в технических инструкциях, и что проверка соблюдения требований в отношении связности сетей еще не проводилась.

107. Комиссия считает, что отсутствие ясности в отношении качества услуг по поддержке сетевых соединений может иметь негативные последствия для нормального функционирования всех общеорганизационных систем в составе сети Агентства.

**108. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии а) приобрести информационно-технические средства для мониторинга качества сетевого обслуживания в соответствии с технической инструкцией № 10; и б) регулярно отслеживать показатели качества обслуживания с целью обеспечить устойчивость сетевых соединений.**

*Управление безопасностью в области информационно-коммуникационных технологий*

109. Согласно положениям организационной директивы Агентства № 26 (октябрь 2015) Генеральный комиссар делегирует функции, связанные с информационно-коммуникационными технологиями, своему заместителю. Для целей управления деятельностью в области информационно-коммуникационных технологий заместитель Генерального комиссара назначает и возглавляет совет по управлению информационными технологиями, призванный поддерживать, рассматривать и принимать решения, касающиеся, в частности, утверждения целей и стратегии в области информационно-коммуникационных технологий, учреждения руководящих комитетов и отслеживания показателей работы информационно-коммуникационных систем.

110. В ходе ревизии Комиссия обнаружила, что руководящий комитет по информационно-коммуникационным технологиям не создан, а функции обеспечения информационной безопасности не сосредоточены в руках профильных специалистов по безопасности в области информационно-коммуникационных технологий, что обеспечило уделение надлежащего внимания реализации программы информационной безопасности, а распределены между разными сотрудниками, занимающимися и другими вопросами информационно-коммуникационного обслуживания. Это противоречит положениям раздела 12.4 организационной директивы № 26 БАПОР, которая обязывает Агентство определить и утвердить рамки, регламентирующие разработку и осуществление всеобъемлющей программы обеспечения информационной безопасности в соответствии с политикой информационной безопасности.

111. Кроме того, Комиссия установила, что у Агентства нет комитета, ответственного за приведение стратегий в области информационной безопасности в соответствие с целями организации и обеспечение того, чтобы эти стратегии способствовали их достижению. Комиссия отметила, что разработанные в феврале 2011 года правила обеспечения информационной безопасности устарели, и в них по-прежнему упоминается прекративший свое существование комитет.

112. Комиссия считает, что без рамочного документа, который регулировал бы разработку и реализацию всеобъемлющей программы информационной безопасности, и в отсутствие руководящего комитета по информационной безопасности и обновленных правил обеспечения информационной безопасности



способность Агентства защитить себя от угроз информационной безопасности может быть подорвана.

113. БАПОР пояснило, что оно создало Совет по информационно-коммуникационным технологиям, которому будет поручено сформировать руководящий комитет по безопасности. Кроме того, Агентство сообщило, что проводит набор на должность сотрудника по вопросам информационной безопасности.

114. БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии а) разработать всеобъемлющую программу обеспечения информационной безопасности; б) обновить правила обеспечения информационной безопасности; и с) сформировать руководящий комитет по информационной безопасности и возложить на него ответственность за принятие мер к тому, чтобы стратегии обеспечения информационной безопасности были приведены в соответствие с целями деятельности и способствовали их достижению.

### 13. Департамент служб внутреннего надзора

*Общая эффективность работы Департамента служб внутреннего надзора в 2015 году*

115. В ходе проверки Комиссия отметила, что за четыре года (с января 2012 года по декабрь 2015 года) Департамент служб внутреннего надзора вынес по итогам ревизий в общей сложности 402 рекомендации, из которых по состоянию на 31 декабря 2015 года полностью были выполнены 298 рекомендаций (74 процента), 43 рекомендации (11 процентов) были выполнены частично и 61 рекомендация (15 процентов) не была выполнена (см. таблицу II.5). Для сравнения: из 530 рекомендаций, вынесенных за четырехлетний период, закончившийся 31 декабря 2014 года, полностью выполнены были 455 рекомендаций (86 процентов), 39 (7 процентов) были выполнены частично, а 36 (7 процентов) не были выполнены.

Таблица II.5

#### Показатели выполнения рекомендаций Департамента служб внутреннего надзора

| По состоянию на 31 декабря                 | Год вынесения рекомендации |            |           |           | Всего      | В процентах |
|--|----------------------------|------------|-----------|-----------|------------|-------------|
|  | 2012 год                   | 2013 год   | 2014 год  | 2015 год  |            |             |
| Не выполнено                               | –                          | 16         | 15        | 30        | 61         | 15          |
| Выполнено частично (в процессе выполнения) | 2                          | 23         | 12        | 6         | 43         | 11          |
| Полностью выполнено                        | 141                        | 117        | 22        | 18        | 298        | 74          |
| <b>Всего</b>                               | <b>143</b>                 | <b>156</b> | <b>49</b> | <b>54</b> | <b>402</b> | <b>100</b>  |

*Источник:* Департамент служб внутреннего надзора, ведомость учета выполнения рекомендаций, апрель 2016 год.

116. Показатель выполнения общих рекомендаций, вынесенных Департаментом служб внутреннего надзора, снизился на 12 процентов — с 86 процентов за четырехлетний период, закончившийся в 2014 году, до 74 процентов за четырехлетний период, закончившийся в 2015 году.

117. Комиссия отметила также, что из 128 рекомендаций относительно областей высокого риска, вынесенных в 2012–2015 годах, полностью были выполнены 105 рекомендаций, тогда как 9 (7 процентов) были выполнены частично и 14 (11 процентов) — не были выполнены (см. таблицу II.6).

Таблица II.6

**Ход выполнения рекомендаций, касающихся областей высокого риска за период 2012–2015 годов**

| По состоянию на 31 декабря  | Год вынесения рекомендации |           |           |           | Всего      | В процентах |
|-----------------------------|----------------------------|-----------|-----------|-----------|------------|-------------|
|                             | 2012 год                   | 2013 год  | 2014 год  | 2015 год  |            |             |
| Не выполнено                | –                          | 4         | 5         | 5         | 14         | 11          |
| Выполнено частично          | –                          | 5         | 4         | –         | 9          | 7           |
| Полностью выполнено (снято) | 52                         | 35        | 7         | 11        | 105        | 82          |
| <b>Всего</b>                | <b>52</b>                  | <b>44</b> | <b>16</b> | <b>16</b> | <b>128</b> | <b>100</b>  |

*Источник:* Департамент служб внутреннего надзора, ведомость учета выполнения рекомендаций, апрель 2016 год.

118. Несмотря на усилия Агентства по выполнению рекомендаций, касающихся областей высокого риска, Комиссия считает, что положение дел можно улучшить, выполнив 14 остающихся невыполненными рекомендаций, касающихся областей высокого риска, в целях повышения эффективности механизмов внутреннего контроля и недопущения возникновения аналогичных проблем в будущем.

**119. Комиссия рекомендует БАПОР продолжать принимать меры к устранению недостатков в работе механизмов внутреннего контроля путем ускорения осуществления рекомендаций Департамента служб внутреннего надзора, особенно рекомендаций, касающихся областей высокого риска.**

**14. Департамент микрофинансирования**

120. Департамент микрофинансирования представляет собой небольшую программу в рамках БАПОР, по линии которой предоставляются кредиты микропредпринимателям. Информация о мероприятиях и остатках средств Департамента за 2015 год отражена в финансовых ведомостях Агентства за 2015 год. Департамент готовит свой собственный комплект финансовых ведомостей в соответствии Международными стандартами финансовой отчетности, который Комиссия проверяет отдельно.

121. 2015 год Департамент закрыл с положительным сальдо в размере 0,408 млн. долл. США, тогда как 2014 год был завершен с убытками в 0,484 млн. долл. США. Зафиксированный остаток средств обусловлен: увели-

чением процентной ставки по займам и поступлений от деятельности по профессиональной подготовке; сокращением резерва на покрытие расходов по безнадежным займам с 1,05 млн. долл. США в 2014 году до 0,70 млн. долл. США в 2015 году; и сокращением некоторых категорий оперативных расходов Департамента. Комиссия проверила годовые финансовые ведомости за 2015 год и вынесла безусловное заключение.

*Управление задолженностью по кредитам*

122. Комиссия изучила данные по дебиторской задолженности по кредитам и установила, что в 2015 году было выдано кредитов на сумму 37,89 млн. долл. США (34,38 млн. долл. США в 2014 году), при этом в качестве выплат по непогашенным займам было получено 34,74 млн. долл. США (30,74 млн. долл. США в 2014 году). Резервы для непогашенных займов по состоянию на 31 декабря 2015 года составили 0,70 млн. долл. США (1,05 млн. долл. США в 2014 году), а сумма списанных займов составила 0,80 млн. долл. США (0,86 млн. долл. США в 2014 году). Конечное сальдо по займам на 31 декабря 2015 года составило 23,83 млн. долл. США (21,37 млн. долл. США в 2014 году).

123. Как и в своем предыдущем докладе о ревизии ([A/70/5/Add.4](#), глава II, пункт 112) Комиссия вновь обращает внимание на ненадлежащее выполнение рекомендаций внутренних ревизоров относительно недостатков в процедуре кредитования, которые могут повысить риск невозвращения кредитов. Отмеченные недостатки связаны с неточностями и несоответствиями, допускаемыми сотрудниками по кредитованию, при заполнении бланков заявок; несоблюдением требований оперативных руководств по кредитованию и процедур оформления расчетно-кассовых операций; недостаточным контролем со стороны сотрудников отделений за клиентами, допускающими просрочки платежей и не исполняющими свои обязательства; а также с недостаточным надзором и контролем за ходом исполнения проектов со стороны представителей отделений, как того требуют условия кредитования. Далее приводятся примеры недостатков, выявленных в 2015 году.

а) В отделении Эль-Баядер в Аммане кассир не проводит выборочные проверки книг регистрации временных расписок в получении денежной наличности, не ставит свою подпись на последней временной расписке, оформляемой сотрудником по кредитованию, нет никаких свидетельств того, что кассир проверяет оставшиеся временные расписки, чтобы убедиться в том, что ни одна расписка не утеряна и что книга учета временных расписок в получении наличности ведется в трех экземплярах. Это является нарушением требований оперативного руководства Департамента микрофинансирования, согласно которым кассир обязан проводить выборочные проверки, а сотрудник по кредитованию обязан расписываться в книге регистрации временных расписок и вести книгу учета временных расписок в трех экземплярах.

б) В делах клиентов отсутствовали какие-либо отметки кассира, которые отражали бы полученные платежи, расходы на юридические услуги, чеки со штампом и прочее. На большинстве чеков или векселей, выписанных по погашенным кредитам, отсутствовал штамп «аннулировано», а на аннулированных кассовых расписках, подлежащих проверке руководителем отделения, кас-

сиром не были указаны причины аннулирования. Кроме того, в некоторых случаях отсутствовало разделение обязанностей: например, кассир получал платежи от клиентов, оформлял кассовые расписки в получении наличности в системе, и система позволяла ему аннулировать кассовые расписки.

с) Имели место случаи, когда отделения по недосмотру принимали необоснованные решения о выдаче кредитов; например, отделением в Дженине был выдан кредит на сумму 6000 иорданских динаров (8475 долл. США) без предварительного посещения директором по управлению кредитными операциями объекта клиента, как того требует оперативное руководство. Кроме того, в отношении истории клиентов или их поручителей и их обязательств не проводилось надлежащей проверки, что может повысить риск дефолта.

124. Комиссия считает, что отмеченные недостатки являются результатом отсутствия у кассиров достаточных возможностей для регулярного повышения квалификации, и из-за этого они оказываются не в состоянии строго следовать положениям оперативного руководства и оперативным процедурам Департамента микрофинансирования, касающимся расчетно-кассовых функций, и справляться со своей рабочей нагрузкой.

**125. Комиссия рекомендует Департаменту микрофинансирования:**  
**а) обеспечить, чтобы сотрудники по проверке на регулярной основе отслеживали выполнение кассирами своих контролирующих функций при работе с заявлениями и информировали руководство Департамента о случаях несоблюдения; б) передать функции по аннулированию расписок в получении денежных сумм другому лицу, не кассиру, чтобы обеспечить надлежащее разделение обязанностей; в) обеспечить, чтобы полное обоснование причин аннулирования было предварительно согласовано с руководителем отделения и задокументировано для последующего использования в справочных целях; и д) обеспечить составление и предоставление клиентам и поручителям полной и подробной информации и анализа.**

126. Комиссия повторяет свою ранее вынесенную рекомендацию о том, что Департаменту микрофинансирования следует а) пересмотреть и ужесточить процедуры выдачи кредитов с целью обеспечить соблюдение требований оперативных руководств и установленных правил и процедур при заполнении заявлений на получение займа для повышения точности и согласованности; б) регулярно отслеживать выполнение кассирами своих контрольных функций и принимать меры в случае несоблюдения установленных требований; в) обеспечить надлежащее ведение дел клиентов в целях сохранения и обновления всех гарантийных и иных документов по каждому кредиту; д) повысить эффективность последующего контроля (надзор и мониторинг) в целях снижения риска принятия необоснованных кредитных решений и снижения риска неисполнения клиентом своих обязательств; и е) обеспечить соблюдение условий кредитования до выдачи кредитов.

#### *Информационная система*

127. Комиссия проверила работу информационной системы управления кредитами (приложение «Омни»), в которой автоматически учитываются все операции с кредитными продуктами, предлагаемыми в настоящее время Департа-

ментом микрофинансирования, и выявила следующие недостатки в работе контрольных механизмов, требующие вмешательства руководства:

- *Несанкционированное использование прав привилегированных пользователей.* В целях контроля доступа к системе владелец приложения (лицо, ответственное за защиту системы) определяет содержание и объем пользовательских привилегий доступа и периодически проверяет назначенные привилегии на предмет их надлежащего использования. В случае с приложением «Омни» права доступа новым пользователям назначаются системным администратором на основании письменной заявки, в которой указывается должность сотрудника и содержится согласие руководства полевого отделения. На основании изучения выборки в количестве 26 новых сотрудников в разных полевых отделениях Комиссия установила, что 14 новым сотрудникам (54 процента) права доступа к системе были предоставлены без выполнения установленных процедур подачи заявки, поскольку ни в одном из этих случаев системному администратору не представлялись заполненные и утвержденные вышестоящими руководителями бланки заявок на получение прав доступа. Подобная практика отступления от установленного порядка выдачи прав доступа к приложению «Омни» повышает риск несанкционированного проникновения в систему.

**128. Департамент микрофинансирования согласился с рекомендацией Комиссии о том, что для надлежащего учета всех просьб о предоставлении пользовательских привилегий права доступа должны назначаться на основании используемых в БАПОР бланков заявок, что позволит иметь четкое представление о потребностях в пользовательском доступе и документально фиксировать факты официального утверждения заявок начальниками/руководителями для последующего использования в ходе ревизий и в справочных целях.**

- *Контроль привилегированного доступа.* Для контролирования доступа к системе руководство должно обеспечивать, чтобы правами привилегированного доступа к домену и прикладным программам наделялись должным образом уполномоченные сотрудники («суперпользователи»), и регистрировать и проверять все операции привилегированных пользователей. Однако Комиссия обратила внимание на то, что формальные проверки данных контрольных журналов и средств просмотра событий для выявления каких-либо несоответствий в учете доступа к службе каталогов Active Directory, приложениям и базам данных через привилегированные учетные записи не проводились<sup>10</sup>. Кроме того, Комиссия отметила, что в организации отсутствуют такие механизмы контроля, как независимое подразделение по вопросам информационной безопасности, которое отслеживало бы данные учета доступа и фиксировало бы все операции, проводимые при помощи высоко привилегированных и чувствительных учетных записей, с целью удостовериться в отсутствии каких бы то ни было нарушений. Кроме того, Комиссия обнаружила, что отсутствуют журналы учета доступа и формальные процедуры для отслеживания операций, совершаемых администраторами всех уровней доступа (домен, сеть, си-

<sup>10</sup> Из доклада Департамента микрофинансирования о внутренней ревизии за год, закончившийся 31 декабря 2015 года.

стемные программные средства и прикладные программы), и не ведется надлежащая регистрация паролей учетных записей администраторов вопреки требованиям плана преемственности. Отсутствие процедур проверки операций суперпользователей снижает эффективность мониторинга использования этих высоко привилегированных учетных записей и повышает риск утраты целостности данных вследствие несанкционированного доступа.

129. Департамент микрофинансирования согласился с рекомендацией Комиссии а) учитывать (в контрольных журналах) и отслеживать все операции, совершаемые с использованием учетных записей таких чувствительных пользователей, и ввести процедуру периодического подтверждения этих данных сотрудником по информационной безопасности или иным лицом с аналогичными функциями, действующим независимо от группы по вопросам информационно-коммуникационных технологий; и б) назначить и официально задокументировать учетные записи администраторов всех уровней, обеспечить ответственное хранение паролей руководством агентства и предоставлять пользователям права доступа с соблюдением требований формальной процедуры.

- *Требования к паролям для работы с базами данных SQL.* Для контроля доступа к прикладным системам, базам данных, сетевым и коммуникационным программным средствам и системному программному обеспечению идентификатор пользователя подлежит проверке подлинности с помощью пароля или иных средств аутентификации в соответствии с правилами информационной безопасности организации. Правила использования паролей включают требования их периодической замены, неразглашения и соблюдения особых правил их составления (например, в отношении длины пароля и присутствия в нем буквенных и цифровых символов). Комиссия отметила, что контроль за доступом к доменной службе каталогов (Active Directory), приложению «Омни» и базам данных практически отсутствовал, поскольку функции контроля сложности, блокировки и прекращения действия паролей по истечении определенного срока были отключены. Выявленные недостатки могут ослабить встроенные механизмы защиты системы управления базами данных.

130. Департамент микрофинансирования согласился с рекомендацией Комиссии о необходимости ужесточить требования к паролям в базах данных SQL для работы в «Омни» в соответствии с передовой практикой, установив минимальные требования к сложности и сроки действия паролей и условия их блокировки.

### **С. Информация, сообщаемая руководством**

131. БАПОР раскрыло следующую информацию, касающуюся случаев списания, выплаты *ex gratia* и мошенничества и предполагаемого мошенничества, которые, по мнению Комиссии, не являются существенными.

### **1. Списание недостающей денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества**

132. БАПОР проинформировало Комиссию о том, что в соответствии с финансовым положением 11.5 были учтены следующие недостающие суммы и списания: недостающая денежная наличность на сумму 2165 долл. США; недостающие запасы на сумму 25 513 долл. США, выявленные в ходе оценки запасов; непогашенная дебиторская задолженность в размере 941 долл. США; недостающее имущество на сумму 3,26 млн. долл. США; невыплаченные взносы к получению на сумму 0,17 млн. долл. США и непогашенные займы на сумму 0,810 млн. долл. США (см. приложение П).

### **2. Выплаты ex-gratia**

133. В соответствии с финансовым положением 11.5 БАПОР сообщило о том, что в 2015 году выплаты ex gratia составили 61 729 долл. США, из которых 59 322 долл. США (96 процентов) было выплачено сотруднице, потерявшей ребенка в госпитале Агентства в Калькилье вследствие небрежности врачей. Оставшаяся сумма в размере 2407 долл. США была выплачена восьми сотрудникам на оказание медицинской помощи их детям и 14 сотрудникам, которые работали в складском комплексе в Сирийской Арабской Республике во время снежной бури. Сводная информация по этим случаям содержится в приложении III к настоящему докладу.

### **3. Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества**

134. В соответствии с Международными стандартами ревизии (стандарт 240) Комиссия планирует ревизию финансовых ведомостей таким образом, чтобы у нее были разумные основания ожидать выявления существенных искажений и несоответствий, в том числе произошедших в результате мошенничества. Однако не следует полагаться на то, что проводимая Комиссией ревизия позволит выявить все искажения и нарушения. Главную ответственность за предупреждение и выявление случаев мошенничества несет руководство.

135. В ходе ревизии Комиссия запросила у руководства информацию, касающуюся его ответственности за надзор при оценке рисков мошенничества с существенными последствиями и установленных процедур выявления рисков мошенничества и реагирования на них, включая любые конкретные риски, выявленные руководством или доведенные до его сведения. Комиссия также запросила у руководства, а также у Департамента служб внутреннего надзора, информацию о том, известно ли руководству о каких-либо реальных, подозреваемых или предполагаемых случаях мошенничества. В соответствии с дополнительными полномочиями, регулирующими проведение внешней ревизии, в перечень вопросов, которые должны быть упомянуты в докладе Комиссии, включаются случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества.

136. В 2015 году Комиссия не выявила каких-либо случаев мошенничества, за исключением тех случаев мошенничества и предполагаемого мошенничества, которые были отражены и рассмотрены в докладе БАПОР. В соответствии со статьей VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций и приложением к ним БАПОР сообщило Комиссии о 41 случае мошен-

ничества и предполагаемого мошенничества, имевшем место в рассматриваемом периоде. Из этого 41 случая 19 случаев были расследованы, и дела были закрыты, при этом ущерб, согласно оценкам, составил 14 847 долл. США. Расследование по остальным 22 продолжается, и БАПОР отчитается по ним в следующем году. Сводная информация по этим случаям содержится в приложении IV к настоящему докладу.

#### **D. Выражение признательности**

137. Комиссия хотела бы выразить признательность за содействие и помощь, оказанные ее персоналу Генеральным комиссаром и сотрудниками его аппарата, а также выразить благодарность сотрудникам штаб-квартиры в Аммане, штаб-квартиры в Газе, полевого отделения в Иордании, полевого отделения в Газе, полевого отделения в Ливане и полевого отделения в Сирийской Арабской Республике.

*(Подпись)* Мусса Джума **Ассад**  
Контролер и Генеральный ревизор  
Объединенной Республики Танзания  
Председатель Комиссии ревизоров  
(Главный ревизор)

*(Подпись)* Сэр Эймьяс Ч. Э. **Морс**  
Контролер и Генеральный ревизор  
Соединенного Королевства Великобритании  
и Северной Ирландии

*(Подпись)* Шаши Кант **Шарма**  
Контролер и Генеральный ревизор Индии



## Приложение I

### Ход осуществления рекомендаций за период, закончившийся 31 декабря 2014 года

| № | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров        | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии  | Ответ БАПОР  | Оценка Комиссии   | Утратила актуальность |             |              |                   |
|---|--|---------------|--|--|---|-----------------------|-------------|--------------|-------------------|
|   |  |               |  |  |   | Выполнена             | Выполняется | Не выполнена | Вынесена повторно |
| 1 | 2011 год<br><a href="#">(A/67/5/Add.3, chap. II)</a> | 82            | Комиссия рекомендовала БАПОР обеспечить установление в соответствии с Руководством по закупкам надлежащих сроков для представления заявок на участие в конкурсных торгах; разъяснить значение понятия «достаточные основания»; и поручить отделениям на местах обеспечить надлежащее планирование закупок. | В третьем варианте Руководства по закупкам (2015 год) рассматриваются вопросы, поднятые Комиссией ревизоров, и представлена обновленная информация. Его обзор подходит к завершению. Ожидается, что после представления Комиссии пересмотренного Руководства данная рекомендация может быть снята. Руководство по закупкам в настоящее время содержит таблицу сроков для уведомлений о закупках и/или объявлений о проводимых конкурсных торгах. Это минимальное количество рабочих дней, необходимых для подачи уведомления и/или объявления. | Комиссия считает, что данная рекомендация выполнена, поскольку новая система общеорганизационного планирования ресурсов (известная как “REACH”), которая ужесточает контроль над сроками поставки запасов, и недавно разработанное руководство по закупкам, в котором содержатся рекомендации по предоставлению документации с веским обоснованием сокращения сроков проведения торгов, были признаны эффективными. |                       |             |              | X                 |
| 2 | 2011 год   | 118           | Комиссия рекомендовала БАПОР доработать его Руководство по вопросам снабжения, устранив расхождения в процедурах отпуска инвентарных запасов в отделениях на местах и недочеты, выявленные в процессе отпуска инвентарных запасов.   | Совсем недавно Агентство внедрило систему общеорганизационного планирования ресурсов. Рабочие процессы, связанные с процедурой отпуска инвентарных запасов, теперь являются частью этой системы, и благодаря этому был унифицирован способ выполнения таких задач в отделениях на местах. Это устраняет вызвавшую обеспокоенность Комиссии проблему возможного возникновения расхождений в преды-  | Комиссия подтвердила, что благодаря новой системе общеорганизационного планирования ресурсов были приведены в соответствие процедуры снабжения во всех отделениях на местах, и поэтому данная рекомендация считается выполненной.   |                       |             |              | X                 |

| № | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров             | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии  | Ответ БАПОР   | Оценка Комиссии  | Выполнена | Выполняется | Не выполнена | Утратила актуальность | Вынесена повторно |
|---|---|---------------|--|---|--|-----------|-------------|--------------|-----------------------|-------------------|
| 3 | 2011 год  | 178           | Комиссия рекомендовала БАПОР уделять первоочередное внимание выполнению рекомендаций, вынесенных по результатам внутренних ревизорских проверок, и главным образом тех, которые касаются вопросов, связанных с повышенной степенью риска                           | <p>дущей бумажной системе. Новая система позволила избавиться от категории позиций, не относящихся к товарно-материальным запасам, и в настоящее время все имущество рассматривается в системе в качестве товарно-материальных запасов, что обеспечивает необходимую последовательность во всех подразделениях Агентства.</p> <p>Был подготовлен типовый порядок действий по отслеживанию выполнения рекомендаций, вынесенных по итогам ревизорских проверок.</p> | Комиссия отмечает принятые меры по автоматизации процесса последующей деятельности и осуществления рекомендаций, вынесенных по итогам внутренних ревизорских проверок в 2011 и 2012 годах, путем введения стандартных оперативных процедур, и в связи с этим снимает данную рекомендацию.  | X         |             |              |                       |                   |
| 4 | 2012 год<br>( <a href="#">A/68/S/Add.3</a> ,<br>chap. II) | 62            | Комиссия рекомендовала БАПОР разработать четкий механизм контроля за деятельностью поставщиков в течение периода действия контракта. Это обеспечит соблюдение положений и даст руководству гарантии того, что плохая работа поставщиков не останется незамеченной. | <p>Была подготовлена техническая инструкция для Группы по контролю за исполнением контрактов, а также была закуплена и начала использоваться система "In-Tend". Сотрудники Отдела закупок и материально-технического обеспечения в штаб-квартире прошли подготовку по использованию системы "In-Tend". Начало ее официального использования запланировано на первую неделю мая 2016 года. В то</p>  | <p>Была внедрена новая система общеорганизационного планирования ресурсов, однако, система отслеживания контрактов на обслуживание пока остается неэффективной. В то же время Агентство приобрело систему "In-Tend", с тем чтобы обеспечить систематическое отслеживание деятельности поставщиков в соответствии с набором заранее определенных ключевых показателей, однако она еще не используется в</p> |           |             | X            |                       |                   |

| № | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии  | Ответ БАПОР   | Оценка Комиссии  | Выполнена | Выполняется | Не выполнена | Утратила актуальность | Вынесена повторно |
|---|---|---------------|--|---|--|-----------|-------------|--------------|-----------------------|-------------------|
| 5 | 2012 год                                      | 72            | Комиссия рекомендовала БАПОР продолжать выделять ресурсы для предотвращения дальнейшего разрушения некондиционных зданий; разработать всесторонний план долгосрочного управления имуществом применительно к требующим ремонта зданиям, указанным в отчетах об оценке; и выработать принципиальный подход к обслуживанию и ремонту объектов недвижимости. | же время в систему “In-Tend” были внесены контракты на обслуживание, с тем чтобы обеспечить систематическое отслеживание деятельности поставщиков в соответствии с набором заранее определенных ключевых показателей. Кроме того, в соответствии с поэтапным планом система “In-Tend” начнет использоваться в отделении в Иордании к концу третьего квартала 2016 года, а в остальных отделениях на местах к концу четвертого квартала 2016 года.   | полной мере. Кроме того, технические инструкции для Группы по контролю за исполнением контрактов еще не были утверждены Департаментом людских ресурсов.  | X         |             |              |                       |                   |
|   |   |               |  | БАПОР продолжает выделять ресурсы и осуществлять ремонт зданий в качестве одной из приоритетных задач каждого из отделений на местах. Агентство продолжит ремонтные работы в соответствии с приоритетными категориями требующих ремонта зданий, определенными по итогам проведенной Агентством оценки. План управления имуществом требует обеспечение ремонта, мониторинга и оценки состояния на регулярной основе. Оценка и текущий ремонт ведутся во всех отделениях на местах ежегодно. Ремонтные работы проводятся согласно годовому плану, который подготавливается каждым отделением на ме- | Комиссия изучила достигнутый прогресс и отметила усилия БАПОР по мобилизации ресурсов с целью обеспечить ремонт по крайней мере некоторого числа зданий каждый год. Был разработан долгосрочный план на строительство, техническое обслуживание и ремонт помещений БАПОР во всех отделениях на местах, который включен в среднесрочную стратегию (2016–2021 годы). Агентство планирует каждый год уделять приоритетное внимание мобилизации средств в соответствии со своей стратегией мобилизации ресурсов. |           |             |              |                       |                   |

| № | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии   | Ответ БАПОР  | Оценка Комиссии   | Утрата актуальности |             |              | Вынесена повторно |
|---|---|---------------|---|--|---|---------------------|-------------|--------------|-------------------|
|   |   |               |   |  |   | Выполнена           | Выполняется | Не выполнена |                   |
|   |   |               |   | стах и в котором определяются приоритеты с учетом имеющихся ресурсов на основе ежегодных оценок. Уже изданы регламент технического обслуживания и соответствующие технические инструкции.  |   |                     |             |              |                   |
| 6 | 2012 год                                      | 82            | Комиссия рекомендовала БАПОР сделать все возможное для получения соответствующих документов, подтверждающих его право на пользование зданиями и земельными участками.   | БАПОР находится в процессе получения соответствующей документации.   | Данная рекомендация находится в процессе выполнения; Комиссия вновь повторяет свою просьбу руководству взаимодействовать с правительствами всех стран, в которых БАПОР осуществляет свою деятельность, в целях получения соответствующих документов.                |                     |             | X            |                   |
| 7 | 2012 год                                      | 96            | Комиссия рекомендовала БАПОР: а) официально закрепить порядок проверки результатов осуществления ориентированного на результат управления в соответствующих правилах или организационной директиве; б) обеспечить проведение проверки результатов согласно требованию в середине года и ежегодно; и с) обеспечить принятие мер, позволяющих использовать альтернативные средства сбора информации о работе отделения в Сирийской Арабской Республике, например с помощью интернета. | Что касается части (а), то разработка организационной директивы № 21 еще находится на стадии завершения, а части (б) и (с) данной рекомендации были осуществлены путем представления Комиссии ревизоров доклада, подготовленного отделением в Сирийской Арабской Республике. | Комиссия провела оценку и удовлетворена осуществлением части (б) данной рекомендации, но выполнение части (с) будет зависеть от итогов рассмотрения доклада отделения в Сирийской Арабской Республике, а части (а) — от утверждения организационной директивы № 21. |                     |             | X            |                   |

| № | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии  | Ответ БАПОР  | Оценка Комиссии   | Выполнена | Выполняется | Не выполнена | Утратила актуальность | Вынесена повторно |
|---|---|---------------|--|--|---|-----------|-------------|--------------|-----------------------|-------------------|
| 8 | 2012 год                                      | 101           | Комиссия рекомендовала БАПОР: а) определить сроки создания руководящего комитета по ИКТ для наблюдения за функционированием всех информационно-коммуникационных подразделений; б) подготовить экономическое обоснование для внедрения электронной системы управления документацией, которая могла бы везде и всегда выполнять функцию главного централизованного хранилища информации; и с) определить сроки и ускорить объединение группы поддержки приложений «Ramco» в Финансовом департаменте с группой поддержки приложений в Отделе информационных систем. | Часть (а): БАПОР учредило руководящий комитет по ИКТ в июле 2013 года. Пакеты руководящих указаний, охватывающих каждый аспект работы руководящего комитета, находятся в процессе подготовки. Часть (б): в настоящее время обновляется политика в области сбора, хранения и уничтожения документов. После этого можно будет подготовить документ, в котором будут подробно определены будущие системные требования и в котором БАПОР сможет более конкретно сформулировать потребность в создании системы электронного документооборота для оцифровки бумажных файлов, в настоящее время хранящихся в группе центрального архива. Часть (с): переход на новую систему организационного планирования ресурсов потребует общей перестройки работы нынешнего Отдела информационных технологий и его слияния с тем, что останется от группы по проекту организационного планирования ресурсов после завершения проекта в 2015 году. Соответственно, группа «Ramco» будет полностью расформирована и заменена группой поддержки в новом отделе информационных технологий. | Была разработана Организационная директива № 26, касающаяся управления в сфере информационно-коммуникационных технологий, включая руководящий комитет по ИКТ, и группы «Ramco» более не существует, поскольку 19 апреля 2015 года новая система общеорганизационного планирования ресурсов заменила предыдущую. |           |             |              | X                     |                   |

| № | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии  | Ответ БАПОР   | Оценка Комиссии  | Утрата актуальности |             |              |                   |
|---|---|---------------|--|---|--|---------------------|-------------|--------------|-------------------|
|   |   |               |  |   |  | Выполнена           | Выполняется | Не выполнена | Вынесена повторно |
| 9 | 2012 год                                      | 112           | Комиссия рекомендовала БАПОР продолжать контролировать состояние кредитного портфеля в Сирийской Арабской Республике для повышения показателя операционной самодостаточности до уровня, позволяющего покрывать операционные расходы; усовершенствовать средства контроля за счет создания комитета по проверке заемщиков в целях решения проблемы дебиторской задолженности; и обеспечить пригодность общих средств контроля в системе информации об управлении кредитами для регулирования постоянно растущего числа операционных рисков. | В 2013 году стратегическая цель Агентства в области микрофинансирования для Департамента микрофинансирования в Сирийской Арабской Республике заключалась в минимизации, насколько это возможно, убытков и выходе на уровень, который позволит покрывать операционные расходы, путем разработки стратегий регулирования операционных рисков. Прежде всего речь шла о валютных рисках. Департамент микрофинансирования начал проводить оценку портфеля дебиторской задолженности на ежеквартальной основе и отражать курсовые убытки. Департаменту удалось более эффективно и действенно перераспределить и смягчить последствия девальвации валют, а также в начале 2013 года внедрить новую систему управления информацией, которая уменьшает операционные риски. Система была проверена в ходе ревизии в 2013 году и признана удовлетворительной. Был создан комитет по проверке заемщиков для анализа дебиторской задолженности на ежеквартальной основе и консультирования руководства по вопросам соблюдения требований и всем операционным рискам. | Комиссия рассмотрела и с удовлетворением отмечает меры, принятые Департаментом микрофинансирования в целях уменьшения рисков, связанных с работой Департамента в отделе в Сирийской Арабской Республике в 2013 и 2014 годах, и в связи с этим снимает данную рекомендацию. | X                   |             |              |                   |

| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров          | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии   | Ответ БАПОР   | Оценка Комиссии  | Выполнена | Выполняется | Не выполнена | Утратила актуальность | Вынесена повторно |
|----|--|---------------|---|---|--|-----------|-------------|--------------|-----------------------|-------------------|
| 10 | 2013 год<br>( <a href="#">A/69/5/Add.4</a> , глава II) | 24            | Комиссия вновь подтверждает свою предыдущую рекомендацию в адрес БАПОР разработать конкретный механизм финансирования его обязательств, связанных с выплатами при окончании службы, и представить его соответствующим руководящим органам, включая Генеральную Ассамблею, для рассмотрения и одобрения. | БАПОР занимается удовлетворением неотложных гуманитарных потребностей палестинских беженцев в сложной оперативной обстановке. Вопрос об обязательствах, связанных с выплатами при окончании службы, будет рассмотрен после нахождения справедливого и долговременного решения проблемы палестинских беженцев. Механизм финансирования обязательств, связанных с выплатами при окончании службы, а также других потенциальных обязательств перед сотрудниками и обязательства по поддержке палестинских беженцев, оказываемой через БАПОР, будет разработан вместе с соответствующими руководящими органами. После нахождения справедливого и долговременного решения реализация комплексного пакета поддержки будет зависеть от финансовой помощи со стороны международного сообщества. | Обязательства, связанные с выплатами при окончании службы, не финансируются и увеличиваются каждый год; поэтому Комиссия будет сохранять обеспокоенность в связи с такой ситуацией, пока Агентство не решит проблему финансирования таких обязательств. Данная рекомендация была подтверждена в 2014 году. |           |             |              |                       | X                 |
| 11 | 2013 год   | 31            | Комиссия рекомендовала БАПОР определить конкретные требования МСУГС, которые в большей степени относятся к подготовке финансовых ведомостей, и организовать подготовку сотрудников Финансового департамента и   | В рамках внедрения новой системы общеорганизационного планирования ресурсов Департамент финансов укрепил координацию с различными департаментами по вопросам подготовки финансовых ведомостей и рассмотрел соответствующие МСУГС. Была прове-   | Комиссия подтвердила, что была проведена подготовка по вопросам МСУГС для оперативных сотрудников, которые принимают непосредственное участие в подготовке окончательной отчетности, и что наблюдается улучшение координации с другими департамен-   |           |             |              |                       | X                 |

| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии  | Ответ БАПОР   | Оценка Комиссии   | Выполнена | Выполняется | Не выполнена | Утратила актуальность | Вынесена повторно |
|----|---|---------------|--|---|---|-----------|-------------|--------------|-----------------------|-------------------|
| 12 | 2013 год                                      | 36            | <p>других департаментов для обеспечения более эффективного соблюдения требований МСУГС; и повысить координацию между Финансовым департаментом и другими департаментами в ходе подготовки финансовых ведомостей для обеспечения достоверности и полноты данных об остатках средств.</p> | <p>дена подготовка соответствующего персонала во всех отделениях на местах по вопросам использования новой системы, и в справочных целях было представлено подробное учебное пособие.</p>   | <p>тами, в частности Отделом закупок и материально-технического обеспечения. В связи с этим данная рекомендация снимается.</p>                                | X         |             |              |                       |                   |
|    |   |               | <p>Комиссия рекомендовала БАПОР подготовить директивный документ о борьбе с мошенничеством и другими проявлениями коррупции для оказания помощи руководству и другим сотрудникам в выявлении незаконных действий и представлении докладов о них.</p>                                   | <p>БАПОР принимает данную рекомендацию; работа по выработке антикоррупционной стратегии продолжается. Эта работа ведется в соответствии с рекомендацией Консультативного комитета по внутреннему надзору провести всеобъемлющую оценку рисков мошенничества и коррупции. Просьба учесть, что обязанность всех сотрудников сообщать о случаях мошенничества, коррупции и других правонарушениях изложена в общем циркуляре для персонала № 5/2007. Кроме того, имеется обязательный для всех сотрудников курс электронного обучения по вопросам этики, который включает компоненты, посвященные распознаванию случаев мошенничества и коррупции и соответствующим механизмам информирования.</p> | <p>Комиссия подтвердила, что БАПОР издало руководство по борьбе с мошенничеством и коррупцией, и поэтому считает, что данная рекомендация была выполнена.</p> |           |             |              |                       |                   |



| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии   | Ответ БАПОР   | Оценка Комиссии   | Утратила актуальность |             |              |                   |
|----|---|---------------|---|---|---|-----------------------|-------------|--------------|-------------------|
|    |   |               |   |   |   | Выполнена             | Выполняется | Не выполнена | Вынесена повторно |
| 13 | 2013 год                                      | 40            | Комиссия рекомендовала БАПОР провести аналитический обзор для выявления и объединения в единый документ ключевых механизмов внутреннего контроля за его рабочими процессами со ссылкой на другие документы, содержащие подробные процедуры.   | БАПОР принимает данную рекомендацию и разработает документ с разъяснением функций и обязанностей в области внутреннего контроля за важнейшими рабочими процессами.  | Данный документ до сих пор находится на стадии разработки.  |                       | X           |              |                   |
| 14 | 2013 год                                      | 43            | Комиссия рекомендовала БАПОР: а) разработать и довести до сведения сотрудников политику управления рисками, в которой будет излагаться основополагающий подход к управлению рисками и процедуры смягчения их последствий; и б) обеспечить оценку всех серьезных рисков, общих для БАПОР, и их учет во всех реестрах рисков местных отделений, что позволит разработать общие процедуры для реагирования на эти риски. | БАПОР принимает данную рекомендацию и разработает документ с разъяснением функций и обязанностей в области внутреннего контроля за важнейшими рабочими процессами. БАПОР установило примеры передовой практики в области управления рисками и собрало большой объем данных в этой области, включая реестры рисков в планах осуществления для штаб-квартиры и отделений на местах на 2014–2015 годы; реестры рисков и факторы рисков в среднесрочном стратегическом плане на 2016–2021 годы; факторы рисков в документе о приоритетах на 2015 год; оценки рисков в ежеквартальных отчетах Комитету по вопросам управления; анализ факторов риска по проектам в ежемесячных оценках; и разработку Департаментом служб внутреннего надзора плана ра- | Комиссия рассмотрела достигнутый прогресс и с удовлетворением отметила осуществление части (b), но выполнение части (a) будет зависеть от разработки организационной директивы № 21, в которой будут определены основные практические меры. |                       | X           |              |                   |

| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии  | Ответ БАПОР   | Оценка Комиссии                               | Выполнена | Выполняется | Не выполнена | Утратила актуальность | Вынесена повторно |
|----|---|---------------|--|---|---|-----------|-------------|--------------|-----------------------|-------------------|
| 15 | 2013 год                                      | 48            | Комиссия рекомендовала БАПОР провести тщательный обзор доклада консультанта и выполнить предлагаемые рекомендации для улучшения работы программы поддержки общин на основе микрокредитования без ущерба для его основного мандата по оказанию помощи палестинским беженцам в полноценной реализации их человеческого потенциала. | боты с учетом соображений, связанных с рисками. Агентство решительно намерено разработать организационную директиву (№ 21), содержащую требования к такой практике. Агентство отреагировало на необходимость уделять больше внимания вопросам управления рисками в рамках Агентства, в том числе определив приемлемый уровень устойчивости в отношении определенных рисков. В соответствии с решением уделять особое внимание управлению рисками в рамках всей Организации Объединенных Наций Агентство разработало и внедрило механизм управления рисками. | Рекомендация находится в процессе выполнения. |           | X           |              |                       |                   |

| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии  | Ответ БАПОР  | Оценка Комиссии  | Выполнена | Выполняется | Не выполнена | Утратила актуальность | Вынесена повторно |
|----|---|---------------|--|--|--|-----------|-------------|--------------|-----------------------|-------------------|
| 16 | 2013 год                                      | 53            | Комиссия рекомендовала БАПОР: а) ускорить внедрение новой системы программного обеспечения для управления работой мастерских и ведения учета; и б) укрепить действующие механизмы оперативного контроля за автомастерскими, включая надлежащее ведение учета и заполнение бланков наряд-заказов. | <p>конкретных рекомендаций консультанта по повышению эффективности программы поддержки общин через микрокредитование, то отделения на местах предпринимают дальнейшие шаги по их выполнению. БАПОР согласно с данной рекомендацией, но при этом отмечает, что в связи с финансовым кризисом было принято решение приостановить в 2016 году финансирование деятельности по программе поддержки общин на основе микрокредитования до тех пор, пока она не будет приведена в соответствие с критериями, вытекающими из задач реформы в области оказания чрезвычайной помощи и поддержки в части борьбы с нищетой.</p> <p>Система управления парком автотранспортных средств в настоящее время используется в полном объеме в отделениях на Западном берегу и в Иордании при полноценном использовании обеих систем, формирующих систему управления парком автотранспортных средств, — электронной системы учета автотранспорта и системы “Fleetwave”. Финансирование было обеспечено в отделении в Ливане, и было приобретено 20 комплектов электронной</p> | Указанная система была внедрена в отделениях на Западном берегу и в Иордании, и продолжается ее внедрение в других отделениях на местах. Комиссия настаивает на том, что БАПОР необходимо ускорить выполнение данной рекомендации в полной мере. | X         |             |              |                       |                   |

| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии  | Ответ БАПОР  | Оценка Комиссии   | Выполнена | Выполняется | Не выполнена | Утратила актуальность | Вынесена повторно |
|----|---|---------------|--|--|---|-----------|-------------|--------------|-----------------------|-------------------|
| 17 | 2013 год                                      | 58            | Комиссия рекомендовала БАПОР ускорить процесс оценки и корректировки данных об остатках запасов на начало и конец периода в соответствии со стандартом 12 МСУГС. | БАПОР находится в процессе разработки правил и процедур, касающихся позиций, относящихся и не относящихся к товарно-материальным запасам, в соответствии с системой общеорганизационного планирования ресурсов, которая была внедрена в 2015 году. Эти процедуры будут применяться в соответствии со стандартами МСУГС и с учетом рекомендаций Комиссии. | Выполнено после внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов, которая учитывает позиции, не относящиеся к товарно-материальным запасам. | X         |             |              |                       |                   |

| <i>№</i> | <i>Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров</i> | <i>Пункт доклада</i> | <i>Рекомендации Комиссии</i>  | <i>Ответ БАПОР</i>   | <i>Оценка Комиссии</i>  | <i>Выполнена</i> | <i>Выполняется</i> | <i>Не выполнена</i> | <i>Утратила актуальность</i> | <i>Вынесена повторно</i> |
|----------|--|----------------------|---|--|---|------------------|--------------------|---------------------|------------------------------|--------------------------|
| 18       | 2013 год   | 63                   | Комиссия рекомендовала БАПОР учитывать предметы, закупленные за счет средств проектных фондов, при подготовке планов закупок в интересах достижения экономии за счет эффекта масштаба; и привлечь начальника Отдела закупок и материально-технического обеспечения и местных сотрудников по закупкам и материально-техническому обеспечению к процессу планирования закупок на уровне проектов в штаб-квартирах и местных отделениях в целях получения материалов для подготовки каждого плана закупок. | После официального начала осуществления новых планов закупок все потребности в закупках по проектам в настоящее время полностью включены в планы закупок. Планы закупок охватывают как бюджеты по программам, так и планы закупок по проектам, что позволяет Отделу закупок и материально-технического обеспечения объединять потребности для оптовых закупок, а также добиться экономии за счет эффекта масштаба в рамках всего Агентства. Это также делает возможным стратегическое развитие долгосрочных соглашений и сотрудничество в рамках БАПОР, а также с другими учреждениями Организации Объединенных Наций. Руководитель Отдела закупок и материально-технического обеспечения и сотрудники по закупкам и материально-техническому обеспечению в отделениях на местах активно участвуют в процессе планирования закупок вместе с департаментами-пользователями и руководством. Было проведено множество видеоконференций и телеконференций, предприняты поездки на места, а также шел активный обмен электронными письмами, и такое сотруд- | Рекомендация выполняется, поскольку после пересмотра типового общеорганизационного генерального плана закупок Агентства на 2016 год Комиссия отметила отсутствие информации о категории средств, позволяющей контролировать движения всех средств (например, средства бюджетов по программам, средства, выделяемые на призывы об оказании чрезвычайной помощи, и средства по проектам). В связи с этим Комиссия настаивает на пересмотре типового плана закупок в целях учета подробных данных о средствах. |                  |                    |                     | X                            |                          |

| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии   | Ответ БАПОР  | Оценка Комиссии  | Выполнена | Выполняется | Не выполнена | Утратила актуальность | Вынесена повторно |
|----|---|---------------|---|--|--|-----------|-------------|--------------|-----------------------|-------------------|
| 19 | 2013 год                                      | 66            | Комиссия рекомендовала БАПОР: разработать и использовать стандартную методологию и типовой план закупок для обеспечения единообразия в департаментах штаб-квартир, местных отделениях и проектах БАПОР; и б) обеспечить, чтобы планы закупок тщательно изучались и согласовывались соответствующими департаментами, руководителями проектов и Отделом закупок и материально-технического обеспечения, с тем чтобы они включали всю соответствующую информацию до их реализации. | <p>ничество будет продолжаться в целях консолидации планов закупок через общеорганизационные механизмы проведения консультаций и выработки рекомендаций.</p> <p>Вопросы, поднятые Комиссией ревизоров, решены в третьем варианте Руководства по закупкам. Были разработаны и используются на корпоративном уровне стандартная методология и типовой план закупок. Все закупочные потребности на 2016 год отражены в новых планах закупок. В настоящее время планы закупок рассмотрены и согласованы соответствующими департаментами. Отдел закупок и материально-технического обеспечения обеспечивает актуальность включенной в них информации до начала их реализации. Уже были проведены видеоконференции, телеконференции и звонки через «Скайп», в ходе которых все полученные планы закупок были всесторонне рассмотрены и их содержание было утверждено для осуществления. Помимо звонков Отдел закупок и материально-технического обеспечения провел очные встречи с представителями отделения в Иордании, где были определены и в настоящее время</p> | Комиссия считает, что данная рекомендация была выполнена, поскольку БАПОР издал третий вариант Руководства по закупкам и создал типовой план закупок. Кроме того, было установлено, что планы закупок были пересмотрены. | X         |             |              |                       |                   |

| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии  | Ответ БАПОР  | Оценка Комиссии   | Выполнена | Выполняется | Не выполнена | Утратила актуальность | Вынесена повторно |
|----|---|---------------|--|--|---|-----------|-------------|--------------|-----------------------|-------------------|
| 20 | 2013 год                                      | 71            | Комиссия рекомендовала БАПОР: обеспечить соблюдение положений руководства по закупкам и свести к минимуму количество утверждений задним числом и, если их невозможно избежать, четко задокументировать факторы, которые обусловили необходимость утверждения решений задним числом; провести детальное обследование и проектирование строительных объектов и тщательно | прорабатываются для осуществления все области сотрудничества. Представители Отдела также посетили отделение в Ливане, с тем чтобы встретиться с местными сотрудниками по закупкам и материально-техническому обеспечению из этого отделения и отделения в Сирийской Арабской Республике с целью обсудить синергические связи и возможности для сотрудничества. Аналогичные посещения запланированы для отделений на Западном берегу и в секторе Газа. Все планы закупок были полностью пересмотрены и сведены воедино в общеорганизационный генеральный план закупок для стратегического управления и осуществления. | Комиссия рассмотрела прогресс в принятии мер в отделениях на местах и выразила удовлетворение в связи с этими мерами, включая документальное подтверждение причин утверждения решений задним числом и процесс обзора ведомости объемов работ. | X         |             |              |                       |                   |

| № | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии   | Ответ БАПОР  | Оценка Комиссии | Выполнена | Выполняется | Не выполнена | Утратила актуальность | Вынесена повторно |
|---|---|---------------|---|--|-----------------|-----------|-------------|--------------|-----------------------|-------------------|
|   |   |               | изучить результаты обследований во избежание ненужных изменений; и усовершенствовать процесс пересмотра содержания каждой ведомости объемов работ и обеспечить учет всех необходимых пунктов по каждому конкретному строительному проекту до его утверждения. | составляющей строительного процесса, в рамках которого он проводится. Кроме того, эта составляющая также включает обзор контрактных предложений с просьбой об утверждении измененных заказов, которые превышают квоту, определенную в Руководстве по закупкам. Утверждение задним числом: в отношении любого контракта, заключенного в связи с экстренной или оперативной необходимостью, чья стоимость не превышает установленного порогового уровня, указанного в добавлении С, Директор по административной поддержке (который может проконсультироваться с Консультативным комитетом по закупкам) или Местный комитет по закупкам, в зависимости от конкретного случая, должны выполнять те же функции проверки, указанные в разделе 2.4.3 Руководства по закупкам (2012 год), на основе принципа «постфактум». В тех случаях, когда стоимость закупок превышает пороговый уровень соответствующего комитета по закупкам, установленный в добавлении С к Руководству по закупкам (2012), организация-заказчик обеспечит либо своевременное получение от соответствующего Коми- |                 |           |             |              |                       |                   |



| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии   | Ответ БАПОР   | Оценка Комиссии   | Выполнена | Выполняется | Не выполнена | Утратила актуальность | Вынесена повторно |
|----|---|---------------|---|---|---|-----------|-------------|--------------|-----------------------|-------------------|
| 21 | 2013 год                                      | 75            | Комиссия рекомендовала БАПОР: а) укрепить координацию действий между Департаментом закупок и пользователями в отделениях на местах для того, чтобы определить все требования по закупкам и своевременно довести их до сведения Отдела закупок и материально-технического обеспечения в штаб-квартирах во избежание нецелесообразного сокращения срока подачи заявок на участие в конкурсных торгах; б) регулярно проводить проверки сроков доставки и остатков запасов во избежание размещения экстренных заказов; и с) изучить основания для применения изъятий в соответствии с имеющимися в настоящее время передовыми методами. | <p>тета по закупкам рекомендации отказаться от конкурсного отбора или других требований, указанных выше, до получения отступления, либо пересмотр соответствующим Комитетом по закупкам процесса получения отступления после его утверждения.</p> <p>Расширение функциональных возможностей, обеспечиваемое благодаря модулю управления закупками и поставками новой системы планирования общеорганизационных ресурсов, требует предоставления подробной информации обо всех проектах с использованием структуры распределения работы. Эта структура позволит подробно изложить текущие и будущие потребности в закупках и, таким образом, будет содействовать координации усилий по планированию между штаб-квартирой и отделениями на местах. Функции новой системы отчетности теперь включают более эффективное управление товарно-материальными запасами и механизмы отчетности, которые будут также содействовать планированию потребностей. В связи с внедрением этой системы предлагается отменить части (а) и (б) данной рекомендации. Вопросы из ча-</p> | БАПОР перешло на использование новой системы общеорганизационного планирования ресурсов, которая позволит повысить эффективность управления сроками поставок и коммуникации с отделениями на местах по вопросам запасов. Агентство также разработало третий вариант Руководства по закупкам, в котором подробно рассматриваются изъятия. Вместе с тем Комиссия отметила аналогичные недостатки в отделении на местах в Газе, указав, что эта проблема по-прежнему сохраняется. Комиссия проверит эффективность принятых мер в ходе следующей ревизии. | X         |             |              |                       |                   |

| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии  | Ответ БАПОР  | Оценка Комиссии  | Выполнена   | Выполняется | Не выполнена | Утратила актуальность | Вынесена повторно |
|----|---|---------------|--|--|--|---|-------------|--------------|-----------------------|-------------------|
| 22 | 2013 год                                      | 81            | Комиссия рекомендовала БАПОР: а) создать официальный комитет по оценке в целях повышения прозрачности, объективности и справедливости в рамках процесса оценки предложений; б) разработать типовое заявление о конфликте интересов для членов комитета по оценке; и с) составить и документально оформить официальные письма о назначении членов комитета по оценке. | сти (с), касающиеся изъятий, решены в третьем варианте Руководства по закупкам. Предлагается снять данную рекомендацию после представления Комиссии ревизоров пересмотренного Руководства. К настоящему моменту была внедрена система общеорганизационного планирования ресурсов, и, что касается этого замечания, то в течение определенного периода времени следует осуществлять контроль за систематическими улучшениями. Раздел 6.8.1 нового руководства по закупкам касается изъятий и других вопросов. | Что касается части (а), то в настоящее время были внедрены стандартные оперативные процедуры назначения независимого официального комитета по оценке предложений, члены которого назначаются в рамках официального процесса; в отношении части (б) данной рекомендации также в рамках стандартных оперативных процедур были разработаны типовые формы для заявлений о конфликте интересов и обеспечении конфиденциальности всеми назначенными членами комитета по оценке предложений. В целях выполнения части (с) был подготовлен | Агентство представило третий вариант Руководства по закупкам в октябре 2015 года. В связи с этим Комиссия проверит эффективность принятых мер в ходе следующей ревизии. |             |              | X                     |                   |

| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии   | Ответ БАПОР  | Оценка Комиссии   | Выполнена | Выполняется | Не выполнена | Утратила актуальность | Вынесена повторно |
|----|---|---------------|---|--|---|-----------|-------------|--------------|-----------------------|-------------------|
| 23 | 2013 год                                      | 85            | Комиссия рекомендовала БАПОР указывать финансовые ресурсы, необходимые для выполнения каждой стратегической задачи, в планах осуществления мероприятий для штаб-квартир и отделений на местах в целях эффективной оценки результатов. | <p>общеорганизационный меморандум для назначения членов комитета по оценке предложений.</p> <p>Началось осуществление среднесрочной стратегии на 2016–2021 годы путем разработки стратегических планов для каждого отделения БАПОР на местах, охватывающих тот же стратегический период 2016–2021 годов и учитывающих направления деятельности, определенные в среднесрочной стратегии с указанием того, каким образом эта стратегия будет адаптироваться и осуществляться в каждом из отделений. В дополнение к стратегическим планам все пять отделений БАПОР на местах разработали ежегодные оперативные планы на 2016 год, предназначенные для обеспечения согласованности повседневной работы Агентства и стратегических приоритетов, которые были определены в среднесрочной стратегии. В совокупности стратегические планы и ежегодные оперативные планы заменяют двухгодичные планы осуществления на местах и планы осуществления, используемые в штаб-квартире в рамках среднесрочной стратегии на 2010–2015 годы. Кроме того, по</p> | <p>В 2016 году БАПОР рассматривает не планы осуществления для штаб-квартиры и отделений на местах, а ежегодный оперативный план. Комиссия рассмотрела годовой оперативный план и отметила реализацию среднесрочной стратегии. Вместе с тем, несмотря на подготовку ежегодных оперативных планов и инструкций Департамента планирования о включении финансовых ресурсов для каждой стратегической цели, финансовые ресурсы до сих пор не включены в стратегические цели.</p> | X         |             |              |                       |                   |

| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии   | Ответ БАПОР  | Оценка Комиссии   | Выполнена  | Выполняется | Не выполнена | Утратила актуальность | Вынесена повторно |
|----|---|---------------|---|--|---|--|-------------|--------------|-----------------------|-------------------|
| 24 | 2013 год                                      | 89            | Комиссия рекомендовала БАПОР включить в следующую среднесрочную стратегию на 2016–2021 годы цель, касающуюся внутреннего управления и поддержки, для обеспечения согласованности с планами осуществления мероприятий для штаб-квартир и отделений на местах и бюджетом на двухгодичный период.  | просьбе Комиссии ревизоров 21 апреля 2016 года был представлен типовой бюджет ежегодного оперативного плана (отделение в Иордании).  | Новая среднесрочная стратегия на период 2016–2021 годов будет включать пересмотренные таблицы результатов, в том числе компонент эффективности управления. В главе 5 новой стратегии говорится о целях в области эффективного управления и оперативной деятельности, которые ответственны за рекомендуемые цели в области внутреннего управления и поддержки. | Эта рекомендация считается выполненной, поскольку цель в области внутреннего управления и поддержки была включена в среднесрочную стратегию на 2016–2021 годы. |             |              |                       | X                 |
| 25 | 2013 год                                      | 93            | Комиссия рекомендовала БАПОР: а) создать механизм для сбора всех жизненно важных документов по проектам и их загрузки в сеть интранет на регулярной основе; а также б) провести обзор руководящего пособия по вопросам управления проектами и конкретно определить, кто из сотрудников по проектам отвечает за ведение и архивирование всей документации по проектам в одном месте. | Часть (а) данной рекомендации выполнена: документы, касающиеся управления проектами, размещены во внутренней сети (страница Департамента планирования). Документы, касающиеся соглашений о субсидиях, загружаются в базу данных Управления внешних сношений и коммуникации, к которой имеют доступ заинтересованные сотрудники; а что касается части (б), то Руководство по процессу осуществления проектов было обновлено, с тем чтобы, в частности, отразить последствия внедрения новой системы общеорганизационного планирования ре- | Согласно оценке Комиссии, часть (а) данной рекомендации была выполнена; а часть (б) требует обзора Руководства по процедурам осуществления проектов.  |  |             |              |                       | X                 |

| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии  | Ответ БАПОР  | Оценка Комиссии  | Выполнена | Выполняется | Не выполнена | Утратила актуальность | Вынесена повторно |
|----|---|---------------|--|--|--|-----------|-------------|--------------|-----------------------|-------------------|
| 26 | 2013 год                                      | 97            | Комиссия рекомендовала БАПОР: а) отслеживать текущие тенденции в отношении расходов на вспомогательное обслуживание программ и обеспечивать соответствие начисленных сумм утвержденным стандартным ставкам; а также б) обеспечивать, чтобы любые отклонения от стандартной ставки согласовывались с донорами и утверждались Директором по финансовым вопросам на основе рационального обоснования. | сурсов. Завершение подготовки руководства по процедурам осуществления проектов было отложено из-за первоочередной задачи внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов. | Комиссия рассмотрела ставки возмещения расходов на вспомогательное обслуживание программ, покрываемых за счет поступлений от осуществления проектов по статье «Лагерь Нахр-эль-Баред», и отметила, что в настоящее время они соответствуют технической инструкции № 22, а те, которые противоречат технической инструкции, были утверждены Директором по вопросам финансов. Кроме того, БАПОР рационализировало процесс утверждения ставок возмещения расходов на вспомогательное обслуживание программ в новой системе общеорганизационного планирования ресурсов, которая имеет конкретный модуль, связанный с проектами. Была установлена стандартная ставка возмещения расходов. | X         |             |              |                       |                   |
| 27 | 2013 год                                      | 102           | Комиссия рекомендовала БАПОР: а) ускорить заполнение должности руководителя проекта для лагеря беженцев Нахр-эль-Баред;  | Что касается части (а) данной рекомендации, то вакантная должность руководителя проекта для лагеря беженцев Нахр-эль-Баред была заполнена; а в отно-                                   | Комиссия сочла, что часть (а) данной рекомендации была выполнена, а что касается части (б), то технические проекты и все проектные потребности   | X         |             |              |                       |                   |

| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии   | Ответ БАПОР  | Оценка Комиссии   | Выполнена | Выполняется | Не выполнена | Утратила актуальность | Вынесена повторно |
|----|---|---------------|---|--|---|-----------|-------------|--------------|-----------------------|-------------------|
| 28 | 2013 год                                      | 108           | Комиссия рекомендовала БАПОР: а) создать руководящие комитеты для строительных проектов, как это требуется в настоящее время в соответствии с руководящим пособием по вопросам управления проектами, в ожидании пересмотренного руково- | <p>и б) обеспечить своевременное представление технических проектов и всех проектных потребностей на утверждение Генеральному директорату по вопросам городского планирования в Ливане в целях избежания дальнейших задержек и перерасхода средств в будущем.</p> <p>шени части (б) для того, чтобы обеспечить своевременное представление технических разработок и связанных с ними проектных потребностей на утверждение Генеральному директорату по вопросам городского планирования в Ливане, уже были налажены контакты и проведены предварительные заседания с участием консультанта, действовавшего от имени правительства Ливана. Документация будет представлена Директорату после завершения процесса утверждения и предварительного планирования в соответствии с установленным порядком участия общественности в процессе проектирования. Технические проекты и все проектные потребности были представлены на утверждение Генеральному управлению по вопросам городского планирования в Ливане в июне 2015 года.</p> <p>Обновление руководящего пособия по управлению проектами связано с переходом на новую систему общеорганизационного планирования ресурсов, которая была внедрена в 2015 году. Руководящее пособие по вопросам управления проектами уже обновляется, но будет готово</p> | <p>были представлены на утверждение Генеральному управлению по вопросам городского планирования в Ливане в июне 2015 года.</p> <p>Комиссия сочла, что окончательное выполнение этой рекомендации зависит от обновления руководящего пособия по вопросам управления проектами.</p> | X         |             |              |                       |                   |

| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии  | Ответ БАПОР   | Оценка Комиссии   | Выполнена | Выполняется | Не выполнена | Утратила актуальность | Вынесена повторно |
|----|---|---------------|--|---|---|-----------|-------------|--------------|-----------------------|-------------------|
|    | 2013 год                                      | 112           | <p>дящего пособия; и<br/>           б) провести обзор руководящего пособия по вопросам управления проектами и представить четкие руководящие указания в отношении создания руководящих комитетов по проектам, в том числе в отношении состава комитетов и функций и обязанностей их членов, а также руководящие указания в отношении видов проектов, для которых требуется руководящий комитет.</p>  | <p>только после внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов, так как оно должно содержать четкие и корректные руководящие указания. В обновленную версию пособия будут включены соответствующие процессы и механизмы, такие как руководящий комитет. Завершение подготовки руководящего пособия было отложено из-за первоочередной задачи внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов.</p>  | <p>Комиссия рассмотрела докладательства и выражает удовлетворение в отношении хода осуществления данной рекомендации.</p> | X         |             |              |                       |                   |
| 29 | 2013 год                                      | 112           | <p>Комиссия рекомендовала БАПОР: а) обеспечить наличие в соответствующих личных делах подтверждений участия сотрудников в вводном курсе; б) рассмотреть возможность выделения средств для покрытия расходов на проведение вводного курса в бюджете на следующий двухгодичный период; и<br/>           с) рассмотреть возможность применения альтернативных методов, помимо учебной подготовки (таких как обучение с использованием электронных средств), для проведения вводных курсов с меньшими затратами в условиях бюджетных ограниче-</p> | <p>Последний вводный курс проводился 25 июня 2014 года, и отметки о прохождении курса занесены в личные дела сотрудников. На 2015/16 год запланировано дальнейшее проведение вводных курсов. Между тем в качестве альтернативы в июне 2014 года кадровое подразделение отделения в Ливане составило исчерпывающее ознакомительное пособие, которое выдается всем новым сотрудникам в пакете с другими документами и материалами при приеме на работу. С этого времени в личное дело каждого нового сотрудника заносятся отметки о получении ознакомительного пособия.</p> | <p>Комиссия рассмотрела докладательства и выражает удовлетворение в отношении хода осуществления данной рекомендации.</p> | X         |             |              |                       |                   |

| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии   | Ответ БАПОР  | Оценка Комиссии  | Утратила актуальность |             |              |                   |
|----|---|---------------|---|--|--|-----------------------|-------------|--------------|-------------------|
|    |   |               |   |  |  | Выполнена             | Выполняется | Не выполнена | Вынесена повторно |
|    |   |               | ний.  |  |  |                       |             |              |                   |
| 30 | 2013 год                                      | 117           | Комиссия рекомендовала БАПОР учитывать аспекты, связанные с определением индивидуальных потребностей сотрудников в области учебной подготовки, в процессе оценки результатов работы в целях сведения к минимуму затрат.   | Новая электронная система служебной аттестации введена во всех пяти отделениях на местах для международного персонала и старших сотрудников на местах. Сотрудники всех остальных категорий были включены в данную систему в четвертом квартале 2015 года. В этот период учет индивидуальных потребностей сотрудников в области учебной подготовки велся в уже существовавшей системе. В связи с этим БАПОР считает, что данная рекомендация была выполнена, и будет добиваться согласия Комиссии ревизоров на ее снятие. | Комиссия рассмотрела систему электронной аттестации, которая включает в себя оценку результатов работы в онлайн-режиме, и поэтому считает, что данная рекомендация была выполнена.   | X                     |             |              |                   |
| 31 | 2013 год                                      | 121           | Комиссия рекомендовала БАПОР провести обзор штатного расписания на основе проведения подробных оценок в целях устранения излишних должностей и выявления ключевых должностей, которые должны быть своевременно заполнены в целях повышения эффективности деятельности по предоставлению услуг беженцам. | Обзор кадровых ресурсов проводится регулярно. В ноябре 2012 года был проведен обзор международных кадровых ресурсов с целью обеспечить оптимальное распределение ограниченных международных кадровых ресурсов Агентства. По итогам обзора было рекомендовано перевести три должности. Решение не было утверждено, и поэтому должности переведены не были. В рамках ежегодного комплектования учебных классов, которое является одним из основных мероприятий по вопросам кадрового планирования, поскольку касает-       | Комиссия рассмотрела проект итогов обзора кадровой структуры, включая штатное расписание для местного персонала, и высказала некоторые замечания для разъяснения Департаментом людских ресурсов, которые не были представлены. |                       | X           |              |                   |



| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии   | Ответ БАПОР  | Оценка Комиссии  | Выполнена | Выполняется | Не выполнена | Утратила актуальность | Вынесена повторно |
|----|---|---------------|---|--|--|-----------|-------------|--------------|-----------------------|-------------------|
| 32 | 2013 год                                      | 126           | Комиссия рекомендовала БАПОР ускорить осуществления запланированных инициатив в целях сокращения продолжительности процесса найма и обеспечения более своевременного предоставления услуг беженцам. | <p>ся большинства сотрудников, регулярно рассматривается вопрос о распределении работников сферы образования (к этой категории относится две трети сотрудников БАПОР). Этот процесс еще не завершен, и окончательный доклад еще не подготовлен.</p> <p>Данные рекомендации основываются на замечаниях, касающихся отделения в Ливане, сообщившего, что планируется реализация следующих инициатив:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>а) составление годового плана набора сотрудников;</li> <li>б) представление департаментам еженедельных информационных сводок; и</li> <li>с) регулярное проведение совещаний с участием департаментов; в настоящее время годовой план набора сотрудников составляется, еженедельные сводки представляются, а совещания регулярно проводятся.</li> </ul> | <p>Данная рекомендация была вынесена повторно в 2014 году, так как по итогам оценки, проведенной Комиссией в этом году, выяснилось, что проблема сохраняется в отделениях в Ливане и Иордании и в штаб-квартире в Аммане. В 2015 году Комиссия отметила, что из 26 заполненных вакансий местных сотрудников в 20 случаях процесс набора персонала занимал более 90 дней, а средний период составил 129 дней, в то время как для международных должностей из 40 заполненных вакансий в 2015 году в 14 случаях процесс набора занимал более 120 дней, хотя средний период составил 106 дней.</p> |           |             |              |                       | X                 |
| 33 | 2013 год                                      | 130           | Комиссия рекомендовала БАПОР активно принимать последующие меры во взаимодействии с Канцелярией Генерального секретаря и поставщиком электроэнергии в целях нахождения                              | <p>Отделение в Ливане и Генеральный комиссар активно принимали последующие меры во взаимодействии с поставщиком электроэнергии и правительством Ливана, с тем чтобы разъяснить, что БАПОР не несет</p>   | <p>Комиссия отмечает инициативы руководства и принятые им меры по решению проблемы, однако рекомендация не может считаться выполненной, так как проблема до сих пор не решена, а неоплаченные</p>  |           |             |              |                       | X                 |

| № | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии   | Ответ БАПОР   | Оценка Комиссии   | Выполнена | Выполняется | Не выполнена | Утратила актуальность | Вынесена повторно |
|---|---|---------------|---|---|---|-----------|-------------|--------------|-----------------------|-------------------|
|   |   |               | деня долгосрочного решения для урегулирования счетов за электро-снабжение, с тем чтобы избежать возможного отключения электричества в лагерях беженцев. | ответственности за погашение какой-либо личной задолженности палестинских беженцев, в том числе за оплату счетов за электроэнергию, будь то в лагерях или за их пределами. Однако это не привело к принятию решения. Что касается рекомендации о том, чтобы БАПОР активно принимало последующие меры во взаимодействии с Канцелярией Генерального секретаря, БАПОР сообщает, что Административная канцелярия и Управление по правовым вопросам приняли решение с БАПОР о том, что представительство Агентства в Нью-Йорке представит демарш Постоянному представительству Ливана при Организации Объединенных Наций. БАПОР сделало это в 2012 году, но решение принято не было. Впоследствии в 2014 году Постоянное представительство сообщило помощнику Генерального секретаря по правовым вопросам, что оно хотело бы обсудить этот вопрос с БАПОР на техническом уровне. В тех случаях, когда отделение в Ливане принимало последующие меры во взаимодействии с правительством Ливана, правительство занимало позицию, согласно которой этот вопрос должен решаться только БАПОР и постав- | счета за электроэнергию по-прежнему указываются в финансовых ведомостях БАПОР в качестве условных обязательств. |           |             |              |                       |                   |

| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии   | Ответ БАПОР   | Оценка Комиссии   | Выполнена | Выполняется | Не выполнена | Утратила актуальность |                   |
|----|---|---------------|---|---|---|-----------|-------------|--------------|-----------------------|-------------------|
|    |   |               |   |   |   |           |             |              | Вынесена повторно     | Вынесена повторно |
| 34 | 2013 год                                      | 134           | Комиссия рекомендовала БАПОР разработать план действий в поддержку существующей системы общеорганизационного планирования ресурсов на случай дальнейших задержек с внедрением новой системы.  | щиком электроэнергии.<br>19 апреля 2015 была введена в действие новая система общеорганизационного планирования ресурсов, и контракт с "Ramco" был продлен до 2019 года для использования в будущем и целей ревизии.  | Комиссия считает, что эта рекомендация выполнена, поскольку БАПОР продлил контракт с "Ramco".           | X         |             |              |                       |                   |
| 35 | 2013 год                                      | 155           | Комиссия рекомендовала БАПОР разработать план реализации преимуществ для проекта общеорганизационного планирования ресурсов и включить его в общий план осуществления проекта в целях обеспечения эффективного контроля и реализации преимуществ.   | Подготовлена новая версия плана по проекту, которая включает запрошенные сведения. Эта версия периодически обновляется. В настоящее время завершается разработка плана реализации преимуществ (впоследствии пересмотрен и переименован в экономическое обоснование) с количественными показателями, и ее планируется завершить в сентябре 2015 года.  | Данная рекомендация была вынесена повторно в 2015 году, поскольку эта проблема по-прежнему сохраняется. |           |             |              |                       | X                 |
| 36 | 2013 год                                      | 164           | Комиссия рекомендовала БАПОР: а) разработать надлежащие процедуры стирания информации, находящейся в информационно-коммуникационном оборудовании, с учетом чувствительного характера информации, попадающей в распоряжение учреждений, производящих утилизацию; и б) разработать основанные на передовой практике руководящие принципы обеспечения без- | По-прежнему продолжается процесс найма сотрудника по информации и безопасности, который будет заниматься всеми вопросами безопасности. После завершения процедуры найма данная рекомендация будет включена в рабочий план сотрудника для ее выполнения до конца 2016 года. В то же время Отдел информационного обслуживания в области управления приступил к осуществлению программы по внедрению руководящих принципов в | Рекомендация находится в процессе выполнения.   |           | X           |              |                       |                   |

| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии  | Ответ БАПОР   | Оценка Комиссии   | Выполнена | Выполняется | Не выполнена | Утратила актуальность | Вынесена повторно |
|----|---|---------------|--|---|---|-----------|-------------|--------------|-----------------------|-------------------|
| 37 | 2013 год                                      | 170           | опасности в целях защиты жизненно важной информации, хранящейся в мобильных устройствах.   | масштабах всего Агентства в целях повышения осведомленности о достоверности, конфиденциальности и доступности данных, содержащих практические советы в отношении примеров передовой практики, представленные в доступной для пользователей форме.   | Данная рекомендация находится в процессе выполнения: в 2014 году Агентство приняло на работу двух профессиональных следователей (С-3) в двух отделениях на местах, а в трех других отделениях на местах профессиональные следователи отсутствовали. Комиссия рассмотрела данную систему и выразила удовлетворение в связи с процессом регистрации расследуемых дел и своевременного представления информации о делах на местах. | X         |             |              |                       |                   |
|    |   |               | Комиссия рекомендовала БАПОР: а) действуя по линии своих директоров местных отделений и департаментов, обеспечивать надлежащую и своевременную регистрацию расследуемых дел в системе управления делами; и б) обеспечить набор дополнительных профессиональных следователей, которые будут подчиняться непосредственно Отделу расследований Департамента служб внутреннего надзора и будут руководить работой сотрудников, участвующих в проведении расследований на уровне местных отделений. | БАПОР введет в действие механизм для своевременного закрытия дел в системе управления делами и обеспечения полноты и точности заносимых в нее данных. Что касается дополнительных профессиональных следователей, то Департамент служб внутреннего надзора в 2014 году принял на работу двух профессиональных следователей (С-3) для расширения поддержки, которую он может оказывать в проведении расследований на местах. В соответствии с организационной директивой Департамента эти штатные сотрудники (следователи) будут предоставлять технические консультации и рекомендации и профессиональную подготовку сотрудникам на местах, которые проводят такие расследования под надзором директоров местных отделений. Степень непосредственного участия этих штатных следователей в |   |           |             |              |                       |                   |

| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии  | Ответ БАПОР   | Оценка Комиссии   | Выполнена | Выполняется | Не выполнена | Утратила актуальность | Вынесена повторно |
|----|---|---------------|--|---|---|-----------|-------------|--------------|-----------------------|-------------------|
| 38 | 2013 год                                      | 174           | Комиссия рекомендовала БАПОР: а) ускорить завершение подготовки рамочных основ для оценки в целях представления руководящих указаний и содействия выполнению функций оценки в рамках БАПОР; и б) провести обзор существующих процедур управления деятельностью по оценке в департаментах штаб-квартиры и местных отделениях на единовременной основе в целях совершенствования функции оценки. | надзоре за сотрудниками на местах, проводящими расследования, будет зависеть от характера дел и будет обсуждаться и согласовываться Департаментом и директорами местных отделений по мере необходимости. При подготовке годового плана работы Департамента будет проводиться оценка потребностей в дополнительных следователях.<br>Что касается части (а) данной рекомендации, то был подготовлен проект рамочных принципов, содержащих руководящие указания и содействующих выполнению функций централизованной и децентрализованной оценки, включая механизм гарантии качества и политику в области оценки. Механизм гарантии качества обсуждался с техническим персоналом, участвующим в оценке БАПОР, руководством БАПОР и Консультативным комитетом по внутреннему надзору и был представлен для равноуровневого обзора функции оценки. Проект рамочных основ для оценки обсуждался с руководством БАПОР, Консультативным комитетом по внутреннему надзору и группой равноуровневого обзора. Замечания будут учтены, и рамочные основы будут пред- | Данная рекомендация все еще находится в процессе выполнения, поскольку документы еще не утверждены. | X         |             |              |                       |                   |

| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии   | Ответ БАПОР   | Оценка Комиссии   | Выполнена | Выполняется | Не выполнена | Утратила актуальность | Вынесена повторно |
|----|---|---------------|---|---|---|-----------|-------------|--------------|-----------------------|-------------------|
| 39 | 2013 год                                      | 180           | Комиссия рекомендовала БАПОР укрепить систему внутреннего контроля на основе ускоренного осуществления рекомендаций по итогам внутренней ревизии, связанных с высокой степенью риска.   | ставлены на совещании комитета по вопросам управления для окончательного утверждения; что касается части (b) данной рекомендации, то механизм гарантии качества и проект рамочных основ включают элементы обеспечения более систематического планирования оценки.   | Комиссия отметила, что из 44 рекомендаций, которые оставались невыполненными в 2013 году, 9 процентов не были выполнены и 11 процентов находились в процессе выполнения. Комиссия подтвердила рекомендацию в настоящем докладе. |           |             |              |                       | X                 |
| 40 | 2013 год                                      | 185           | Комиссия рекомендовала Департаменту микрофинансирования:<br>а) совершенствовать контрольные механизмы на основе учреждения процедур подачи заявлений на предоставление кредита в режиме онлайн в рамках новой общеорганизационной системы "Omni" в 2014 году; и б) тщательно контролировать работу кассиров и издавать инструкции для группы по операциям, с тем чтобы она действовала в строгом соответствии с оперативными процеду- | Меры, рекомендованные в части (а), были приняты и теперь являются частью процедуры подачи заявлений на предоставление кредита. Часть (b) данной рекомендации также была выполнена, руководство по процедурам было обновлено. Персонал прошел обучение правильным процедурам и был введен режим усиленного надзора за филиалами для обеспечения соблюдения требований. | Рекомендация до сих пор считается невыполненной, так как в ходе последнего обзора рабочих документов «Делойт», проведенного Комиссией, вновь были выявлены недостатки. Комиссия повторяет свою рекомендацию.                    |           |             |              |                       | X                 |

| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии  | Ответ БАПОР  | Оценка Комиссии  | Выполнена | Выполняется | Не выполнена | Утратила актуальность | Вынесена повторно |
|----|---|---------------|--|--|--|-----------|-------------|--------------|-----------------------|-------------------|
|    |   |               |  |  |  |           |             |              |                       |                   |
|    |   |               | рами, а также принимать надлежащие последующие меры в целях решения проблемы просроченных платежей.  |  |  |           |             |              |                       |                   |
| 41 | 2013 год                                      | 188           | Комиссия рекомендует Департаменту микрофинансирования внести надлежащие корректировки в счета в 2014 году, с тем чтобы суммы остатков по реестру соответствовали записям в бухгалтерской книге с разбивкой по категориям, и включить модули основных фондов в новую систему общеорганизационного планирования ресурсов, в рамках которой будет поддерживаться взаимосвязь между реестром активов и записями в бухгалтерской книге. | В 2014 году это делалось на ежеквартальной основе в системе финансового управления. После внедрения новой системы Департамент микрофинансирования будет иметь прямой доступ к модулю активов, и необходимость во внесении корректирующих записей отпадет, но система начнет использоваться только в 2015 году. | В новой системе был создан новый модуль основных фондов, который связан и согласован с реестром основных фондов. Комиссия рассмотрела работу по проведению внутренних ревизий в отношении нового реестра основных фондов Департамента микрофинансирования и отметила журнал записей о реклассификации, сделанных в течение года в целях корректировки начального сальдо, с тем чтобы согласовать записи в бухгалтерской книге с новым реестром основных активов. |           |             |              | X                     |                   |
| 42 | 2013 год                                      | 192           | Комиссия рекомендовала Департаменту микрофинансирования разработать официальную политику и процедуры для передачи файлов, экспортируемых из системы «Omni» в систему «Ramco», и установить единообразные правила наименования для всех ресурсов БАПОР в области информационных технологий, включая сетевые ресурсы и приложение «Omni».  | В настоящее время в систему «Ramco» ежемесячно загружается интерфейсный файл, а затем проводится сверка всех кредитных счетов между двумя системами. Процедура будет дополнительно усовершенствована после того, как начнет функционировать новая система.   | Комиссия рассмотрела рабочий документ внутренних ревизоров Департамента микрофинансирования и подтвердила наличие взаимосвязи между системой «Omni» и новой системой общеорганизационного планирования ресурсов.   |           |             |              | X                     |                   |

| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров          | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии   | Ответ БАПОР  | Оценка Комиссии  | Выполнена | Выполняется | Не выполнена | Утратила актуальность | Вынесена повторно |
|----|--|---------------|---|--|--|-----------|-------------|--------------|-----------------------|-------------------|
| 43 | 2014 год<br>( <a href="#">A/70/5/Add.4</a> , глава II) | 23            | Комиссия рекомендовала БАПОР: а) получить от Централных учреждений Организации Объединенных Наций подтверждение в отношении подхода к погашению обязательств, связанных с выплатами при окончании службы; и б) избегать принятия решений, которые приводят к увеличению суммы таких обязательств, пока сохраняется неясность относительно механизмов их финансирования. | Это единственная рекомендация, с которой БАПОР не согласен, поскольку считает ее нецелесообразной с учетом обязанностей, предусмотренных его мандатом. Вопрос о не обеспеченных средствами обязательствах по выплатам в связи с прекращением службы (в размере 525 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2014) неразрывно связан с характером деятельности Агентства и его временным мандатом. Следует с полным основанием ожидать, что после принятия долгосрочного политического решения в отношении перемещения палестинских беженцев этот вопрос будет связан, среди прочего, с будущей деятельностью БАПОР, наряду с ликвидацией ее активов и пассивов. В то же время для сокращения расходов по персоналу БАПОР приступило к принятию ряда мер жесткой экономии, включая различные варианты добровольного досрочного выхода на пенсию и сокращение целых классов должностей, что способствует уменьшению объема обязательств, связанных с выплатами при окончании службы, в то время как объемы финансирования все еще остаются неопределенными. | Комиссия провела оценку обязательств, связанных с выплатами при окончании службы, и отметила увеличение на 24 процента в связи с тем, что в формуле расчета увеличилась ставка начисления за полные годы службы с 11 до 12 процентов, начиная с января 2015 года, и снизилась ставка дисконтирования с 4,75 до 4,32. |           |             |              | X                     |                   |



| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии  | Ответ БАПОР   | Оценка Комиссии   | Выполнена | Выполняется | Не выполнена | Утратила актуальность | Вынесена повторно |
|----|---|---------------|--|---|---|-----------|-------------|--------------|-----------------------|-------------------|
| 44 | 2014 год                                      | 27            | Комиссия рекомендовала БАПОР: а) ввести строгую процедуру анализа финансовой информации при подготовке финансовых ведомостей в отделениях на местах, с тем чтобы снизить число регулярно допускаемых нарушений учетной политики и процедур, которые имеют место в некоторых областях; б) обеспечить, чтобы сотрудники, занимающиеся подготовкой финансовых ведомостей в отделениях на местах, получали надлежащую поддержку со стороны Центральных учреждений в плане практического выполнения требований МСУГС; и с) обеспечить проведение выверки остатков средств по расчетам с поставщиками на конец года в целях выявления неучтенной кредиторской задолженности или неучтенных платежей. | С внедрением новой системы общеорганизационного планирования ресурсов политика и процедуры во всех отделениях на местах были согласованы с помощью штатных механизмов контроля этой системы. Кроме того, на этапе внедрения этой системы и после его завершения Департамент финансов активно взаимодействовал со штаб-квартирой и отделениями на местах для исключения ошибок при переносе данных и обеспечения единообразия в применении. Секция Департамента финансов по МСУГС готова в любое время оказать помощь отделениям на местах и ответить на любые возможные вопросы по поводу внедрения МСУГС. На данный момент все поставщики подключены к модулю новой системы «Кредиторская задолженность», и следует ожидать, что выверка остатков средств по расчетам с поставщиками на конец года будет проведена в установленные сроки, что позволит уменьшить риск возникновения неучтенной дебиторской задолженности/платежей. Проводились еженедельные совещания между штаб-квартирой и отделениями на местах по вопросам | Комиссия проверила финансовые ведомости и отметила текущие недостатки, такие как невыполнение выверки остатков средств по расчетам с поставщиками на конец года в целях выявления неучтенной дебиторской задолженности/платежей, как это требуется согласно финансовым инструкциям 2013 года. Комиссия отметила двух поставщиков, в отношении которых выверка не проводилась после 2002 года. В этой связи рекомендация была вынесена повторно. |           |             |              |                       | X                 |

| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии   | Ответ БАПОР  | Оценка Комиссии   | Выполнена | Выполняется | Не выполнена | Утратила актуальность | Вынесена повторно |
|----|---|---------------|---|--|---|-----------|-------------|--------------|-----------------------|-------------------|
| 45 | 2014 год                                      | 31            | Комиссия рекомендовала БАПОР: а) провести обзор своей стратегии последующей деятельности в целях повышения эффективности и укрепления своих усилий, направленных на получение просроченной в течение длительного времени задолженности по налогу на добавленную стоимость; и б) провести обзор возможности взыскания дебиторской задолженности и обесценить суммы, признанные безнадежной задолженностью. | внедрения новой системы, включая применение МСУГС и выверку остатков средств по расчетам с поставщиками на конец года.   | Ведущая роль здесь принадлежит Департаменту по правовым вопросам, а БАПОР в 2013 году заключило соглашения об освобождении от уплаты НДС с закупок, производимых на территории Западного берега и в секторе Газа. В августе 2015 года предварительное соглашение с сектором Газа об освобождении от уплаты НДС было выполнено в полном объеме. БАПОР постоянно возвращается к данному вопросу, в частности в ежегодном докладе Генерального комиссара, представляемого на рассмотрение Генеральной Ассамблеи и рассматриваемого Комитетом по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации. Данной проблемой также активно занимается Рабочая группа по вопросам финансирования БАПОР. |           | X           |              |                       |                   |
| 46 | 2014 год                                      | 35            | Комиссия рекомендовала БАПОР разработать механизм отслеживания и количественной оценки чистой экономии за счет мер жесткой экономии на всех уровнях деятельности и осуществ-  | Экономия за счет мер жесткой экономии отслеживается БАПОР в централизованном порядке в соответствии с конкретными указаниями заместителя Генерального комиссара при содействии со стороны всех | Комиссия рассмотрела указания о принятии мер жесткой экономии от заместителя Генерального комиссара; вместе с тем, нет никаких доказательств того, каким образом отслеживается их осуществле-   |           | X           |              |                       |                   |

| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии   | Ответ БАПОР   | Оценка Комиссии  | Утратила актуальность |             |              |                   |
|----|---|---------------|---|---|--|-----------------------|-------------|--------------|-------------------|
|    |   |               |   |   |  | Выполнена             | Выполняется | Не выполнена | Вынесена повторно |
|    |   |               | лять оценку их эффективности.   | департаментов, включая Департамент финансов, Департамент людских ресурсов и Административную канцелярию.  | ние во всех департаментах.   |                       |             |              |                   |
| 47 | 2014 год                                      | 39            | Комиссия рекомендовала БАПОР: а) разработать охватывающую все Агентство систему управленческой информации для унификации данных о программе микрокредитования населения в целях обеспечения принятия решений и проведения оценки ее результатов, а также в целях подготовки сводных данных для составления общих финансовых ведомостей; и б) ускорить завершение подготовки меморандума о взаимопонимании, с тем чтобы придать ему обязательную юридическую силу. | С учетом финансового положения было принято решение в 2016 году приостановить финансирование деятельности по программе поддержки общин на основе микрокредитования до тех пор, пока она не будет приведена в соответствие с критериями, вытекающими из задач реформы в области оказания чрезвычайной помощи и поддержки в части борьбы с нищетой. В планах на 2015 и 2016 годы предусматривается продолжение начатой в отделении в Иордании работы по подготовке внутреннего регламента, определяющего взаимодействие местных общественных организаций с БАПОР, как одного из необходимых условий финансирования. Кроме того, в бюджете на 2016 год отражено решение о введении моратория на прямое субсидирование таких организаций и продолжении субсидирования только конкретных видов деятельности по программам помощи инвалидам и женщинам. | Комиссия рассмотрела ход осуществления и считает, что данная рекомендация находится в процессе выполнения. |                       | X           |              |                   |

| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии   | Ответ БАПОР   | Оценка Комиссии  | Утратила актуальность |             |              |
|----|---|---------------|---|---|--|-----------------------|-------------|--------------|
|    |   |               |   |   |  | Выполнена             | Выполняется | Не выполнена |
| 48 | 2014 год                                      | 42            | Комиссия рекомендовала БАПОР официально определить и зафиксировать в документах критерии выдачи новых кредитов.   | Было принято решение в 2016 году приостановить финансирование деятельности по программе поддержки общин на основе микрокредитования до тех пор, пока она не будет приведена в соответствие с критериями, вытекающими из задачи реформы в области оказания чрезвычайной помощи и поддержки в части борьбы с нищетой. Считается, что рекомендация утратила свою актуальность. | Комиссия провела оценку достигнутого прогресса и отметила, что первоначально отделение в Иордании сообщило, что оно разрабатывает критерии выдачи дополнительных займов; однако оно приостановило эту работу в ожидании получения дальнейших указаний в отношении реформы от штаб-квартиры в Аммане. В этой связи Комиссия считает, что данная рекомендация находится в процессе выполнения. |                       | X           |              |
| 49 | 2014 год                                      | 45            | Комиссия рекомендовала БАПОР: а) ускорить процесс разработки регламента технического обслуживания, определяющего нормы ведения работ по техническому обслуживанию зданий; и б) создать базу данных для регистрации работ по техническому обслуживанию, которая будет обеспечивать надежную информацию для принятия решений. | Данные рекомендации были приняты Департаментом по вопросам совершенствования инфраструктуры и благоустройства лагерей, и их осуществление было завершено в четвертом квартале 2015 года. Результаты были представлены Комиссии ревизоров в ходе ежегодных ревизий в первом квартале 2016 года.  | Комиссия рассмотрела регламент технического обслуживания и проинспектировала базы данных, и в связи с этим считает, что данная рекомендация была выполнена.  |                       | X           |              |
| 50 | 2014 год                                      | 49            | Комиссия рекомендовала БАПОР установить порядок, предусматривающий подачу заявок на любые отступления от требований к проведению закупок и отклонения от положений руководства БАПОР по организации закупок (2012 год), с их после-   | Отдел закупок и материально-технического обеспечения получил подписанные разрешения на отступление от директора отделения в Иордании для всех заявок, касающихся сокращения периода проведения конкурсных торгов, и всех заявок пользователей о проведении повторных кон-   | С января 2015 года БАПОР сформировало два отдельных сборника заявок на отступление, которые хранятся в канцелярии и Отделе закупок и материально-технического обеспечения и включают все запрошенные и утвержденные в течение года заявки на отступление. Таким образом,   |                       | X           |              |

| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии  | Ответ БАПОР  | Оценка Комиссии  | Выполнена | Выполняется | Не выполнена | Утратила актуальность | Вынесена повторно |
|----|---|---------------|--|--|--|-----------|-------------|--------------|-----------------------|-------------------|
|    | 2014 год                                      | 55            | <p>дующим утверждением директором соответствующего отделения на местах или начальником Отдела закупок и материально-технического обеспечения.</p>  | <p>курсных торгов, а также для всех закупок, которые не соответствуют требованиям, указанным в Руководстве по закупкам. Отдел ведет обновленные отчеты обо всех разрешениях на отступление, полученных в рамках делегированных Отделом полномочий.</p>   | <p>данная рекомендация считается выполненной.</p>  |           |             | X            |                       |                   |
| 51 | 2014 год                                      | 55            | <p>Комиссия рекомендовала БАПОР: а) создать механизмы регулярного пересмотра расчетов инженеров до объявления конкурсных торгов, что поможет Агентству составлять сметы расходов, учитывающие существующие рыночные цены; б) изучить тенденцию к многократному проведению торгов и определить способы сведения такой практики к минимуму; и с) предоставлять заинтересованным участникам конкурсных торгов возможность посещать объекты для правильной оценки объема работ и расходов.</p> | <p>Меры, рекомендованные в части (а), принимаются, и Отдел закупок и материально-технического обеспечения, Департамент строительства и инженерных услуг и Программа совершенствования инфраструктуры и благоустройства лагерей проведут обзор стандартных оперативных процедур для контрактов к концу сентября 2015 года, включая следующие сообщения: i) более частое обновление смет расходов Агентства, возможно на ежеквартальной основе, с тем чтобы они в большей степени соответствовали рыночным ценам; и ii) рассмотрение возможности создания комитета по обзору для проверки оценок отделений на местах до проведения конкурсных торгов; в части (б) данной рекомендации, что касается проведения переговоров с поставщиком, предложившим самую низкую цену, то в принципе, такие перегово-</p> | <p>Комиссия рассмотрела принятые меры; однако их эффективность будет оцениваться в ходе следующей ревизии.</p> |           |             |              |                       |                   |

| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии   | Ответ БАПОР   | Оценка Комиссии  | Выполнена | Выполняется | Не выполнена | Утратила актуальность | Вынесена повторно |
|----|---|---------------|---|---|--|-----------|-------------|--------------|-----------------------|-------------------|
| 52 | 2014 год                                      | 56            | Комиссия рекомендовала БАПОР: а) принять меры к тому, чтобы все контракты на услуги подписывались до начала исполнения для закрепления их обязательной юридической силы; и б) проводить оценку качества услуг, оказанных по предыдущим контрактам, перед их продлением. | ры, как правило, не проводятся после конкурсного отбора. Вместе с тем переговоры все же могут быть необходимы после проведения конкурсных торгов в целях обеспечения оптимальности затрат для БАПОР. Более подробную информацию относительно условий переговоров, см. пункт 8.4.7 (стр. 76 Руководства по закупкам); что касается части (с), то, как указано в части (а) выше, ежеквартальное обновление смет расходов Агентства будут гарантировать использование обновленных данных о ценах, с тем чтобы наиболее точно отразить рыночные цены на строительные материалы во время всех конкурсных торгов. | Комиссия приняла к сведению ответ руководства; однако оценка достигнутого прогресса будет осуществляться в ходе следующей ревизии. |           | X           |              |                       |                   |

| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии  | Ответ БАПОР   | Оценка Комиссии  | Выполнена | Выполняется | Не выполнена | Утратила актуальность | Вынесена повторно |
|----|---|---------------|--|---|--|-----------|-------------|--------------|-----------------------|-------------------|
| 53 | 2014 год                                      | 60            | Комиссия рекомендовала БАПОР: а) ускорить пересмотр стандартных оперативных процедур, чтобы упростить подготовку сводного плана закупок и ввести практику утверждения планов существующими комитетами по закупкам до начала их осуществления; и б) оптимизировать подготовку планов закупок в местных отделениях, предусмотрев в них ключевые элементы, необходимые для проведения оценки и обеспечения подотчетности. | предоставляемых больницами услуг должна проводиться на ежегодной основе в соответствии с подписанием контрактов, и в настоящее время идет оценка за 2015 год. Кроме того, в 2016 году в координации с Отделом закупок и материально-технического обеспечения БАПОР будет обеспечивать подписание контрактов до начала предоставления услуг.<br><br>Что касается части (а), то в октябре 2015 года был разработан третий вариант плана закупок, который также включает в себя руководящие принципы и стандартные оперативные процедуры для планирования закупок и рамочные принципы для создания сводного плана закупок. Разработка и представление планов закупок для штаб-квартиры и отделений на местах в настоящее время является обязательным требованием в новом руководстве по закупкам; что касается части (б), то утверждение планов закупок также является требованием, предусмотренным в плане закупок и последующем общеорганизационном внутреннем меморандуме, изданном начальником Отдела закупок и материально-технического обеспече- | Комиссия не получила фактического сводного плана закупок, несмотря на то, что БАПОР удалось создать типовую форму и руководящие принципы и стандартные оперативные процедуры в области планирования закупок и рамочную основу для создания сводного плана закупок, поэтому считается, что данная рекомендация находится в процессе выполнения. | X         |             |              |                       |                   |

| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии  | Ответ БАПОР  | Оценка Комиссии   | Утратила актуальность |             |              |
|----|---|---------------|--|--|---|-----------------------|-------------|--------------|
|    |   |               |  |  |   | Выполнена             | Выполняется | Не выполнена |
| 54 | 2014 год                                      | 63            | Комиссия рекомендовала БАПОР: а) создать в БАПОР специализированную группу по управлению контрактами, которая будет выступать координатором в вопросах, касающихся договорных отношений Агентства; б) установить эффективное взаимодействие между руководством и поставщиками и поддерживать регулярные контакты с по- | <p>ния для всех директоров и руководителей закупок и материально-технического обеспечения в штаб-квартире и отделениях на местах; и в части выполнения части (с) включение в новое Руководство по закупкам обязательного требования в отношении планов закупок, разработка типового общеорганизационного плана закупок, поддержка, оказываемая Отделом закупок и материально-технического обеспечения отделениям на местах посредством видеоконференций, телеконференций и электронной почты усовершенствовали составление планов закупок в штаб-квартире и отделениях на местах и создали рамочную основу для проведения постоянной оценки и обеспечения подотчетности.</p> <p>Для выполнения части (а) рекомендации в настоящее время в Отделе закупок и материально-технического обеспечения была создана специальная группа по управлению контрактами, руководитель которой выступает в качестве главного координатора по всем вопросам управления контрактами. Эта группа была укомплектована и приступила к своей работе. Группа по-прежнему нуждается в</p> | <p>Данная рекомендация все еще находится в процессе выполнения, поскольку указанные документы еще не утверждены. Кроме того, вопрос об оговоренной неустойке будет рассматриваться во всех отделениях на местах в ходе следующей ревизии в 2016 году.</p> |                       | X           |              |



| № | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии   | Ответ БАПОР   | Оценка Комиссии | Выполнена | Выполняется | Не выполнена | Утратила актуальность | Вынесена повторно |
|---|---|---------------|---|---|-----------------|-----------|-------------|--------------|-----------------------|-------------------|
|   |   |               | ставщиками; и с) рассмотреть вопрос о включении положения об оговоренной неустойке в контракты на поставку лекарств и предметов медицинского назначения для обеспечения их исполнения поставщиками. | официальном одобрении со стороны Департамента людских ресурсов и официальном утверждении своего нового круга ведения и категорий персонала также Департаментом людских ресурсов; что касается части (b), то группой по управлению контрактами в качестве ведущего координатора для БАПОР был создан эффективный механизм управления взаимоотношениями с поставщиками. Группа принимает участие во всех этапах процесса предоставления контрактов и выдачи заказов на закупки. Кроме того, поставщики сообщали Группе, когда покупатели размещали заказы на закупки; в отношении части (с) стоит отметить, что положение об оговоренной неустойке теперь включено в контракты на все товары, услуги и работы, включая лекарства и предметы медицинского назначения, и его соблюдение контролируется Группой по управлению контрактами. Кроме того, общеорганизационный меморандум был направлен сотрудникам Отдела закупок и материально-технического обеспечения для обеспечения повсеместного соблюдения процедур на практике. Поставщики должны подписать копию |                 |           |             |              |                       |                   |

| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии  | Ответ БАПОР  | Оценка Комиссии  | Утрата актуальности |             |              |                   |
|----|---|---------------|--|--|--|---------------------|-------------|--------------|-------------------|
|    |   |               |  |  |  | Выполнена           | Выполняется | Не выполнена | Вынесена повторно |
|    |   |               |  | типового заказа-наряда и вернуть ее в БАПОР в качестве признания и принятия его условий. Общие и специальные условия БАПОР прилагаются ко всем заказчикам, направляемым поставщикам, включая положение об оговоренной неустойке. Гарантийные залоги также учитываются.   |  |                     |             |              |                   |
| 55 | 2014 год                                      | 67            | Комиссия рекомендовала БАПОР: а) ускорить строительство одного полностью экологичного здания школы, в которое будут переведены учащиеся трех школ, в настоящее время работающих в арендуемых зданиях; б) рассмотреть возможность разработки долгосрочных планов перевода школ из арендуемых зданий и краткосрочных планов оснащения школ, работающих в арендуемых зданиях; и с) учитывая ограниченность ресурсов Агентства, продолжать мобилизацию средств для покрытия расходов на землю и строительные работы. | Как уже отмечала Комиссия, Агентство в настоящее время испытывает финансовые трудности и ограничено в ресурсах. Маловероятно, что БАПОР сможет выполнить данную рекомендацию в 2015 году, и Агентство будет продолжать мобилизовать свои ограниченные средства, сосредоточив внимание на ключевых аспектах деятельности и приоритетах. | Комиссия рассмотрела достигнутый прогресс в мобилизации ресурсов на строительство школы; однако выполнение данной рекомендации приостановлено в связи с финансовыми трудностями. |                     | X           |              |                   |
| 56 | 2014 год                                      | 68            | Комиссия рекомендовала БАПОР: а) выделить в имеющихся школах специальные помещений в целях более эффективного осуществления программ для детей с   | Как уже отмечала Комиссия, Агентство в настоящее время испытывает финансовые трудности и ограничено в ресурсах. Маловероятно, что БАПОР сможет выполнить данную реко-  | Комиссия рассмотрела достигнутый прогресс, включая план по осуществлению; однако выполнение данной рекомендации приостановлено в связи с финансовыми трудностями.                |                     | X           |              |                   |

| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии   | Ответ БАПОР  | Оценка Комиссии  | Выполнена | Выполняется | Не выполнена | Утратила актуальность |                   |
|----|---|---------------|---|--|--|-----------|-------------|--------------|-----------------------|-------------------|
|    |   |               |   |  |  |           |             |              | Вынесена повторно     | Вынесена повторно |
|    |   |               | особыми образовательными потребностями; и б) мобилизовать достаточные ресурсы для ремонта существующих школьных зданий, с тем чтобы обеспечить беспрепятственный доступ для учащихся с ограниченной мобильностью.   | мендацию в 2015 году, и Агентство будет продолжать мобилизовывать свои ограниченные средства, сосредоточив внимание на ключевых аспектах деятельности и приоритетах.   |  |           |             |              |                       |                   |
| 57 | 2014 год                                      | 70            | Комиссия рекомендовала БАПОР: а) принять меры к тому, чтобы местные отделения ускорили набор персонала для замещения вакантных должностей в рамках новой структуры и взаимодействовали с департаментом образования в штаб-квартире БАПОР по вопросам, решение которых требует участия штаб-квартиры; и б) ускорить завершение работы над проектом системы управления для содействия осуществлению стратегии образовательных реформ. | Что касается части (а), то процесс набора персонала на вакантные должности в рамках новой структуры был ускорен и завершен в 4 из 5 отделений на местах. Заключительные шаги зависят от положения дел в области финансирования; в отношении части (б) можно отметить, что продолжается работа над проектом системы управления. | Комиссия рассмотрела ход осуществления и считает, что данная рекомендация находится в процессе выполнения. |           |             | X            |                       |                   |
| 58 | 2014 год                                      | 71            | Комиссия рекомендовала БАПОР разработать приемлемые стратегии, которые позволили бы избежать ситуаций, когда действия местного профессионального объединения учителей могут отразиться на осуществлении эксперимента с назначением ко-  | После того как возникли трудности в ходе реализации экспериментального проекта на Западном берегу, в 2014 году его осуществление было перенесено в Ливан. Ввиду финансовых трудностей организации осуществление экспериментального проекта в Ливане также приостановлено, од-  | Комиссия рассмотрела ход осуществления и считает, что данная рекомендация находится в процессе выполнения. |           |             | X            |                       |                   |

| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии   | Ответ БАПОР   | Оценка Комиссии   | Выполнена | Выполняется | Не выполнена | Утратила актуальность | Вынесена повторно |
|----|---|---------------|---|---|---|-----------|-------------|--------------|-----------------------|-------------------|
| 59 | 2014 год                                      | 76            | ординаторов по работе с учителями в других местных отделениях и в масштабах всего Агентства.  | нако Агентство прилагает усилия для его продолжения.  | Комиссия посетила холодильные камеры и провела беседы с ответственными сотрудниками. Она установила, что холодильные камеры находятся в рабочем состоянии, и ознакомилась с прочими помещениями в зданиях, выделенных Отделу закупок и материально-технического обеспечения. Таким образом, части (b) и (c) данной рекомендации выполнены, а осуществление части (a) продолжается ввиду отсутствия вспомогательных документов, подтверждающих ответы Агентства. | X         |             |              |                       |                   |
|    |   |               | Комиссия рекомендовала БАПОР: а) изучить возможность заключения долгосрочных соглашений с местными поставщиками, которые предлагают выгодные цены и отвечают предъявляемым требованиям; б) ускорить оборудование новых холодильных камер, чтобы обеспечить достаточно места для лекарственных препаратов, требующих хранения при температурах ниже 8°C; и с) утилизировать просроченные лекарственные препараты для освобождения площадей, а до того найти временные помещения для обеспечения надлежащего хранения препаратов. | Рекомендация Комиссии ревизоров снята: представители Отдела закупок и материально-технического обеспечения и Департамента здравоохранения встретились с начальником Отдела в июле 2015 года и приняли решение о том, что Отдел закупок и материально-технического обеспечения будет решать проблему задержки поставок и установления цен на основе сочетания различных мер: расширения и совершенствования методов управления контрактами; расширения базы поставщиков как на местном, так и на международном уровне путем начала использования воспроизведенных фармацевтических товаров, одобренных Управлением Иордании по санитарному надзору за качеством пищевых продуктов и медикаментов; а также осуществления и проведения ежегодной количественной оценки для более точной оценки потребностей. |   |           |             |              |                       |                   |

| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии  | Ответ БАПОР  | Оценка Комиссии  | Утратила актуальность |             |              |                   |
|----|---|---------------|--|--|--|-----------------------|-------------|--------------|-------------------|
|    |   |               |  |  |  | Выполнена             | Выполняется | Не выполнена | Вынесена повторно |
| 60 | 2014 год                                      | 80            | Комиссия рекомендовала БАПОР разработать и внедрить процедуры, способствующие контролю качества лекарств и предметов медицинского назначения первой необходимости в отделении в Ливане.  | Помимо контроля качества, проводимого производителем в стране происхождения, никакого фармацевтического контроля качества медицинских средств после их получения не осуществляется. Единственное требование Министерства здравоохранения заключается в том, чтобы все предметы медицинского назначения регистрировались в Ливане и получали разрешение Министерства. Иными словами, все предметы медицинского назначения, ввозимые на территорию Ливана, должны получать разрешение на ввоз в страну в соответствии с правилами Министерства здравоохранения. До ввоза поставленных партий предметов медицинского назначения в страну проводятся фармацевтические инспекции в порту разгрузки. | Комиссия рассмотрела план разработки процедур, способствующих контролю качества, в отделении в Ливане; однако его применение ограничено финансовыми трудностями. |                       |             | X            |                   |
| 61 | 2014 год                                      | 81            | Комиссия рекомендовала БАПОР определить надлежащие средства и зоны для утилизации отходов и рассмотреть вопрос о включении утилизации отходов в годовой бюджет в качестве одной из приоритетных статей, чтобы содействовать созданию в медицинских центрах пунктов утилизации. | План утилизации отходов был разработан и утвержден руководством БАПОР. Департамент здравоохранения будет заниматься координацией усилий своих подразделений, с тем чтобы обеспечить выделение средств, требующихся для реализации плана утилизации отходов.  | Комиссия рассмотрела ход осуществления и считает, что данная рекомендация находится в процессе выполнения.   |                       |             | X            |                   |

| <i>№</i> | <i>Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров</i> | <i>Пункт доклада</i> | <i>Рекомендации Комиссии</i>   | <i>Ответ БАПОР</i>  | <i>Оценка Комиссии</i>  | <i>Выполнена</i> | <i>Выполняется</i> | <i>Не выполнена</i> | <i>Утратила актуальность</i> | <i>Вынесена повторно</i> |
|----------|--|----------------------|--|---|---|------------------|--------------------|---------------------|------------------------------|--------------------------|
| 62       | 2014 год   | 83                   | Комиссия рекомендовала БАПОР создать механизм, например в виде комитета по оценке проектов, который будет контролировать проведение оценки рисков по проектам и отражение полученных результатов в предложениях по проектам, как это предусмотрено Руководством БАПОР по проектам 2011 года. | Руководство БАПОР в отделении в Ливане согласно с рекомендацией включить в предложения по проектам оценку рисков и создать механизмы для их точной оценки. Агентство хотело обратить особое внимание на тот факт, что этот вопрос уже решается путем создания комитета по оценке проектов, состоящего из руководителей, представителей соответствующих департаментов и Бюро по поддержке при реализации проектов и Группы по связям с донорами. Комитет отвечает за рассмотрение всех предложений до их представления донорам и следит за тем, чтобы проекты осуществлялись на основе выявленных потребностей и учитывали все факторы, такие как синергизм с существующими проектами и/или программами, вспомогательные расходы, включая потребности в людских ресурсах и управление рисками. Бюро по поддержке при реализации проектов продолжает разработку надежной процедуры оценки проектов, следование которой будет способствовать успешному осуществлению проектов. | Комиссия рассмотрела протоколы заседаний комитета по оценке проектов и выражает удовлетворение ходом рассмотрения комитетом предложений по проектам. Кроме того, в своей оценке в ходе промежуточной ревизии в отделении в Ливане Комиссия отметила улучшения, поскольку в предложениях по проекту учитываются возможные риски. | X                |                    |                     |                              |                          |

| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии  | Ответ БАПОР  | Оценка Комиссии   | Выполнена | Выполняется | Утратила актуальность | Вынесена повторно |
|----|---|---------------|--|--|---|-----------|-------------|-----------------------|-------------------|
| 63 | 2014 год                                      | 87            | Комиссия вновь рекомендовала БАПОР ускорить осуществление запланированных инициатив по сокращению продолжительности процесса набора персонала за счет улучшения координации в подразделениях, занимающихся наймом. | Речь идет о должности младшего медицинского сотрудника. В процессе набора персонала произошел сдвиг в приоритетах, поскольку некоторые должности получили более высокий приоритет по сравнению с другими должностями. Для проведения проверки Комиссии потребовалось больше времени, чем ожидалось, в связи с изменением приоритетов группы по набору персонала, в рамках которой Департамент людских ресурсов должен был найти оптимальное соотношение между имеющимися ресурсами и более неотложными потребностями в найме персонала с более высоким приоритетом. Департамент людских ресурсов прилагает и продолжит прилагать и активизирует свои усилия, направленные на сокращение продолжительности процесса набора персонала и будет еженедельно предоставлять обновленную информацию о текущих и последующих мероприятиях по набору соответствующим департаментам. Срок действия объявлений о вакансиях международных сотрудников обычно составляет один месяц. В редких случаях Департаменту людских ресурсов может | Комиссия считает, что данная рекомендация находится в процессе выполнения, поскольку БАПОР разработало надлежащие меры для сведения к минимуму дефицита ресурсов и рабочей нагрузки секций по набору персонала. | X         |             |                       |                   |

| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии   | Ответ БАПОР  | Оценка Комиссии  | Выполнена | Выполняется | Не выполнена | Утратила актуальность | Вынесена повторно |
|----|---|---------------|---|--|--|-----------|-------------|--------------|-----------------------|-------------------|
| 64 | 2014 год                                      | 89            | Комиссия рекомендовала БАПОР: а) соблюдать инструкцию по международному персоналу, касающуюся порядка набора международных сотрудников, с тем чтобы обеспечить достаточный запас времени для охвата большего числа соискателей; и б) обеспечивать надлежащий учет в кадровой документации случаев принятия решений в обход кадровой политики для удовлетворения минимальных оперативных потребностей Агентства. | <p>быть предложено сократить срок действия объявлений о вакансиях до трех недель в связи с необходимостью заполнить должности с учетом непредвиденного предстоящего отъезда сотрудников или другого возникшего дефицита ресурсов. Департамент людских ресурсов рассматривает такие просьбы и, если это целесообразно, сокращает срок действия объявлений до трех недель.</p> | Данная рекомендация была выполнена, так как все заявки о предоставлении заключения в настоящее время утверждаются начальником Отдела людских ресурсов и соответствующим образом документируются. | X         |             |              |                       |                   |



| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии   | Ответ БАПОР   | Оценка Комиссии  | Выполнена | Выполняется | Не выполнена | Утратила актуальность | Вынесена повторно |
|----|---|---------------|---|---|--|-----------|-------------|--------------|-----------------------|-------------------|
| 65 | 2014 год                                      | 90            | Комиссия рекомендовала БАПОР соблюдать установленный порядок отбора персонала и документально фиксировать основания для принятия решений о продлении сроков при возникновении обстоятельств, не зависящих от Агентства. | ключительно внутренних кандидатов, как правило, размещаются на внутренних и внешних ресурсах на 3–4 недели. Исключения для запросов о более коротком сроке размещения объявлений должны быть утверждены начальником Отдела людских ресурсов и соответствующим образом задокументированы». | Тем не менее, специальное разрешение, о котором говорится в ответе руководства, еще не было представлено Комиссии. В связи с этим считается, что данная рекомендация остается в процессе выполнения. | X         |             |              |                       |                   |

| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии   | Ответ БАПОР   | Оценка Комиссии  | Выполнена | Выполняется | Не выполнена | Утратила актуальность | Вынесена повторно |
|----|---|---------------|---|---|--|-----------|-------------|--------------|-----------------------|-------------------|
| 66 | 2014 год                                      | 92            | Комиссия рекомендовала БАПОР обновить план послеаварийного восстановления данных, для того чтобы: а) охватить им важнейшие системы внешнего центра сбора и хранения данных; и б) ускорить подписание контракта с поставщиком, отвечающим за хостинг новой системы общеорганизационного планирования ресурсов и системы «Ситрикс». | с учетом сложных обстоятельств, с которыми сталкивается БАПОР, например в отношении продолжения финансирования основных программ, единовременные исключения о продлении срока действия реестров были предоставлены для двух категорий должностей: 1 — санитарных работников/персонала школ (из-за моратория на набор персонала); и 2 — преподавателей (из-за задержки с получением разрешения от правительства). Отделение на местах считает рекомендацию Комиссии ревизоров выполненной. | Данная рекомендация находится в процессе выполнения, поскольку договор был подписан и план послеаварийного восстановления был пересмотрен. | X         |             |              |                       |                   |

| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии   | Ответ БАПОР  | Оценка Комиссии  | Выполнена | Выполняется | Не выполнена | Утрата актуальности | Вынесена повторно |
|----|---|---------------|---|--|--|-----------|-------------|--------------|---------------------|-------------------|
| 67 | 2014 год                                      | 93            | Комиссия рекомендовала БАПОР: а) пересмотреть правила резервного копирования данных и процедуры предоставления доступа к новым пользователям в свете новых требований, выдвигаемых системой общеорганизационного планирования ресурсов; б) ускорить настройку системы срочной технической поддержки для решения проблем, связанных с внедрением новой системы, и провести соответствующую | <p>Используемая БАПОР система общеорганизационного планирования ресурсов размещается на серверах в Валенсии, а ее резервная копия — в Бриндизи. БАПОР планирует перестроить свои старые системы, размещенные исключительно в Бриндизи, чтобы обеспечить возможность создания дублирующей резервной копии в Валенсии или в Бриндизи. Новые разрабатываемые системы (например, системы управления информацией об образовании) будут иметь резервный центр сбора и хранения данных с самого начала. Соответствующим образом будет обновлен план послеаварийного восстановления.</p> <p>Расширяются возможности внешнего центра сбора и хранения данных, в случае БАПОР — Глобального центра обслуживания. Изначально База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, являлась единственным внешним центром сбора и хранения данных. Затем появилась необходимость расширения центров сбора и хранения данных. Возможности Глобального центра обслуживания недавно были расширены в</p> | Устанавливается техническое оборудование для обмена резервными архивами данных между центрами в Бриндизи и Валенсии. Однако существующие правила резервного копирования не учитывают новую систему общеорганизационного планирования ресурсов и процедуры предоставления новым пользователям доступа к новой системе общеорганизационного планирования ресурсов отсутствуют. Рекомендация находится в процессе выполнения. | X         |             |              |                     |                   |

| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии   | Ответ БАПОР  | Оценка Комиссии  | Выполнена | Выполняется | Не выполнена | Утратила актуальность | Вынесена повторно |
|----|---|---------------|---|--|--|-----------|-------------|--------------|-----------------------|-------------------|
| 68 | 2014 год                                      | 96            | Комиссия рекомендовала БАПОР: а) пересмотреть стратегию информационной безопасности, дополнив ее положениями об обеспечении безопасности при работе с мобильными устройствами; и б) разработать правила безопасности при работе с мобильными устройствами и провести разъяснительную работу с пользователями. | связи с созданием дублирующего функционального телекоммуникационного узла в Валенсии, Испания. Используемая БАПОР система общеорганизационного планирования ресурсов размещается на серверах в Валенсии, а ее резервная копия — в Бриндизи. БАПОР планирует перестроить свои старые системы, размещенные исключительно в Бриндизи, чтобы обеспечить возможность создания дублирующей резервной копии в Валенсии или в Бриндизи. Новые разрабатываемые системы (например, системы управления информацией об образовании) будут иметь резервный центр сбора и хранения данных с самого начала. Соответствующим образом будет обновлен план послеаварийного восстановления. | Проект обновленной стратегии был подготовлен и находится на стадии утверждения. Считается, что эта рекомендация находится в процессе выполнения. | X         |             |              |                       |                   |

| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии  | Ответ БАПОР   | Оценка Комиссии  | Выполнена | Выполняется  | Не выполнена | Утратила актуальность | Вынесена повторно |
|----|---|---------------|--|---|--|-----------|--|--------------|-----------------------|-------------------|
| 69 | 2014 год                                      | 102           | Комиссия рекомендовала БАПОР: а) ускорить автоматизацию системы контроля за выполнением рекомендаций по итогам внутренней ревизии и преобразование ее в систему отслеживания действий руководства, ориентированную на результаты, в целях обеспечения эффективного и результативного отслеживания рекомендаций Департамента служб внутреннего надзора; и б) обеспечить тщательную документальную фиксацию опыта, полученного в ходе экспериментальной проверки системы отслеживания действий в Иорданском отделении, для последующего использования при внедрении системы в других местных отделениях в целях экономии затрат. | хищение мобильных устройств. В этой связи БАПОР будет обновлять свою стратегию обеспечения безопасности в отношении действий, которые необходимо предпринять, если такие события происходят, и распространять эти указания в установленном порядке. | В настоящее время введена в действие система отслеживания действий в целях учета рекомендаций Департамента служб внутреннего надзора и контроля за ходом их выполнения в системе отслеживания действий руководства, ориентированной на результаты. В настоящее время новая система отслеживания используется Департаментом служб внутреннего надзора, отделение в Иордании внедряет новую систему, а также продолжается документальная фиксация связанного с этим опыта. | X         | Данная рекомендация считается выполненной в связи с внедрением и функционированием системы отслеживания. |              |                       |                   |

| №  | Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров | Пункт доклада | Рекомендации Комиссии  | Ответ БАПОР   | Оценка Комиссии  | Утратила актуальность |             |              | Вынесена повторно |
|----|---|---------------|--|---|--|-----------------------|-------------|--------------|-------------------|
|    |   |               |  |   |  | Выполнена             | Выполняется | Не выполнена |                   |
| 70 | 2014 год                                      | 107           | Комиссия рекомендовала БАПОР: а) принять меры к тому, чтобы комитеты по приему сообщений были созданы во всех местных отделениях для проверки информации о предполагаемых проступках в целях обеспечения качества работы; и б) рассмотреть вопрос о разработке официального документа о порядке отчетности по расследованиям, проводимым сотрудниками местных отделений и департаментами штаб-квартиры.  | Что касается части (а), то комитеты по приему сообщений были созданы во всех отделениях на местах; в отношении выполнения части (б) можно отметить, что информация о достижениях, связанных с разработкой документа о порядке отчетности по расследованиям, содержится в выпущенном в 2010 году Департаментом служб внутреннего надзора руководстве по проведению расследований. Меры, рекомендованные в части (а), были приняты и теперь являются частью процедуры подачи заявлений на предоставление кредита. | Комиссия рассмотрела письма о назначении и протоколы заседаний, а также руководство по проведению расследований, разработанное Департаментом служб внутреннего надзора, и в связи с этим Комиссия считает данную рекомендацию выполненной. | X                     |             |              |                   |
| 71 | 2014 год                                      | 113           | Комиссия рекомендовала Департаменту микрофинансирования: а) совершенствовать контрольные механизмы на основе учреждения процедур подачи заявлений на предоставление кредита в режиме онлайн в рамках новой общеорганизационной системы «Omni» в 2015 году; б) тщательно контролировать работу кассиров, предоставлять возможности для повышения квалификации и требовать от кассиров строгого соблюдения оперативных процедур, в том числе в отношении | Часть (б) рекомендации была выполнена, и руководство по процедурам было обновлено, сотрудники прошли подготовку по вопросам соблюдения надлежащих процедур, а в отделениях на местах был усилен надзор за их соблюдением. Департамент микрофинансирования направил кассирам инструкции, в которых им было указано строго придерживаться функций и процедур, связанных с кассовым обслуживанием, все кассиры Департамента микрофинансирования прошли учебные курсы повышения квалификации, все необходимые       | Комиссия подтвердила рекомендацию, поскольку отмеченные проблемы все еще сохраняются.  |                       |             |              | X                 |

| <i>№</i> | <i>Год, охватываемый докладом Комиссии ревизоров</i> | <i>Пункт доклада</i> | <i>Рекомендации Комиссии</i>   | <i>Ответ БАПОР</i>   | <i>Оценка Комиссии</i> | <i>Выполнена</i> | <i>Выполняется</i> | <i>Не выполнена</i> | <i>Утратила актуальность</i> | <i>Вынесена повторно</i> |          |
|----------|--|----------------------|--|--|------------------------|------------------|--------------------|---------------------|------------------------------|--------------------------|----------|
|          |  |                      | обновления регистра чеков, который подлежит ежеквартальной проверке руководителями отделений; и с) ввести надлежащие процедуры контроля в отношении всех заемщиков, прежде всего тех, которые нарушают сроки платежей, соблюдая в то же время согласованные условия при выдаче кредитов. | формы были скорректированы, новые конверты были подготовлены, регистр чеков был обновлен, а Департамент финансов увеличил число поездок на места для кассиров. Что касается части (с), то Департамент микрофинансирования направил руководителям сектора инструкции, в которых им было указано строго придерживаться процедуры контроля в отношении заемщиков, которые нарушают сроки платежей, и своевременно подготавливать отчеты о последующих мерах и документировать последующие замечания. Были приняты меры по исправлению ситуации в соответствующих отделениях, отчеты о последующих мерах были напечатаны и последующие действия были задокументированы. В связи с этим БАПОР считает, что были приняты меры по исправлению ситуации. |                        |                  |                    |                     |                              |                          |          |
|          |  |                      | <b>Всего</b>   |  |                        | <b>71</b>        | <b>25</b>          | <b>37</b>           | <b>1</b>                     | <b>1</b>                 | <b>7</b> |
|          |  |                      | <b>В процентах</b>   |  |                        | <b>36</b>        | <b>52</b>          | <b>1</b>            | <b>1</b>                     | <b>10</b>                |          |

**Приложение II****Сводная информация о списанных активах***(В долл. США)*

| <i>Категория</i>                                  | <i>2015 год</i>  | <i>2014 год</i>  | <i>Увеличение/(сокращение)</i> |
|---|------------------|------------------|--------------------------------|
| Денежная наличность                               | 2 165            | 5 244            | (3 079)                        |
| Дебиторская задолженность                         | 25 513           | 456 000          | (430 487)                      |
| Имущество   | 3 261 424        | 1 348 000        | 1 913 424                      |
| Непогашенная задолженность по взносам к получению | 170 000          | 146 300          | 23 700                         |
| Непогашенные займы                                | 809 527          | 860 000          | (50 473)                       |
| <b>Всего</b>                                      | <b>4 268 629</b> | <b>2 815 544</b> | <b>1 453 085</b>               |

*Источник: БАПОР.*



### Приложение III

#### Выплаты *ex gratia*, о которых было сообщено Комиссии, за 2015 год

| <i>Имя получателя</i>   | <i>Сумма в долл. США</i> | <i>Назначение платежа</i>  |
|---|--------------------------|--|
| Гадир Халиль Заид   | 59 322                   | Смерть ребенка при рождении (асфиксия) в госпитале Агентства в Калькилье   |
| 14 сотрудников Агентства в Сирийской Арабской Республике                      | 1 400                    | Специальные выплаты сотрудникам, которые работали во время снежной бури в складских помещениях комплекса (каждый сотрудник получил по 100 долл. США) |
| Юсеф Хасан, Раван Халава, Мухаммед Хадер                                      | 507                      | Плата за медицинское обслуживание  |
| Вафа'а Альфандак, Исра'а Мунаввар, Хасан Мхейлан, Мохаммад Али и Омар Мустафа | 500                      | Плата за медицинское обслуживание их дочерей в Италии (средства на мелкие расходы на сумму 100 долл. США каждой из них)                              |
| <b>Всего</b>  | <b>61 729</b>            |  |

## Приложение IV

### Информация о случаях мошенничества или предполагаемого мошенничества, доведенная до сведения Комиссии

| <i>Условное обозначение</i> | <i>Отделение</i>             | <i>Тип дела</i>                | <i>Убытки<br/>(В долл. США)</i> | <i>Описание</i>   | <i>Итоги</i>   |
|-----------------------------|------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|---|--|
| INV-13-0181                 | Отделение на Западном берегу | Мошенничество общего характера | —                               | Один из сотрудников предположительно подделал справки для отпуска по болезни  | Не удалось подтвердить   |
| INV-14-0038                 | Отделение в Газе             | Хищение                        | Сумма убытков не определена     | Директор школы БАПОР сообщил о краже дизельного топлива из школьного генератора   | Отказано в проведении расследования с учетом прошедшего времени                    |
| INV-14-0078                 | Отделение на Западном берегу | Мошенничество общего характера | Сумма убытков не определена     | Некоторые сотрудники предположительно использовали транспортные средства Агентства не по назначению, регистрируя частные поездки в качестве служебных | Не подтверждено  |
| INV-14-0094                 | Отделение на Западном берегу | Мошенничество общего характера | —                               | Один из сотрудников предположительно ввел Агентство в заблуждение, совершив поездку за пределы места службы в период отпуска по болезни               | Подтверждено, направлено руководству для принятия мер                              |
| INV-14-0095                 | Отделение на Западном берегу | Мошенничество общего характера | —                               | Один из сотрудников предположительно ввел Агентство в заблуждение, совершив поездку за пределы места службы в период отпуска по болезни               | Подтверждено, направлено руководству для принятия мер                              |
| INV-14-0108                 | Отделение на Западном берегу | Мошенничество общего характера | —                               | Предполагаемая подделка одним из сотрудников водительского удостоверения БАПОР  | Занесено в отчет для справки. Недостаточно информации для проведения расследования |
| INV-14-0109                 | Отделение на Западном берегу | Хищение                        | 116                             | Один из сотрудников предположительно совершил хищение материалов из больницы  | Обвинение в краже частично подтверждено  |
| INV-15-0002                 | Отделение в Ливане           | Мошенничество общего характера | Сумма убытков не определена     | Фальшивые документы были представлены в ходе строительного проек-   | Подтверждено — 4 сотрудника уволены  |

| <i>Условное обозначение</i> | <i>Отделение</i>             | <i>Тип дела</i>                    | <i>Убытки<br/>(В долл. США)</i> | <i>Описание</i>   | <i>Итоги</i>  |
|-----------------------------|------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|---|---|
| INV-15-0021                 | Отделение в Ливане           | Мошенничество общего характера     | –                               | та, но из-за обстановки в плане безопасности масштабы и сумма мошенничества не могут быть установлены<br>Один из сотрудников предположительно представил поддельный диплом об образовании | Не подтверждено   |
| INV-15-0032                 | Отделение в Ливане           | Мошенничество общего характера     | –                               | Один из сотрудников предположительно обманом заставил одну из семей передать ему денежные средства на сумму 6632 долл. США для регистрации их сына в посольстве Сирии                     | Не подтверждено, мошенничество не направлено против Агентства                                 |
| INV-15-0037                 | Отделение в Ливане           | Хищение                            | Сумма убытков не определена     | Один из сотрудников предположительно предоставил близлежащим магазинам несанкционированный доступ к генератору БАПОР  | Не подтверждено   |
| INV-15-0073                 | Штаб-квартира, Амман         | Мошенничество общего характера     | 8 600                           | Поставщик горючего предположительно указал неверный объем топлива, предоставляемого БАПОР   | Подтверждено  |
| INV-15-0098                 | Отделение в Газе             | Мошенничество общего характера     | Сумма убытков не определена     | Медицинский персонал БАПОР предположительно выписывал поддельные медицинские рецепты на лекарственные средства для членов своих семей   | Частично подтверждено   |
| INV-15-0108                 | Отделение в Газе             | Мошенничество общего характера     | Сумма убытков не определена     | Получены анонимные жалобы, утверждающие, что один из сотрудников получает 10 процентов от стоимости контрактов и/или работ, предоставляемых некоторыми поставщиками                       | Занесено в отчет для справки. Отсутствует достаточная информация для проведения расследования |
| INV-15-0119                 | Отделение на Западном берегу | Мошенничество при получении выплат | –                               | Работник предположительно представил недостоверную информацию об обеспечении содержания находящегося на его иждивении лица для получения выплат, на ко-                                   | Не подтверждено   |

| <i>Условное обозначение</i> | <i>Отделение</i>     | <i>Тип дела</i>                | <i>Убытки<br/>(В долл. США)</i> | <i>Описание</i>   | <i>Итоги</i>    |
|-----------------------------|----------------------|--------------------------------|---------------------------------|---|-----------------|
| INV-15-0128                 | Отделение в Иордании | Мошенничество общего характера | 944                             | торые он не имел права<br>Водитель грузовика предположительно представил недостоверную информацию об использовании топлива                                  | Подтверждено    |
| INV-15-0129                 | Отделение в Иордании | Мошенничество общего характера | –                               | Водитель предположительно использовал транспортное средство БАПОР в личных целях  | Не подтверждено |
| INV-15-0137                 | Отделение в Газе     | Хищение                        | 5 187                           | Хищение денежных средств, депонированных коммерческими предприятиями, которые были переданы руководству столовых помещений, расположенных на объектах БАПОР | Подтверждено    |
| INV-15-0327                 | Отделение в Ливане   | Мошенничество общего характера | Сумма убытков не определена     | Один из сотрудников предположительно подделал две карточки вакцинации для третьего лица   | Не подтверждено |
| <b>Всего</b>                |                      |                                | <b>14 847</b>                   |   |                 |

## Глава III

### Удостоверение финансовых ведомостей

#### **Письмо директора Финансового департамента Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ от 31 марта 2016 года на имя Председателя Комиссии ревизоров**

В соответствии с финансовыми положениями 11.4 и 12.1 имею честь представить финансовые ведомости Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за год, закончившийся 31 декабря 2015 года.

Удостоверяю, что все операции были надлежащим образом зафиксированы в учетных документах и надлежащим образом отражены на финансовых счетах и в прилагаемых ведомостях Агентства, которые, как я настоящим удостоверяю, составлены правильно и показывают оперативную деятельность и финансовое положение Агентства по состоянию на 31 декабря 2015 года.

*(Подпись)* Шади эль-Абед  
Директор Финансового департамента

## Глава IV

### Финансовый доклад за год, закончившийся 31 декабря 2015 года

#### А. Введение

##### Заявление Генерального комиссара

1. В соответствии с положениями 11.2 и 11.4 Финансовых положений и правил Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ имею честь представить финансовые ведомости БАПОР за год, закончившийся 31 декабря 2015 года, которые я настоящим утверждаю. Финансовые ведомости были подготовлены и заверены директором Финансового департамента.

#### В. Финансовый и бюджетный анализ

##### Резюме

2. 2015 год вновь оказался непростым для БАПОР, его доноров и бенефициаров. Агентство продолжает играть важнейшую роль в предоставлении жизненно важных услуг, направленных на обеспечение благополучия, развития человеческого потенциала и защиту свыше 5 миллионов зарегистрированных лиц и облегчение их участи вплоть до справедливого решения вопроса палестинских беженцев. В течение 2015 года БАПОР продолжало прилагать усилия для удовлетворения потребностей палестинских беженцев в пяти районах своей деятельности, несмотря на трудности в результате резкого обострения политической ситуации и обстановки в плане безопасности, в частности проблемы доступа на Западный берег, продолжающуюся блокаду сектора Газа, продолжающийся конфликт в Сирийской Арабской Республике и проблемы в области безопасности, с которыми ежедневно сталкивается Агентство.

3. Несмотря на сложную финансовую ситуацию, доноры продолжали оказывать значительную поддержку, выделив 1178,7 млн. долл. США в виде взносов, что позволило БАПОР продолжать оказание помощи бенефициарам и заниматься решением чрезвычайных проблем в секторе Газа и Сирийской Арабской Республике.

4. В соответствии с требованиями Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС) финансовые ведомости составлены на основе метода начисления. В тех случаях, когда тот или иной конкретный вопрос не затрагивается в МСУГС, применяется соответствующий международный стандарт финансовой отчетности или международный стандарт бухгалтерского учета.

5. В течение 2015 года Агентство завершило внедрение новой системы общеорганизационного планирования ресурсов САП (система "REACH"), и все остатки средств были перенесены из старой системы. Новая система общеорганизационного планирования ресурсов заменяет предыдущие системы управления финансовыми ресурсами, снабжением и людскими ресурсами и систему

начисления окладов, что привело к изменениям в различных областях, включая переход на новый план счетов, изменения в структуре отчетности по программам, классификации финансирования, ведения учета по проектам, управления субсидиями, складскую отчетность, рабочие процессы и объединение, а также другие процессы, и позволило повысить эффективность деятельности Агентства.

6. Предыдущий двухгодичный бюджет (на 2014–2015 годы) был составлен с использованием модифицированного кассового метода. Поскольку этот метод отличается от метода начисления, который использовался при составлении настоящих финансовых ведомостей, в соответствии с требованиями МСУГС произведена сверка сумм бюджета и сумм, указанных в ведомости движения денежных средств.

### Финансовые результаты за 2015 год

7. Совокупные поступления и доход Агентства за 2015 год составили 1212,8 млн. долл. США, а совокупные расходы — 1333,8 млн. долл. США, что привело к образованию в 2015 году чистого дефицита в размере 121,0 млн. долл. США.

8. Подробная информация о финансовых результатах деятельности каждого фонда приводится в примечании 33 к финансовым ведомостям, а в сводном виде она указывается в таблице IV.1.

Таблица IV.1

### Сводная информация о финансовых результатах за период, закончившийся 31 декабря 2015 года, с разбивкой по фондам (В млн. долл. США)

|                                  | Нецелевые виды деятельности |                                     | Целевые виды деятельности       |   |            |                                      | Всего          |
|----------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|---|------------|--------------------------------------|----------------|
|                                  | Бюджет по программам        | Средства строго целевого назначения | Департамент микрофинансирования | Призывы об оказании чрезвычайной помощи | Проекты    | Взаимозачет по межфондовым операциям |                |
| Общая сумма поступлений          | 639,1                       | 16,1                                | 9,6                             | 418,3                                   | 180,3      | (50,6)                               | 1 212,8        |
| Общая сумма расходов             | 766,7                       | 18,5                                | 9,2                             | 418,8                                   | 171,1      | (50,5)                               | 1 333,8        |
| <b>Профицит/(дефицит) за год</b> | <b>(127,6)</b>              | <b>(2,4)</b>                        | <b>0,3</b>                      | <b>(0,5)</b>                            | <b>9,2</b> | <b>(0,1)</b>                         | <b>(121,0)</b> |

9. Балансы бюджета по программам, средств строго целевого назначения и средств, полученных по линии призывов об оказании чрезвычайной помощи, были сведены с дефицитом в размере 127,6 млн. долл. США, 2,4 млн. долл. США и 0,5 млн. долл. США, соответственно.

10. Баланс средств Департамента микрофинансирования был сведен с профицитом в размере 0,3 млн. долл. США, и баланс средств на цели проектов был также сведен с профицитом в размере 9,2 млн. долл. США, главным обра-

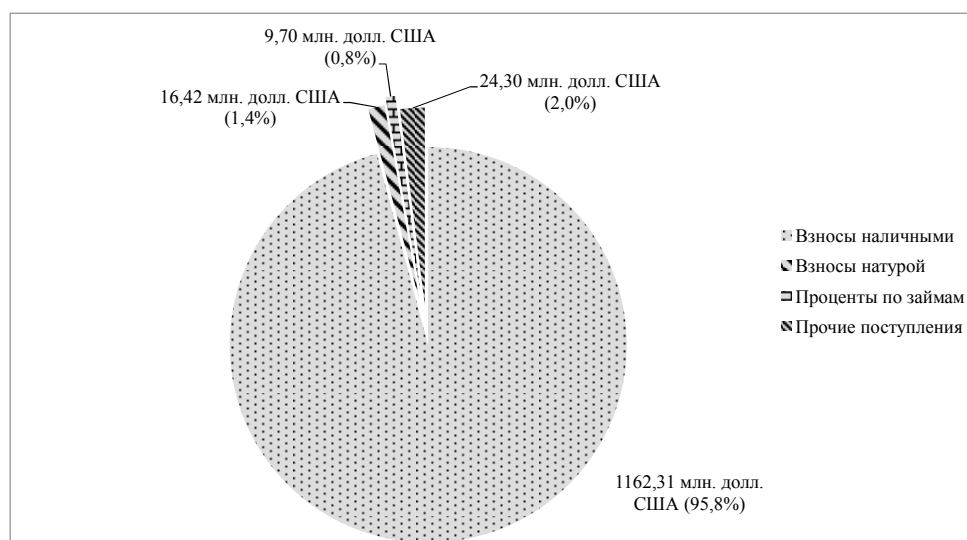
зом за счет принятия к учету поступлений средств на проекты, расходование которых будет производиться в будущие периоды.

### Анализ поступлений

11. Основным источником поступлений Агентства являются взносы наличными, на которые приходится свыше 95 процентов (1162,3 млн. долл. США) общего объема поступлений. Взносы натурой на целевую деятельность (средства строго целевого назначения, средства, получаемые в ответ на призывы об оказании чрезвычайной помощи, и средства на проекты), принимаемые к учету согласно МСУГС, были оценены в 16,4 млн. долл. США. Эти взносы являются важным элементом, позволяющим Агентству осуществлять свою деятельность, и включают продовольствие, предметы медицинского назначения, школьные учебники, услуги натурой в форме предоставления консультаций и персонала по проектам, а также предоставление участков земли для размещения таких объектов БАПОР, как школы и поликлиники.

### Диаграмма IV.I

#### Источники поступлений и дохода



12. Все ключевые доноры подтверждают свои обязательства об оказании поддержки каждые шесть месяцев на проводимом раз в полгода совещании Консультативной комиссии. Кроме того, БАПОР расширяет круг своих доноров, укрепляет свои отношения с арабскими донорами, взаимодействует с новыми партнерами, представляющими организации частного сектора и страны, для налаживания контактов со странами с формирующейся рыночной экономикой и расширяет отношения с традиционными донорами.

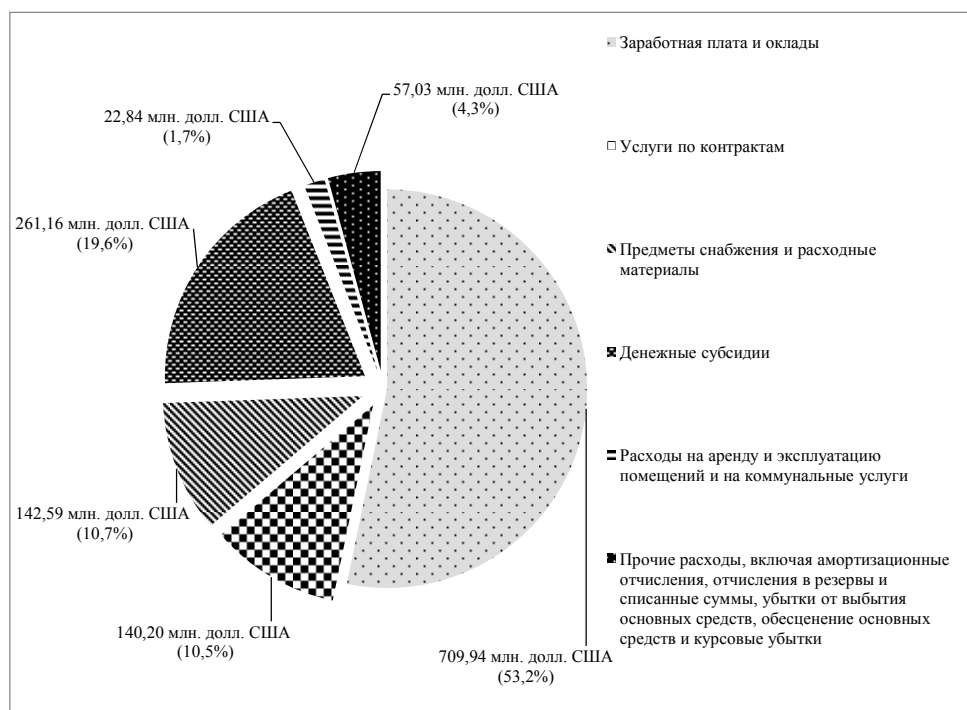
### Анализ расходов по категориям

13. В 2015 году расходы Агентства составили в общей сложности 1333,8 млн. долл. США. В общем объеме расходов 53 процента приходилось на



расходы по персоналу, которые составили 709,9 млн. долл. США. Как уже отмечалось, учет по методу начисления обязательств по выплатам работникам по окончании службы и прочих долгосрочных обязательств по выплатам работникам предусматривает необходимость учета расходов на соответствующие выплаты по мере того, как работники зарабатывают право на такие выплаты, а не на основе принципа распределительной системы. Такая методика позволяет Агентству производить более точный учет расходов по персоналу на ежегодной основе.

Диаграмма IV.П  
Анализ расходов с разбивкой по категориям



14. Расходы на услуги по контрактам, которые представляют собой расходы на привлечение Агентством третьих сторон для выполнения работ от имени Агентства, составили в общей сложности 140,2 млн. долл. США. Из них 49,4 млн. долл. США составили расходы на оборудование и строительство, которые включают расходы на жилье и оборудование, безвозмездно переданные бенефициарам БАПОР и поэтому указанные в составе расходов, а также на вспомогательное оборудование для использования Агентством. В категории расходов на услуги по контрактам в общей сложности 28,4 млн. долл. США составили расходы на больничное обслуживание беженцев.

15. На предметы снабжения и расходные материалы было израсходовано в общей сложности 142,6 млн. долл. США, в том числе 71,8 млн. долл. США на основные товары и 13,6 млн. долл. США на свежие продукты питания. На предметы медицинского назначения было израсходовано 23,6 млн. долл. США,

а на учебники и библиотечные книги — 1,4 млн. долл. США. Сумма в размере 9 млн. долл. США была израсходована на предметы снабжения и материалы для транспортных средств.

16. Расходы на субсидии составили в общей сложности 261,2 млн. долл. США, включая средства в размере 187,9 млн. долл. США, выделенные бенефициарам на цели оказания избирательной помощи наличными палестинским беженцам, затронутым конфликтом в Сирийской Арабской Республике, обеспечения продовольственной безопасности и выплату субсидий на аренду. Средства в размере 61,4 млн. долл. США были выделены в виде субсидий на строительство и ремонт жилья, а средства в размере 5,8 млн. долл. США были выделены на субсидии пациентам.

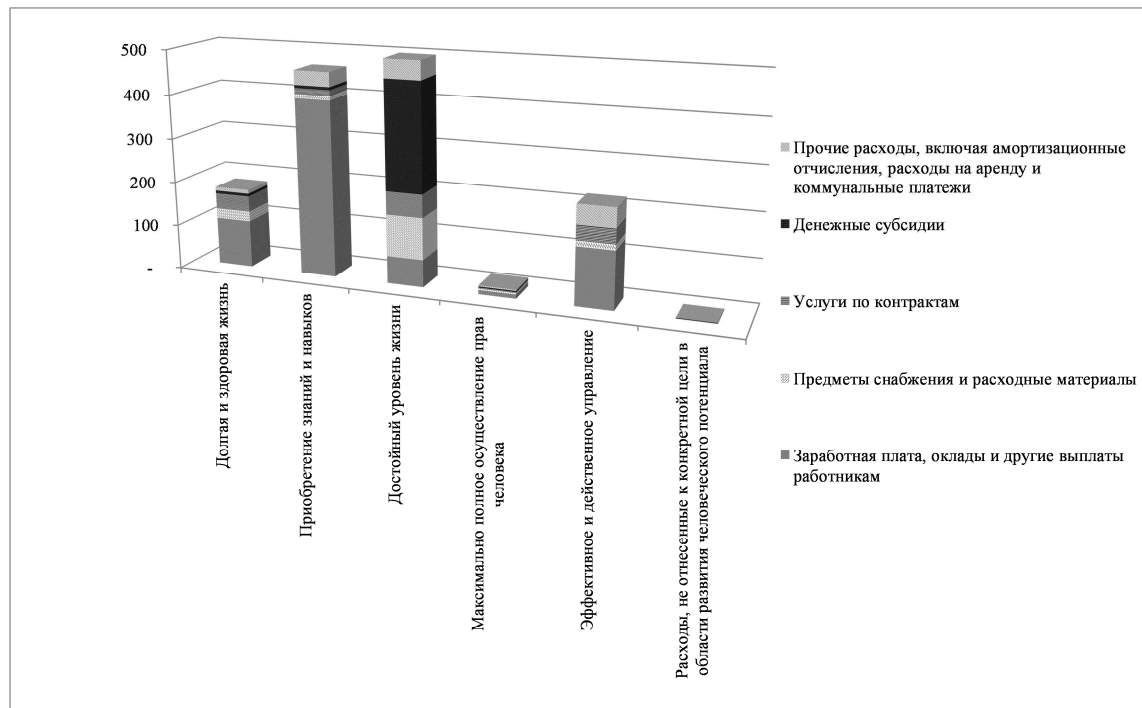
17. Расходы на аренду и эксплуатацию помещений и на коммунальные услуги в 2015 году составили в общей сложности 22,8 млн. долл. США. Прочие расходы, составившие 57,0 млн. долл. США, включали амортизацию, резервы и списания средств, убытки от выбытия активов, обесценение основных средств и курсовые убытки.

**Цели в области развития человеческого потенциала и программы  
Агентства: анализ расходов**

18. В рамках организации процесса планирования БАПОР определило для себя четыре цели в области развития человеческого потенциала, которыми определяются направления его работы по оказанию помощи палестинским беженцам, а также задачу достижения данных целей путем обеспечения эффективного и действенного управления. Этими целями являются: а) долгая и здоровая жизнь; б) приобретение знаний и навыков; в) достойный уровень жизни; и д) максимально полное осуществление прав человека. Расходы на достижение каждой из этих целей представлены на диаграмме IV.П.

Диаграмма IV.III  
**Анализ расходов с разбивкой по целям в области развития человеческого потенциала<sup>a</sup>**

(В млн. долл. США)



<sup>a</sup> Из анализа исключены взаиморасчеты между сегментами на сумму 50,5 млн. долл. США.

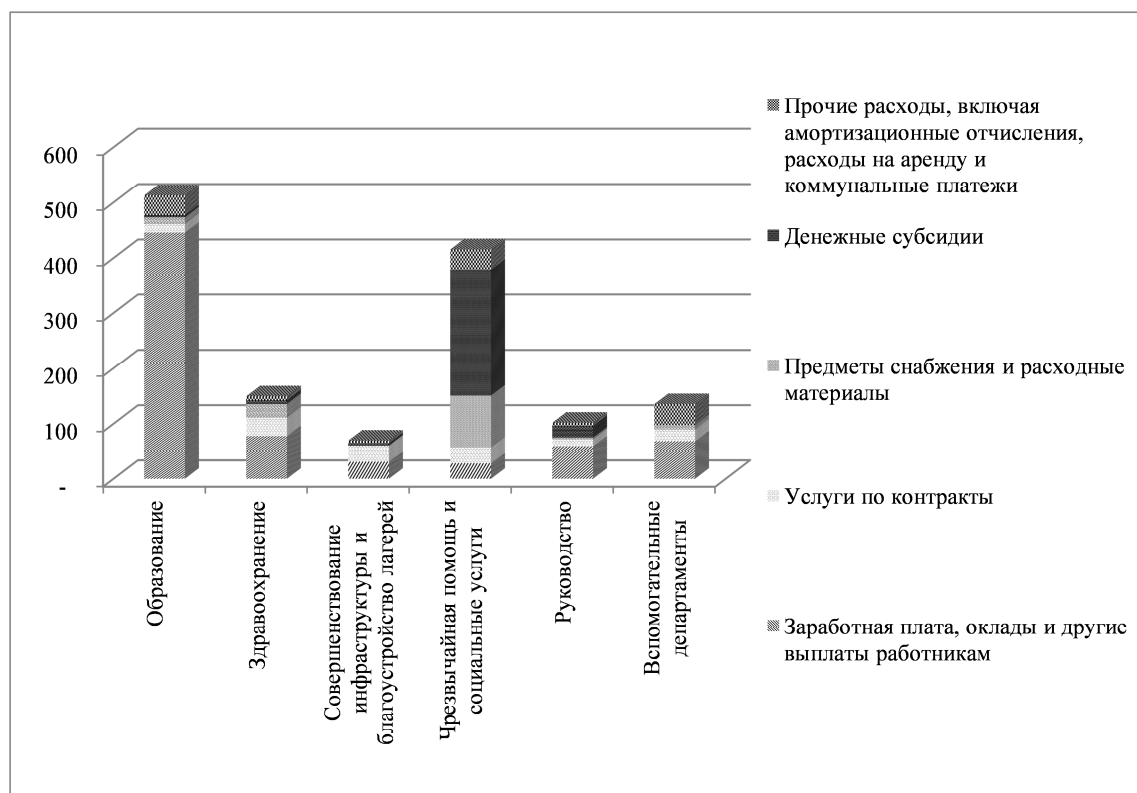
19. Функционально БАПОР организовано по четырем основным программам, в рамках которых при ведущей роли руководящих подразделений и при поддержке со стороны вспомогательных департаментов Агентством оказываются услуги бенефициарам. На диаграмме IV.IV ниже показаны расходы в 2015 году в разбивке по программам, а также расходы по компоненту «Руководство» и расходы вспомогательных департаментов. Распределение расходов по программам аналогично распределению расходов по целям в области развития человеческого потенциала.

20. Достижение цели «Долгая и здоровая жизнь» в области развития человеческого потенциала призвано обеспечить всеобщий доступ к качественному и комплексному первичному медико-санитарному обслуживанию, охрану и укрепление здоровья семьи, профилактику заболеваний и борьбу с ними. На достижение этой цели было израсходовано 179,9 млн. долл. США, что составляет 13 процентов совокупного объема расходов Агентства; содействие в ее реализации оказывалось в рамках программы в области здравоохранения (149,4 млн. долл. США). Расходы на заработную плату и оклады составили около 59 процентов (106,6 млн. долл. США) от общей суммы расходов на достижение этой цели, расходы на предметы и расходные материалы медицин-

ского назначения — 12 процентов (22,3 млн. долл. США), а на услуги по контрактам, позволяющие обеспечить палестинским беженцам доступ к услугам здравоохранения и оказать поддержку в осуществлении подпрограммы улучшения санитарного состояния окружающей среды, пришлось 20 процентов расходов (36,2 млн. долл. США). Еще 3 процента (6,1 млн. долл. США) было израсходовано на предоставление денежных субсидий в целях расширения доступа палестинских беженцев к больничным услугам и специализированной консультативной медицинской помощи.

21. Средства на сумму 461,7 млн. долл. США, что составляет 33 процента от объема расходов Агентства в 2015 году, были затрачены на достижение цели «Приобретение знаний и навыков» в рамках реализации программы в области образования (512,8 млн. долл. США). Эта цель предусматривает обеспечить всеобщий доступ к системе базового образования и охват этой системой, повысить качество и результаты образования в соответствии с установленными стандартами, а также расширить доступ к образовательным возможностям для обучающихся с особыми образовательными потребностями. Программа в области образования обеспечивает также профессионально-техническую подготовку и поощряет продолжение обучения в высших учебных заведениях за счет предоставления стипендий. Ввиду характера этой программы и данной цели самую значительную долю расходов в этой области составляют расходы на заработную плату и оклады сотрудников системы образования.

Диаграмма IV.IV  
**Анализ расходов с разбивкой по программам<sup>a</sup>**  
 (В млн. долл. США)



<sup>a</sup> Из анализа исключены взаиморасчеты между сегментами на сумму 50,5 млн. долл. США.

22. На содействие достижению цели в области развития человеческого потенциала, связанной с обеспечением достойного уровня жизни, было израсходовано 498,1 млн. долл. США, что составляет 36 процентов объема расходов БАПОР; данная работа велась в основном в рамках осуществления программ чрезвычайной помощи и социальных услуг и совершенствования инфраструктуры и благоустройства лагерей (соответственно 415,1 млн. долл. США и 69,6 млн. долл. США). В рамках достижения этой цели предусматривается сокращение масштабов крайней нищеты, смягчение последствий чрезвычайных ситуаций на индивидуальном уровне, организация предоставления всеохватных финансовых услуг и расширение доступа к механизмам кредитования и сбережения средств в целях расширения возможностей для трудоустройства, а также улучшения условий жизни в городах. В рамках решения этих задач на предметы снабжения и расходные материалы, включая поставку продовольственной помощи палестинским беженцам, было израсходовано 19 процентов средств (94,2 млн. долл. США). В дополнение к этому в виде денежных субсидий было выделено 246,9 млн. долл. США.

23. Сумма в размере 222,1 млн. долл. США, или 17 процентов расходов Агентства в 2015 году, была израсходована на деятельность по обеспечению эффективного и действенного управления в целях содействия достижению всех четырех целей в области развития человеческого потенциала. Деятельность по компоненту «Руководство» связана с управлением всеми аспектами работы Агентства в целях обеспечения эффективного осуществления мандатов БАПОР по предоставлению услуг и гуманитарной помощи палестинским беженцам, а также — в исключительных случаях — небегенцам, и поддерживать приверженность международного сообщества обеспечению социального и экономического благополучия палестинских беженцев. Подразделения, относящиеся к компоненту «Руководство» отвечают за осуществление эффективного надзора, оказание правовой поддержки, организацию сбора средств, проведение информационно-просветительской работы и контакты с внешними субъектами.

24. Вспомогательные департаменты оказывают Генеральному комиссару помощь в обеспечении бесперебойного функционирования Агентства и обеспечивают эффективное управление кадровыми и финансовыми ресурсами, выполнение административных функций и внутреннюю коммуникацию. Расходы на деятельность по компоненту «Руководство» и расходы вспомогательных департаментов составили 101,8 млн. долл. США и 135,3 млн. долл. США, соответственно. Расходы на заработную плату и оклады составили 59 процентов от общего объема расходов на обеспечение эффективного и действенного управления (131,3 млн. долл. США).

25. Расходы на достижение цели в области развития человеческого потенциала, связанной с обеспечением максимально полного осуществления прав человека, составили 20,1 млн. долл. США. Сюда относятся расходы на выполнение задач по обеспечению того, чтобы оказание услуг отвечало потребностям бенефициаров в защите, гарантированию и усилению защиты прав человека палестинских беженцев, расширению возможностей беженцев по организации и обеспечению функционирования устойчивых социальных служб в своих общинах и обеспечению соблюдения соответствующих международных стандартов при регистрации палестинских беженцев и проверке удовлетворения ими необходимых условий для получения услуг БАПОР. Услуги, связанные с выполнением этих задач, оказываются в основном в рамках программы чрезвычайной помощи и социальных услуг, включая услуги, предоставляемые для достижения цели в области развития человеческого потенциала, связанной с обеспечением достойного уровня жизни.

#### **Географические районы осуществления деятельности: анализ расходов**

26. Хотя выполнение задач и оказание услуг БАПОР осуществляются главным образом по программам, управление деятельностью Агентства осуществляется на уровне местных отделений. Деятельность Агентства осуществляется пятью местными отделениями: в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике и на оккупированных палестинских территориях (на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим, и в секторе Газа). Все местные отделения предоставляют аналогичные услуги, однако между ними существуют определенные различия, что обусловлено, в частности, политическими, гуманитар-

ными и экономическими условиями, в которых работают местные отделения, а также статусом и правами палестинских беженцев в каждом конкретном районе. На диаграмме IV.V представлена информация о расходах на оказание услуг БАПОР из расчета на одного беженца для каждого района деятельности. Различия в величине расходов объясняются условиями в каждом из районов деятельности.

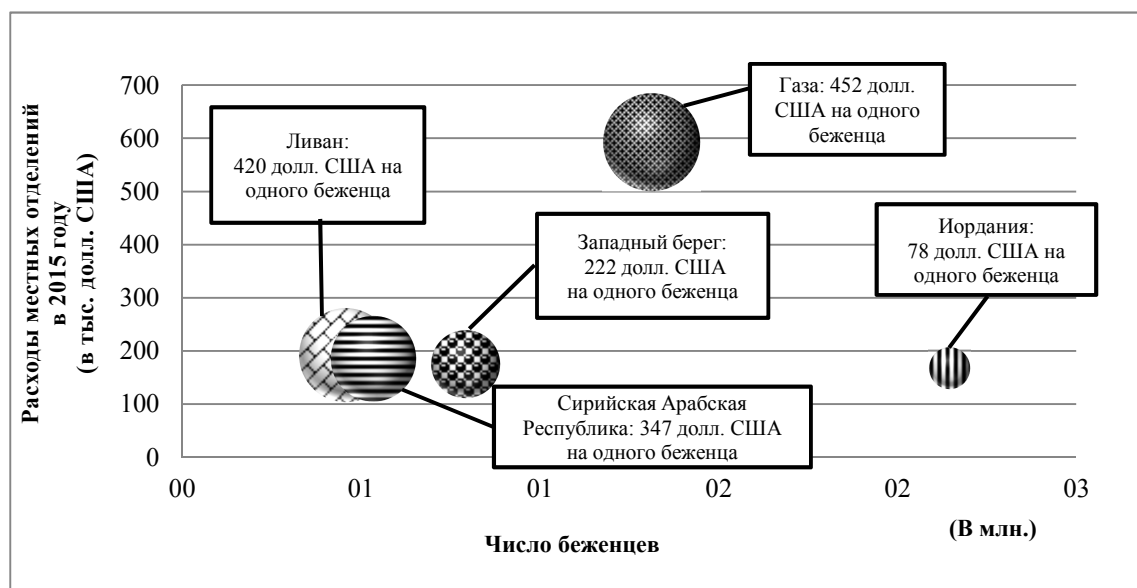
27. В 2015 году средняя величина расходов местного отделения в Газе на одного беженца составила 452 долл. США. В секторе Газы проживает свыше 1,8 миллиона человек, включая около 1 311 920 зарегистрированных палестинских беженцев. В прошлом году на деятельности Агентства продолжали сказываться последствия, включавшие обширный материальный ущерб и разрушения, 50-дневного конфликта, происходившего в июле и августе 2014 года. Кроме того, дополнительные трудности для деятельности были обусловлены прямыми издержками в связи с продолжающейся блокадой, в частности дополнительными кадровыми ресурсами, транспортными и логистическими расходами в результате введения Израилем требований в отношении доступа и контроля материалов, ввозимых Агентством в сектор Газы, чем были обусловлены самые высокие показатели средних расходов Агентства на одного беженца на местах, отражающие условия в данном районе деятельности.

28. БАПОР продолжает деятельность по предоставлению услуг, связанных с оказанием чрезвычайной помощи, образованием, здравоохранением, и других услуг в области развития человеческого потенциала в период после конфликта и ухудшения социально-экономических условий спустя почти девять лет после начала блокады. Местное отделение в Газе оказывает поддержку восьми лагерям, 257 школам, двум центрам профессионально-технической подготовки, 22 центрам оказания первичной медико-санитарной помощи, семи общинным реабилитационным центрам и семи центрам осуществления программ в интересах женщин.

29. Местное отделение в Ливане обслуживает наименьшее число зарегистрированных беженцев, немногим более 458 360 человек, а средние расходы в расчете на одного беженца составляют 420 долл. США. Не соблюдается ряд основных прав человека палестинских беженцев (например, они имеют ограниченный доступ к местному рынку труда), и многие из них проживают в лагерях БАПОР для беженцев. Местное отделение оказывает поддержку 12 лагерям, 67 школам, двум центрам профессионально-технической подготовки, одному общинному реабилитационному центру, 27 центрам оказания первичной медико-санитарной помощи и восьми центрам осуществления программ в интересах женщин.

Диаграмма IV.V  
**Средние расходы на одного зарегистрированного беженца в 2015 году с разбивкой по местным отделениям<sup>a</sup>**

(В млн. долл. США)



<sup>a</sup> Из анализа исключены расходы в штаб-квартире в размере 69,6 млн. долл. США и взаиморасчеты между сегментами на сумму 50,5 млн. долл. США.

30. Местное отделение на Западном берегу обслуживает свыше 792 080 зарегистрированных палестинских беженцев, из которых четверть проживает в 19 лагерях беженцев. Беженцы на Западном берегу серьезно пострадали от закрытия израильскими властями территорий на Западном берегу, поскольку исторически они в значительной степени зависели от оплачиваемой работы на территории Израиля. В 2015 году средняя величина расходов на одного зарегистрированного беженца на Западном берегу составила 222 долл. США. Помимо 19 лагерей, местное отделение оказывает поддержку 96 школам, двум центрам профессионально-технической подготовки, 43 центрам оказания первичной медико-санитарной помощи, 15 общинным реабилитационным центрам и 18 центрам осуществления программ в интересах женщин.

31. Задачей местного отделения в Сирийской Арабской Республике является предоставление услуг почти 534 660 палестинским беженцам, проживающим в официальных лагерях и в трех неофициальных лагерях на территории Сирийской Арабской Республики. В 2015 году средние расходы на одного зарегистрированного беженца составили 347 долл. США. Продолжающийся вооруженный конфликт в Сирийской Арабской Республике оказывает воздействие на экономику и в свою очередь на общину палестинских беженцев. Местное отделение оказывает поддержку девяти лагерям, 100 школам, учебному центру в Дамаске, 26 центрам оказания первичной медико-санитарной помощи, пяти



общинным реабилитационным центрам и 12 центрам осуществления программ в интересах женщин.

32. В Иордании зарегистрировано свыше 2 144 230 палестинских беженцев. Все палестинские беженцы в Иордании являются полноправными гражданами, за исключением порядка 140 000 беженцев из Газы, которые имеют право на получение временных паспортов, но не имеют право голосовать или работать в правительстве. Положением палестинских беженцев, проживающих в Иордании, объясняется наименьшая средняя величина расходов на одного беженца в 2015 году в этом отделении, которая составила 78 долл. США. Местное отделение оказывает поддержку 10 лагерям, 172 школам, двум центрам профессионально-технической подготовки, 25 центрам оказания первичной медико-санитарной помощи, восьми общинным реабилитационным центрам и 12 центрам осуществления программ в интересах женщин.

#### Финансовое положение на конец 2015 года

33. Объем чистых активов/собственных средств Агентства уменьшился с 328,7 млн. долл. США (после пересчета) по состоянию на 31 декабря 2014 года до 196,1 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2015 года.

34. Подробная информация о финансовом положении по каждому фонду приводится в примечании 33 к финансовым ведомостям, а в сводном виде такая информация представлена в таблице IV.2.

Таблица IV.2

#### Сводная информация о финансовом положении с разбивкой по фондам по состоянию на 31 декабря 2015 года

(В млн. долл. США)

|   | Нецелевая деятельность |                                     | Целевая деятельность            |   |              |                                      | Всего          |
|---|------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|---|--------------|--------------------------------------|----------------|
|   | Бюджет по программам   | Средства строго целевого назначения | Департамент микрофинансирования | Призывы об оказании чрезвычайной помощи | Проекты      | Взаимозачет по межфондовым операциям |                |
| Текущие активы                            | 105,7                  | 6,7                                 | 30,8                            | 232,6                                   | 149,5        | (6,8)                                | 518,5          |
| Долгосрочные активы                       | 459,6                  | 2,0                                 | 3,1                             | 1,0                                     | 39,2         | –                                    | 504,0          |
| <b>Общая сумма активов</b>                | <b>565,3</b>           | <b>8,7</b>                          | <b>33,9</b>                     | <b>233,6</b>                            | <b>188,7</b> | <b>(6,8)</b>                         | <b>1 023,4</b> |
| Текущие обязательства                     | 162,4                  | 0,9                                 | 1,6                             | 25,8                                    | 13,4         | (6,8)                                | 197,3          |
| Долгосрочные обязательства                | 616,6                  | –                                   | 13,4                            | –                                       | –            | –                                    | 630,0          |
| <b>Общая сумма обязательств</b>           | <b>779,0</b>           | <b>0,9</b>                          | <b>15,0</b>                     | <b>25,8</b>                             | <b>13,4</b>  | <b>(6,8)</b>                         | <b>827,3</b>   |
| <b>Чистые активы/собственные средства</b> | <b>(213,7)</b>         | <b>7,8</b>                          | <b>18,9</b>                     | <b>207,8</b>                            | <b>175,3</b> | <b>0,0</b>                           | <b>196,1</b>   |

35. Отрицательное сальдо по счету чистых активов/собственных средств бюджета по программам обусловлено главным образом значительными обяза-

тельствами по выплатам по окончании службы, принятыми к учету в финансовых ведомостях при переходе на МСУГС.

36. Сальдо чистых активов/собственных средств фонда для проектов составило 175,3 млн. долл. США, что главным образом обусловлено получением или объявлением взносов на конкретные проекты, расходование средств по которым будет производиться в будущие годы.

37. Чистые активы/собственные средства подразделяются на сальдо средств фондов (191,4 млн. долл. США) и резервы (4,7 млн. долл. США).

38. Несмотря на отрицательное сальдо чистых текущих активов бюджета по программам, чистые текущие активы (текущие активы за вычетом текущих обязательств) Агентства по состоянию на 31 декабря 2015 года составили 321,2 млн. долл. США (по состоянию на 31 декабря 2014 года эта величина составляла 349,4 млн. долл. США), что свидетельствует о наличии положительного сальдо краткосрочных ликвидных средств. На текущие активы Агентства приходится 51 процент объема совокупных активов, а на текущие обязательства — 24 процента совокупных обязательств.

#### *Денежные средства, их эквиваленты и инвестиции*

39. По состоянию на 31 декабря 2015 года общая сумма денежных средств составляла 308,8 млн. долл. США, что достаточно для обеспечения деятельности в течение четырех-пяти месяцев (исходя из среднемесячного расхода наличных средств в 2015 году). На балансе БАПОР находятся краткосрочные инвестиционные инструменты (банковские вклады), относящиеся к категории денежных средств и их эквивалентов.

#### *Дебиторская задолженность*

40. Взносы к получению представляют собой подтвержденные объявленные, но не внесенные донорами взносы, которые подлежат уплате в течение 12 месяцев и которые по состоянию на 31 декабря 2015 года оценивались (за вычетом резервов на предполагаемое уменьшение поступлений в виде взносов и на покрытие сомнительной задолженности) в 39,6 млн. долл. США и включали главным образом взносы на проекты (29,6 млн. долл. США) и взносы в ответ на призывы об оказании чрезвычайной помощи (7,4 млн. долл. США).

41. По состоянию на 31 декабря 2015 года дебиторская задолженность за вычетом резервов оценивалась в 33,8 млн. долл. США. К ней относятся главным образом значительные суммы подлежащего возмещению налога на добавленную стоимость в размере 104,6 млн. долл. США (до вычета суммы резервов), которые по-прежнему причитаются Агентству за услуги и товары, закупленные для Западного берега и сектора Газа, а также средства в объеме 3,2 млн. долл. США, относящиеся к личным счетам сотрудников БАПОР. Дебиторская задолженность по займам за вычетом резервов оценивалась в 26,1 млн. долл. США и относилась к займам, предоставленным Департаментом микрофинансирования, а также по линии программы поддержки общин за счет микрокредитования. Из этой суммы на краткосрочную (текущую) дебиторскую задолженность по займам приходится 22,7 млн. долл. США.

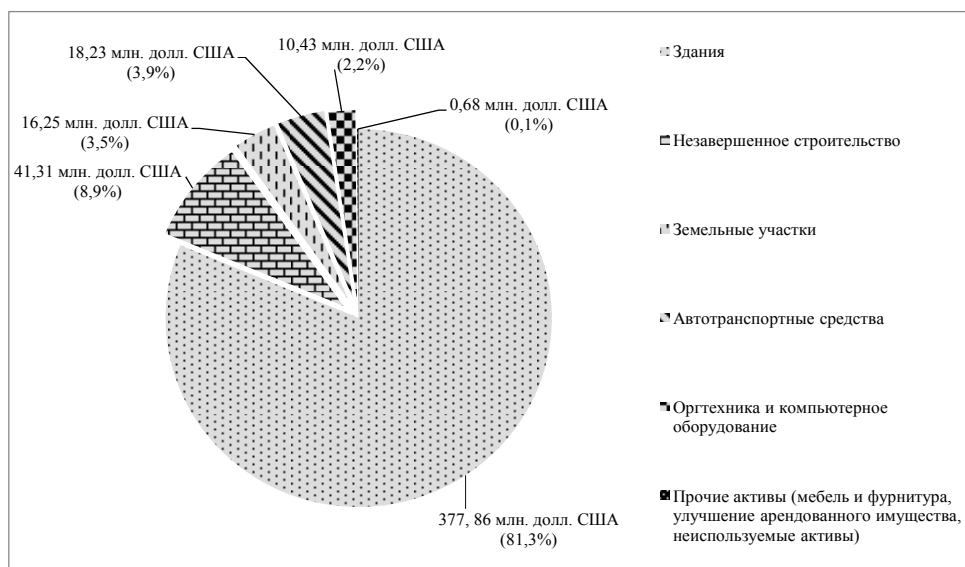
### Запасы

42. Стоимость запасов Агентства по состоянию на конец 2015 года оценивалась в 101,9 млн. долл. США, что на 5,5 млн. долл. США превышает соответствующий показатель по состоянию на 31 декабря 2014 года. К этому имуществу относится строящееся жилье стоимостью 23,3 млн. долл. США, не входящие в структуру Агентства объекты стоимостью 11,5 млн. долл. США и складские запасы стоимостью 45 млн. долл. США, а также запасы в пути стоимостью 4,4 млн. долл. США, включая предметы медицинского назначения, продукты питания, автотранспортные средства и предметы снабжения общего назначения, предназначенные для распределения среди палестинских беженцев. Стоимость фармацевтических/медицинских запасов составляла 17,6 млн. долл. США, а стоимость запасов производственного подразделения (вышивальной мастерской, расположенной в секторе Газа) составляла 0,2 млн. долл. США.

### Основные средства

43. Общая чистая балансовая стоимость основных средств по состоянию на 31 декабря 2015 года составляла 464,8 млн. долл. США, или 45 процентов совокупной стоимости активов Агентства. К этим средствам относятся в основном здания, используемые для оказания услуг бенефициарам БАПОР.

Диаграмма IV.VI  
Основные средства



44. По состоянию на 31 декабря 2015 года стоимость незавершенного строительства, в основном связанного с конкретными строительными проектами, финансируемыми за счет средств строго целевого назначения и средств на

проекты, составляла 41,3 млн. долл. США. После завершения проектов капитального строительства, финансируемых из целевых средств, соответствующие активы переводятся в состав средств бюджета по программам и используются для предоставления Агентством основных услуг палестинским беженцам.

45. По состоянию на 31 декабря 2015 года стоимость земельных участков составляла 16,3 млн. долл. США. Эта сумма представляется относительно небольшой, поскольку правительства принимающих стран и некоторые благотворительные организации предоставляют земельные участки в пользование БАПОР в интересах палестинских беженцев на безвозмездной основе или за номинальную арендную плату. Эти контракты на аренду были отнесены к оперативной аренде, поэтому такие земельные участки не были включены в балансовую ведомость БАПОР.

#### *Обязательства по выплатам работникам*

46. Агентство имеет значительные обязательства по выплатам работникам по окончании трудовой деятельности и прочие долгосрочные обязательства по выплатам работникам. По состоянию на конец 2015 года эти обязательства составляли 697,4 млн. долл. США, т.е. в течение года их объем увеличился на 137,2 млн. долл. США. Обязательства по выплатам работникам составляют 84,3 процента обязательств Агентства и подразделяются на текущие обязательства в объеме 77,4 млн. долл. США и долгосрочные обязательства в объеме 620,1 млн. долл. США. Расходы на выплату выходных пособий и другие выплаты при увольнении и выплату пособий в случае потери трудоспособности или смерти в период службы, компенсации за неиспользованные дни ежегодного отпуска и выплаты в связи с медицинским страхованием после выхода на пенсию и репатриацией определяются на основе актуарной оценки. Увеличение в течение года объясняется главным образом изменением ставки дисконтирования с 4,75 процента до 4,32 процента из-за сохраняющихся низких процентных ставок (этим обусловлено увеличение на 29,0 млн. долл. США), применением поправочного валютного коэффициента для базового оклада в секторе Газа и на Западном берегу (40,2 млн. долл. США) и увеличением удельной доли обязательств по выплатам в связи с окончанием службы с 11 процентов до 12 процентов от базовой величины (18,0 млн. долл. США).

47. В этом году Агентство приняло новую схему исключительного добровольного прекращения службы для сотрудников, набираемых в районах деятельности, на основании правила 109.15 Правил о местном персонале, и около 12 млн. долл. США были выплачены в течение года в соответствии с данной схемой. Право на получение выплат в первую очередь распространяется на сотрудников, которые, по мнению Агентства, занимают должности неосновного персонала, сотрудников, занимающих должности в программе в области образования и при этом не обладающих профессиональной квалификацией и опытом, необходимыми для таких должностей, а также на сотрудников, которые имеют право на добровольный досрочный выход на пенсию.

## **Бюджетный анализ**

### *Основа для подготовки бюджета*

48. Бюджетные показатели БАПОР определяются с применением модифицированного кассового метода и приводятся в ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм (ведомость V) в качестве первоначального бюджета, который подготовлен на основе бюджета по программам на период 2014–2015 годов («Синяя книга»). Бюджет БАПОР формируется исходя из основных потребностей, которые финансируются по линии бюджета по программам (ранее называвшегося «Общий фонд») и о которых в случае превышения бюджетных ассигнований надлежит сообщать Генеральной Ассамблее, а также по линии взносов натурой и бюджета по проектам, объем которых может варьироваться в зависимости от размера донорской помощи.

### *Объяснение существенных различий*

49. Объем бюджета по программам, бюджета по проектам и взносов натурой на 2015 год, как представлено в «Синей книге» на 2014–2015 годы, составил 982,2 млн. долл. США (на основе модифицированного кассового метода). Эта сумма приведена в колонке «Первоначальный бюджет» в финансовой ведомости V. Окончательный бюджет по программам за 2015 год составил 1083,3 млн. долл. США, и эта сумма приведена в колонке «Окончательный бюджет» финансовой ведомости V. Увеличение на 101,1 млн. долл. США, или 10,3 процента, обусловлено главным образом увеличением объема окончательного бюджета по проектам.

## **С. Повышение транспарентности и усиление подотчетности**

50. В соответствии с финансовым положением 5.2 Генеральный комиссар БАПОР должен обеспечивать функционирование системы механизмов внутреннего контроля для проведения эффективного анализа или проверки финансовых операций в целях обеспечения соблюдения надлежащего порядка получения, хранения и использования средств Агентства, обеспечения соответствия всех расходов требованиям финансовых положений и выявления любых случаев неэкономного использования ресурсов Агентства.

51. Агентство располагает системой механизмов внутреннего контроля, которые предназначены для обеспечения сохранности активов, соблюдения положений и правил, в частности правил и процедур управления активами, и предотвращения мошенничества. Для повышения транспарентности, усиления контроля и обеспечения того, чтобы никто не мог единолично принимать решения, большинство управленческих функций и решений высокого уровня находится в ведении комитетов. Агентство разработало подробные инструкции и процедуры для обеспечения эффективного финансового управления и экономии средств. Также был разработан ряд организационных директив, призванных регламентировать повседневное функционирование Агентства и обеспечивать соблюдение внутренних правил и процедур.

52. Кроме того, в годовом плане работы Департамента служб внутреннего надзора предусматривается проведение анализа системы механизмов внутрен-

него контроля Агентства и выносятся рекомендации об ее усовершенствовании. План работы Департамента и соответствующие отчеты рассматриваются независимым внешним надзорным органом — Консультативным комитетом по внутреннему надзору, который выносит рекомендации Генеральному комиссару по этому вопросу и в отношении финансовой подотчетности в целом.

53. Кроме того, для членов Комитета по вопросам управления и основных доноров БАПОР с 2010 года издаются ежемесячные финансовые отчеты. Это позволило повысить как внутреннюю, так и внешнюю транспарентность, а отчеты, представляемые старшему руководству, побуждают его уделять больше внимания выявленным финансовым рискам.

## **D. Управление общеорганизационными и финансовыми рисками**

### **Управление общеорганизационными рисками**

54. Многочисленные риски обусловлены самим существованием и практической деятельностью БАПОР. Эти риски в основном подпадают под широкие категории операционных рисков, рисков, связанных с внешними условиями, и финансовых рисков. Целью управления рисками является уменьшение риска нанесения Агентству различных видов ущерба и, что более важно, риска возникновения перебоев в предоставлении услуг палестинским беженцам в области образования и здравоохранения, в оказании им чрезвычайной помощи и социальных услуг, а также в деятельности по совершенствованию инфраструктуры и благоустройству лагерей.

55. Под «операционным риском» понимается риск невыполнения задачи оказания услуг, предусмотренной мандатом Агентства. Управление этим риском осуществляется посредством надлежащего планирования, контроля и проведения анализа и оценок результатов работы в основных областях оперативной деятельности Агентства (образование, здравоохранение, чрезвычайная помощь и социальные услуги, а также совершенствование инфраструктуры и благоустройство лагерей).

56. Управление операционными рисками осуществляется также на местном уровне, поскольку, несмотря на сходство условий в пяти различных районах осуществления деятельности БАПОР, между ними также существуют и различия. С учетом этого в 2009 году ответственность за оказание услуг бенефициарам БАПОР была передана местным отделениям. Хотя такая передача ответственности на места была обусловлена целями Агентства и его программами приоритетного обслуживания, она предоставила отделениям на местах большую свободу действий по оказанию услуг, ориентированных на местные нужды, с учетом условий на местах и в рамках имеющихся на местах ресурсов. Эта передача ответственности, наряду с централизованной директивной деятельностью и регулярным отслеживанием результатов, позволяет лучше управлять оперативными рисками Агентства.

57. Риски, связанные с внешними условиями, означают риски, неразрывно связанные с неустойчивым характером условий, в которых Агентство осуществляет свою деятельность. Такие риски регулируются посредством учета потенциальной опасности, проблем политического характера и проблем в

плане безопасности, обусловленных конфликтами на Ближнем Востоке в целом, особенно в районах деятельности Агентства: в Иордании, Сирийской Арабской Республике, Ливане, на Западном берегу и в секторе Газа. Режим безопасности определяется с учетом соответствующего уровня угрозы, и все элементы ослабления риска внедряются и отслеживаются на постоянной основе.

#### **Управление финансовыми рисками**

58. Агентство подвержено финансовым рискам в различных формах, наибольшим из которых является риск отсутствия достаточного объема финансовых ресурсов для достижения поставленных целей и осуществления запланированных мероприятий. Источником средств финансирования оперативной деятельности для достижения целей Агентства и удовлетворения потребностей беженцев является главным образом сообщество доноров. Применительно к планированию отдельные финансовые риски возникают также в связи с отсутствием определенности в отношении сроков поступления и фактического объема добровольных взносов. Наиболее оптимальным путем управления такими рисками является учет имеющейся информации и проявление осмотрительности при использовании поступающих средств.

59. Деятельность Агентства подвержена различным финансовым рискам, главным образом обусловленным колебаниями обменных курсов с учетом того, что большая часть взносов вносится в валютах, отличающихся от денежной единицы отчетности Агентства, которой является доллар Соединенных Штатов Америки. Вследствие этого в рамках управления финансовыми рисками БАПОР основное внимание уделяется проблеме непредсказуемости колебаний обменных курсов и усилиям по сведению их к минимуму, насколько это возможно, потенциального негативного воздействия на финансовые результаты Агентства. Управление финансовыми рисками осуществляется в централизованном порядке казначейством с использованием технического руководства БАПОР, охватывающего такие области, как валютно-обменные операции, использование производных финансовых инструментов и инвестирование избытка свободных ликвидных средств. Предполагаемый риск непогашения дебиторской или кредиторской задолженности в срок отсутствует.

60. По состоянию на 31 декабря 2015 года объем обязательств Агентства по выплатам работникам составлял 697,4 млн. долл. США. Для определения стоимостного объема этих обязательств БАПОР обратилось к услугам независимых актуариев. Финансирование обязательств по выплатам работникам по-прежнему сопряжено для Агентства с долгосрочными рисками. БАПОР применяет распределительный метод, согласно которому средства на осуществление выплат в предстоящем году закладываются в бюджет на соответствующий год. Что касается финансирования долгосрочных обязательств, то этот вопрос напрямую зависит от характера деятельности БАПОР и его временного мандата. Ожидается, что, когда будет достигнуто долгосрочное политическое решение в отношении перемещения палестинских беженцев, вопрос о будущей деятельности Агентства будет решен (в числе прочих вопросов) параллельно с вопросом о ликвидации его активов и обязательств.

## **Е. Ответственность**

61. В соответствии с положениями 11.2 и 11.4 Финансовых положений и правил БАПОР имею честь представить следующие финансовые ведомости Агентства, которые были подготовлены в соответствии с МСУГС (см. главу V). Финансовые ведомости были заверены директором Финансового департамента.



## Глава V

## Финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2015 года

Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций  
для помощи палестинским беженцам и организации работ

### I. Ведомость финансового положения по состоянию на 31 декабря 2015 года

(В тыс. долл. США)

|  | Примечание        | 31 декабря<br>2015 года | 31 декабря 2014 года<br>(после пересчета) |
|--|-------------------|-------------------------|---|
| <b>Активы</b>  |                   |                         |   |
| <b>Текущие активы</b>                                |                   |                         |   |
| Денежные средства и их эквиваленты                   | Примечание 4      | 308 784                 | 305 454                                   |
| Краткосрочная дебиторская задолженность по займам    | Примечание 5      | 22 685                  | 21 178                                    |
| Взносы к получению                                   | Примечание 6      | 39 639                  | 38 188                                    |
| Дебиторская задолженность                            | Примечание 7      | 33 769                  | 42 607                                    |
| Прочие текущие активы                                | Примечание 8      | 4 058                   | 7 241                                     |
| Запасы   | Примечания 3, 9   | 101 908                 | 96 361                                    |
| Производные финансовые инструменты                   | Примечание 10     | 7 658                   | 4 877                                     |
| <b>Долгосрочные активы</b>                           |                   |                         |   |
| Прочие долгосрочные активы                           | Примечание 8      | 188                     | 234                                       |
| Долгосрочная дебиторская задолженность по займам     | Примечание 5      | 3 408                   | 2 594                                     |
| Основные средства                                    | Примечание 11     | 464 778                 | 449 985                                   |
| Нематериальные активы                                | Примечание 12     | 36 526                  | 31 160                                    |
| <b>Общая сумма активов</b>                           |                   | <b>1 023 401</b>        | <b>999 879</b>                            |
| <b>Обязательства</b>                                 |                   |                         |   |
| <b>Текущие обязательства</b>                         |                   |                         |   |
| Кредиторская задолженность и начисления              | Примечание 13     | 67 293                  | 86 551                                    |
| Обязательства по выплатам работникам                 | Примечания 14, 15 | 77 350                  | 65 482                                    |
| Финансовые обязательства по производным инструментам | Примечание 10     | 1 085                   | 6 755                                     |
| Прочие текущие обязательства                         | Примечание 16     | 5 438                   | 5 145                                     |
| Авансированные взносы                                | Примечание 17     | 46 170                  | 2 608                                     |
| <b>Долгосрочные обязательства</b>                    |                   |                         |   |

|   | <i>Примечание</i> | <i>31 декабря<br/>2015 года</i> | <i>31 декабря 2014 года<br/>(после пересчета)</i> |
|---|-------------------|---------------------------------|---|
| Обязательства по выплатам работникам  | Примечания 14, 15 | 620 087                         | 494 786   |
| Прочие долгосрочные обязательства   | Примечание 13     | 9 875                           | 9 875   |
| <b>Общая сумма обязательств</b>   |                   | <b>827 298</b>                  | <b>671 202</b>                                    |
| <b>Чистые активы</b>  |                   | <b>196 103</b>                  | <b>328 677</b>                                    |
| <b>Чистые активы/собственные средства</b>   |                   |                                 |   |
| Резерв на переоценку и прочие резервы   |                   | (23 022)                        | (11 302)  |
| Капитальные резервы — Программа микрокредитования населения и Департамент микрофинансирования | Примечание 19     | 27 753                          | 27 562  |
| Накопленный профицит  | Примечание 3      | 191 372                         | 312 417   |
| <b>Общая сумма чистых активов/<br/>собственных средств</b>                                    |                   | <b>196 103</b>                  | <b>328 677</b>                                    |

**Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций  
для помощи палестинским беженцам и организации работ**

**II. Ведомость финансовых результатов за год, закончившийся 31 декабря  
2015 года**

(В тыс. долл. США)

|   | Примечание        | 2015 год         | 2014 год<br>(после пересчета) |
|---|-------------------|------------------|-------------------------------|
| <b>Поступления</b>  |                   |                  |                               |
| Денежные взносы   | Примечание 20     | 1 162 308        | 1 292 525                     |
| Взносы натурой  | Примечание 21     | 16 421           | 28 663                        |
| Проценты по займам  | Примечание 22     | 9 701            | 8 049                         |
| Проценты по вкладам на счетах в банках                              | Примечание 23     | 344              | 453                           |
| <b>Прочие поступления</b>   |                   |                  |                               |
| Курсовая прибыль  | Примечание 24     | 4 713            | -                             |
| Возмещение расходов на вспомогательное обслуживание по программам   | Примечание 25     | 161              | 98                            |
| Прибыль от операций с производными финансовыми инструментами        | Примечание 10     | 11 404           | 3 899                         |
| Различные поступления   | Примечание 26     | 7 678            | 11 090                        |
| <b>Общая сумма поступлений</b>                                      |                   | <b>1 212 730</b> | <b>1 344 777</b>              |
| <b>Расходы</b>  |                   |                  |                               |
| Заработная плата, оклады и другие выплаты работникам                | Примечание 27     | 709 941          | 651 500                       |
| Предметы снабжения и расходные материалы                            | Примечание 28     | 142 593          | 186 027                       |
| Расходы на аренду и эксплуатацию помещений и на коммунальные услуги | Примечание 29     | 22 841           | 21 968                        |
| Услуги по контрактам  | Примечание 30     | 140 203          | 143 560                       |
| Субсидии  | Примечание 31     | 261 164          | 235 711                       |
| Амортизационные отчисления  | Примечания 11, 12 | 30 324           | 24 578                        |
| Резервы под обязательства и списанные суммы                         | Примечание 32     | 23 343           | 19 458                        |
| Убытки от выбытия активов   | Примечание 11     | 3 261            | 1 348                         |
| Обесценение основных средств  | Примечание 11     | 104              | 593                           |
| Курсовые убытки   | Примечание 24     | -                | 16 343                        |
| <b>Общая сумма обязательств</b>                                     |                   | <b>1 333 775</b> | <b>1 301 085</b>              |
| <b>Профицит/(дефицит) за год</b>                                    |                   | <b>(121 045)</b> | <b>43 692</b>                 |

**Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций  
для помощи палестинским беженцам и организации работ**

**III. Ведомость изменений в чистых активах/собственных средствах за год,  
закончившийся 31 декабря 2015 года**

*(В тыс. долл. США)*

|  | <i>Резерв на переоценку<br/>и прочие резервы<sup>а</sup></i> | <i>Резервы — програм-<br/>ма поддержки об-<br/>щин за счет микро-<br/>кредитования и Де-<br/>партамент микро-<br/>финансирования</i> | <i>Накопленный про-<br/>фицит/дефицит —<br/>нецелевые ресурсы</i> | <i>Накопленный<br/>профицит/<br/>дефицит — целе-<br/>вые ресурсы</i> | <i>Итого</i>     |
|--|--|--|---|--|------------------|
| <b>Сальдо по состоянию на 1 января<br/>2015 года</b>   | <b>(11 302)</b>  | <b>27 562</b>  | <b>(83 384)</b>   | <b>387 190</b>   | <b>320 066</b>   |
| Корректировки за предыдущий период <sup>б</sup>  | —  | —  | 906   | 7 705  | <b>8 611</b>     |
| <b>Сальдо по состоянию на 1 января<br/>2015 года (после пересчета)</b>   | <b>(11 302)</b>  | <b>27 562</b>  | <b>(82 478)</b>   | <b>394 895</b>   | <b>328 677</b>   |
| <b>Изменения в чистых активах/<br/>собственных средствах за 2015 год</b>   |  |  |   |  |                  |
| Реклассификация средств  | —  | —  | 19 956  | (19 956)   | —                |
| Профицит/(дефицит) за период   | —  | —  | (127 631)   | 6 586  | <b>(121 045)</b> |
| Прибыль от переоценки производных<br>финансовых инструментов   | 8 450  | —  | —   | —  | <b>8 450</b>     |
| Резервы — программа поддержки<br>общин за счет микрокредитования и<br>Департамент микрофинансирования<br>в 2015 году | —  | 191  | —   | —  | <b>191</b>       |
| Актуарные (убытки) в связи с обяза-<br>тельствами по выплатам персоналу при<br>увольнении <sup>с</sup>               | (20 170)   | —  | —   | —  | <b>(20 170)</b>  |
| <b>Общая сумма чистых активов/<br/>собственных средств</b>   | <b>(23 022)</b>  | <b>27 753</b>  | <b>(190 153)</b>  | <b>381 525</b>   | <b>196 103</b>   |

<sup>а</sup> См. примечание 33.

<sup>б</sup> См. примечание 3.

<sup>с</sup> См. примечание 15.12.

**Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций  
для помощи палестинским беженцам и организации работ**

**IV. Ведомость движения денежных средств за годичный период,  
закончившийся 31 декабря 2015 года**

(В тыс. долл. США)

|  | 2015 год      | 2014 год      |
|--|---------------|---------------|
| <b>Движение денежных средств в результате оперативной деятельности</b>   |               |               |
| (Дефицит)/профицит за год  | (121 045)     | 43 692        |
| <b>Корректировка в связи с компонентами, не относящимися к денежным средствам</b>  |               |               |
| Плюс: амортизационные отчисления   | 30 324        | 24 578        |
| Убытки от выбытия активов  | 3 261         | 1 348         |
| Обесценение основных средств   | 104           | 593           |
| Актуарная прибыль/(убытки) в связи с обязательствами по выплатам работникам  | (20 170)      | 2 269         |
| Увеличение резерва на покрытие сомнительной задолженности  | 22 283        | 17 993        |
| (Увеличение)/уменьшение объема запасов   | (5 548)       | 6 442         |
| (Увеличение) суммы взносов к получению   | (5 554)       | (15 074)      |
| (Увеличение) суммы дебиторской задолженности   | (9 525)       | (7 710)       |
| (Увеличение) суммы дебиторской задолженности по займам   | (2 138)       | (2 936)       |
| Уменьшение суммы прочих активов  | 3 230         | 285           |
| (Уменьшение) суммы кредиторской задолженности и начислений   | (19 259)      | (17 499)      |
| Увеличение суммы обязательств по выплатам компенсации за неиспользованные дни отпуска и других обязательств по выплатам работникам | 137 169       | 33 711        |
| Увеличение/(уменьшение) суммы прочих обязательств  | 294           | (8 068)       |
| Увеличение/(уменьшение) суммы авансовых взносов  | 43 562        | (4 341)       |
| <b>Сальдо движения денежных средств в результате оперативной деятельности</b>  | <b>56 988</b> | <b>75 283</b> |
| <b>Движение денежных средств в результате инвестиционной деятельности</b>  |               |               |
| Выручка от продажи основных средств  | 8             | 150           |
| Приобретение основных средств и корректировки  | (43 330)      | (33 734)      |

|   | 2015 год        | 2014 год        |
|---|-----------------|-----------------|
| Приобретение нематериальных активов   | (10 527)        | (16 009)        |
| <b>Сальдо движения денежных средств в результате инвестиционной деятельности</b>  | <b>(53 849)</b> | <b>(49 593)</b> |
| <b>Движение денежных средств в результате финансовой деятельности</b>   |                 |                 |
| Увеличение объема капитальных резервов по линии Департамента по микрофинансированию и программы поддержки общин за счет микрокредитования | 191             | 1 369           |
| <b>Сальдо движения денежных средств в результате финансовой деятельности</b>  | <b>191</b>      | <b>1 369</b>    |
| Чистое увеличение суммы денежных средств  | 3 330           | 27 059          |
| Сальдо денежных средств на начало года  | 305 454         | 278 395         |
| <b>Сальдо денежных средств на конец года</b>  | <b>308 784</b>  | <b>305 454</b>  |

**Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций  
для помощи палестинским беженцам и организации работ**

**V. Ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм за год,  
закончившийся 31 декабря 2015 года**

(В тыс. долл. США)

|  | Бюджетные суммы      |                            | Фактические<br>суммы, расчи-<br>танные на сопо-<br>ставимой основе | Разница между<br>окончательны-<br>ми бюджетны-<br>ми и фактиче-<br>скими суммами |                         |
|--|----------------------|----------------------------|--|--|-------------------------|
|  | Примечание           | Первоначаль-<br>ный бюджет |  |  | Окончательный<br>бюджет |
| <b>Расходы по персоналу</b>  |                      |                            |  |  |                         |
| <b>Международный персонал</b>  |                      | <b>30 798</b>              | <b>40 957</b>  | <b>36 499</b>  | <b>4 458</b>            |
| <b>Местный персонал</b>  |                      |                            |  |  |                         |
| Базовый оклад  |                      | 370 445                    | 363 129  | 344 321  | 18 808                  |
| Выплаты за работу в опасных<br>условиях и особые выплаты   |                      | —                          | 255  | 205  | 50                      |
| Взнос Агентства в Фонд<br>обеспечения персонала  |                      | 55 363                     | 57 716   | 53 716   | 4 000                   |
| Специальная профессиональная<br>надбавка для сотрудников кате-<br>гории специалистов, специальная<br>профессиональная надбавка и<br>прочие выплаты |                      | 10 946                     | 11 451   | 11 982   | (531)                   |
| Доплата за сверхурочную и<br>дополнительную работу   |                      | 673                        | 1 692  | 1 460  | 232                     |
| Поправочный валютный коэффи-<br>циент  |                      | 12 459                     | 18 990   | 11 117   | 7 873                   |
| Особая надбавка  |                      | 19 627                     | 18 803   | 18 388   | 415                     |
| Расходы, связанные с медицин-<br>ским страхованием   |                      | 8 172                      | 8 961  | 9 430  | (469)                   |
| Прочие разные расходы по<br>персоналу  |                      | 302                        | 117  | 178  | (61)                    |
| Выплата выходных пособий   |                      | 16 103                     | 27 239   | 19 737   | 7 502                   |
| Расходы по контрактам на<br>ограниченный срок  |                      | 3 610                      | 9 512  | 5 003  | 4 509                   |
| Расходы на временный<br>персонал   |                      | 7 411                      | 19 932   | 16 484   | 3 448                   |
| <b>Общая сумма расходов<br/>по персоналу (А)</b>   | <b>Примечание 34</b> | <b>535 909</b>             | <b>578 754</b>   | <b>528 520</b>   | <b>50 234</b>           |

**Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций  
для помощи палестинским беженцам и организации работ**

**V. Ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм за год,  
закончившийся 31 декабря 2015 года (продолжение)**

(В тыс. долл. США)

|  | Бюджетные суммы      |                          | Фактические<br>суммы, расчи-<br>танные на сопо-<br>ставимой основе | Разница между<br>окончательны-<br>ми бюджетны-<br>ми и фактиче-<br>скими суммами |                         |
|--|----------------------|--------------------------|--|--|-------------------------|
|  | Примечание           | Первоначальный<br>бюджет |  |  | Окончательный<br>бюджет |
| <b>Расходы, не связанные<br/>с персоналом</b>                      |                      |                          |  |  |                         |
| Предметы снабжения   |                      | 61 818                   | 88 090   | 73 104   | 14 986                  |
| Коммунальные услуги  |                      | 7 121                    | 6 125  | 5 854  | 271                     |
| Эксплуатация помещений   |                      | 8 184                    | 17 284   | 14 515   | 2 769                   |
| Оборудование и некапитальное<br>строительство                      |                      | 194 327                  | 196 474  | 153 125  | 43 349                  |
| Профессиональная подготовка  |                      | 5 895                    | 5 359  | 3 026  | 2 333                   |
| Поездки  |                      | 1 992                    | 3 558  | 2 658  | 900                     |
| Административное вспомога-<br>тельное обслуживание                 |                      | 5 651                    | 8 993  | 7 386  | 1 607                   |
| Услуги консультантов   |                      | 2 537                    | 16 951   | 12 900   | 4 051                   |
| Больничные услуги  |                      | 20 579                   | 20 011   | 19 654   | 357                     |
| Разные услуги  |                      | 20 537                   | 30 499   | 23 896   | 6 603                   |
| Субсидии особо нуждающимся   |                      | 11 558                   | 48 862   | 42 355   | 6 507                   |
| Субсидии пациентам   |                      | 5 297                    | 5 728  | 4 911  | 817                     |
| Субсидии третьим сторонам  |                      | 22 076                   | 1 281  | 863  | 418                     |
| Прочие субсидии  |                      | 362                      | 19 592   | 11 744   | 7 848                   |
| Возмещение расходов  |                      | (3 109)                  | (12 658)   | (4 899)  | (7 759)                 |
| Резервы  |                      | 81 444                   | 48 354   | –  | 48 354                  |
| <b>Общая сумма расходов, не<br/>связанных с персоналом<br/>(В)</b> | <b>Примечание 34</b> | <b>446 269</b>           | <b>504 503</b>   | <b>371 092</b>   | <b>133 411</b>          |
| <b>Общие потребности<br/>в ресурсах (А+В)</b>                      | <b>Примечание 34</b> | <b>982 178</b>           | <b>1 083 257</b>   | <b>899 612</b>   | <b>183 645</b>          |



## **Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ**

### **Примечания к финансовым ведомостям за 2015 год**

#### **Примечание 1**

##### **Программное заявление**

Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР, или Агентство) является учреждением Организации Объединенных Наций, которое было создано Генеральной Ассамблеей в 1949 году и которое призвано оказывать помощь зарегистрированным палестинским беженцам численностью около 5 миллионов человек и обеспечивать их защиту. Его задача заключается в том, чтобы помогать палестинским беженцам в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике, на Западном берегу и в секторе Газа в полной мере реализовать свои возможности в плане развития человеческого потенциала в ожидании справедливого решения палестинского вопроса. БАПОР предоставляет услуги, связанные с образованием, здравоохранением, чрезвычайной помощью и социальными услугами, совершенствованием инфраструктуры и благоустройством лагерей, микрофинансированием и оказанием помощи в чрезвычайных ситуациях. Деятельность БАПОР почти полностью финансируется за счет добровольных взносов.

#### **Примечание 2**

##### **Основные положения учетной политики**

##### **а) Основа для составления**

2.1 В соответствии с требованиями Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС) финансовые ведомости составлены на основе метода начисления. В тех случаях, когда тот или иной конкретный вопрос не затрагивается в МСУГС, применяется соответствующий международный стандарт финансовой отчетности или международный стандарт бухгалтерского учета.

2.2 В настоящее время нет ожидающих внедрения стандартов, выпущенных Советом по МСУГС, которые могли бы повлиять на финансовую отчетность БАПОР.

##### **б) Метод бухгалтерского учета**

2.3 Настоящая финансовая отчетность составлена с использованием принципа первоначальной стоимости, за исключением правил учета по справедливой стоимости, применяемых к некоторым финансовым инструментам, а также переданных в дар запасов и основных средств, оцениваемых по справедливой стоимости.

**с) Операционная валюта и пересчет валют**

**Операционная валюта и денежная единица отчетности**

2.4 Все суммы в финансовых ведомостях указываются в долларах США и округлены до ближайшей тысячи долларов США. Операционной валютой Агентства является доллар США, исключением является Департамент микрофинансирования, который использует сирийский фунт в качестве операционной валюты в Сирийской Арабской Республике и иорданский динар — на Западном берегу и в Иордании.

**Операции и сальдо средств**

2.5 Суммы по валютным операциям пересчитываются в доллары США по операционным обменным курсам Организации Объединенных Наций, которые приблизительно соответствуют валютным курсам, действующим на дату операции. Операционные обменные курсы Организации Объединенных Наций устанавливаются ежемесячно, а в случае значительных колебаний курсов отдельных валют производится пересмотр соответствующих обменных курсов в середине месяца.

2.6 Денежные активы и обязательства, деноминированные в иных валютах, пересчитываются в доллары США по операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций, действующему на конец отчетного года.

2.7 Как реализованные, так и нереализованные курсовые прибыли и убытки, возникающие в результате совершения валютных операций и пересчета денежных активов и обязательств, деноминированных не в долларах США, по обменным курсам, действующим на конец года, проводятся по ведомости финансовых результатов.

**Управление валютными рисками**

2.8 Основным принципом БАПОР при управлении валютными рисками является сохранение стоимости его финансовых ресурсов, выраженной в долларах США. Валютный риск для Агентства можно охарактеризовать главным образом как возможность снижения стоимости невыплаченных взносов и денежных активов в валютах, отличных от доллара США, в результате повышения курса доллара США. Такой риск возникает с даты объявления взносов. В целях защиты своих активов и поступлений денежных средств от влияния неблагоприятного изменения валютных курсов БАПОР применяет консервативный подход к управлению рисками (например, хеджирование) для сведения к минимуму последствий колебаний валютных курсов для Агентства. В целях хеджирования валютного риска БАПОР в 2015 году заключило несколько форвардных контрактов на сумму, соответствующую сумме взносов в отличных от доллара США валютах, поступление которых ожидается в 2016 году (см. примечание 10). В 2015 году Агентство расширило состав Комитета по проверке инвестиций, включив в его состав трех внешних консультантов для обеспечения предоставления более профессиональных услуг по вопросам управления наличными средствами и рисками.

2.9 Такое хеджирование соответствует цели и стратегии Агентства в области управления рисками, поскольку оно позволяет устранить риск повышения курса доллара США и обеспечивает получение заранее известной фиксированной суммы поступлений. Прибыли или убытки по операциям хеджирования компенсируются курсовыми прибылями или убытками, возникающими в результате пересчета донорских взносов в другие валюты.

2.10 Агентство обеспечивает защиту размеров окладов своего местного персонала от последствий колебаний курса местных валют (путем применения поправочного валютного коэффициента). Правилами Агентства в отношении управления валютными рисками допускается хеджирование на случай обесценения местных валют в целях снижения риска, обусловленного колебаниями курсов местных валют к доллару США. На конец отчетного года имелось несколько незакрытых позиций по операциям хеджирования средств в местных валютах (см. примечание 10).

**d) Существенность и использование оценочных суждений и оценок**

2.11 Концепция существенности занимает центральное место в практике составления финансовой отчетности Агентства. В основных положениях Агентства о существенности бухгалтерского учета предусматривается систематический метод определения, анализа, оценки, одобрения и периодического пересмотра решений в отношении существенности, охватывающих целый ряд областей учета.

2.12 Финансовая отчетность в силу необходимости содержит суммы, основанные на оценочных суждениях, оценках и допущениях руководства. Изменения в оценках отражаются в том периоде, в котором о них становится известно.

**e) Основные положения учетной политики**

**Денежные средства и их эквиваленты**

2.13 Денежные средства и их эквиваленты включают кассовую наличность, денежные средства на счетах в банках и прочие краткосрочные, высоколиквидные инвестиционные инструменты с первоначальным сроком погашения от двух до трех месяцев.

**Поступления**

2.14 Поступления принимаются к учету в ведомости финансовых результатов, когда в результате обоюдно согласованного взаимодействия между двумя сторонами возрастает объем будущих экономических выгод в связи с увеличением стоимости актива или уменьшением финансового обязательства, и величину такого прироста можно достоверно оценить.

**i) Поступления от безвозмездных операций**

Учет взносов производится в соответствии со стандартом 23 МСУГС «Поступления от безвозмездных операций». В случае необусловленных взносов учет поступлений производится по факту получения письменного подтверждения о внесении взносов со стороны доноров. Вместе с тем, если вы-

двигаются условия относительно достижения тех или иных показателей деятельности и содержатся обязательства по возвращению неизрасходованных остатков средств, то в таком случае поступления учитываются в момент представления товаров и услуг. В случае если при завершении осуществления проектов остается неизрасходованной часть взносов, внесенных на осуществление этих проектов, тогда с этого момента в соответствии с соглашениями с донорами суммы, которые не будут израсходованы, проводятся по ведомости финансового положения как суммы, подлежащие возврату донорам, и по ведомости финансовых результатов как прочие поступления (расходы). Взносы, вносимые донорами заранее, отражаются в составе прочих обязательств в ведомости финансового положения до тех пор, пока не будут удовлетворены критерии их учета в составе поступлений. Более подробная информация о поступлениях в виде взносов наличными и поступлениях в виде взносов натурой, учет которых производится в соответствии с настоящим положением учетной политики, приводится в примечаниях 20 и 21.

**ii) Поступления от возмездных операций**

Поступления от возмездных операций принимаются к учету в соответствии со стандартом 9 МСУГС, когда величина поступлений может быть достоверно оценена, существует возможность того, что организация получит экономические выгоды или возможность полезного использования, связанные с этой операцией, степень завершенности операции по состоянию на отчетную дату может быть достоверно оценена и затраты, понесенные по операции, а также затраты, необходимые для завершения операции, могут быть достоверно оценены.

Более подробная информация о поступлениях, полученных в результате возмездных операций и учитываемых в соответствии с настоящим положением учетной политики, приводится в примечаниях 22–26. Сюда относятся поступления в виде процентов по займам и начисляемых процентов по вкладам на счетах в банках, прибыли и суммы возмещения расходов, а также поступления из различных источников.

**Взносы к получению**

2.15 Суммы уплаченных взносов и взносов к получению приводятся в отчетности за вычетом резервов на предполагаемое снижение суммы поступлений в виде взносов и на покрытие сомнительной задолженности.

2.16 Взносы натурой в виде услуг, которые предназначены для непосредственной поддержки утвержденных операций и деятельности и которые влияют на объем бюджета и могут быть достоверно оценены в стоимостном выражении, принимаются к учету и оцениваются по справедливой стоимости. Такие взносы включают предоставление помещений, автотранспортных средств и персонала.

2.17 Предоставляемые в дар запасы или основные средства оцениваются по справедливой стоимости и учитываются в составе активов и поступлений.

### **Дебиторская задолженность**

2.18 Дебиторская задолженность учитывается по номинальной стоимости.

2.19 Учет суммы резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности производится при наличии объективных данных, подтверждающих обесценение дебиторской задолженности. В частности, учет резервируемых сумм производится исходя из опыта взыскания задолженности в прошлом. Убытки от обесценения учитываются в ведомости финансовых результатов.

### **Дебиторская задолженность по займам и резерв на покрытие убытков по займам**

#### *2.20.1 Дебиторская задолженность по займам*

Дебиторская задолженность по займам представляет собой платежи заемщиков по ссудам, полученным ими в рамках созданных Агентством программы микрофинансирования и программы поддержки общин за счет микрокредитования, по линии которых предлагаются целевые кредиты через оборотный фонд кредитования, обслуживающий операции Агентства во всех местах осуществления его деятельности. Дебиторская задолженность по займам учитывается по стоимости непогашенной части основной суммы займа.

#### *2.20.2 Резерв под обесценение задолженности*

Ежеквартально Агентство производит оценку в целях определения возможного обесценения того или иного кредитного актива или группы кредитных активов. Группа кредитных активов обесценивается, и убытки от обесценения возникают только тогда, когда существуют объективные признаки обесценения в результате одного или нескольких событий («случаи наступления убытка»), произошедших после первоначального принятия актива к учету, а также того, что указанное событие или события повлияли на предполагаемые будущие поступления денежных средств по займу или группе займов, которые можно оценить достоверно.

Если в последующем периоде сумма оцененных убытков от обесценения увеличивается или уменьшается в результате события, происшедшего после того, как было учтено соответствующее обесценение, счет резерва корректируется на величину увеличения или уменьшения суммы ранее учтенных убытков от обесценения.

#### *2.20.3 Займы связанным сторонам («внутренним заемщикам»)*

Агентство предоставляет возможность получения кредитов своим сотрудникам, кроме директора-исполнителя Департамента микрофинансирования и членов Консультативного совета. Условия предоставления займов и ставки процентов по ним для сотрудников аналогичны условиям и ставкам, установленным для других заемщиков. Такие займы предоставляются на потребительские цели и на жилье.

#### *2.20.4 Начисленные проценты по займам*

Учет процентных поступлений по предоставляемым займам ведется по методу начисления.

#### 2.20.5 Возврат сумм займов

Любые возвращенные суммы ранее списанных займов отражаются в ведомости финансовых результатов за период, в котором они были получены.

### **Финансовые инструменты**

2.21 Агентство начало применять следующие МСУГС, которые были опубликованы и вступили в силу с 1 января 2013 года: стандарт 28 «Финансовые инструменты: представление информации»; стандарт 29 МСУГС «Финансовые инструменты: признание и оценка»; и стандарт 30 МСУГС «Финансовые инструменты: раскрытие информации». В них закреплены принципы учета и оценки финансовых активов и финансовых обязательств, принципы отражения финансовых инструментов в отчетности в качестве обязательств или чистых активов/собственных средств, принципы взаимозачета (балансирования) финансовых активов и финансовых обязательств и требования в отношении раскрытия информации.

2.22 Финансовые инструменты принимаются к учету, когда БАПОР становится стороной, в отношении которой действуют контрактные положения о данных инструментах, и снимаются с учета по истечении срока действия или при передаче другой стороне прав на получение денежных поступлений от этих инструментов, а также при передаче БАПОР по существу всех рисков и выгод, связанных с такими инструментами.

2.23 Займы, дебиторская и кредиторская задолженность — это производные финансовые инструменты с фиксированными или определяемыми платежами, которые не котируются на активном рынке. К этим финансовым инструментам относятся денежные взносы к получению, дебиторская задолженность по займам, представляемым через механизм кредитования Департамента микрофинансирования, прочая дебиторская задолженность, денежные средства на счетах в банках и кредиторская задолженность. Все производные финансовые инструменты проводятся по ведомости финансового положения по их справедливой стоимости. Балансовая стоимость дебиторской и кредиторской задолженности приблизительно соответствует справедливой стоимости, по которой производится расчет в рамках соответствующей операции.

2.24 Агентство использует производные финансовые инструменты для хеджирования валютных рисков. Валютные форвардные контракты переоцениваются, и, если эти контракты относятся к текущему году, прибыль или убыток от переоценки отражается в ведомости финансовых результатов. Прибыли или убытки от переоценки контрактов, относящихся к последующим периодам, отражаются в ведомости финансового положения. Для переоценки форвардных контрактов на конец года у банков запрашивается информация о текущем рыночном курсе валют, по которым заключены форвардные контракты, и затем данные курсы сопоставляются с курсами, заложенными в форвардные контракты, для определения нереализованной прибыли или убытка.

### **Управление финансовыми рисками**

2.25 В связи с осуществляемой БАПОР деятельностью оно подвергается разнообразным финансовым рискам, прежде всего обусловленным колебаниями

валютных курсов. Ввиду этого политика Агентства в отношении управления финансовыми рисками строится в основном исходя из непредсказуемости валютных курсов и направлена на сведение к минимуму, насколько это возможно, потенциального негативного влияния их изменений на финансовые результаты БАПОР. Управление финансовыми рисками осуществляется в централизованном порядке казначейством с использованием технического руководства БАПОР, охватывающего такие области, как валютно-обменные операции, использование производных финансовых инструментов и инвестирование избытка свободных ликвидных средств.

### **Авансы и предоплаты**

2.26 Авансы и предоплаты учитываются по их номинальной стоимости.

### **Запасы**

2.27 Запасы указываются по наименьшей из двух величин: себестоимости и текущей стоимости замещения. Себестоимость запасов включает в себя стоимость их приобретения или справедливую стоимость, если речь идет о пожертвованиях в натуральной форме, плюс все другие понесенные затраты по их передаче во владение Агентства. Стоимость определяется по формуле расчета средневзвешенной стоимости.

2.28 Текущая стоимость замещения, которая используется с тем, чтобы запасы могли быть переданы бенефициарам на безвозмездной основе или за символическую плату, представляет собой сумму затрат Агентства на приобретение актива на отчетную дату.

2.29 Незавершенное строительство жилья принимается к учету в качестве запасов, и данные запасы проводятся по статье расходов в период, когда жилье передается беженцам.

2.30 Отчисления под обесценение отражаются в ведомости финансовых результатов за год, в котором, как это определено, произошло обесценение запасов.

### **Основные средства**

2.31 Основные средства учитываются по первоначальной стоимости за вычетом начисленной амортизации и любых принятых к учету убытков от обесценения. Для переданных в дар активов вместо первоначальной стоимости используется справедливая стоимость на дату их получения. Основные средства, приобретенные до 1 января 2010 года, были учтены по их справедливой стоимости на эту дату, и их стоимость амортизируется на протяжении оставшегося ожидаемого срока их полезного использования с применением линейного метода.

2.32 Основные средства проводятся по финансовым ведомостям в составе активов, если их стоимость превышает определенную номинальную величину.

2.33 Последующие затраты включаются в балансовую стоимость актива или учитываются как отдельный актив, при необходимости, только тогда, когда существует вероятность того, что Агентство получит в будущем связанные с

этим активом экономические выгоды или сервисный потенциал, и стоимость актива может быть достоверно оценена. Все затраты на ремонт и техническое обслуживание отражаются в ведомости финансовых результатов за финансовый период, в течение которого они понесены.

2.34 Амортизация начисляется таким образом, чтобы стоимость активов распределялась на протяжении ожидаемого срока их полезного использования с применением линейного метода. Ниже приведены нормы амортизационных отчислений, которые подлежат ежегодному пересмотру (в отношении основных средств, приобретенных до 2010 года, приведенные ниже ставки не применяются):

(В процентах)

| <i>Класс активов</i>  | <i>Норма амортизации</i> |
|---|--------------------------|
| <b>Здания и сооружения и благоустройство территории</b>   |                          |
| Здания и сооружения и благоустройство территории  | 4                        |
| Сборные здания  | 10                       |
| Краткосрочное благоустройство территории  | 14                       |
| Улучшение арендованного имущества   | 20                       |
| <b>Автотранспортные средства</b>  |                          |
| Грузовые автомобили большой грузоподъемности  | 5                        |
| Легковые автомобили, микроавтобусы и грузовые автомобили малой грузоподъемности/автобусы  | 10                       |
| Прочие автотранспортные средства  | 14                       |
| <b>Оборудование</b>   |                          |
| Информационно-коммуникационная техника, медицинское оборудование и оборудование для профессионально-технической подготовки долгосрочного пользования                    | 14                       |
| Машины и оборудование общего назначения, конторское оборудование, информационно-коммуникационная техника среднесрочного пользования и обучающее и школьное оборудование | 20                       |
| Информационно-коммуникационная техника, компьютеры и печатающие устройства краткосрочного пользования   | 33                       |
| Оборудование Департамента микрофинансирования   | 10                       |
| <b>Мебель и недвижимый инвентарь</b>  |                          |
| Недвижимый инвентарь  | 14                       |
| Мебель  | 10–20                    |

### **Незавершенное капитальное строительство**

2.35 Все капитальные расходы на строительство учитываются нарастающим итогом и отражаются на отдельном счете в составе основных средств. По завершении строительства начисленная сумма расходов переводится на счет основных средств и амортизируется в соответствии с вышеприведенными нормами с даты ввода завершенных объектов в эксплуатацию.



## Нематериальные активы

2.36 Нематериальные активы учитываются по первоначальной стоимости за вычетом начисленной амортизации и любых принятых к учету убытков от обесценения. Для переданных в дар нематериальных активов вместо первоначальной стоимости используется справедливая стоимость на дату получения. Нематериальные активы капитализируются, если их стоимость превышает определенную номинальную величину.

2.37 Все нематериальные активы с конечным сроком полезного использования амортизируются с применением линейного метода в соответствии с нормами, которые обеспечивают распределение стоимости активов с учетом их ожидаемой остаточной стоимости. Ниже приведены ожидаемые сроки полезного использования основных классов нематериальных активов, которые подлежат ежегодному пересмотру:

| <i>Класс активов</i>                           | <i>Сроки полезного использования (в годах)</i> |
|--|--|
| Приобретаемое программное обеспечение          | 3  |
| Программное обеспечение собственной разработки | 6  |
| Лицензии и права                               | 2  |
| Авторские права                                | 3  |

2.38 Учет нематериальных активов требует соблюдения строгих критериев в отношении того, что они должны поддаваться определению, находиться под контролем Агентства и способствовать получению будущих экономических выгод или созданию сервисного потенциала, которые могут быть достоверно оценены. Во внимание принимается также остающийся срок полезного использования. Расходы на исследования, проводимые с целью получения новых научных или технических знаний и информации, учитываются в составе расходов по мере их возникновения.

## Приобретение и разработка программного обеспечения

2.39 Стоимость приобретаемых лицензий на программное обеспечение капитализируется с учетом затрат на приобретение и подготовку к использованию конкретного программного продукта. Непосредственные затраты на разработку программного обеспечения, предназначенного для использования Агентством, капитализируются как нематериальные активы. Деятельность по разработке программного обеспечения включает планирование или проектирование в целях создания новых или существенно усовершенствованных продуктов и процессов. Расходы на разработку капитализируются только в том случае, если эти затраты могут быть достоверно оценены, создание продукта или процесса целесообразно с технической и коммерческой точек зрения, существует вероятность получения будущих экономических выгод, и БАПОР намерено завершить разработку и использовать актив и имеет для этого достаточно ресурсов. Капитализируемые расходы включают стоимость материалов, прямые затраты труда и накладные расходы, непосредственно связанные с подготовкой актива

к использованию по назначению. Прочие затраты на разработку отражаются в ведомости финансовых результатов по мере их возникновения: капитализированные затраты на разработку оцениваются по фактической стоимости за вычетом начисленной амортизации и любых накопленных убытков от обесценения.

### **Обесценение**

2.40 Оценка подлежащих амортизации активов на предмет их обесценения производится ежегодно в целях обеспечения того, чтобы на балансе находилась сумма, которую по-прежнему можно считать возмещаемой. Обесценение происходит в результате полной утраты актива, нанесения ему существенного ущерба или его морального износа. В случае полной утраты актива в записях учета отражается полное обесценение. В последующие периоды такой убыток от обесценения может быть устранен обратной проводкой в пределах максимальной суммы принятого к учету убытка от обесценения.

### **Оперативная аренда**

2.41 Аренда, при которой за арендодателем сохраняется значительная доля рисков и выгод, связанных с владением, классифицируется как оперативная аренда. Платежи, производимые в связи с оперативной арендой, учитываются в ведомости финансовых результатов в составе расходов.

### **Кредиторская задолженность и начисления**

2.42 Кредиторская задолженность и начисления представляют собой обязательства Агентства, относящиеся к текущему периоду и возникшие в связи с прошедшими событиями.

### **Выплаты работникам**

2.43 Агентство учитывает следующие категории выплат работникам:

- краткосрочные выплаты работникам, подлежащие уплате в полном объеме в течение 12 месяцев после окончания учетного периода, в котором работники оказали соответствующие услуги;
- выплаты по окончании службы;
- прочие долгосрочные выплаты работникам;
- выплаты при увольнении.

2.44 Агентство является одной из организаций, участвующих в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций, который был учрежден Генеральной Ассамблеей в целях обеспечения выплаты работникам пенсионных пособий, а также пособий в случае смерти, потери трудоспособности и других соответствующих пособий. Пенсионный фонд представляет собой финансируемый несколькими работодателями план с установленным размером пособий. Как указано в статье 3(b) Положений Фонда, членство в нем открыто для специализированных учреждений, а также для любых других международных межправительственных организаций, участвующих в об-

шей системе окладов, пособий и других условий службы Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений. В этом фонде участвуют все международные сотрудники.

2.45 Участие организаций в этом плане сопряжено для них с актуарными рисками, связанными с работающими и бывшими сотрудниками других организаций, участвующих в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций, в результате чего отсутствует единообразная и надежная основа для распределения обязательств, активов плана и расходов между отдельными организациями, участвующими в Фонде. Ни Фонд, ни БАПОР, ни какая-либо другая организация, участвующая в Фонде, не в состоянии с достаточной для целей бухгалтерского учета достоверностью определить соответствующую им долю в обязательствах по выплате пособий установленного размера, активах плана и связанных с этим планом затратах. По этой причине БАПОР рассматривает этот план как план с установленным размером взносов в соответствии с требованиями, закрепленными в стандарте 25 МСУГС («Выплаты работникам»). Взносы Агентства в этот план в течение финансового периода отражаются в составе расходов в ведомости финансовых результатов.

2.46 Весь персонал, набираемый в районах деятельности Агентства, участвует в Фонде обеспечения персонала на местах, который для целей бухгалтерского учета считается планом с установленным размером взносов в соответствии с требованиями, закрепленными в стандарте 25 МСУГС («Выплаты работникам»).

#### **Резервы под обязательства и условные обязательства**

2.47 Резервы под обязательства создаются для покрытия будущих обязательств и издержек, в отношении которых БАПОР имеет действующее юридическое или традиционное обязательство, вытекающее из прошлых событий, существует вероятность, что Агентство должно будет погашать такое обязательство, а его сумма может быть достоверно оценена.

2.48 Другие существенные обязательства, которые не отвечают критериям учета в составе обязательств, указываются в примечаниях к финансовой отчетности в качестве условных обязательств, если их существование будет подтверждено только наступлением или ненаступлением одного или более неопределенных событий в будущем, которые не в полной мере зависят от БАПОР.

#### **Процентные поступления**

2.49 Учет процентных поступлений производится в том периоде, в котором начисляются проценты. Сумма начисленных процентов по вкладам на счетах в банках составляет 0,344 млн. долл. США.

#### **Возмещение расходов на вспомогательное обслуживание по программам**

2.50 По соглашениям с донорами Агентство имеет право на возмещение ему определенной доли расходов, понесенных при осуществлении некоторых проектов. Суммы возмещения расходов на вспомогательное обслуживание по программам учитываются в составе поступлений и представляют собой суммы

возмещения накладных расходов, понесенных Агентством при осуществлении соответствующих проектов.

### **Пофондовый учет и сегментная отчетность**

2.51 Фонд является учетным подразделением с самостоятельным балансом, которое создается для учета операций, осуществляемых для достижения какой-либо конкретной цели или выполнения той или иной конкретной задачи. Фонды формируются для выполнения конкретных видов деятельности или достижения определенных целей в соответствии со специальными положениями, ограничениями или лимитами. Финансовая отчетность составляется на основе метода пофондового учета, и в ней по состоянию на конец отчетного периода указываются объединенные суммы по всем фондам БАПОР. Сальдо средств по фондам представляют собой остаточные суммы поступлений и расходов.

2.52 Сегмент представляет собой поддающийся разграничению вид деятельности или группу видов деятельности, по которым финансовая информация представляется отдельно для оценки выполнения в прошлом той или иной структурой поставленных перед ней задач и для принятия решений в отношении выделения средств в будущем. БАПОР распределяет все проекты, операции и пофондовую деятельность по пяти сегментам:

- нецелевая деятельность — в том числе деятельность, финансируемая по линии бюджета по программам;
- целевая деятельность, которая включает:
  - виды деятельности строго целевого назначения: ряд регулярных видов деятельности, которые направлены на достижение четко определенных целей в установленные сроки и на выполнение которых выделена определенная сумма бюджетных средств. К ним относятся виды деятельности, финансируемые за счет взносов в регулярный бюджет как в денежной, так и в натуральной форме;
  - деятельность в соответствии с призывами об оказании чрезвычайной помощи: деятельность на основании просьбы к внешним сторонам о предоставлении средств для выполнения чрезвычайных операций в связи с быстро развивающимся кризисом или затяжным гуманитарным кризисом;
  - проекты: используется для удовлетворения потребностей в осуществлении капитальных вложений или разработок в целях улучшения существующих или создания дополнительных программ и систем;
  - микрофинансирование: используется для выделения кредитов на цели предпринимательской деятельности, потребления домашних хозяйств и удовлетворения потребностей в жилье, которые позволяют улучшить качество жизни членов домашних хозяйств и владельцев малого бизнеса и помогут сохранить рабочие места, сократить масштабы нищеты, расширить права и возможности женщин и обеспечить палестинским беженцам возможности для получения дохода.

### **Бюджетные сопоставления**

2.53 Бюджет на двухгодичный период 2014–2015 годов был представлен на рассмотрение Генеральной Ассамблеи. После рассмотрения бюджета Ассамблеей распределение средств и выделение ассигнований осуществлялось на основе делегированных полномочий.

2.54 Двухгодичный бюджет составляется на основе модифицированного кассового метода, а ведомость финансовых результатов — на основе применения метода начисления. Ввиду различий в методах, применяемых при составлении бюджетов и финансовых ведомостей, ведомость V «Ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм» составляется на основе того же метода учета, в соответствии с той же классификацией и за тот же период, что и утвержденный бюджет, согласно стандарту 24 МСУГС («Представление бюджетной информации в финансовой отчетности»).

2.55 В ведомости сопоставления указаны первоначальные и окончательные бюджетные суммы и фактические суммы, определенные на той же основе, что и соответствующие бюджетные суммы, и дается объяснение существенных расхождений между бюджетными и фактическими суммами.

2.56 В примечании 34 произведена сверка фактических сумм, определенных на той же основе, что и соответствующие бюджетные суммы, с фактическими чистыми суммами движения денежных средств в результате оперативной деятельности, инвестиционной деятельности и финансовой деятельности, указанными в финансовых ведомостях, и отдельно определены любые базовые, временные и структурные различия.

#### **f) Внедрение новой системы общеорганизационного планирования ресурсов**

2.57 В течение 2015 года Агентство завершило внедрение новой системы общеорганизационного планирования ресурсов САП (система “REACH”), и все остатки средств были перенесены из прежней системы. Новая система общеорганизационного планирования ресурсов заменяет предыдущие системы управления финансовыми ресурсами, снабжением и людскими ресурсами и систему начисления окладов, что привело к изменению в различных областях, включая новый план счетов, изменения в структуре отчетности по программам, классификации финансирования, ведения учета по проектам, управления субсидиями, складскую отчетность, рабочие процессы и объединение, а также другие процессы, и позволило повысить эффективность деятельности Агентства.

### **Примечание 3**

#### **Корректировки сумм, указанных в финансовых ведомостях за 2014 год**

3.1 Для более точного отражения стоимости находящихся на балансе запасов Агентство ведет учет предметов имущества, не относящихся к запасам, вместе с запасами, главным образом потому, что данные предметы имущества хранятся на складах Агентства до момента использования соответствующими департаментами. Соответствующие бухгалтерские проводки были произведены в 2015 году, однако для обеспечения сопоставимости в финансовую ведомость, представленную в 2014 году, были внесены поправки, отражающие изменения,

связанные с увеличением объема запасов и собственных средств на 10,8 млн. долл. США.

3.2 В процессе создания новой системы общеорганизационного планирования ресурсов некоторые расходы в соответствии со стандартами МСУГС были капитализированы и проведены по счету «Разрабатываемое программное обеспечение» в составе нематериальных активов. После завершения разработки и проведения окончательной оценки был сделан вывод о неправомерности капитализации некоторых затрат ввиду того, что они связаны с поддержанием работоспособности, а не повышением функциональных характеристик соответствующего программного обеспечения. Поэтому капитализация данных затрат была устранена обратной проводкой, и соответствующие затраты были учтены в составе расходов. Поскольку данные затраты были понесены в 2014 году, в соответствующих ведомостях сопоставления сумм была произведена корректировка, чтобы отразить уменьшение стоимости нематериальных активов и собственных средств на 2,2 млн. долл. США. Ниже кратко приводится информация об изменении соответствующих остатков в результате корректировок:

(В тыс. долл. США)

|  | <i>Проверенная<br/>ведомость<br/>за 2014 год</i> | <i>Корректировка</i> | <i>Скорректированные<br/>суммы за 2014 год</i> |
|--|--|----------------------|--|
| <b>Ведомость I: финансовое положение</b>                                   |  |                      |  |
| Запасы   | 85 564   | 10 797               | 96 361   |
| Нематериальные активы  | 33 346   | (2 186)              | 31 160   |
| Накопленный профицит/дефицит   | 303 806  | 8 611                | 312 417  |
| <b>Ведомость III: изменения в чистых<br/>активах/собственных средствах</b> |  |                      |  |
| Накопленный профицит/дефицит нецелевых<br>ресурсов на начало периода       | (83 384)   | 906                  | (82 478)                                       |
| Накопленный профицит/дефицит целевых<br>ресурсов на начало периода         | 387 190  | (7 705)              | 394 895  |

#### **Примечание 4**

##### **Денежные средства и их эквиваленты**

4.1 Денежные средства в основном хранятся на банковских счетах, открытых в долларах США. К денежным средствам относятся:

(В тыс. долл. США)

|                                      | <i>По состоянию<br/>на 31 декабря 2015 года</i> | <i>По состоянию<br/>на 31 декабря 2014 года</i> |
|--------------------------------------|---|---|
| Кассовая наличность                  | 7 370   | 17 446  |
| Денежные средства на счетах в банках | 301 414   | 288 008   |
| <b>Всего</b>                         | <b>308 784</b>                                  | <b>305 454</b>                                  |

4.2 На счетах Агентства находились средства других структур Организации Объединенных Наций на сумму 0,102 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2015 года и на сумму 1,557 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2014 года.

4.3 По состоянию на 31 декабря 2015 года на счетах в банках хранились денежные средства и их эквиваленты в объемах и валютах, указанных в таблице ниже. Пересчет валют был произведен по официальному обменному курсу Организации Объединенных Наций, действовавшему на 1 января 2016 года.

| Валюта                   | Сальдо по состоянию на 31 декабря 2015 года |  |                               | Сальдо по состоянию на 31 декабря 2014 года |  |                               |
|--------------------------|---|--|-------------------------------|---|--|-------------------------------|
|                          | Сумма в соответствующей валюте (в тыс.)     | Официальный обменный курс Организации Объединенных Наций | Сумма в долларах США (в тыс.) | Сумма                                       | Официальный обменный курс Организации Объединенных Наций | Сумма в долларах США (в тыс.) |
| Австралийский доллар     | 0,61  | 1,37   | 0,445                         | 0,02  | 1,228  | 0,016                         |
| Канадский доллар         | 150   | 1,385  | 108                           | 173   | 1,163  | 149                           |
| Швейцарский франк        | 4 473                                       | 0,991  | 4 514                         | 435   | 0,987  | 440                           |
| Датская крона            | 320   | 6,82   | 47                            | 19 001                                      | 6,105  | 3 112                         |
| Египетский фунт          | 194   | 7,83   | 25                            | 91  | 7,153  | 13                            |
| Евро                     | 26 556                                      | 0,914  | 29 055                        | 8 198                                       | 0,82   | 9 998                         |
| Фунт стерлингов          | 10 480                                      | 0,675  | 15 526                        | 714   | 0,644  | 1 109                         |
| Иорданский динар         | 19 712                                      | 0,708  | 27 842                        | 3 749                                       | 0,708  | 5 296                         |
| Йена                     | 1 104                                       | 120,45   | 9                             | 632 953                                     | 120,67   | 5 245                         |
| Ливанский фунт           | 4 863 805                                   | 1 513,5  | 3 214                         | 4 181 617                                   | 1 513  | 2 764                         |
| Новый израильский шекель | 12 299                                      | 3,883  | 3 167                         | 12 687                                      | 3,913  | 3 242                         |
| Норвежская крона         | 389   | 8,688  | 45                            | 846   | 7,437  | 114                           |
| Шведская крона           | 320 657                                     | 8,369  | 38 315                        | 595   | 7,852  | 76                            |
| Сирийский фунт           | 15 897                                      | 338  | 47                            | 63 414                                      | 196,04   | 323                           |
| Доллар США               | 179 501                                     | 1  | 179 501                       | 256 128                                     | 1  | 256 128                       |
| <b>Всего</b>             |   |  | <b>301 414</b>                |   |  | <b>288 008</b>                |

#### Примечание 5 Дебиторская задолженность по займам

5.1 Дебиторская задолженность по займам включает непогашенные ссуды, предоставленные за счет средств, выделенных Департаментом микрофинансирования и по линии Программы микрокредитования населения как из первоначального взноса доноров (займы, предоставленные впервые), так и из оборотных фондов кредитования. Департамент микрофинансирования функционирует в составе БАПОР в качестве самостоятельного департамента. Программа микрокредитования населения является одной из подпрограмм Отдела соци-

альных услуг Департамента по оказанию чрезвычайной помощи и социальных услуг в составе БАПОР.

5.2 Ниже приводится информация о составе дебиторской задолженности по займам за вычетом резерва на покрытие сомнительной задолженности с разбивкой по срокам погашения:

(В тыс. долл. США)

|                            | По состоянию на 31 декабря 2015 года |                                       |               | По состоянию на 31 декабря 2014 года |                                       |               |
|----------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|---------------|--------------------------------------|---------------------------------------|---------------|
|                            | Департамент микрофинансирования      | Программа микрокредитования населения | Итого         | Департамент микрофинансирования      | Программа микрокредитования населения | Итого         |
| Текущая задолженность      | 21 352                               | 1 333                                 | 22 685        | 19 820                               | 1 358                                 | 21 178        |
| Долгосрочная задолженность | 2 471                                | 937                                   | 3 408         | 1 547                                | 1 047                                 | 2 594         |
| <b>Всего</b>               | <b>23 823</b>                        | <b>2 270</b>                          | <b>26 093</b> | <b>21 367</b>                        | <b>2 405</b>                          | <b>23 772</b> |

#### Резерв на покрытие сомнительной дебиторской задолженности по займам

5.3 Ниже приводится информация об изменениях в составе резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности по займам:

(В тыс. долл. США)

|                        | 2015 год                        |                                       |                | 2014 год                        |                                       |                |
|------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|----------------|---------------------------------|---------------------------------------|----------------|
|                        | Департамент микрофинансирования | Программа микрокредитования населения | Итого          | Департамент микрофинансирования | Программа микрокредитования населения | Итого          |
| Начальное сальдо       | (1 527)                         | (73)                                  | (1 600)        | (1 339)                         | (20)                                  | (1 359)        |
| Отчисления в резерв    | (702)                           | (2)                                   | (704)          | (1 048)                         | (53)                                  | (1 101)        |
| Минус: списанные суммы | 810                             | 77                                    | 887            | 860                             | —                                     | 860            |
| <b>Конечное сальдо</b> | <b>(1 419)</b>                  | <b>2</b>                              | <b>(1 417)</b> | <b>(1 527)</b>                  | <b>(73)</b>                           | <b>(1 600)</b> |

#### Резерв на покрытие убытков по займам

5.4 Резерв на покрытие сомнительной дебиторской задолженности по займам по линии Программы микрокредитования населения составляет 3 процента от непогашенной суммы займов, исключая ссуды, предоставленные сотрудникам БАПОР, резерв на покрытие задолженности по которым не создается.

5.5 Резерв на покрытие сомнительной дебиторской задолженности по займам Департамента микрофинансирования формируется на основе «отчета о распределении сомнительной задолженности по срокам» и рассчитывается исходя из всей непогашенной суммы каждого кредита. На основе эмпирического и



прошлого опыта, а также информации о рынке было установлено, что для предоставляемых Департаментом микрофинансирования займов, по которым имеется просрочка платежей или выплаты не производятся, необходимо создавать общие резервы в следующих объемах:

| <i>Погашение займа</i>        | <i>Норматив общих резервов</i> |
|-------------------------------|--------------------------------|
| Осуществление платежей в срок | 1 процент                      |
| 1–30 дней просрочки           | 5 процентов                    |
| 31–60 дней просрочки          | 10 процентов                   |
| 61–90 дней просрочки          | 25 процентов                   |
| 91–120 дней просрочки         | 50 процентов                   |
| 121–180 дней просрочки        | 75 процентов                   |
| 181–360 дней просрочки        | 100 процентов                  |

5.6 С сентября 2012 года был введен порядок формирования специального резерва под обесценение непогашенных займов Департамента микрофинансирования в Сирийской Арабской Республике для учета риска, обусловленного вооруженным конфликтом. Ниже указаны ставки расчета специального резерва под обесценение на конец 2014 года и 2015 года:

| <i>Погашение займа</i> | <i>Норматив специального резерва</i> |
|------------------------|--------------------------------------|
| 1–30 дней просрочки    | 95 процентов                         |
| 31–60 дней просрочки   | 90 процентов                         |
| 61–90 дней просрочки   | 75 процентов                         |
| 91–120 дней просрочки  | 50 процентов                         |
| 121–180 дней просрочки | 25 процентов                         |
| 181–360 дней просрочки | 0 процентов                          |

5.7 Согласно вышеприведенным ставкам, если погашение займа не производится, резерв должен увеличиваться. Этот резерв проводится по ведомости финансовых результатов за отчетный период. На ежемесячной основе производится корректировка с учетом изменений в общих резервах. Если просрочка платежа по займу составляет 360 дней или более, имеются объективные признаки обесценения и объем общих резервов полностью покрывает непогашенную сумму, то производится списание. Для определения наличия объективных признаков обесценения могут использоваться, в частности, следующие показатели: признаки того, что заемщик или группа заемщиков испытывают значительные финансовые трудности; невыполнение обязательств или наличие просрочки по погашению процентных платежей или основной суммы задолженности; нарушение кредитного договора или условий пользования займом; понижение стоимости залогового обеспечения; существует вероятность банкротства или иного рода финансовой реорганизации заемщика или группы заемщиков; а также получение данных, указывающих на то, что в будущие периоды ожидается существенное сокращение поступлений денежных средств, в частности

изменение показателей просрочки по выплатам или изменение экономических показателей, которые связаны с уровнем дефолтов. Принятие мер по взысканию сумм списанных займов продолжается через секцию по сбору платежей и контролю за соблюдением положений договоров в составе Департамента.

**Примечание 6**  
**Взносы к получению**

6.1 Взносы к получению представляют собой невыплаченные объявленные взносы, подтвержденные донорами и подлежащие внесению в течение 12 месяцев. Ниже приводятся суммы взносов к получению с разбивкой по категориям доноров на конец отчетного года:

(В тыс. долл. США)

|   | По состоянию на 31 декабря<br>2015 года | По состоянию на 31 декабря<br>2014 года |
|---|---|---|
| Причитается от правительств                                       | 27 866                                  | 25 631                                  |
| Причитается от межправительственных организаций                   | 10 308                                  | 11 318                                  |
| Причитается от неправительственных организаций                    | 4 552                                   | 1 030                                   |
| Причитается от организаций системы Организации Объединенных Наций | 2 046                                   | 1 240                                   |
| Резерв под снижение суммы взносов к получению                     | (5 133)                                 | (1 031)                                 |
| <b>Общая сумма взносов к получению</b>                            | <b>39 639</b>                           | <b>38 188</b>                           |

6.2 Долгосрочная дебиторская задолженность, подлежащая погашению по истечении 12 месяцев с 31 декабря 2015 года, отсутствует.

6.3 К взносам к получению относятся взносы доноров по каждому из пяти определенных сегментов. Доноры могут устанавливать ограничения в отношении своих взносов, в соответствии с которыми БАПОР должно использовать их на конкретные проекты или виды деятельности или в конкретной стране в течение определенного периода времени.

6.4 Суммы взносов к получению приводятся в отчетности за вычетом резервов на предполагаемое снижение суммы поступлений в виде взносов и на покрытие сомнительной задолженности.

6.5 Ниже приводится информация об изменении резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности по взносам:

(В тыс. долл. США)

|                  | По состоянию на<br>31 декабря 2015 года | По состоянию на<br>31 декабря 2014 года |
|------------------|---|---|
| Начальное сальдо | (1 031)                                 | (550)                                   |

|   | По состоянию на<br>31 декабря 2015 года | По состоянию на<br>31 декабря 2014 года |
|---|---|---|
| Уменьшение объема резерва/корректировка | 3                                       | 310                                     |
| Отчисления в резерв в течение периода   | (4 275)                                 | (791)                                   |
| Минус: списанные суммы                  | 170                                     | –                                       |
| <b>Конечное сальдо</b>                  | <b>(5 133)</b>                          | <b>(1 031)</b>                          |

6.6 Резерв на покрытие сомнительной дебиторской задолженности по взносам рассчитывается в процентах от объема невыплаченных взносов к получению по следующим ставкам:

(В процентах)

|                      |  |     |
|----------------------|--|-----|
| <b>Правительства</b> | Просрочка составляет менее 2 лет                     | 0   |
|                      | Просрочка составляет 2 года и более (но менее 3 лет) | 50  |
|                      | Просрочка составляет не менее 3 лет                  | 100 |

6.7 По истечении шести лет после того, как исчерпаны все усилия по взысканию взносов, информация о сомнительной задолженности и запрос на ее списание наряду с подтверждающими документами должны представляться на утверждение директору Финансового департамента. Генеральный комиссар делегировал свои полномочия на списание сумм менее 1 млн. долл. США директору Финансового департамента. Списание безнадежной задолженности в размере 1 млн. долл. США или более должно утверждаться Генеральным комиссаром.

#### **Примечание 7** **Дебиторская задолженность**

7.1 Дебиторская задолженность подлежит погашению в течение 12 месяцев и включает следующие суммы:

(В тыс. долл. США)

|  | Пункт<br>примечания | По состоянию на<br>31 декабря 2015 года | По состоянию на<br>31 декабря 2014 года |
|--|---------------------|---|---|
| Возмещение налога на добавленную стоимость к получению | 7.1.1               | 104 607                                 | 100 177                                 |
| Прочая дебиторская задолженность                       | 7.1.2               | 12 548                                  | 7 453                                   |
| Минус: резервы   | 7.1.3               | (83 386)                                | (65 023)                                |
| <b>Дебиторская задолженность за вычетом резервов</b>   |                     | <b>33 769</b>                           | <b>42 607</b>                           |

### Возмещение налога на добавленную стоимость к получению

7.1.1 Возмещение налога на добавленную стоимость к получению представляет собой суммы к получению от правительства в счет подлежащего возмещению налога на добавленную стоимость, уплаченного Агентством. Ниже приводится информация о составе дебиторской задолженности по выплатам в счет возмещения налога на добавленную стоимость:

(В тыс. долл. США)

|  | По состоянию на<br>31 декабря 2015 года | По состоянию на<br>31 декабря 2014 года |
|--|---|---|
| Возмещение налога на добавленную стоимость к получению от Палестинской администрации | 100 594                                 | 96 822                                  |
| Возмещение налога на добавленную стоимость к получению от правительства Израиля      | 3 467                                   | 1 582                                   |
| Возмещение налога на добавленную стоимость к получению от правительства Ливана       | 546                                     | 1 773                                   |
| <b>Всего</b>   | <b>104 607</b>                          | <b>100 177</b>                          |

### Прочая дебиторская задолженность

7.1.2 Прочая дебиторская задолженность включает следующие суммы:

(В тыс. долл. США)

|   | По состоянию на<br>31 декабря 2015 год | По состоянию на<br>31 декабря 2014 года |
|---|--|---|
| Разная дебиторская задолженность                                  | 6 909                                  | 3 435                                   |
| По личным счетам сотрудников                                      | 3 166                                  | 3 830                                   |
| Подлежащие возмещению задатки в счет оплаты коммунальных услуг    | 125                                    | 188                                     |
| Причисляется из Фонда обеспечения местного персонала <sup>a</sup> | 2 348                                  | –                                       |
| <b>Всего</b>  | <b>12 548</b>                          | <b>7 453</b>                            |

<sup>a</sup> См. примечание 14А.1.

### 7.1.3 Резервы и списанные суммы

(В тыс. долл. США)

|                  | По состоянию на 31 декабря 2015 года |                           |                                 | По состоянию на 31 декабря 2014 года |                                |                           |                 |
|------------------|--------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|---------------------------|-----------------|
|                  | Налог на добавленную стоимость       | Дебиторская задолженность | Департамент микрофинансирования | Итого                                | Налог на добавленную стоимость | Дебиторская задолженность | Итого           |
| Начальное сальдо | (64 163)                             | (803)                     | (57)                            | <b>(65 023)</b>                      | (46 686)                       | (1 008)                   | <b>(47 694)</b> |

|                        | По состоянию на 31 декабря 2015 года |                           |                                 |                 | По состоянию на 31 декабря 2014 года |                           |                 |
|------------------------|--------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|-----------------|--------------------------------------|---------------------------|-----------------|
|                        | Налог на добавленную стоимость       | Дебиторская задолженность | Департамент микрофинансирования | Итого           | Налог на добавленную стоимость       | Дебиторская задолженность | Итого           |
| Отчисления в резерв    | (18 327)                             | (37)                      | –                               | (18 364)        | (17 534)                             | 59                        | (17 475)        |
| Минус: списанные суммы | –                                    | 1                         | –                               | 1               | –                                    | 146                       | 146             |
| <b>Конечное сальдо</b> | <b>(82 490)</b>                      | <b>(839)</b>              | <b>(57)</b>                     | <b>(83 386)</b> | <b>(64 220)</b>                      | <b>(803)</b>              | <b>(65 023)</b> |

7.2 Резервы под налог на добавленную стоимость к получению и на покрытие сомнительной дебиторской задолженности представляют собой расчетные суммы, определяемые по результатам анализа срочной структуры непогашенной задолженности на отчетную дату. Эти резервы были рассчитаны на основе прошлого опыта и исходя из вероятности сбора причитающихся сумм за определенные периоды времени и указаны в таблице ниже.

(В процентах)

|   |                           |     |
|---|---------------------------|-----|
| <b>Возмещение налога на добавленную стоимость к получению</b> | Менее 2 лет               | 0   |
|   | От 2 лет (но менее 3 лет) | 50  |
|   | 3 года и более            | 100 |
| <b>Прочая дебиторская задолженность</b>                       | 1 год и более             | 100 |

7.3 По истечении шести лет для сумм возмещения налога на добавленную стоимость к получению и трех лет для сумм прочей дебиторской задолженности после того, как исчерпаны все усилия по их взысканию, информация о сомнительной задолженности и запрос на ее списание наряду с подтверждающими документами могут быть представлены на утверждение директору Финансового департамента. В некоторых случаях работа по взысканию задолженности продолжается и после истечения указанных выше сроков.

7.4 В 2015 году чистые отчисления в резерв на покрытие сомнительной дебиторской задолженности (резервы, см. примечание 7.1.3) составили 14,301 млн. долл. США.

## Примечание 8 Прочие активы

8.1 В состав прочих активов включаются предварительно оплаченные расходы и авансы поставщикам. Предварительно оплаченные расходы и авансы поставщикам составили в общей сложности 4,246 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2015 года и 7,475 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2014 года. В указанную сумму включены авансовые выплаты персоналу в размере 0,269 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2015 года и в размере 0,159 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2014 года.

8.2 Ниже указан состав предварительно оплаченных расходов и авансов поставщикам по состоянию на 31 декабря 2015 года. Всю сумму долгосрочных активов составляют авансы поставщикам.

(В тыс. долл. США)

|                             | По состоянию на 31 декабря<br>2015 года | По состоянию на 31 декабря<br>2014 года |
|-----------------------------|---|---|
| Текущие активы              |   |   |
| Авансы поставщикам          | 3 789                                   | 7 082                                   |
| Авансовые выплаты персоналу | 269                                     | 159                                     |
| Долгосрочные активы         |   |   |
| Авансы поставщикам          | 188                                     | 234                                     |
| <b>Всего</b>                | <b>4 246</b>                            | <b>7 475</b>                            |

### Примечание 9

#### Запасы

9.1 Запасы включают следующее:

(В тыс. долл. США)

| Вид   | По состоянию на 31 декабря<br>2015 года | По состоянию на 31 декабря<br>2014 года (до пересчета) |
|---|---|--|
| На складах  | 45 015                                  | 42 677   |
| В аптеках/клиниках                                      | 17 565                                  | 7 238  |
| В пути  | 4 410                                   | 3 680  |
| Запасы производственного подразделения                  | 162                                     | 269  |
| Незавершенное строительство жилья                       | 23 293                                  | 34 916   |
| Объекты и сооружения, не входящие в структуру Агентства | 11 463                                  | 7 581  |
| <b>Всего</b>  | <b>101 908</b>                          | <b>96 361</b>  |

9.2 Складские запасы состоят из четырех основных категорий предметов снабжения, которые распределяются среди беженцев или используются для оказания услуг беженцам: предметы медицинского назначения, предметы снабжения общего назначения, продукты питания и автотранспортные средства. В течение года в рамках перехода на новую систему общеорганизационного планирования ресурсов не являющиеся запасами предметы снабжения были реклассифицированы как запасы в целях обеспечения более полной информации о количестве и стоимости всех приобретенных предметов, повышения подотчетности, повышения эффективности отслеживания расходов и использования этой информации для стратегического анализа поставщиков; при этом для обеспечения централизованного управления запасами, находящимися

на различных складах и в различных местах, используется интегрированное приложение.

9.3 К запасам в пути относятся материалы, в связи с которыми БАПОР уже перешли значительные риски и выгоды, но которые еще не были получены на складе. Со внедрением новой системы общеорганизационного планирования ресурсов такие товары отслеживаются и регистрируются в виртуальных складах. Товары, которые были получены и зарегистрированы в виртуальных складах, учитываются как запасы. Материалы, по которым еще не были получены квитанции о приемке, учитываются как запасы в пути.

9.4 Запасы в аптеках и клиниках состоят из предметов медицинского назначения, отпущенных со склада и хранящихся в соответствующих аптеках и клиниках для пяти районов деятельности.

9.5 Запасы производственного подразделения относятся к самокупающемуся производственному подразделению Агентства — вышивальной мастерской, расположенной в секторе Газа. Деятельность этого подразделения регулируется отдельными инструкциями по эффективному управленческому контролю и оценке результатов деятельности. Запасы производственного подразделения отражаются в финансовых ведомостях по себестоимости в составе активов.

9.6 Запасы производственного подразделения включают следующее:

(В тыс. долл. США)

|  | По состоянию на<br>31 декабря 2015 года | По состоянию на<br>31 декабря 2014 года |
|--|---|---|
| Запасы сырья — вышивальная мастерская            | 67                                      | 70                                      |
| Незавершенная продукция — вышивальная мастерская | 2                                       | 2                                       |
| Готовая продукция — вышивальная мастерская       | 93                                      | 197                                     |
| <b>Всего</b>                                     | <b>162</b>                              | <b>269</b>                              |

9.7 В 2015 году была произведена уценка запасов на сумму в 0,025 млн. долл. США (в 2014 году — на сумму в 0,456 млн. долл. США).

9.8 В соответствии со стандартом 12 МСУГС стоимость запасов была скорректирована с учетом чистой стоимости реализации на основе текущей стоимости замещения. Сумма в размере 2,639 млн. долл. США была включена в состав расходов на предметы снабжения и расходные материалы, что было отмечено в примечании 28. В 2014 году в такой корректировке не было необходимости, поскольку балансовая стоимость была ниже стоимости замещения.

**Примечание 10**  
**Производные финансовые инструменты**

**Характер финансовых инструментов**

10.1 Подробная информация о принятых основных положениях учетной политики и методах, в том числе критериях принятия к учету и снятию с него каждого класса финансовых активов и финансовых обязательств, основе их оценки, а также основе для учета прибылей и убытков по каждому такому классу изложена в примечании 2.

10.2 К таким финансовым инструментам БАПОР относятся взносы наличными к получению, дебиторская задолженность по займам, предоставленным через механизм кредитования Департамента по вопросам микрофинансирования, прочая дебиторская задолженность, денежные средства на счетах в банках, форвардные контракты по производным финансовым инструментам и кредиторская задолженность.

**Производные финансовые инструменты**

10.3.1 Все открытые на начало периода позиции по форвардным контрактам по производным финансовым инструментам были переоценены по состоянию на 31 декабря 2015 года; сводная информация о последствиях переоценки для финансового положения и финансовых результатов приводится ниже.

(В тыс. долл. США)

|                                    | 31 декабря 2015 года | 31 декабря 2014 года |
|------------------------------------|----------------------|----------------------|
| Реализованные прибыли              | 17 925               | 7 698                |
| Реализованные убытки               | (6 521)              | (3 799)              |
| <b>Общая реализованная прибыль</b> | <b>11 404</b>        | <b>3 899</b>         |
| Нереализованные прибыли/(активы)   | 7 658                | 4 877                |
| Ожидаемый убыток/(задолженность)   | (1 085)              | (6 755)              |

10.3.2 Срок платежей по всем контрактам, которые оставались невыполненными на 31 декабря 2014 года, наступил в 2015 финансовом году. В 2015 году БАПОР заключило несколько форвардных контрактов, по некоторым из которых сроки платежей наступили в том же году, в результате чего чистая реализованная прибыль составила 11,404 млн. долл. США и была включена в ведомости финансовых результатов в качестве прибыли по производным финансовым инструментам, относящейся к прочим поступлениям.

10.3.3 В 2015 году Агентство заключило различные форвардные контракты. Контракты, позиции по которым на 31 декабря 2015 года оставались открытыми, были переоценены с использованием рыночной ставки. В ведомости финансового положения информация о контрактах, в результате переоценки которых убытки составили 1,085 млн. долл. США, включена в состав обязательств по производным финансовым инструментам.



10.3.4 В результате переоценки открытых позиций была получена прибыль в размере 7,658 млн. долл. США. В ведомости финансового положения эта сумма, относящаяся к производным финансовым активам, включена в состав текущих активов.

### **Кредитный риск**

10.4 Агентство подвергается ограниченному кредитному риску, поскольку, как правило, его доноры имеют высокий кредитный рейтинг. Взносы к получению включают главным образом суммы, причитающиеся от суверенных государств. Подробная информация о взносах к получению, включая резерв на снижение объема поступлений взносов, представлена в примечании 6.

10.5 Наибольший кредитный риск создают займы, предоставляемые Департаментом по вопросам микрофинансирования. Департамент регулирует кредитный риск путем:

- установления лимитов на объемы прямого кредитования для каждого продукта, увязанных с движением денежных потоков каждого клиента;
- предложения набора продуктов различным секторам и сегментам в целях рассредоточения кредита и уменьшения концентрации;
- разработки правил кредитования по видам продуктов, охватывающих требования в отношении залогового обеспечения и предусматривающих соблюдение нормативных требований в отношении кредитов в каждой юрисдикции;
- создания системы санкционирования для утверждения механизмов кредитования и возобновления их действия;
- анализа и оценки рисков выделения кредитов сверх установленных лимитов до предоставления доступа клиентов к кредитному механизму. На возобновление действия кредитного механизма распространяется та же процедура;
- разработки и применения системы установления рейтинга кредитных рисков в целях классификации рисков в зависимости от того, когда требуется создание резерва под обесценение в связи с конкретными кредитными рисками;
- оказания методической помощи и организации обучения для повышения квалификации персонала в целях пропаганды передовых методов управления кредитным риском.

10.6 В 2015 году в результате конфликта возрос кредитный риск в Сирийской Арабской Республике и секторе Газа. Департамент микрофинансирования осуществляет регулирование этого риска путем повышения резервов по мере увеличения процентной доли рискованных кредитов в общем объеме займов.

10.7 Денежные средства Агентства размещены в различных банках, и по этой причине оно подвергается риску невыполнения тем или иным банком своих обязательств перед Агентством. Вместе с тем БАПОР хранит все значительные

суммы денежных средств на депозитных счетах в международных банках, имеющих высокий кредитный рейтинг.

10.8 Признаки наличия риска того, что прочую дебиторскую задолженность нельзя будет ликвидировать по наступлении срока ее погашения, не наблюдаются.

#### **Риск изменения процентных ставок**

10.9 Агентство размещает свои средства на краткосрочной основе на депозитных счетах под фиксированный процент и, следовательно, не подвергается значительному риску изменения процентных ставок.

#### **Валютный риск**

10.10 БАПОР получает взносы доноров в валютах, отличных от основной валюты расходов — доллара США. В 2015 году 42 процента взносов в бюджет по программам было внесено в базовой валюте — долларах США, а 58 процентов — в других валютах. Департамент микрофинансирования ссужает средства в соответствии с районом деятельности Агентства в разных валютах: в секторе Газа используется доллар США, в Иордании и на Западном берегу — иорданский динар, а в Сирийской Арабской Республике — сирийский фунт.

10.11 Кроме того, некоторые расходы отделений на местах производятся в валютах, отличных от доллара США. В связи с этим Агентство подвергается валютному риску, обусловленному колебаниями валютных курсов. Для хеджирования от валютного риска донорских взносов в валютах, отличных от доллара США, используются валютные форвардные контракты.

10.12 В целях предотвращения изменения стоимости своих активов и денежных потоков в результате неблагоприятных изменений валютных курсов БАПОР применяет консервативный подход к управлению рисками, осуществляя хеджирование для сведения к минимуму влияния риска, обусловленного колебаниями валютных курсов. В целях хеджирования валютного риска БАПОР заключает форвардные контракты, чтобы устранить риск повышения курса доллара США и обеспечить получение заранее известной, фиксированной суммы дохода. Кроме того, БАПОР заключает форвардные контракты в целях хеджирования изменения суммы расходов, определяемой валютным поправочным коэффициентом, для местного персонала на Западном берегу и в секторе Газа.

10.13 По состоянию на 31 декабря 2015 года 60 процентов денежных средств, размещенных на счетах в банках, составляли средства в базовой валюте — долларе США, 12 процентов — средства в местных валютах, используемых отделениями БАПОР на местах для финансирования оперативной деятельности, а остальная доля денежных средств на счетах в банках приходилась на средства в других валютах. Информация о денежных средствах на счетах в банках в валютах, отличных от доллара США, с полной разбивкой по наименованиям валют приводится в примечании 4.

**Примечание 11**  
**Основные средства**

11.1.1 В таблице ниже приведена сводная информация об основных средствах по состоянию на 31 декабря 2015 года.

(В тыс. долл. США)

| Описание  | 2015 год      |                |                                      |                                |  |                           |                             |   | 2014 год       |                |
|---|---------------|----------------|--------------------------------------|--------------------------------|--|---------------------------|-----------------------------|---|----------------|----------------|
|   | Земля         | Здания         | Улучшения арендованной собственности | Мебель и не-движимый инвентарь | Канцелярское и компьютерное оборудование | Автотранспортные средства | Незавершенное строительство | Активы, еще не введенные в эксплуатацию | Итого          | Всего          |
| <b>Расходы</b>  |               |                |                                      |                                |  |                           |                             |   |                |                |
| По состоянию на 1 января  | 16 250        | 461 432        | 583                                  | 397                            | 36 501                                   | 36 238                    | 26 964                      | 3 086                                   | 581 451        | 553 580        |
| Плюс: приобретено за год  | –             | 21 620         | –                                    | 93                             | 3 747                                    | 6 167                     | 14 347                      | (2 631)                                 | 43 343         | 32 605         |
| Минус: списания/корректировки за год <sup>a</sup>   | –             | 5 353          | –                                    | –                              | 321                                      | 613                       | –                           | –                                       | 6 287          | 2 989          |
| <b>Сальдо на 31 декабря (А)</b>   | <b>16 250</b> | <b>477 699</b> | <b>583</b>                           | <b>490</b>                     | <b>39 927</b>                            | <b>41 793</b>             | <b>41 311</b>               | <b>455</b>                              | <b>618 508</b> | <b>583 195</b> |
| <b>Амортизационные отчисления</b>   |               |                |                                      |                                |  |                           |                             |   |                |                |
| Сальдо на 1 января  | –             | 81 025         | 429                                  | 280                            | 25 654                                   | 20 740                    | –                           | –                                       | 128 128        | 112 366        |
| Плюс: амортизационные отчисления за год   | –             | 17 539         | 95                                   | 44                             | 4 151                                    | 3 336                     | –                           | –                                       | 25 164         | 24 507         |
| Минус: накопленная амортизация по выбывшим активам/корректировкам за год <sup>a</sup>             |               | 1 820          | –                                    | –                              | 304                                      | 604                       | –                           | –                                       | 2 728          | 1 573          |
| <b>Сальдо на 31 декабря (В)</b>   |               | <b>96 744</b>  | <b>524</b>                           | <b>324</b>                     | <b>29 501</b>                            | <b>23 472</b>             | <b>–</b>                    | <b>–</b>                                | <b>150 565</b> | <b>135 299</b> |
| <b>Обесценение</b>  |               |                |                                      |                                |  |                           |                             |   |                |                |
| Сальдо на 1 января  | –             | 3 252          | –                                    | –                              | 1  | 85                        | –                           | –                                       | 3 338          |                |
| Плюс: обесценение за год  | –             | 104            | –                                    | –                              | –  | –                         | –                           | –                                       | 104            |                |
| Минус: восстановление убытков от обесценения и резерва под обесценение при выбытии активов за год | –             | 277            | –                                    | –                              | –  | –                         | –                           | –                                       | 277            |                |
| <b>Сальдо на 31 декабря (С)</b>   | <b>–</b>      | <b>3 079</b>   | <b>–</b>                             | <b>–</b>                       | <b>1</b>                                 | <b>85</b>                 | <b>–</b>                    | <b>–</b>                                | <b>3 165</b>   | <b>(2 089)</b> |
| <b>Чистая балансовая стоимость на 31 декабря (А) – (В) – (С)</b>                                  | <b>16 250</b> | <b>377 876</b> | <b>59</b>                            | <b>166</b>                     | <b>10 426</b>                            | <b>18 236</b>             | <b>41 311</b>               | <b>455</b>                              | <b>464 778</b> | <b>449 985</b> |

<sup>a</sup> См. примечание 11.1.2.

11.1.2 Чистая стоимость выбытия имущества составляет 3,264 млн. долл. США и включает следующие суммы:

(В тыс. долл. США)

|  | 2015 год     | 2014 год     |
|--|--------------|--------------|
| Первоначальная стоимость выбытия имущества                             | 6 287        | 2 989        |
| Накопленная амортизация  | (2 728)      | (1 573)      |
| Накопленные убытки от обесценения                                      | (295)        | –            |
| <b>Стоимость выбытия имущества в соответствии с примечанием 11.1.1</b> | <b>3 264</b> | <b>1 416</b> |

Ниже приводится информация о поступлениях от продажи активов и приростах и убытках по данному классу активов:

(В тыс. долл. США)

|  | 2015 год     | 2014 год     |
|--|--------------|--------------|
| Убытки от выбытия активов  | 3 261        | 1 348        |
| Прибыли от выбытия активов   | (5)          | (81)         |
| Выручка от продажи активов   | 8            | 150          |
| <b>Чистые списания/корректировки в соответствии с примечанием 11.1.1</b> | <b>3 264</b> | <b>1 416</b> |

11.1.3 После перехода от прежней системы планирования общеорганизационных ресурсов к соответствующей новой системе и в рамках усилий по очистке данных были проведены соответствующие мероприятия по пересмотру и корректировке данных о классификации активов, сроках их эксплуатации и амортизационных отчислениях. Ниже приводится информация о чистой стоимости чистых активов по состоянию на 31 декабря 2015 года:

(В тыс. долл. США)

|                                       | Первоначальная стоимость | Накопленная амортизация | Накопленные убытки от обесценения | Чистая стоимость |
|---------------------------------------|--------------------------|-------------------------|-----------------------------------|------------------|
| Сальдо на 31 декабря 2014 года        | 583 195                  | (133 210)               | –                                 | 449 985          |
| Изменение в результате очистки данных | (1 744)                  | 5 082                   | (3 338)                           | –                |
| <b>Сальдо на 1 января 2015 года</b>   | <b>581 451</b>           | <b>(128 128)</b>        | <b>(3 338)</b>                    | <b>449 985</b>   |

11.2 Помимо находящихся в обороте средств на сумму 464,778 млн. долл. США Агентство продолжает использовать полностью амортизированные активы, валовая балансовая стоимость которых составляет 37,024 млн. долл. США.

**Примечание 12**  
**Нематериальные активы**

12.1 Ниже приводится сводная информация о нематериальных активах:

(В тыс. долл. США)

| Описание   | 2015 год  |   |                     |                    |                              | 2014 год<br>(пересчет) |               |
|--|---|---|---------------------|--------------------|------------------------------|------------------------|---------------|
|  | Отдельно<br>приобре-<br>таемое<br>программ-<br>ное обеспе-<br>чение | Программное<br>обеспечение<br>собственной<br>разработки | Лицензии<br>и права | Авторские<br>права | Незавер-<br>шенная<br>работа | Итого                  | Всего         |
| <b>Расходы</b>   |   |   |                     |                    |                              |                        |               |
| По состоянию на 1 января   | 542   | –   | –                   | –                  | 30 694                       | 31 236                 | 17 342        |
| Плюс: приобретено в 2015 году  | 2 534   | 38 185  | –                   | –                  | (30 192)                     | 10 527                 | 14 068        |
| Минус/плюс: списания/корректировки за год                              | 2 534   | 38 185  | –                   | –                  | (30 192)                     | 10 527                 | 14 068        |
| Переоценка за год  | 9   | –   | –                   | –                  | –                            | 9                      | (173)         |
| <b>Сальдо на 31 декабря (А)</b>  | <b>3 076</b>  | <b>38 185</b>   | <b>–</b>            | <b>–</b>           | <b>502</b>                   | <b>41 772</b>          | <b>31 236</b> |
| <b>Амортизация и обесценение</b>                                       |   |   |                     |                    |                              |                        |               |
| Сальдо на 1 января   | 76  | –   | –                   | –                  | –                            | 76                     | 5             |
| Амортизация за год   | 679   | 4 481   | –                   | –                  | –                            | 5 160                  | 132           |
| Минус/плюс: амортизация по выбывшим<br>активам и корректировкам за год | 9   | –   | –                   | –                  | –                            | 9                      | (61)          |
| Обесценение за год   | –   | –   | –                   | –                  | –                            | –                      | –             |
| Минус: восстановление убытков от<br>обесценения за год                 | –   | –   | –                   | –                  | –                            | –                      | –             |
| <b>Сальдо на 31 декабря (В)</b>  | <b>755</b>  | <b>4 481</b>  | <b>–</b>            | <b>–</b>           | <b>–</b>                     | <b>5 245</b>           | <b>76</b>     |
| <b>Чистая балансовая стоимость на<br/>31 декабря (А) – (В)</b>         | <b>2 320</b>  | <b>33 704</b>   | <b>–</b>            | <b>–</b>           | <b>502</b>                   | <b>36 526</b>          | <b>31 160</b> |

12.2 В 2015 году Агентство завершило разработку новой системы общеоргани-  
зационного планирования ресурсов, а соответствующее программное обеспе-  
чение собственной разработки стоимостью 38,2 млн. долл. США было отнесе-  
но к нематериальным активам, информация о которых приводится в таблице  
выше.

**Примечание 13**

**Кредиторская задолженность и начисленные расходы**

13.1 Кредиторская задолженность включает следующие суммы:

(В тыс. долл. США)

|  |                   | 31 декабря<br>2015 года | 31 декабря<br>2014 года |
|--|-------------------|-------------------------|-------------------------|
| Кредиторская задолженность перед поставщиками      | Примечание 13.1.1 | 26 480                  | 36 309                  |
| Начисленные расходы                                | Примечание 13.1.2 | 33 514                  | 32 723                  |
| Прочая кредиторская задолженность                  | Примечание 13.1.3 | 7 299                   | 13 524                  |
| Долгосрочная кредиторская задолженность            | Примечание 13.1.4 | 9 875                   | 9 875                   |
| Причисляется Фонду обеспечения персонала на местах | Примечание 14А.1  | –                       | 3 995                   |
| <b>Итого</b>                                       |                   | <b>77 168</b>           | <b>96 426</b>           |

Кредиторская задолженность включает следующие суммы:

(В тыс. долл. США)

|                            | 31 декабря<br>2015 года | 31 декабря<br>2014 года |
|----------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Текущая задолженность      | 67 293                  | 86 551                  |
| Долгосрочная задолженность | 9 875                   | 9 875                   |
| <b>Итого</b>               | <b>77 168</b>           | <b>96 426</b>           |

**Кредиторская задолженность перед поставщиками**

13.1.1 Кредиторская задолженность перед поставщиками представляет собой невыплаченные суммы, причитающиеся поставщикам за полученные товары и услуги.

**Начисленные расходы**

13.1.2 Начисленные расходы включают следующие суммы:

(В тыс. долл. США)

|   | 31 декабря 2015 года | 31 декабря 2014 года |
|---|----------------------|----------------------|
| Начисленные расходы на услуги и коммунальное обслуживание | 26 587               | 26 163               |
| Групповое медицинское страхование местного персонала      | 1 007                | 1 877                |
| Начисленные оклады, заработная плата и прочие расходы     | 121                  | 930                  |
| Прочая связанная с окладами кредиторская задолженность    | 3 665                | 3 615                |

|  | 31 декабря 2015 года | 31 декабря 2014 года |
|--|----------------------|----------------------|
| Кредиторская задолженность — реклассификация сальдо дебиторской задолженности по персоналу | 2 134                | 138                  |
| <b>Итого</b>   | <b>33 514</b>        | <b>32 723</b>        |

### Прочая кредиторская задолженность

13.1.3 Прочая кредиторская задолженность включают следующие суммы:

(В тыс. долл. США)

|   | 31 декабря 2015 года | 31 декабря 2014 года |
|---|----------------------|----------------------|
| Полученные задатки  | 172                  | 186                  |
| Водоснабжение на Западном берегу, Палестинская администрация          | 173                  | 104                  |
| Неоплаченные чеки   | –                    | 3                    |
| Суммы, причитающиеся другим структурам Организации Объединенных Наций | 101                  | 1 557                |
| Проценты к уплате по проектам   | 1 212                | 1 370                |
| Разная кредиторская задолженность                                     | 1 032                | 3 495                |
| Кредиторская задолженность — товары в пути                            | –                    | 4 850                |
| Кредиторская задолженность по выплатам персоналу                      | 2 466                | 1 738                |
| Незаработанный доход — аренда столовой                                | 2 143                | 221                  |
| <b>Итого</b>  | <b>7 299</b>         | <b>13 524</b>        |

### Долгосрочная кредиторская задолженность

13.1.4 Долгосрочная кредиторская задолженность включает следующие суммы:

(В тыс. долл. США)

|   | 31 декабря 2015 года | 31 декабря 2014 года |
|---|----------------------|----------------------|
| Финансируемый из Фонда для международного развития Организации стран-экспортеров нефти Целевой фонд «ПалФанд» — Департамент микрофинансирования | 9 875                | 9 875                |
| <b>Итого</b>  | <b>9 875</b>         | <b>9 875</b>         |



**Примечание 14**  
**Пенсионный фонд сотрудников**

**14А**  
**Фонд обеспечения персонала на местах БАПОР**

14А.1 Фонд обеспечения персонала на местах БАПОР, учрежденный в соответствии со статьей XIII Финансовых положений Агентства, представляет собой план пенсионного обеспечения всех набираемых в районах деятельности Агентства сотрудников, проработавших в нем не менее шести месяцев. БАПОР рассматривает этот план как план с установленным размером взносов в соответствии с положениями стандарта 25 МСУГС. Взносы Агентства в этот план в течение финансового периода отражаются в составе расходов в ведомости финансовых результатов. Ниже указаны сальдо средств в Фонде обеспечения персонала по состоянию на 31 декабря 2015 года и 31 декабря 2014 года.

*(В тыс. долл. США)*

|   | <i>31 декабря 2015 года</i> | <i>31 декабря 2014 года</i> |
|---|-----------------------------|-----------------------------|
| Начальное сальдо  | 3 995                       | 10 576                      |
| Взносы работников   | 48 487                      | 48 265                      |
| Взносы Агентства  | 55 611                      | 54 087                      |
| Выплаты из Фонда  | (44 808)                    | (51 609)                    |
| Ссуды работникам из средств Фонда обеспечения персонала   | (31 833)                    | (23 874)                    |
| Комиссия по ссудам из средств Фонда обеспечения персонала | 129                         | 107                         |
| Текущий счет в Фонде обеспечения персонала                | (33 929)                    | (33 557)                    |
| <b>Итого</b>  | <b>(2 348)</b>              | <b>3 995</b>                |

**14В**  
**Объединенный пенсионный фонд персонала Организации**  
**Объединенных Наций: международные сотрудники**

14В.1 В положениях Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций предусматривается, что Правление Пенсионного фонда должно проводить актуарную оценку Фонда по крайней мере один раз в три года с привлечением актуария-консультанта. На практике Правление проводит актуарную оценку каждые два года с использованием метода группировки с открытым интервалом. Главная цель актуарной оценки заключается в том, чтобы определить, будет ли текущих и расчетных будущих активов Пенсионного фонда достаточно для покрытия его обязательств.

14В.2 Финансовые обязательства Агентства перед Пенсионным фондом состоят из обязательного взноса по ставке, установленной Генеральной Ассамблеей (в настоящее время 7,9 процента для участников и 15,8 процента для организаций-членов), а также любой доли в любых платежах для покрытия актуарного дефицита, которые могут быть начислены в соответствии со статьей 26 Положений Фонда. Такие платежи для покрытия дефицита производятся только то-

гда, когда Генеральная Ассамблея применяет соответствующие положения статьи 26 после определения того, что по результатам оценки актуарной достаточности активов Пенсионного фонда на дату оценки существует необходимость в платежах для покрытия дефицита. Каждая организация-член вносит на покрытие такого дефицита сумму, пропорциональную общему объему взносов, которые каждая из них выплатила в течение трех лет до даты оценки.

14В.3 По результатам оценки на 31 декабря 2013 года был выявлен актуарный дефицит в размере 0,72 процента (1,87 процента по результатам оценки 2011 года) от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения, что означает, что теоретическая ставка взноса, необходимая для обеспечения баланса по состоянию на 31 декабря 2013 года, составляла 24,42 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения при фактической ставке взноса 23,7 процента. Очередная актуарная оценка будет проведена по состоянию на 31 декабря 2015 года. Результаты оценки, как ожидается, будут представлены позднее в этом году.

14В.4 По состоянию на 31 декабря 2013 года коэффициент обеспеченности, представляющий собой соотношение актуарных активов и актуарных обязательств, составлял 127,5 процента (по оценке 2011 года — 130,0 процента) при допущении, что пенсии в будущем корректироваться не будут. С учетом действующей системы пенсионных корректировок коэффициент обеспеченности составил 91,2 процента (по оценке 2011 года — 86,2 процента).

14В.5 После оценки актуарной достаточности активов Фонда актуарий-консультант сделал заключение о том, что по состоянию на 31 декабря 2013 года не требовалось вносить платежи для покрытия дефицита в соответствии со статьей 26 положений Фонда с учетом того, что актуарная стоимость активов превышала актуарную стоимость всех начисленных обязательств в рамках Фонда. Кроме того, рыночная стоимость активов превышала также актуарную стоимость всех начисленных обязательств на дату оценки. На момент составления настоящего доклада Генеральная Ассамблея не применяла положений статьи 26.

14В.6 В декабре 2012 года и апреле 2013 года соответственно Генеральная Ассамблея приняла решение о том, что 1 января 2014 года обычный возраст выхода на пенсию и возраст обязательного увольнения для новых участников Пенсионного фонда будет увеличен до 65 лет. Соответствующее изменение в положениях Пенсионного фонда было утверждено Ассамблеей в декабре 2013 года. Повышение обычного возраста выхода на пенсию учтено в актуарной оценке Фонда по состоянию на 31 декабря 2013 года.

14В.7 В 2015 году взносы Агентства в Пенсионный фонд составили 8,160 млн. долл. США (по сравнению с 8,232 млн. долл. США в 2014 году). В 2016 году сумма взносов, как ожидается, составит 8,32 млн. долл. США.

14В.8 Каждый год Комиссия ревизоров проводит ревизию Пенсионного фонда и докладывает о ней Правлению Фонда. Пенсионный фонд публикует ежеквартальные отчеты о своих инвестициях, с которыми можно ознакомиться на его веб-сайте ([www.unjspf.org](http://www.unjspf.org)).

### Примечание 15

#### Выплаты сотрудникам по окончании службы и при увольнении

15.1 В отчетности Агентства отражаются следующие категории выплат работникам:

- краткосрочные выплаты работникам, подлежащие уплате в полном объеме в течение 12 месяцев после окончания учетного периода, в котором работники предоставляют соответствующую услугу;
- выплаты по окончании службы;
- прочие долгосрочные выплаты работникам;
- выплаты при увольнении.

(В тыс. долл. США)

|                             | 31 декабря<br>2015 года | 31 декабря<br>2014 года |
|-----------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Краткосрочные обязательства | 77 350                  | 65 481                  |
| Долгосрочные обязательства  | 620 087                 | 494 786                 |
| <b>Итого</b>                | <b>697 436</b>          | <b>560 267</b>          |

(В тыс. долл. США)

|   | 31 декабря<br>2015 года | 31 декабря<br>2014 года |
|---|-------------------------|-------------------------|
| Выплата компенсации местному персоналу за неиспользованные дни ежегодного отпуска                                     | 43 617                  | 32 869                  |
| Обязательства по выплатам местному персоналу по окончании службы  | 650 035                 | 524 540                 |
| Краткосрочные выплаты международным сотрудникам, не покрываемые из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций | 2 649                   | 2 371                   |
| Долгосрочные выплаты международным сотрудникам, не покрываемые из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций  | 1 135                   | 488                     |
| <b>Итого</b>  | <b>697 436</b>          | <b>560 268</b>          |

#### Краткосрочные выплаты местному персоналу

15.2 Краткосрочные выплаты работникам состоят из выплат компенсации местному персоналу за неиспользованные дни ежегодного отпуска. Объем соответствующих обязательств рассчитан исходя из накопленного числа неиспользованных дней отпуска, зарегистрированного в модуле людских ресурсов, по состоянию на 31 декабря 2015 года. Общий объем обязательств по выплатам работникам компенсации за неиспользованные дни ежегодного отпуска составил на 31 декабря 2015 года 43,617 млн. долл. США (по сравнению с 32,869 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2014 года).

### **Обязательства по выплатам местному персоналу по окончании службы**

15.3 Объем обязательств по выплатам местному персоналу по окончании службы и при увольнении определяется профессиональными актуариями или рассчитывается БАПОР на основе кадровых данных и прошлого опыта в отношении таких выплат. По состоянию на 31 декабря 2015 года общий объем обязательств по выплатам работникам составил 650,035 млн. долл. США (по сравнению с 524,540 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2014 года). Резерв под покрытие обязательств по выплатам по окончании службы не создается. Тем не менее ежегодно БАПОР выделяет на эти цели средства в объеме, эквивалентном сумме наличных выплат за соответствующий год.

15.4 В соответствии с требованиями, установленными в стандарте 25 МСУГС, актуарий использовал для оценки объема обязательств по пенсионному плану актуарный метод прогнозируемой условной единицы. В соответствии с этим методом для всех пособий, которые будут начислены всем работающим сотрудникам, участвующим в плане, рассчитывается «прогнозируемая величина начисленного пособия». Прогнозируемая величина начисленного пособия рассчитывается по предусмотренной в плане формуле начисления пособия исходя из срока службы участника плана на дату оценки, но с использованием в качестве основы прогнозируемой величины окончательного вознаграждения участника на момент, когда, как предполагается, работник выйдет на пенсию. Объем обязательств по плану представляет собой актуарную приведенную стоимость начисленных пособий прогнозируемой величины всех работающих сотрудников по состоянию на дату оценки.

### **Пособие при выходе на пенсию в обычном возрасте и при досрочном выходе на пенсию**

15.5 При выходе на пенсию в обычном возрасте и при досрочном выходе на пенсию сотрудникам, набираемым в районах деятельности Агентства, производятся выплаты по окончании службы в соответствии с правилом 109.2 Правил о местном персонале БАПОР. В соответствии с актуарным методом, предусматриваемым в МСУГС, расчет размеров пенсионных пособий при выходе на пенсию в обычном возрасте и при досрочном выходе на пенсию осуществляется с учетом следующих критериев и допущений: а) право на получение таких пособий имеют все сотрудники, набираемые в районах деятельности Агентства, под обычным возрастом выхода на пенсию понимается возраст от 60 до 62 лет, а минимальный срок службы составляет 3 года; б) в 60 лет сотрудники имеют возможность увеличить свой возраст выхода на пенсию до 62 лет; при этом предполагается, что 25 процентов сотрудников по достижении 60-летнего возраста предпочитают сразу же выйти на пенсию; в) выплачиваемая сумма рассчитывается по следующей формуле: базовый оклад × 11 процентов × число полных лет службы в период до 1 января 2015 года плюс базовый оклад × 12 процентов × число полных лет службы в период после 1 января 2015 года; г) срок службы рассчитывается по последнему полному месяцу службы; и е) базовый оклад равен сумме, указанной в таблице базовых окладов, без учета надбавок и пособий. Однако в Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике сумма, указанная в таблице базовых окладов, корректируется с учетом колебаний курсов местных валют к доллару США. Для со-

трудников отделения на Западном берегу сумма, указанная в таблице базовых окладов, корректируется с учетом колебаний курса иорданского динара к доллару США.

15.6 Вышеуказанное пособие выплачивается также в случае досрочного добровольного выхода на пенсию. Для досрочного добровольного выхода на пенсию установлены следующие условия: а) достижение возраста 50–59 лет при сроке службы не менее 10 лет; б) срок службы составляет не менее 25 лет; с) достижение возраста 45–49 лет при сроке службы не менее 10 лет; и d) срок службы составляет от 20 до 24 лет. Вышеуказанные критерии определения наличия права на досрочный выход на пенсию указаны в порядке убывания предпочтительности и применяются с учетом объема годового бюджета Агентства.

#### Увольнение в интересах Агентства

15.7 Сотрудникам, набираемым в районах деятельности Агентства, производятся выплаты по окончании службы в соответствии с правилом 109.9 Правил о местном персонале БАПОР, если их увольнение производится в соответствии с положениями правила 109.1 Правил о персонале и в интересах Агентства на основе следующих критериев: а) срок службы должен быть не менее одного года; б) выплаты работникам производятся в соответствии с одной из следующих двух схем, размеры и условия выплат в рамках которых определяются количеством лет зачитываемой для этих целей службы и достигнутым возрастом:

| <i>Число зачитываемых лет службы</i> | <i>Базовый месячный оклад</i> |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| 0                                    | 0                             |
| 1                                    | 1                             |
| 2                                    | 1                             |
| 3                                    | 2                             |
| 4                                    | 3                             |
| 5                                    | 4                             |
| 6                                    | 5                             |
| 7                                    | 6                             |
| 8                                    | 7                             |
| 9 или более                          | 8                             |

| <i>Возраст</i> | <i>Базовый месячный оклад</i> |
|----------------|-------------------------------|
| 46             | 8,25                          |
| 47             | 8,50                          |
| 48             | 8,75                          |
| 49             | 9,00                          |
| 50             | 9,25                          |
| 51             | 9,50                          |
| 52             | 9,75                          |

| <i>Возраст</i> | <i>Базовый месячный оклад</i> |
|----------------|-------------------------------|
| 53             | 10,00                         |
| 54             | 10,25                         |
| 55             | 10,50                         |

с) выплаты не производятся, если увольнение происходит по инициативе сотрудника (например, при подаче заявления о выходе в отставку); d) срок службы рассчитывается по последнему полному месяцу службы; и е) базовый оклад равен сумме, указанной в таблице базовых окладов, без учета надбавок и пособий. Однако в Иордании и Ливане сумма, указанная в таблице базовых окладов, корректируется с учетом колебаний курсов местных валют к доллару США. Для сотрудников отделения на Западном берегу сумма, указанная в таблице базовых окладов, корректируется с учетом колебаний курса иорданского динара к доллару США.

#### **Пособия в случае смерти**

15.8 В случае смерти сотрудников, набираемых в районах деятельности Агентства, выплачиваются пособия в соответствии с правилом 109.8 Правил о местном персонале БАПОР. При расторжении трудового договора с местным сотрудником в связи с ее/его смертью Агентство выплачивает бенефициару (бенефициарам), указанному сотрудником, пособие в случае смерти. Это пособие рассчитывается следующим образом: а) 11 процентов конечной величины годового оклада скончавшегося сотрудника и надбавки на разницу в стоимости жизни (положительной или отрицательной) за каждый год зачитываемой для этой цели службы в период до 1 января 2015 года и 12 процентов за каждый год зачитываемой для этой цели службы в период после 1 января 2015 года плюс дополнительная выплата в размере 50 процентов конечной величины годового оклада и надбавки на разницу в стоимости жизни (положительной или отрицательной); или б) 200 процентов конечной величины годового оклада и надбавки на разницу в стоимости жизни (положительной или отрицательной) в зависимости от того, какая из этих двух сумм больше.

#### **Пособия по нетрудоспособности**

15.9 При увольнении сотрудников, набираемых в районах деятельности Агентства, на том указанном основании, что по состоянию здоровья они утратили способность продолжать службу в Агентстве, им производятся выплаты в соответствии с правилом 109.7 Правил о местном персонале БАПОР. В случае потери трудоспособности сотрудником не ранее 1 сентября 1987 года и с учетом пунктов 3–6 вышеупомянутого правила пособие по нетрудоспособности рассчитывается одним из следующих способов: а) 11 процентов конечной величины годового оклада и надбавки на разницу в стоимости жизни (положительной или отрицательной) за каждый год зачитываемой для этой цели службы в период до 1 января 2015 года и 12 процентов за каждый год зачитываемой для этой цели службы в период после 1 января 2015 года; или б) 200 процентов конечной величины годового оклада и надбавки на разницу в стоимости жизни

(положительной или отрицательной) в зависимости от того, какая из этих двух сумм больше.

#### **Сверка сумм, подлежащих выплате по окончании службы**

15.10 Процентные расходы и расходы по выплатам, начисленные в течение года, были учтены непосредственно в ведомости финансовых результатов. Принятая к учету сумма процентных расходов и относящихся к текущему и прошлым периодам расходов по выплатам указана в нижеприводимой таблице.

15.11 В соответствии со стандартом 25 МСУГС допускается учет актуарных прибылей и убытков, величина которых не выходит за рамки установленного диапазона отклонений, вне ведомости финансовых результатов и предписывается отражение таких актуарных прибылей и убытков в ведомости изменений в чистых активах/собственных средствах. Сумма актуарных убытков, представленная в ведомости изменений в чистых активах/собственных средствах, составляет 20,170 млн. долл. США (с учетом влияния изменения ставки дисконтирования в течение года).

15.12 По состоянию на 31 декабря 2015 года процентные расходы и расходы по выплатам составили 68,944 млн. долл. США (по сравнению с 57,973 млн. долл. США в 2014 году). В соответствии со стандартом 25 МСУГС актуарные прибыли (убытки) учтены непосредственно в ведомости изменений в чистых активах/собственных средствах. В рамках проведенной в 2015 году оценки обязательств по выплатам по окончании службы актуарии определили, что сумма актуарных прибылей составляет 8,841 млн. долл. США (исключая влияние изменения ставки дисконтирования в течение года). В соответствии с этим в ведомости движения денежных средств вместо вычета было произведено добавление суммы актуарных прибылей, потому что они были учтены непосредственно в ведомости изменений в чистых активах/собственных средствах.

15.13 1 января 2015 года в системе выплат по окончании службы для местного персонала были произведены следующие усовершенствования/изменения:

а) введение валютного поправочного коэффициента: Агентство выплачивает работникам в секторе Газа и на Западном берегу сумму, определяемую валютным поправочным коэффициентом, для компенсации работникам снижения курса доллара США по отношению к израильскому шекелю. Однако валютный поправочный коэффициент в качестве элемента вознаграждения не являлся частью установленного оклада, который использовался для определения размера выплат по окончании службы. С 1 января 2015 года Агентство будет постепенно вводить корректив для сектора Газа и Западного берега при определении размера базового оклада, который может использоваться для расчета выплат по окончании службы. Валютный поправочный коэффициент будет вводиться по частям каждые шесть месяцев с 1 января 2015 года по 1 января 2017 года; каждое такое повышение будет составлять примерно 3 процента, в результате чего общая сумма окладов (при прочих равных условиях) в секторе Газа и на Западном берегу увеличится примерно на 14,5 процента;

b) 12 процентов от величины базового оклада за каждый год службы в период после 1 января 2015 года: Агентство будет производить выплаты по окончании службы в размере 12 процентов за каждый год службы в период после 1 января 2015 года и 11 процентов за каждый год службы в период до 1 января 2015 года.

15.14 С учетом структуры выплат и допущений, используемых для оценки размера выплат по окончании службы, вышеуказанные усовершенствования в системе выплат повлекли за собой увеличение приведенной стоимости обязательств по установленным выплатам. В соответствии со стандартом 25 МСУГС любые изменения условий предоставления выплат, влекущие за собой изменение приведенной стоимости обязательств по установленным выплатам, приводят к увеличению или уменьшению стоимости услуг прошлых периодов. Ниже приводится подробная информация о стоимости услуг прошлых периодов, обусловленной вышеуказанными изменениями:

a) введение валютного поправочного коэффициента повлечет за собой увеличение приведенной стоимости обязательств по установленным выплатам на 40 243 099 долл. США, в результате чего увеличится стоимость услуг прошлых периодов.

b) выплата 12 процентов от величины базового оклада за каждый год службы в период после 1 января 2015 года повлечет за собой увеличение приведенной стоимости обязательств по установленным выплатам на 18 044 064 долл. США, в результате чего увеличится стоимость услуг прошлых периодов. Поскольку по состоянию на 31 декабря 2015 года при оценке размера выплат местным сотрудникам по окончании службы использовались те же допущения (демографические и финансовые), что и при оценке в предыдущий год, была получена актуарная прибыль в размере 8,841 млн. долл. США (исключая влияние изменения ставки дисконтирования в течение года). Эта прибыль в значительной мере обусловлена тем, что размер окладов в целом увеличивался более медленными темпами, чем ожидалось в 2015 году.

(В тыс. долл. США)

|  | 31 декабря 2015 года | 31 декабря 2014 года |
|--|----------------------|----------------------|
| Начальное сальдо на 1 января                         | 524 540              | 491 717              |
| Процентные расходы, начисленные в течение года       | 28 233               | 23 163               |
| Расходы на обслуживание, начисленные в течение года  | 40 711               | 34 810               |
| Стоимость услуг прошлых периодов <sup>a</sup>        | 58 287               | (8 949)              |
| Изменение ставки дисконтирования за год <sup>b</sup> | 29 011               | —                    |
| Выплаты, произведенные в течение года                | (21 906)             | (13 932)             |
| Актуарные (прибыли)/убытки                           | (8 841)              | (2 269)              |
| <b>Итого</b>   | <b>650 035</b>       | <b>524 540</b>       |

<sup>a</sup> Усовершенствования в системе выплат связаны с тем, что с 1 января 2014 года местные сотрудники могут по желанию выходить на пенсию не в 60 лет, а в 62 года. Стоимость услуг прошлых периодов за 2015 год рассчитана с учетом того, что изменение



валютного поправочного коэффициента повлияло на размер базового оклада персонала в секторе Газа и на Западном берегу, а размер выплат по окончании службы увеличился с 11 до 12 процентов.

<sup>b</sup> Актуарные прибыли (убытки) рассчитаны с учетом того, что ставка дисконтирования снизилась с 4,75 процента до 4,32 процента.

### Основные допущения

15.15 Ставка дисконтирования была установлена исходя из валюты и срока оцениваемых обязательств. В отношении выплат, на которые распространяются введенные Агентством меры по защите от риска колебаний курсов местных валют, было сделано допущение, что они являются выплатами в долларах США, и, соответственно, использовалась ставка дисконтирования, установленная для сумм в долларах США. Такое допущение было сделано для местных отделений в Ливане, на Западном берегу и в Иордании и в штаб-квартире в Аммане.

15.16 Ниже приведены использовавшиеся ставки дисконтирования и темпы повышения расходов в будущем в разбивке по районам расположения отделений на местах и валютам:

(В процентах)

| <i>Местонахождение</i>        | <i>Валюта</i>    | <i>Меры по защите от риска колебаний валютных курсов</i> | <i>Ставка дисконтирования</i> | <i>Темпы повышения расходов в будущем</i> |
|-------------------------------|------------------|--|-------------------------------|---|
| Газа                          | В долл. США      | Не вводились   | 4,32                          | 2,50                                      |
| Штаб-квартира в секторе Газа  | В долл. США      | Не вводились   | 4,32                          | 2,50                                      |
| Иордания                      | Иорданский динар | Введены (курс иорданского динара к доллару США)          | 4,32                          | 2,50                                      |
| Штаб-квартира в Аммане        | Иорданский динар | Введены (курс иорданского динара к доллару США)          | 4,32                          | 2,50                                      |
| Западный берег                | Иорданский динар | Введены (курс иорданского динара к доллару США)          | 4,32                          | 2,50                                      |
| Ливан                         | Ливанский фунт   | Введены (курс ливанского фунта к доллару США)            | 4,32                          | 2,50                                      |
| Сирийская Арабская Республика | В долл. США      | Не вводились   | 4,32                          | 2,50                                      |

15.17 Ставки дисконтирования были установлены исходя из ставок по государственным облигациям, первоклассным корпоративным облигациям и другим инструментам в зависимости от валюты, срока действия и наличия таких инструментов в рассматриваемых валютах. Между тем сохраняющиеся низкие процентные ставки побудили руководство снизить величину ставки дисконтирования с 4,75 процента до 4,32 процента, которая теперь соответствует ставке дохода на корпоративные облигации США инвестиционного класса со сроком погашения, эквивалентным сроку действия финансовых обязательств, связанных с выплатами при прекращении службы. Этот шаг привел к актуарным убыткам в размере 29 016 266 долл. США. Таким образом, чистые актуарные

убытки за 2015 год составляют сумму в размере 20 170 090 долл. США, или 3,8 процента от суммы ассигнований на начало периода.

#### **Повышения размеров окладов по ступеням**

15.18 В соответствии с действующими таблицами ставок окладов Агентства величины повышения размеров окладов по ступеням могут устанавливаться в абсолютном выражении или в процентах. При условии удовлетворительного выполнения работы сотрудники получают повышение по ступеням ежегодно до достижения ими максимальной ступени, которой в настоящее время является ступень 24.

#### **Курсы валют по состоянию на 31 декабря 2015 года**

15.19 Курсы валют, которые использовались для пересчета сумм в местных валютах в суммы в долларах США, основаны на следующих обменных курсах Организации Объединенных Наций: 0,708 иорданского динара за 1 доллар США, 1507,450 ливанского фунта за 1 доллар США и 345,000 сирийского фунта за 1 доллар США.

#### **Доля увольняющихся сотрудников**

15.20 Предполагается, что в зависимости от возраста показатели ежегодной доли увольняющихся участников плана будут составлять указанные далее величины. Доля увольняющихся в возрасте до 30 лет составляет 3 процента; 30–34 лет — 2 процента; 35–39 лет — 1,5 процента; и 40 лет и старше — 0 процентов.

#### **Доля сотрудников, досрочно выходящих на пенсию**

15.21 Предполагается, что показатели доли участников плана, досрочно выходящих на пенсию, будут составлять нижеследующие величины.

*(В процентах)*

| <i>Достигнутый возраст</i> | <i>Число лет с момента наступления условий для досрочного выхода на пенсию</i> |          |          |           |
|----------------------------|--|----------|----------|-----------|
|                            | <i>0</i>   | <i>1</i> | <i>2</i> | <i>3+</i> |
| Младше 45 лет              | 8,0  | 5,0      | 3,0      | 1,0       |
| 45–49 лет                  | 8,0  | 5,0      | 3,0      | 1,0       |
| 50–54 года                 | 8,0  | 5,0      | 3,0      | 1,0       |
| 55–59 лет                  | 8,0  | 5,0      | 3,0      | 1,0       |
| 60 лет и старше            | 100,0  | 100,0    | 100,0    | 100,0     |

15.22 Для местного отделения в Иордании и штаб-квартиры в Аммане указанные выше предполагаемые показатели досрочного выхода на пенсию увеличены на 150 процентов.

### Смертность

15.23 Предполагается, что показатели смертности среди работающих участников плана будут соответствовать показателям утвержденной в 1996 году в Соединенных Штатах Таблицы аннуитета на 2000 год с коэффициентами смертности для мужчин и женщин.

### Пособие по нетрудоспособности

15.24 Предполагается, что ежегодное число случаев потери трудоспособности будет соответствовать указанным ниже величинам.

### Число случаев потери трудоспособности (на тысячу человек)

| <i>Возраст</i> | <i>Мужчины</i> | <i>Женщины</i> |
|----------------|----------------|----------------|
| Младше 45 лет  | 0,50           | 0,75           |
| 45–54 года     | 1,00           | 1,50           |
| 55–62 года     | 1,50           | 2,25           |

### Обязательства по выплатам международным сотрудникам по окончании службы

15.25 Расходы на выплаты в связи с увольнением международных сотрудников, должности которых финансируются из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций (150 должностей по состоянию на 31 декабря 2015 года и 150 должностей по состоянию на 31 декабря 2014 года), покрываются из этого регулярного бюджета, и в финансовой отчетности Агентства никаких ассигнований на покрытие этих расходов не отражается, поскольку эти обязательства будут покрываться Организацией Объединенных Наций. Таким образом, БАПОР не включило в свои финансовые ведомости суммы выплат по медицинскому страхованию после выхода на пенсию, субсидий на репатриацию и выплат компенсации за неиспользованные дни отпуска. Эти обязательства перед международными сотрудниками должны быть отражены в финансовой отчетности Организации Объединенных Наций, включенной в доклад Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций.

15.26 В рамках перехода на МСУГС БАПОР назначило актуария-консультанта с целью определить объем обязательств по выплатам международным сотрудникам, должности которых не финансируются из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. В таблице ниже приведена сводная информация о размерах обязательств перед международными сотрудниками, должности которых не финансируются из регулярного бюджета.

(В тыс. долл. США)

| <i>Выплата</i>                         | <i>31 декабря 2015 года</i> | <i>31 декабря 2014 года</i> |
|--|-----------------------------|-----------------------------|
| Субсидия на репатриацию                | 827                         | 809                         |
| Оплата расходов на перевозку имущества | 766                         | 712                         |
| Оплата путевых расходов                | 249                         | 230                         |

| <i>Выплата</i>   | <i>31 декабря 2015 года</i> | <i>31 декабря 2014 года</i> |
|--|-----------------------------|-----------------------------|
| Медицинское страхование после выхода на пенсию         | 1 135                       | 488                         |
| Компенсация за неиспользованные дни ежегодного отпуска | 807                         | 620                         |
| <b>Итого</b>   | <b>3 784</b>                | <b>2 859</b>                |

### Допущения

15.27 Предполагается, что ставка дисконтирования составляет 4,32 процента, а темпы роста окладов в будущем — 3 процента. Темпы роста путевых расходов и расходов на перевозку имущества составляют 2 процента. Предполагается, что ставка взноса на медицинское страхование после выхода на пенсию, применяемая для определения выплат только для граждан Соединенных Штатов, увеличивается на 6 процентов в год, а для граждан других стран — на 4 процента в год. Сделано допущение, что в зависимости от возраста показатели ежегодной доли увольняющихся участников плана будут составлять следующие величины: в возрасте до 30 лет — 3 процента, 30–34 лет — 2 процента, 35–39 лет — 1,5 процента и 40 лет и старше — 0 процентов. Предполагается, что показатели смертности среди работающих участников плана будут соответствовать показателям утвержденной в 1996 году в Соединенных Штатах Таблицы аннуитета на 2000 год с коэффициентами смертности для мужчин и женщин.

15.28 Медицинское страхование после выхода на пенсию не является обязательным для имеющих на него право бывших международных сотрудников по проектам и их иждивенцев. Агентство покрывает половину взноса на медицинское страхование после выхода на пенсию, а остальную часть оплачивает бывший сотрудник. Для международных сотрудников, должности которых финансируются не из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и которые имеют гражданство Соединенных Штатов, использовались ставки взноса по плану страхования «Этна», а для граждан других стран — ставки взноса по плану «Ванбрета». Следует отметить, что, как ожидается, только три работника смогут претендовать на такое страхование, если предположить, что их контракты не будут продлены.

### Примечание 16

#### Прочие текущие обязательства

Прочие текущие обязательства включают следующие суммы:

*(В тыс. долл. США)*

|                                 | <i>31 декабря 2015 года</i> | <i>31 декабря 2014 года</i> |
|---------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Подлежащие оплате товары в пути | 5 438                       | 4 857                       |
| Причитающиеся донорам средства  | –                           | 288                         |
| <b>Итого</b>                    | <b>5 438</b>                | <b>5 145</b>                |

**Примечание 17**  
**Авансированные взносы**

Сумма взносов, полученных до момента наступления условий для принятия поступлений к учету, включает следующее:

*(В тыс. долл. США)*

|   | 31 декабря 2015 года | 31 декабря 2014 года |
|---|----------------------|----------------------|
| Поступившие взносы правительств                                       | 45 957               | 1 119                |
| Поступившие взносы межправительственных организаций                   | –                    | 1 489                |
| Поступившие взносы организаций системы Организации Объединенных Наций | 213                  | –                    |
| <b>Итого</b>  | <b>46 170</b>        | <b>2 608</b>         |

**Примечание 18**  
**Условные обязательства, условные активы и обязательства по операционной аренде**

**Условные обязательства**

18.1 Условные обязательства Агентства по состоянию на 31 декабря 2015 года, по данным Правового департамента, относятся в основном к двум категориям: обязательства в связи с кадровыми вопросами, обусловленные существенными претензиями и судебными или арбитражными разбирательствами, и договорные обязательства. Договорные обязательства связаны в первую очередь с претензиями, относящимися к закупкам или заказам на покупку и строительству, и претензиями домовладельцев, у которых Агентство арендует здания.

18.2 На рассмотрении Трибунала по спорам БАПОР и Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций находился ряд жалоб сотрудников, в случае удовлетворения которых могут возникнуть обязательства по выплате окладов и пособий и надбавок или прочей компенсации убытков. По состоянию на 31 декабря 2015 года объем условных обязательств по этим жалобам составлял примерно 1,048 млн. долл. США (по сравнению с 1,240 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2014 года).

18.3 Условные обязательства по коммерческим контрактам по состоянию на 31 декабря 2015 года составляли примерно 179,428 млн. долл. США (по сравнению с 153,297 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2014 года).

**Условные активы**

18.4 Условные активы Агентства состоят из объявленных взносов, соглашения о внесении которых с донорами были заключены, но условия для принятия которых к учету еще не наступили. По состоянию на 31 декабря 2015 года общий объем условных активов в виде неуплаченных взносов составил 287,159 млн. долл. США (по сравнению с 256,421 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2014 года).

### Обязательства по договорам операционной аренды

18.5 Операционные расходы включают платежи за аренду на сумму 3,779 млн. долл. США, принятые к учету в качестве расходов на операционную аренду в течение 2015 года (по сравнению с 3,403 млн. долл. США в 2014 году). Эта сумма состоит из минимальных арендных платежей. Никаких условных арендных платежей не производилось.

18.6 Агентством заключены в основном аннулируемые договора операционной аренды. Договоры операционной аренды заключены в отношении школьных помещений, медицинских центров, земельных участков и помещений для коллективного проживания для лагерей, административных помещений для местных отделений, складских помещений и распределительных центров. Ниже приводится информация об общей сумме будущих минимальных арендных платежей:

*(В тыс. долл. США)*

|   | <i>31 декабря 2015 года</i> | <i>31 декабря 2014 года</i> |
|---|-----------------------------|-----------------------------|
| В течение одного года                               | 140                         | 255                         |
| После одного года, но не позднее истечения пяти лет | –                           | 52                          |
| После пяти лет                                      | –                           | –                           |
| <b>Итого</b>  | <b>140</b>                  | <b>307</b>                  |

18.7 В большинстве договоров операционной аренды предусмотрены положения об их возобновлении, которые позволяют Организации продлевать сроки аренды по окончании первоначального срока. В некоторых договорах предусмотрены положения о повышении платы на фиксированную процентную величину или фиксированную сумму, осуществляемом через заранее оговоренные промежутки времени или в заранее определенные даты в будущем. Ни в одном из договоров не предусмотрена возможность покупки арендуемой собственности.

18.8 Правительства принимающих стран и некоторые благотворительные организации в местах, в которых БАПОР осуществляет свою деятельность, предоставляют БАПОР право пользования землей безвозмездно или за номинальную арендную плату в интересах палестинских беженцев. Такие земельные участки используются под строительство школ, медицинских центров или других объектов БАПОР, которые находятся в ведении БАПОР или в которых БАПОР предоставляет свои услуги.

18.9 Эти пожертвования натурой в форме предоставления права пользования земельными участками были оценены по справедливой стоимости в 4,013 млн. долл. США в 2015 году (по сравнению с 3,981 млн. долл. США в 2014 году) и учтены в составе поступлений от необменных операций и в составе расходов на аренду и эксплуатацию помещений. Справедливая стоимость таких пожертвований в натуральной форме была рассчитана исходя из условий договоров коммерческой аренды земельных участков, заключенных БАПОР в

последнее время. Капитальная стоимость земельных участков, предоставленных БАПОР на безвозмездной основе или за номинальную плату, была оценена внешними земельными инспекторами исходя из средней арендной доходности земельных участков, предоставляемых на условиях коммерческой аренды.

18.10 В результате субаренды недвижимости в 2015 году Агентство получило доход в размере 3,031 млн. долл. США (по сравнению с 3,142 млн. долл. США в 2014 году). Все договора субаренды являются аннулируемыми и не предусматривают никаких условных арендных платежей.

### Примечание 19 Оборотный фонд кредитования

19.1 Взносы строго целевого назначения, предоставляемые на цели кредитования, переводятся в оборотный фонд кредитования для использования как в рамках Программы микрокредитования населения, так и Департаментом микрофинансирования. Сумма средств, имеющихся в оборотном фонде кредитования, включена в сумму резервов по Программе микрокредитования населения и для Департамента микрофинансирования в ведомости изменения чистых активов/собственных средств.

19.2 По состоянию на 31 декабря 2015 года и на 31 декабря 2014 года состав средств оборотного фонда кредитования был следующим:

(В тыс. долл. США)

|                                       | 31 декабря 2015 года | 31 декабря 2014 года |
|---------------------------------------|----------------------|----------------------|
| Департамент микрофинансирования       | 24 325               | 24 324               |
| Программа микрокредитования населения | 3 428                | 3 238                |
| <b>Итого</b>                          | <b>27 753</b>        | <b>27 562</b>        |

### Примечание 20 Поступления в виде денежных взносов

Общая сумма поступлений в виде денежных взносов, полученных в 2015 и 2014 годах, распределяется по источникам следующим образом:

(В тыс. долл. США)

|  | 2015 год         | 2014 год         |
|--|------------------|------------------|
| Правительства                                      | 913 682          | 1 032 277        |
| Межправительственные организации                   | 181 848          | 176 220          |
| Неправительственные организации и другие структуры | 19 562           | 40 750           |
| Организации системы Организации Объединенных Наций | 44 531           | 43 278           |
| Прочие источники                                   | 2 685            | —                |
| <b>Итого</b>                                       | <b>1 162 308</b> | <b>1 292 525</b> |

**Примечание 21**  
**Поступления в виде взносов натурой**

Общая сумма поступлений в виде денежных взносов, полученных в 2015 и 2014 годах, распределяется по источникам следующим образом:

(В тыс. долл. США)

|  | 2015 год      | 2014 год      |
|--|---------------|---------------|
| Правительства                                      | 11 010        | 19 116        |
| Межправительственные организации                   | –             | 13            |
| Неправительственные организации и другие структуры | 3 992         | 8 468         |
| Организации системы Организации Объединенных Наций | 1 419         | 1 066         |
| <b>Итого</b>                                       | <b>16 421</b> | <b>28 663</b> |

**Примечание 22**  
**Проценты по займам**

Проценты по займам представляют собой проценты, взимаемые по кредитам, выданным Департаментом микрофинансирования и по линии Программы микрокредитования населения, во всех пяти районах осуществления деятельности. Проценты по займам в 2015 и 2014 годах включали следующие суммы:

(В тыс. долл. США)

|                                       | 2015 год     | 2014 год     |
|---------------------------------------|--------------|--------------|
| Департамент микрофинансирования       | 9 421        | 7 783        |
| Программа микрокредитования населения | 280          | 266          |
| <b>Итого</b>                          | <b>9 701</b> | <b>8 049</b> |

**Примечание 23**  
**Процентные поступления**

Учет процентных поступлений производится в том периоде, в котором начисляются проценты. В 2015 году сумма процентных поступлений по банковским вкладам составила 0,344 млн. долл. США (в 2014 году — 0,453 млн. долл. США).

**Примечание 24**  
**Курсовые прибыли/(убытки)**

Курсовые прибыли или убытки представляют собой реализованные и не-реализованные курсовые прибыли или убытки, возникающие в результате пересчета сальдо в валютах, отличных от доллара США, и совершения валютных операций в течение года.



(В тыс. долл. США)

|   | 2015 год     | 2014 год        |
|---|--------------|-----------------|
| Реализованная курсовая прибыль  | 9 725        | 292             |
| Нереализованные курсовые убытки   | (4 094)      | (15 957)        |
| Реализованные курсовые прибыли/(убытки) по платежам в погашение дебиторской задолженности | (918)        | (678)           |
| <b>Итого</b>  | <b>4 713</b> | <b>(16 343)</b> |

### Примечание 25

#### Возмещение расходов на вспомогательное обслуживание по программам

Согласно соглашениям с донорами, Агентство имеет право на возмещение ему определенной доли расходов, понесенных при осуществлении некоторых проектов. Суммы возмещения расходов на вспомогательное обслуживание по программам учитываются в составе поступлений и представляют собой суммы возмещения накладных расходов, понесенных Агентством при осуществлении соответствующих проектов. В 2015 году сумма возмещения расходов на вспомогательное обслуживание по программам составила 50,867 млн. долл. США (в 2014 году — 49,226 млн. долл. США). Из общего объема поступлений вычтены расходы по проектам в размере 50,706 млн. долл. США, понесенные в 2015 году (в 2014 году — 49,128 млн. долл. США), а оставшаяся сумма возмещения расходов на вспомогательное обслуживание по программам составила 0,161 млн. долл. США в 2015 году (в 2014 году — 0,098 млн. долл. США) по линии программ младших сотрудников категории специалистов.

### Примечание 26

#### Разные поступления

26.1 Разные поступления включали следующие суммы:

(В тыс. долл. США)

|   | 2015 год     | 2014 год<br>(пересчет) |
|---|--------------|------------------------|
| Поступления от сдачи в аренду столовой            | 3 031        | 3 142                  |
| Прибыль от приносящих доход видов деятельности    | —            | (13)                   |
| Прочие поступления                                | 4 827        | 8 334                  |
| Платежи учреждений Организации Объединенных Наций | 98           | 168                    |
| Средства, возвращаемые донорам                    | (278)        | (541)                  |
| <b>Итого</b>                                      | <b>7 678</b> | <b>11 090</b>          |

26.2 Средства, возвращаемые донорам, представляют собой суммы, учтенные в составе поступлений, но подлежащие возврату донорам в соответствии с соглашениями с донорами.

**Примечание 27**

**Заработная плата, оклады и другие выплаты работникам**

Заработная плата, оклады и другие выплаты работникам включали следующие суммы:

(В тыс. долл. США)

|   | 2015 год       | 2014 год       |
|---|----------------|----------------|
| Выплаты международным сотрудникам             | 45 145         | 43 739         |
| <b>Выплаты персоналу на местах</b>            |                |                |
| Базовые оклады, надбавки и пособия            | 599 680        | 546 646        |
| Взносы в Фонд обеспечения персонала на местах | 55 533         | 52 403         |
| Расходы, связанные с медицинским страхованием | 9 583          | 8 712          |
| <b>Итого</b>                                  | <b>709 941</b> | <b>651 500</b> |

**Примечание 28**

**Предметы снабжения и расходные материалы**

Стоимость предметов снабжения и расходных материалов в 2015 и 2014 годах включала следующие суммы:

(В тыс. долл. США)

|  | 2015 год       | 2014 год       |
|--|----------------|----------------|
| Основные товары  | 71 825         | 96 912         |
| Одежда   | 3 233          | 6 235          |
| Свежие продукты  | 13 625         | 25 558         |
| Предметы медицинского назначения                                   | 23 551         | 23 302         |
| Разные предметы снабжения  | 17 089         | 21 335         |
| Корректировки восстановительной стоимости                          | 2 639          | –              |
| Спортивный инвентарь   | 180            | 320            |
| Учебники и книги для библиотек                                     | 1 435          | 5 433          |
| Запчасти и горюче-смазочные материалы для автотранспортных средств | 9 016          | 6 932          |
| <b>Итого</b>   | <b>142 593</b> | <b>186 027</b> |

**Примечание 29**

**Расходы на аренду и эксплуатацию помещений и на коммунальные услуги**

Расходы на аренду и эксплуатацию помещений и на коммунальные услуги в 2015 и 2014 годах включали следующие суммы:

(В тыс. долл. США)

|                        | 2015 год      | 2014 год      |
|------------------------|---------------|---------------|
| Аренда помещений       | 7 791         | 7 384         |
| Эксплуатация помещений | 9 464         | 7 562         |
| Коммунальные услуги    | 5 586         | 7 022         |
| <b>Итого</b>           | <b>22 841</b> | <b>21 968</b> |

**Примечание 30**  
**Услуги по контрактам**

Расходы на услуги в 2015 и 2014 годах включали следующие суммы:

(В тыс. долл. США)

|   | 2015 год       | 2014 год<br>(пересчет) |
|---|----------------|------------------------|
| Расходы на строительные услуги и оборудование | 49 353         | 64 450                 |
| Расходы на услуги подрядчиков                 | 17 090         | 15 360                 |
| Расходы на больничные услуги                  | 28 399         | 19 732                 |
| Расходы на разные услуги, включая начисления  | 6 836          | 7 763                  |
| Расходы на услуги консультантов               | 18 989         | 19 020                 |
| Оплата за простой и портовые сборы            | 12 772         | 10 962                 |
| Расходы на учебную подготовку                 | 5 269          | 3 691                  |
| Оплата путевых расходов                       | 1 495          | 2 582                  |
| <b>Итого</b>                                  | <b>140 203</b> | <b>143 560</b>         |

**Примечание 31**  
**Субсидии**

31.1 Субсидии включают следующие суммы, выплачиваемые палестинским беженцам:

(В тыс. долл. США)

|  | 2015 год       | 2014 год       |
|--|----------------|----------------|
| Денежные субсидии бенефициарам           | 187 877        | 174 869        |
| Субсидии пациентам                       | 5 793          | 5 187          |
| Субсидии на строительство и ремонт жилья | 61 385         | 48 398         |
| Субсидии, выплачиваемые третьей стороне  | 6 109          | 7 257          |
| <b>Итого</b>                             | <b>261 164</b> | <b>235 711</b> |

31.2 Денежные субсидии, выплачиваемые бенефициарам, включают денежное вспомоществование, предоставляемое на избирательной основе пострадавшим от конфликта палестинским беженцам в секторе Газа и Сирийской Арабской Республике, субсидии в порядке продовольственной помощи и субсидии на аренду жилья, а субсидии третьей стороне выплачиваются в виде наличных средств, выделяемых БАПОР на общинные работы в целях улучшения условий жизни беженцев.

**Примечание 32**  
**Резервы и списание**

Расходы на резервы и списание в 2015 и 2014 годах включали следующие суммы:

(В тыс. долл. США)

|   | 2015 год      | 2014 год      |
|---|---------------|---------------|
| Расходы на резервы и списание по счетам дебиторской задолженности | 18 364        | 17 524        |
| Возмещения резервов по линии взносов к получению                  | 4 275         | 817           |
| Расходы на резервы и списание по счетам дебиторской задолженности | 704           | 1 117         |
| <b>Итого</b>  | <b>23 343</b> | <b>19 458</b> |

**Примечание 33**  
**Сегментная отчетность**

33.1 Сегмент представляет собой поддающийся разграничению вид деятельности или группу видов деятельности, для которых целесообразно представлять финансовую информацию отдельно. Информация по сегментам представляется на различной основе исходя из целей и видов деятельности БАПОР. По сегментам источников средств представляется полная сегментная отчетность. Отчеты о расходах по сегментам представляются в отношении: а) целей в области развития человеческого потенциала; б) основных программ; и с) географических районов осуществления деятельности.

**а) Источники финансовых средств**

33.2 Фонд является учетным подразделением, создаваемым для учета операций, связанных с достижением какой-либо конкретной цели или выполнением той или иной конкретной задачи. Фонды формируются для осуществления конкретных видов деятельности или достижения определенных целей в соответствии со специальными положениями, ограничениями или лимитами. Финансовая отчетность составляется на основе метода пофондового учета, и в ней по состоянию на конец отчетного периода указываются объединенные суммы по всем фондам. Сальдо средств по фондам представляют собой остаточные суммы поступлений и расходов.

33.3 Деятельность Агентства финансируется по пяти группам фондов. Для каждой группы фондов установлены свои особые параметры в отношении использования поступлений.

33.4 Фонд нецелевых средств является составной частью Общего фонда БАПОР и служит основным источником средств для финансирования регулярной деятельности Агентства. Этот фонд позволяет Агентству покрывать обязательства из утвержденных ассигнований и финансируется главным образом за счет добровольных взносов и пожертвований в натуральной форме правительств, межправительственных и неправительственных организаций и властей принимающих стран.

33.5 Фонд целевых средств также является составной частью Общего фонда БАПОР, однако эти средства используются только на конкретные виды деятельности (например, для оказания прямой поддержки в виде денежного вспомоществования или продовольственной помощи через программу социального обеспечения), которые осуществляются в течение установленного срока и на выполнение которых выделена определенная сумма бюджетных средств.

33.6 Фонд Департамента микрофинансирования используется для выделения кредитов на цели предпринимательской деятельности, потребления домашних хозяйств и удовлетворения потребностей в жилье, которые позволят улучшить качество жизни членов домашних хозяйств и владельцев малого бизнеса и помогут сохранить рабочие места, сократить масштабы нищеты, расширить права и возможности женщин и обеспечить палестинским беженцам возможности для получения дохода.

33.7 Фонды, формируемые в связи с призывами к оказанию чрезвычайной помощи, используются для удовлетворения чрезвычайных потребностей посредством оказания чрезвычайной помощи, в частности посредством предоставления продовольственной помощи, временного убежища и предметов медицинского назначения. Средства мобилизуются в основном через процесс объединенных призывов и подлежат использованию в течение оговоренного периода времени. В результате внедрения новой системы общеорганизационного планирования ресурсов фонды, формируемые в связи с призывами к оказанию чрезвычайной помощи Сирийской Арабской Республике, были, посредством внутренних процедур, переведены из сегмента целевых проектов в сегмент целевых призывов к оказанию чрезвычайной помощи. Этот шаг также соответствует порядку представления отчетности донорам, принятому в 2015 году.

33.8 Фонды по проектам используются для удовлетворения потребностей в капитальных расходах (например, на строительство школ и медицинских учреждений) или потребностей в разработках в целях улучшения существующих или создания дополнительных программ и систем (например, улучшение состояния окружающей среды). Проекты осуществляются для выполнения какой-либо конкретной задачи, а взносы подлежат использованию в течение установленного периода времени и в конкретных целях.

**в) Цели в области развития человеческого потенциала**

33.9 В рамках процесса планирования БАПОР определило для себя четыре цели в области развития человеческого потенциала, которыми оно руководству-

ется при выполнении возложенной на него миссии оказания помощи палестинским беженцам, с тем чтобы добиться достижения этих целей с помощью эффективной и действенной системы управления. Пятнадцать стратегических задач, которыми БАПОР руководствуется в осуществлении своей основной деятельности, объединены в четыре цели в области развития человеческого потенциала следующим образом:

- обеспечение долгой и здоровой жизни, включая задачи: а) обеспечения всеобщего доступа к качественному и комплексному первичному медико-санитарному обслуживанию; б) охраны и укрепления здоровья семьи; и с) обеспечения профилактики заболеваний и борьбы с ними;
- приобретение знаний и навыков, включая задачи: а) обеспечения всеобщего доступа к системе базового образования и всеобщего охвата этой системой; б) повышения качества и результатов образования исходя из установленных стандартов; и с) расширения возможностей получения образования учащимися, нуждающимися в специальном образовании;
- обеспечение достойного уровня жизни, включая задачи: а) сокращения масштабов крайней нищеты; б) смягчения последствий чрезвычайных ситуаций (как в мелких масштабах на уровне семьи, так и в национальных масштабах) на индивидуальном уровне; с) организации предоставления всеохватных финансовых услуг и расширения доступа к механизмам кредитования и сбережения средств, особенно для таких уязвимых групп населения, как женщины и молодежь и бедные слои населения; d) расширения возможностей для трудоустройства; и e) улучшения условий городской жизни посредством постоянного благоустройства лагерей и модернизации не отвечающих установленным стандартам инфраструктуры и жилых помещений;
- максимально полное осуществление прав человека, включая задачи: а) обеспечения того, чтобы оказываемые услуги удовлетворяли потребности бенефициаров в защите, в том числе уязвимых групп населения; б) защиты и расширения прав палестинских беженцев путем поощрения уважения прав человека, международного гуманитарного права и международного беженского права; с) расширения возможностей беженцев по организации и обеспечению функционирования устойчивых социальных служб в их общинах; и d) обеспечения соблюдения соответствующих международных стандартов при регистрации палестинских беженцев и проверки удовлетворения ими необходимых условий для получения услуг БАПОР;
- обеспечение эффективного и результативного управления, включая задачи осуществления общего руководства и управления БАПОР и обеспечения эффективности деятельности и эффективного управления финансами и рисками.

**с) Программа деятельности**

33.10 Деятельность Агентства распределяется по четырем основным программам, в рамках которых оно напрямую предоставляет услуги своим бене-

фициарам, и осуществляется под руководством администрации при поддержке вспомогательных департаментов:

- программа в области образования направлена на обеспечение начального и среднего образования для лиц с ограниченными возможностями и профессионально-технической подготовки. В рамках этой программы организовано 10 центров профессиональной подготовки, которые обеспечивают обучение по таким специальностям, как фармацевты, сантехники, столяры, и в таких областях, как предпринимательство и компьютерные технологии. Программа предлагает подготовку и обучение без отрыва от работы для преподавателей в целях повышения их профессиональной квалификации и предварительную подготовку для новых учителей. Программа также направлена на поощрение стремления учащихся к получению высшего образования посредством предоставления стипендий;
- программа в области здравоохранения обеспечивает организацию сети учреждений первичного медико-санитарного обслуживания и передвижных клиник, на базе которых оказываются медицинские услуги в рамках этой программы, включая профилактические и общие медицинские услуги и услуги специалистов, для людей всех возрастов. Хотя эта программа ориентирована в основном на оказание первичной медико-санитарной помощи, в рамках нее также оказывается содействие палестинским беженцам в получении доступа к специализированной и высокоспециализированной медицинской помощи. В рамках подпрограммы контроля состояния окружающей среды осуществляется контроль качества питьевой воды, обеспечивается санитария и ведется борьба с переносчиками инфекции и грызунами в лагерях беженцев;
- программа улучшения инфраструктуры и благоустройства лагерей направлена на предотвращение ухудшения условий жизни палестинских беженцев в лагерях. Программа содействует формированию экологически и социально устойчивых жилых районов. БАПОР ремонтирует жилища и в координации с правительствами принимающих стран планирует осуществление проектов по переселению беженцев и восстановлению после разрушения жилья в ходе вооруженных конфликтов или во время других чрезвычайных ситуаций. В рамках этой программы осуществляются управление строительством и эксплуатацией всех объектов и сооружений БАПОР;
- программа вспомоществования и социальных услуг обеспечивает оказание палестинским беженцам ряда услуг социальной защиты в прямой и косвенной форме. В рамках подпрограммы вспомоществования обеспечивается оказание помощи в порядке социальной защиты, которая включает в себя предоставление основных продуктов питания, денежных субсидий и дополнительных пособий для малоимущих, находящихся в наиболее уязвимом положении палестинских беженцев, которые не могут вырваться из крайней нищеты. В рамках этой подпрограммы предоставляется также выборочная денежная помощь, например единовременные денежные субсидии на удовлетворение основных потребностей домашних хозяйств при возникновении чрезвычайных семейных обстоятельств. Кроме того, в рамках данной подпрограммы оказывается прямая помощь во вре-

мя чрезвычайных ситуаций, вызванных насилием и политическими волнениями, а также помощь в восстановлении жилья в координации с деятельностью по другим программам. Подпрограмма социальных услуг призвана содействовать осуществлению мер на уровне общин, направленных на повышение материальной независимости беженцев, находящихся в особо уязвимом положении. В рамках данной программы особое внимание уделяется удовлетворению потребностей женщин, лиц с ограниченными возможностями из числа беженцев, молодежи и лиц пожилого возраста. Кроме того, помощь находящимся в уязвимом положении беженцам в рамках этой программы оказывается через ее программы микрокредитования, управление которыми осуществляют общинные организации;

- административное руководство управляет всеми аспектами деятельности Агентства, обеспечивая эффективное осуществление БАПОР поставленных задач по предоставлению услуг и оказанию гуманитарной помощи палестинским беженцам и, в порядке исключения, лицам, не являющимся беженцами, и поддерживая приверженность международного сообщества социальному и культурному благосостоянию палестинских беженцев. Круг обязанностей административного руководства включает эффективное управление надзорной деятельностью, юридическое сопровождение, сбор средств, проведение информационно-пропагандистской и разъяснительной работы с внешними координаторами;
- вспомогательные департаменты оказывают Генеральному комиссару помощь в вопросах обеспечения бесперебойной деятельности Агентства, включая вопросы эффективного управления кадровыми и финансовыми ресурсами, административного обслуживания и внутренней коммуникации.

**d) Географические районы осуществления деятельности**

33.11 Хотя выполнение задач и оказание услуг БАПОР осуществляются в рамках программного подхода, управление деятельностью Агентства осуществляется на уровне местных отделений. Деятельность БАПОР осуществляется пятью местными отделениями: в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике, секторе Газа и на Западном берегу. Все местные отделения предоставляют аналогичные услуги, однако между ними существуют определенные различия, что обусловлено, в частности, политическими, гуманитарными и экономическими условиями, в которых работают местные отделения, а также статусом и правами палестинских беженцев в каждом конкретном районе.

33.12 Информация о деятельности пяти местных отделений, которые наряду со штаб-квартирой БАПОР напрямую предоставляют услуги палестинским беженцам, приводится ниже:

- *отделение в Газе.* В секторе Газа проживает свыше 1,8 миллиона человек, включая около 1 311 920 зарегистрированных палестинских беженцев. Местное отделение оказывает поддержку 8 лагерям, 257 школам, 2 центрам профессионально-технической подготовки, 22 центрам оказания первичной медико-санитарной помощи, 7 общинным реабилитацион-



ным центрам и 7 центрам осуществления программ в интересах женщин. Продолжающаяся блокада сектора Газа оказывает серьезное воздействие на экономику и на реализацию различных прав человека палестинских беженцев;

- *отделение в Ливане.* В отделении БАПОР в Ливане зарегистрировано примерно 458 360 палестинских беженцев, многие из которых живут в лагерях беженцев. Местное отделение оказывает поддержку 12 лагерям, 69 школам, 2 центрам профессионально-технической подготовки, 27 центрам оказания первичной медико-санитарной помощи, 1 реабилитационному центру и 8 центрам осуществления программ в интересах женщин. В Ливане не соблюдается ряд основных прав человека палестинских беженцев; например, они имеют ограниченный доступ к местному рынку труда;
- *отделение в Сирийской Арабской Республике.* Задачей БАПОР является предоставление услуг более чем 534 650 палестинским беженцам, проживающим в официальных лагерях, а также в трех неофициальных лагерях на территории Сирийской Арабской Республики. Продолжающийся вооруженный конфликт в Сирийской Арабской Республике оказывает воздействие на экономику, что, в свою очередь, влияет на общину палестинских беженцев. Местное отделение оказывает поддержку 9 лагерям, 100 школам, Дамасскому учебному центру, 26 центрам оказания первичной медико-санитарной помощи, 5 общинным реабилитационным центрам и 12 центрам осуществления программ в интересах женщин. Хотя палестинские беженцы пользуются многими правами сирийских граждан, включая доступ к предоставляемым правительством социальным услугам, показатели развития свидетельствуют о том, что по ключевым направлениям они отстают от показателей развития населения принимающей страны. Кроме того, палестинские беженцы уязвимы перед продолжающимся конфликтом. Многие из них были перемещены в пределах Сирийской Арабской Республики, а тысячи других людей бежали в соседние страны, включая Ливан и Иорданию. Ситуация остается нестабильной, поскольку численность беженцев и их потребности постоянно меняются, однако, несмотря на многочисленные трудности, БАПОР продолжает оказывать в Сирийской Арабской Республике чрезвычайную помощь и предоставлять услуги в области здравоохранения и образования. В Ливане и Иордании Агентство также старается удовлетворить потребности людей, бегущих от конфликта;
- *отделение в Иордании.* В Иордании зарегистрировано свыше 2 144 230 палестинских беженцев. Местное отделение оказывает поддержку 10 лагерям, 172 школам, 2 центрам профессионально-технической подготовки, 25 центрам оказания первичной медико-санитарной помощи, 8 общинным реабилитационным центрам и 12 центрам осуществления программ в интересах женщин. Все палестинские беженцы в Иордании являются полноправными гражданами, за исключением порядка 140 000 палестинских беженцев из Газы, которые имеют право на получение временных паспортов, но не имеют права голосовать или работать в правительстве;

- *отделение на Западном берегу.* Западный берег занимает площадь в 5500 кв. км, а численность его населения составляет, по оценкам, 2,4 миллиона человек, из которых примерно 792 080 человек являются зарегистрированными палестинскими беженцами. Четверть зарегистрированных палестинских беженцев проживают в 19 лагерях беженцев, большинство же остальных беженцев — в городах и деревнях Западного берега. Местное отделение оказывает поддержку 19 лагерям, 96 школам, 2 центрам профессионально-технической подготовки, 43 центрам оказания первичной медико-санитарной помощи, 15 общинным реабилитационным центрам и 18 центрам осуществления программ в интересах женщин. Беженцы на Западном берегу серьезно пострадали от закрытия израильскими властями территорий на Западном берегу, поскольку исторически они в значительной степени зависели от доходов, получаемых от работы на территории Израиля;
- *штаб-квартира БАПОР,* деятельность которой охватывает три района: сектор Газа, Восточный Иерусалим и Амман. В организационную структуру штаб-квартиры входят: Департамент планирования, Департамент административной поддержки, Департамент служб внутреннего надзора, Департамент людских ресурсов, Департамент по правовым вопросам, Канцелярия, Департамент финансов, Департамент общеорганизационного планирования ресурсов и Департамент внешних сношений и коммуникации, а также департаменты, занимающиеся вопросами образования, здравоохранения, оказания чрезвычайной помощи и социальных услуг, инфраструктуры и улучшения условий жизни в лагерях беженцев и вопросами микрофинансирования. Функции штаб-квартиры также выполняются в представительствах в Нью-Йорке, Вашингтоне, округ Колумбия, и Брюсселе и в отделении связи в Каире.

**е) Основные элементы ценообразования в отношении межсегментных трансфертов и платежей**

33.13 Расходы БАПОР на вспомогательное обслуживание программ связаны с поддержкой осуществления им своих внебюджетных мероприятий, которые не могут быть непосредственно отнесены к конкретным видам деятельности, проектам или программам. Расходы на вспомогательное обслуживание программ складываются из административных, управленческих, логистических и других вспомогательных расходов, включая расходы, связанные с набором персонала, бюджетным и финансовым контролем, поддержкой в области информационно-коммуникационных технологий и мерами в отношении закупок, транспорта и складского хозяйства.

33.14 Средства для покрытия расходов на вспомогательное обслуживание программ образуются в результате возмещения расходов по проектам, с тем чтобы внебюджетные мероприятия не финансировались за счет средств из регулярного бюджета Агентства.

33.15 Расходы на вспомогательное обслуживание программ по единой стандартной ставке 11 процентов, как правило, покрываются за счет всех взносов на деятельность, не финансируемую из регулярного бюджета, за исключением деятельности Департамента микрофинансирования, в отношении эксплуатации

онных затрат которого, за исключением расходов по персоналу, применяется стандартная ставка 6 процентов.

**Сегментная пофондовая отчетность: финансовое положение по состоянию на 31 декабря 2015 года**

(В тыс. долл. США)

|  | Нецелевая деятельность |                                     | Целевая деятельность            |   |                | Остатки средств по межфондовым операциям | Всего            |
|--|------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|---|----------------|--|------------------|
|  | Бюджет по программам   | Средства строго целевого назначения | Департамент микрофинансирования | Призывы об оказании чрезвычайной помощи | Проекты        |  |                  |
| <b>Активы</b>  |                        |                                     |                                 |   |                |  |                  |
| <b>Текущие активы</b>                                      |                        |                                     |                                 |   |                |  |                  |
| Денежные средства и их эквиваленты                         | 41 758                 | 1 553                               | 8 976                           | 168 670                                 | 87 827         | –  | 308 784          |
| Краткосрочная дебиторская задолженность по займам          | –                      | –                                   | 21 351                          | –                                       | 1 334          | –  | 22 685           |
| Взносы к получению   | 2 574                  | –                                   | –                               | 7 437                                   | 29 628         | –  | 39 639           |
| Дебиторская задолженность                                  | 33 473                 | –                                   | 46                              | 110                                     | 6 248          | (6 108)                                  | 33 769           |
| Прочие текущие активы                                      | 3 293                  | 14                                  | 380                             | 108                                     | 263            | –  | 4 058            |
| Операционный счет Департамента микрофинансирования в БАПОР | –                      | 673                                 | –                               | –                                       | –              | (673)                                    | –                |
| Запасы   | 16 984                 | 4 497                               | –                               | 56 227                                  | 24 200         | –  | 101 908          |
| Производные финансовые инструменты                         | 7 658                  | –                                   | –                               | –                                       | –              | –  | 7 658            |
| <b>Долгосрочные активы</b>                                 |                        |                                     |                                 |   |                |  |                  |
| Прочие долгосрочные активы                                 | 188                    | –                                   | –                               | –                                       | –              | –  | 188              |
| Долгосрочная дебиторская задолженность по займам           | –                      | –                                   | 2 471                           | –                                       | 937            | –  | 3 408            |
| Основные средства  | 423 747                | 1 699                               | 237                             | 817                                     | 38 278         | –  | 464 778          |
| Нематериальные активы                                      | 35 654                 | 254                                 | 394                             | 224                                     | –              | –  | 36 526           |
| <b>Общая сумма активов</b>                                 | <b>565 328</b>         | <b>8 690</b>                        | <b>33 855</b>                   | <b>233 593</b>                          | <b>188 715</b> | <b>(6 781)</b>                           | <b>1 023 401</b> |
| <b>Пассивы</b>   |                        |                                     |                                 |   |                |  |                  |
| <b>Текущие обязательства</b>                               |                        |                                     |                                 |   |                |  |                  |
| Кредиторская задолженность и начисления                    | 30 628                 | 905                                 | 442                             | 21 907                                  | 13 439         | (28)                                     | 67 293           |
| Выплаты работникам   | 76 896                 | –                                   | 454                             | –                                       | –              | –  | 77 350           |
| Финансовые обязательства по производным инструментам       | 1 085                  | –                                   | –                               | –                                       | –              | –  | 1 085            |
| Операционный счет Департамента микрофинансирования в БАПОР | –                      | –                                   | 673                             | –                                       | –              | (673)                                    | –                |
| Прочие текущие обязательства                               | 1 525                  | 1                                   | –                               | 3 912                                   | –              | –  | 5 438            |

**Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций  
для помощи палестинским беженцам и организации работ  
Примечания к финансовым ведомостям за 2015 год  
(продолжение)**

A/71/5/Add.4

|                                   | Нецелевая деятельность |                                     | Целевая деятельность            |   |                | Остатки средств по межфондовым операциям | Всего          |
|-----------------------------------|------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|---|----------------|--|----------------|
|                                   | Бюджет по программам   | Средства строго целевого назначения | Департамент микрофинансирования | Призывы об оказании чрезвычайной помощи | Проекты        |  |                |
| Авансированные взносы             | 52 278                 | –                                   | –                               | –                                       | –              | (6 108)                                  | 46 170         |
| <b>Долгосрочные обязательства</b> |                        |                                     |                                 |   |                |  |                |
| Выплаты работникам                | 616 570                | –                                   | 3 517                           | –                                       | –              | –  | 620 087        |
| Прочие долгосрочные обязательства | –                      | –                                   | 9 875                           | –                                       | –              | –  | 9 875          |
| <b>Общая сумма пассивов</b>       | <b>778 982</b>         | <b>906</b>                          | <b>14 961</b>                   | <b>25 819</b>                           | <b>13 439</b>  | <b>(6 809)</b>                           | <b>827 298</b> |
| <b>Чистые активы</b>              | <b>(213 653)</b>       | <b>7 784</b>                        | <b>18 895</b>                   | <b>207 773</b>                          | <b>175 276</b> | <b>28</b>                                | <b>196 103</b> |

(В тыс. долл. США)

|   | Нецелевая деятельность |                                     | Целевая деятельность            |   |                | Остатки средств по межфондовым операциям | Всего          |
|---|------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|---|----------------|--|----------------|
|   | Бюджет по программам   | Средства строго целевого назначения | Департамент микрофинансирования | Призывы об оказании чрезвычайной помощи | Проекты        |  |                |
| Резерв на переоценку и прочие резервы   | (23 498)               | –                                   | –                               | –                                       | –              | 476                                      | (23 022)       |
| Капитальный резерв: Программа микрокредитования населения и Департамент микрофинансирования | –                      | –                                   | 24 324                          | –                                       | 3 429          | –  | 27 753         |
| Накопленный профицит/(дефицит)  | (190 156)              | 7 784                               | (5 428)                         | 207 773                                 | 171 847        | (448)                                    | 191 372        |
| <b>Общая сумма чистых активов/ собственных средств</b>                                      | <b>(213 653)</b>       | <b>7 784</b>                        | <b>18 896</b>                   | <b>207 773</b>                          | <b>175 276</b> | <b>28</b>                                | <b>196 103</b> |

**Сегментная пофондовая отчетность: финансовое положение по состоянию на 31 декабря 2015 года**

(В тыс. долл. США)

|                    | Нецелевая деятельность |                                     | Целевая деятельность            |   |         | Остатки средств по межфондовым операциям | Всего     |
|--------------------|------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|---|---------|--|-----------|
|                    | Бюджет по программам   | Средства строго целевого назначения | Департамент микрофинансирования | Призывы об оказании чрезвычайной помощи | Проекты |  |           |
| <b>Поступления</b> |                        |                                     |                                 |   |         |  |           |
| Денежные взносы    | 566 369                | 2 734                               | –                               | 413 077                                 | 180 128 | –  | 1 162 308 |
| Взносы натурой     | –                      | 8 489                               | –                               | 5 313                                   | 2 619   | –  | 16 421    |

|   | Нецелевая деятельность |                                     | Целевая деятельность            |   |                |                 | Остатки средств по межфондовым операциям | Всего |
|---|------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|---|----------------|-----------------|--|-------|
|   | Бюджет по программам   | Средства строго целевого назначения | Департамент микрофинансирования | Призывы об оказании чрезвычайной помощи | Проекты        |                 |  |       |
| Проценты по займам  | 1                      | –                                   | 9 420                           | –                                       | 280            | –               | 9 701                                    |       |
| Проценты по банковским депозитам                                    | 267                    | –                                   | 77                              | –                                       | –              | –               | 344                                      |       |
| <b>Прочие поступления</b>   |                        |                                     |                                 |   |                |                 |  |       |
| Курсовая прибыль  | 8 182                  | (1)                                 | (677)                           | (323)                                   | (2 468)        | –               | 4 713                                    |       |
| Возмещение расходов на вспомогательное обслуживание программ        | 50 867                 | –                                   | –                               | –                                       | –              | (50 706)        | 161                                      |       |
| Прибыль от операций с производными финансовыми инструментами        | 11 404                 | –                                   | –                               | –                                       | –              | –               | 11 404                                   |       |
| Разные поступления  | 1 963                  | 4 877                               | 748                             | 240                                     | (256)          | 106             | 7 678                                    |       |
| <b>Общая сумма поступлений</b>                                      | <b>639 053</b>         | <b>16 099</b>                       | <b>9 568</b>                    | <b>418 307</b>                          | <b>180 303</b> | <b>(50 600)</b> | <b>1 212 730</b>                         |       |
| <b>Расходы</b>  |                        |                                     |                                 |   |                |                 |  |       |
| Заработная плата, оклады и другие выплаты работникам                | 605 051                | 1 255                               | 6 362                           | 58 095                                  | 38 972         | 206             | 709 941                                  |       |
| Предметы снабжения и расходные материалы                            | 46 522                 | 8 779                               | 135                             | 78 777                                  | 8 377          | 3               | 142 593                                  |       |
| Расходы на аренду и эксплуатацию помещений и на коммунальные услуги | 8 732                  | 7 751                               | 392                             | 4 189                                   | 1 776          | 1               | 22 841                                   |       |
| Услуги по контрактам  | 42 916                 | 1 304                               | 1 278                           | 35 460                                  | 59 286         | (40)            | 140 203                                  |       |
| Расходы на вспомогательное обслуживание программ                    | 110                    | 230                                 | –                               | 39 826                                  | 10 540         | (50 706)        | –  |       |
| Субсидии  | 11 665                 | (839)                               | –                               | 202 482                                 | 47 856         | –               | 261 164                                  |       |
| Амортизационные отчисления  | 29 960                 | –                                   | 364                             | –                                       | –              | –               | 30 324                                   |       |
| Резервы под обязательства и списание средств                        | 18 364                 | –                                   | 692                             | –                                       | 4 277          | 10              | 23 343                                   |       |
| Убытки от выбытия активов   | 3 261                  | –                                   | –                               | –                                       | –              | –               | 3 261                                    |       |
| Обесценение основных средств  | 104                    | –                                   | –                               | –                                       | –              | –               | 104                                      |       |
| <b>Общая сумма расходов</b>   | <b>766 685</b>         | <b>18 480</b>                       | <b>9 222</b>                    | <b>418 830</b>                          | <b>171 084</b> | <b>(50 527)</b> | <b>1 333 775</b>                         |       |
| <b>Профицит/(дефицит) за год</b>                                    | <b>(127 631)</b>       | <b>(2 381)</b>                      | <b>346</b>                      | <b>(523)</b>                            | <b>9 218</b>   | <b>(74)</b>     | <b>(121 045)</b>                         |       |

**Сегментная отчетность по целям развития человеческого потенциала:  
расходы по состоянию на 31 декабря 2015 года**

(В тыс. долл. США)

|   | Долгая и здо-<br>ровая жизнь | Приобрете-<br>ние знаний и<br>навыков | Достойный<br>уровень<br>жизни | Максимально<br>полное осу-<br>ществление<br>прав человека | Эффектив-<br>ное и дей-<br>ственное<br>управление и<br>поддержка в<br>Агентстве | Нераспреде-<br>ленные сред-<br>ства по целям<br>развития че-<br>ловеческого<br>потенциала | Остатки<br>средств по<br>межфондо-<br>вым опера-<br>циям | Всего            |
|---|------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------|---|---|---|--|------------------|
| Заработная плата, оклады и<br>другие выплаты работникам                     | 106 626                      | 399 975                               | 62 502                        | 9 327   | 131 305   | –   | 206  | 709 941          |
| Предметы снабжения и рас-<br>ходные материалы                               | 22 302                       | 9 435                                 | 94 218                        | 3 563   | 13 072  | –   | 3  | 142 593          |
| Расходы на аренду и эксплу-<br>атацию помещений и на<br>коммунальные услуги | 1 761                        | 9 417                                 | 4 556                         | 514   | 6 592   | –   | 1  | 22 841           |
| Услуги по контрактам  | 36 190                       | 14 002                                | 52 275                        | 2 680   | 32 756  | 2 340   | (40)   | 140 203          |
| Расходы на вспомогательное<br>обслуживание программ                         | 3 513                        | 5 934                                 | 34 198                        | 1 391   | 5 590   | 80  | (50 706)   | –                |
| Субсидии  | 6 063                        | 5 940                                 | 246 887                       | 2 018   | 255   | –   | –  | 261 164          |
| Амортизационные<br>отчисления   | 3 387                        | 13 683                                | 2 752                         | 644   | 9 857   | 1   | –  | 30 324           |
| Резервы под обязательства<br>и списание средств                             | –                            | –                                     | 694                           | –   | 22 639  | –   | 10   | 23 343           |
| Убытки от выбытия активов   | 7                            | 3 241                                 | –                             | 10  | 3   | –   | –  | 3 261            |
| Обесценение основных<br>средств   | 40                           | 55                                    | 9                             | –   | –   | –   | –  | 104              |
| <b>Всего</b>  | <b>179 889</b>               | <b>461 682</b>                        | <b>498 091</b>                | <b>20 147</b>   | <b>222 071</b>  | <b>2 422</b>  | <b>(50 527)</b>  | <b>1 333 775</b> |

**Сегментная отчетность по программам: расходы по состоянию  
на 31 декабря 2015 года**

(В тыс. долл. США)

|   | Образование    | Здравоохранение | Совершение ин-фраструктуры и улучшение условий жизни в лагерях | Оказание помощи и социальные услуги | Вспомогательные департаменты | Руководство    | Остатки средств по межфондовым операциям | Всего            |
|---|----------------|-----------------|--|-------------------------------------|------------------------------|----------------|--|------------------|
| Заработная плата, оклады и другие выплаты работникам                | 445 838        | 77 833          | 30 663   | 27 848                              | 68 546                       | 59 007         | 206                                      | 709 941          |
| Предметы снабжения и расходные материалы                            | 11 896         | 24 603          | 1 032  | 93 457                              | 8 342                        | 3 260          | 3  | 142 593          |
| Расходы на аренду и эксплуатацию помещений и на коммунальные услуги | 11 149         | 1 573           | 1 791  | 2 636                               | 4 937                        | 754            | 1  | 22 841           |
| Услуги по контрактам  | 15 292         | 33 103          | 29 393   | 29 287                              | 20 607                       | 12 561         | (40)                                     | 140 203          |
| Расходы на вспомогательное обслуживание программ                    | 6 076          | 3 389           | 2 166  | 32 028                              | 2 300                        | 4 747          | (50 706)                                 | –                |
| Субсидии  | 3 775          | 6 201           | 3 319  | 227 928                             | (817)                        | 20 758         | –  | 261 164          |
| Амортизационные отчисления  | 15 501         | 2 613           | 1 225  | 1 483                               | 8 764                        | 739            | –  | 30 324           |
| Резервы под обязательства и списание средств                        | –              | –               | –  | 694                                 | 22 639                       | –              | 10                                       | 23 343           |
| Убытки от выбытия активов   | 3 241          | 2               | 5  | 10                                  | 3                            | –              | –  | 3 261            |
| Обесценение основных средств  | 55             | 40              | –  | 9                                   | –                            | –              | –  | 104              |
| <b>Всего</b>  | <b>512 822</b> | <b>149 357</b>  | <b>69 594</b>  | <b>415 380</b>                      | <b>135 323</b>               | <b>101 826</b> | <b>(50 527)</b>                          | <b>1 333 775</b> |

**Сегментная отчетность по районам осуществления деятельности: расходы  
по состоянию на 31 декабря 2015 года**

(В тыс. долл. США)

|  | Отделение в Газе | Отделение в Ливане | Отделение в Сирийской Арабской Республике | Отделение в Иордании | Отделение на Западном берегу | Штаб-квартира | Остатки средств по межфондовым операциям | Всего   |
|--|------------------|--------------------|---|----------------------|------------------------------|---------------|--|---------|
| <b>Расходы</b>                                       |                  |                    |   |                      |                              |               |  |         |
| Заработная плата, оклады и другие выплаты работникам | 290 337          | 79 427             | 55 982                                    | 127 092              | 120 521                      | 36 376        | 206                                      | 709 941 |
| Предметы снабжения и рас-                            | 81 266           | 9 984              | 25 994                                    | 13 313               | 11 525                       | 508           | 3  | 142 593 |

|   | <i>Отделение<br/>в Газе</i> | <i>Отделение<br/>в Ливане</i> | <i>Отделение в<br/>Сирийской<br/>Арабской<br/>Республике</i> | <i>Отделение<br/>в Иордании</i> | <i>Отделение<br/>на Западном<br/>берегу</i> | <i>Штаб-<br/>квартира</i> | <i>Остатки<br/>средств по<br/>межфондо-<br/>вым операц-<br/>ям</i> | <i>Всего</i>     |
|---|-----------------------------|-------------------------------|--|---------------------------------|---|---------------------------|--|------------------|
| ходные материалы  |                             |                               |  |                                 |   |                           |  |                  |
| Расходы на аренду и эксплу-<br>атацию помещений и на<br>коммунальные услуги | 6 133                       | 2 933                         | 1 400  | 6 492                           | 5 129                                       | 753                       | 1  | 22 841           |
| Услуги по контрактам  | 45 318                      | 57 281                        | 7 233  | 4 723                           | 10 337                                      | 15 351                    | (40)   | 140 203          |
| Расходы на вспомогательное<br>обслуживание программ                         | 27 500                      | 4 298                         | 13 080   | 1 639                           | 3 896                                       | 293                       | (50 706)   | –                |
| Субсидии  | 115 354                     | 35 491                        | 79 929   | 11 934                          | 17 608                                      | 848                       | –  | 261 164          |
| Амортизационные<br>отчисления   | 12 831                      | 2 957                         | 1 892  | 2 549                           | 4 673                                       | 5 423                     | –  | 30 324           |
| Резервы под обязательства<br>и списание средств                             | 10 955                      | 2                             | 26   | 451                             | 1 872                                       | 10 028                    | 10   | 23 343           |
| Убытки от выбытия активов   | 3 259                       | –                             | 2  | –                               | –   | –                         | –  | 3 261            |
| Обесценение основных<br>средств   | –                           | –                             | 104  | –                               | –   | –                         | –  | 104              |
| <b>Всего</b>  | <b>592 953</b>              | <b>192 372</b>                | <b>185 642</b>   | <b>168 192</b>                  | <b>175 562</b>                              | <b>69 581</b>             | <b>(50 527)</b>  | <b>1 333 775</b> |

**Примечание 34  
Представление бюджетной информации**

34.1 Бюджетные показатели БАПОР определяются с применением модифицированного кассового метода и приводятся в ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм (ведомость V) в качестве первоначального бюджета, который подготовлен на основе бюджета по программам на период 2014–2015 годов («Синяя книга»). Бюджет БАПОР складывается из средств на покрытие основных потребностей, финансируемых из бюджета по программам (прежнее название — Общий фонд) с одобрения Генеральной Ассамблеи (в случае превышения этих потребностей об этом необходимо сообщать Генеральной Ассамблее); пожертвований натурой; и средств бюджета по проектам, в котором ассигнования определяются требованиями доноров.

34.2 По сравнению с бюджетом «Синей книги» бюджет по программам, который появляется в начале каждого финансового периода, отражает сокращение потребностей на основе прогноза поступлений на конец года и приемлемого дефицита средств. Вместе с тем в бюджете по проектам ресурсы выделяются по получении взносов и/или, в исключительных случаях, по подтверждении донорами, в виде подписанного соглашения, предоставления средств на утвержденные предложения по проектам.

34.3 С переходом на МСУГС в БАПОР была внедрена система бюджетирования по методу начисления в соответствии с МСУГС. Однако в соответствии с Финансовыми правилами и положениями окончательный бюджет, содержащийся в финансовой ведомости V, по-прежнему составлен с применением мо-



дифицированного кассового метода и используется для сопоставления с фактическими суммами.

34.4 Бюджет БАПОР включает три основных компонента (по типу фондов): бюджет по программам, формируемый главным образом за счет добровольных взносов, за исключением расходов на 150 международных сотрудников, покрываемых из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций за счет начисленных взносов; пожертвования натурой; и бюджет по проектам.

34.5 Структура бюджета Агентства соответствует формату бюджета, ориентированного на конкретные результаты, как указано в годовых оперативных планах, разработанных на основе среднесрочной стратегии на период 2010–2015 годов.

34.6 Отчетность по бюджетам и счетам БАПОР составлена с применением другой методики. Ведомость финансового положения, ведомость финансовых результатов, ведомость изменений в чистых активах и ведомость движения денежных средств готовятся по методу полного начисления с использованием классификации, основанной на учете характера расходов в ведомости финансовых результатов, а ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм (ведомость V) готовится с применением модифицированного кассового метода.

34.7 Как предусмотрено в стандарте 24 МСУГС, фактические суммы, представляемые на сопоставимой с бюджетом основе, в тех случаях, когда финансовая отчетность и бюджет готовятся не на сопоставимой основе, должны сверяться с фактическими суммами, представленными в финансовой отчетности, при этом любая базовая, временная и структурная разница должна указываться отдельно. Могут существовать также различия в форматах и системах классификации, принятых для представления финансовой отчетности и бюджета.

34.8 Базисная разница возникает, когда утвержденный бюджет готовится на основе, отличной от метода учета, указанного в пункте 34.6 выше.

34.9 Временная разница возникает, когда бюджетный период отличается от отчетного периода, отраженного в финансовой отчетности. Для целей сопоставления бюджетных и фактических сумм временной разницы для БАПОР не существует.

34.10 Структурная разница возникает, когда в бюджет не включены фонды, являющиеся частью организации, для которой готовится финансовая отчетность.

34.11 Разница в представлении возникает ввиду различий в формате и системах классификации, принятых для представления ведомости движения денежных средств и ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм.

34.12 Данные сопоставимой выверки фактических сумм в ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм (ведомость V) и фактических сумм в ведомости о движении денежных средств (ведомость IV) за период, закончившийся 31 декабря 2015 года, представлены ниже.

(В тыс. долл. США)

|  | Оперативная<br>деятельность | Инвестиционная<br>деятельность | Финансовая<br>деятельность | Всего        |
|--|-----------------------------|--------------------------------|----------------------------|--------------|
| <b>Фактические суммы, представленные на сопоставимой основе (ведомость V)</b>              | 746 487                     | 153 125                        | –                          | 899 612      |
| Базисная разница   | 112 874                     | (206 145)                      | (283)                      | (93 554)     |
| Временная разница  | –                           | –                              | –                          | –            |
| Структурная разница  | 33,082                      | (829)                          | 474                        | 32 727       |
| Разница в представлении  | (835 455)                   | –                              | –                          | (835 455)    |
| <b>Фактические суммы, приведенные в ведомости движения денежных средств (ведомость IV)</b> | <b>56 988</b>               | <b>(53 849)</b>                | <b>191</b>                 | <b>3 330</b> |

34.13 Открытые договорные обязательства, в том числе открытые заказы на поставку и сальдо движения денежной наличности в связи с оперативной, инвестиционной и финансовой деятельностью, представлены в качестве базисной разницы. Поступления, которые не являются частью ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм, отражены как разница в представлении. Структурная разница обусловлена тем, что утвержденный бюджет, как отмечалось выше, включает бюджет по программам, пожертвования натурой и бюджет по проектам. В ведомость о движении денежных средств включены также данные по фонду призывов к оказанию чрезвычайной помощи, фонду средств Департамента микрофинансирования и фонду целевых средств в бюджете по программам.

34.14 Бюджетные суммы классифицированы с учетом характера расходов в соответствии с утвержденным бюджетом по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов, который был рекомендован Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам и одобрен Генеральной Ассамблеей.

(В тыс. долл. США)

|   | Общая сумма расходов |
|---|----------------------|
| <b>Фактические суммы, представленные на сопоставимой основе (ведомость V)</b>           | 899 612              |
| Базисная разница  | 56 648               |
| Временная разница   | –                    |
| Структурная разница   | 377 515              |
| <b>Фактические суммы, приведенные в ведомости финансовых результатов (ведомость II)</b> | <b>1 333 775</b>     |

### Объяснение существенных различий

34.15 Ниже дается объяснение существенных различий между суммами первоначального бюджета и окончательного бюджета, а также между суммами окончательного бюджета и фактическими суммами.

#### *Первоначальный и окончательный бюджеты (поступления и расходы/капитальные расходы)*

34.16 Первоначальный бюджет расходов — это бюджет, представленный в «Синей книге», а окончательный бюджет расходов — это утвержденные на конец года бюджетные ассигнования на 2015 год.

34.17 Бюджет по программам на 2015 год, приведенный в «Синей книге» на период 2014–2015 годов, составлял 982,2 млн. долл. США (модифицированный кассовый метод). Эта сумма приведена в финансовой ведомости V как «первоначальный бюджет». В соответствии с модифицированным кассовым методом объем окончательного бюджета по программам на 2015 год составил 1083,3 млн. долл. США, увеличившись на 101,1 млн. долл. США, или 10,3 процента. Эта сумма приведена в колонке «Окончательный бюджет» в финансовой ведомости V. Увеличение окончательного бюджета на 101,1 млн. долл. США обусловлено увеличением окончательного бюджета по проектам с 238,4 млн. долл. США до 379,5 млн. долл. США, включая средства строго целевого назначения (целевые проекты).

#### *Освоение бюджетных средств*

34.18 Разница в степени освоения бюджетных средств по различным компонентам бюджетных расходов объясняется разными факторами, как то: управленческие меры по сокращению дефицита денежной наличности, обесценение израильского шекеля по сравнению с заложенным в бюджет обменным курсом, улучшение согласованности в части возмещения расходов, распределение денежных средств по линии программы социальной защиты и других бюджетных резервов. Ниже приводятся показатели освоения средств по различным основным компонентам расходов:

- *расходы по персоналу.* Показатель освоения составляет 89,1 процента. Недоиспользование 50,2 млн. долл. США обусловлено: а) уменьшением показателя доли вакантных должностей международных сотрудников (финансируемых за счет начисленных взносов) и отсутствием обязательств в связи с расходами по персоналу в новой системе общеорганизационного планирования ресурсов; б) неполным освоением средств по срочным контрактам для набираемого в районе операций персонала, контрактам для поденных работников и контрактам на ограниченный срок в объеме 30,4 млн. долл. США вследствие управленческих мер, принятых для преодоления дефицита денежной наличности; с) обесценением израильского шекеля по сравнению с заложенным в бюджет обменным курсом на сумму +7,9 млн. долл. США, при этом часть экономии компенсируется потерями в результате хеджирования курса израильского шекеля к доллару США; и d) недоиспользованием средств, предназначенных для выплаты выходных пособий, в объеме +7,7 млн. долл. США в связи с увеличе-

нием числа досрочных увольнений по собственному желанию в соответствии с политикой, введенной в 2015 году;

- *предметы снабжения.* Показатель освоения составляет 83,0 процента. Недоиспользование 15,0 млн. долл. США объясняется временной разницей и поздним получением соответствующих выделяемых для проектов средств в конце года, в результате чего бюджетное финансирование по проектам перенесено на 2016 год;
- *техническое обслуживание помещений и оборудования.* Показатель освоения составляет 78,4 процента. Недоиспользование 46,1 млн. долл. США объясняется поздним получением от доноров объявленных взносов по нескольким проектам и другим объявленным донорами взносов по проектам восстановления Газы, а также запоздалым доступом в плане предоставления товаров и услуг к оккупированной палестинской территории в секторе Газы. Остаток бюджетных средств на конец 2015 года был перенесен на 2016 год;
- *профессиональная подготовка, поездки, административные услуги и услуги консультантов.* Показатель освоения составляет 74,5 процента. Недоиспользование средств обусловлено непрерывными управленческими мерами, принимаемыми с целью покрытия дефицита денежной наличности;
- *больничные и разные услуги.* Показатель освоения составляет 86,2 процента. Неполное освоение средств объясняется наличием проектов, связанных с заказами на поставку услуг, которые предстоит осуществить в следующем финансовом периоде в соответствии с проектными циклами, а также продленных контрактов по оказанию больничных услуг, в частности в отделении в Ливане;
- *субсидии особо нуждающимся, субсидии пациентам и третьим сторонам.* Показатель освоения составляет 86,1 процента. Недоиспользование средств денежных субсидий объясняется временной разницей, зависящей от фактических сроков поступления средств из финансируемых донорами проектов;
- *резервы.* Данный объем резервов является следствием управленческих мер и улучшения согласованности между возмещением расходов и проектами, связанными с чрезвычайными призывами, главным образом чрезвычайным призывом для Сирийской Арабской Республики.

### **Примечание 35** **Непрерывность деятельности**

35.1 Прилагаемая финансовая отчетность была подготовлена исходя из предположения о том, что Агентство будет продолжать непрерывно функционировать. Вместе с тем, как указано в финансовых ведомостях, в 2015 году чистый дефицит Агентства составил 121,045 млн. долл. США против чистой прибыли в размере 43,692 млн. долл. США в 2014 году. Указанные ниже факторы служат доказательством того, что Агентство сможет продолжать непрерывно функционировать.

35.2 В 2015 году общий объем чистых активов Агентства составил 196,103 млн. долл. США (по сравнению с 328,667 млн. долл. США в 2014 году), а общий объем текущих активов в 2015 году превышал общий объем текущих обязательств на 321,165 млн. долл. США (по сравнению с 349,365 млн. долл. США в 2014 году). Сальдо денежных средств и их эквивалентов во владении Агентства по состоянию на 31 декабря 2015 года составляло 308,784 млн. долл. США (по сравнению с 305,454 млн. долл. США в 2014 году). Кроме того, как указано в примечании 18, по состоянию на 31 декабря 2015 года Агентство располагало условными активами на сумму 287,159 млн. долл. США (по сравнению с 256,421 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2014 года). К ним относятся взносы доноров, соглашения о внесении которых с донорами были заключены, но условия для принятия которых к учету еще не наступили.

35.3 За исключением 150 должностей международного персонала, финансируемых Генеральной Ассамблеей из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, деятельность Агентства финансируется за счет добровольных взносов государств-членов и других доноров в целях поддержки его текущих программ и мероприятий. Все ключевые доноры подтверждают свои обязательства об оказании поддержки каждые шесть месяцев на проводимом раз в полгода совещании Консультативной комиссии. БАПОР также расширяет круг своих доноров, укрепляет свои отношения с арабскими донорами и взаимодействует с новыми партнерами из частного сектора и странами в деле наращивания своего присутствия в странах с формирующейся рыночной экономикой, продолжая при этом упрочивать отношения с традиционными донорами.

35.4 Учитывая прошлый опыт Агентства и непрекращающиеся усилия руководства по мобилизации ресурсов на осуществление его деятельности, можно утверждать, что какой-либо серьезной угрозы для общей способности Агентства непрерывно функционировать в обозримом будущем нет.

35.5 В 2013 году в рамках стратегического среднесрочного подхода БАПОР приступило к разработке своей следующей среднесрочной стратегии, и 2016 год станет точкой отсчета в новых шестилетних рамках стратегического планирования. Среднесрочная стратегия на период 2016–2021 годов имеет ряд общих черт со среднесрочной стратегией на период 2010–2015 годов, но при этом содержит и некоторые весьма важные улучшения, в том числе отражающие стратегические цели в области развития.

35.6 В последние годы наибольшую проблему для Агентства представляло финансирование нецелевой деятельности по линии бюджета по программам. Как указано в сегментной пофондовой отчетности, бюджет нецелевой деятельности по состоянию на 31 декабря 2015 года был сведен с дефицитом в размере 127,631 млн. долл. США (по сравнению с дефицитом в размере 30,383 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2014 года). В графе «Чистые активы» бюджета по программам значится чистый дефицит в размере 213,653 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2015 года (по сравнению с чистым дефицитом в размере 95,009 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2014 года). Агентство ведет активную работу по мобилизации взносов на финансирование своей нецелевой деятельности в целях сохранения способности к осуществлению основных видов деятельности.

**Примечание 36**  
**Связанные стороны**

36. Для БАПОР связанными сторонами являются:

а) Фонд обеспечения персонала на местах, поскольку он контролируется Агентством;

б) Секретариат Организации Объединенных Наций, так как он оказывает существенное влияние на БАПОР, в том числе поскольку расходы на оклады большинства международных сотрудников Агентства, включая его ключевой управленческий персонал, связанные с ними расходы и финансовые обязательства, покрываются из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций;

в) ключевой управленческий персонал, включая членов Комитета по вопросам управления, поскольку они наделены полномочиями в отношении планирования деятельности Агентства (или его важных структур), управления ею и ее контроля. К основным категориям ключевого управленческого персонала относятся: Генеральный комиссар и заместитель Генерального комиссара и директора местных отделений и штаб-квартиры. Совокупное вознаграждение ключевого управленческого персонала включает чистые оклады, корректив по месту службы, такие выплаты, как надбавки, пособия и субсидии, а также взносы работодателя в планы пенсионного обеспечения и медицинского страхования. К вознаграждению ключевого управленческого персонала относятся надбавки на жилье, а также надбавки на представительские расходы, включаемые в оклады, хотя эти надбавки и носят представительский характер. Ниже приводится сводная информация о соответствующих операциях с ключевым управленческим персоналом в 2015 году:

(В тыс. долл. США)

|                                  | Число сотрудников | Общая сумма вознаграждения | Непогашенные авансы в счет элементов вознаграждения | Непогашенные займы |
|----------------------------------|-------------------|----------------------------|---|--------------------|
| Ключевой управленческий персонал | 25                | 4 960                      | 135   | –                  |

д) в течение года в Агентстве не работал никто из близких родственников ключевого управленческого персонала;

е) авансы предоставляются в счет выплат, предусмотряемых Правилами и положениями о местном и международном персонале БАПОР. Правом получения авансов в счет выплат могут широко пользоваться все сотрудники БАПОР.

**Примечание 37**  
**События после отчетной даты**

Демонстрации и протесты в Сирийской Арабской Республике в связи с так называемой «арабской весной», носившие ограниченный характер в начале

2011 года, к июню 2012 года вылились в полномасштабный вооруженный конфликт. Конфликт в Сирийской Арабской Республике не прекращался и в 2014 и 2015 годах, сказываясь на экономике и стабильности в регионе. Снижение стоимости сирийского фунта и повышение цен на основные товары, а также продолжающийся конфликт и нанесение физического ущерба активам Агентства продолжают влиять на деятельность БАПОР в регионе. Каких-либо признаков окончательного урегулирования не видно. Поэтому прогнозировать, как будет в дальнейшем развиваться ситуация со стоимостью сирийского фунта, невозможно.

**Примечание 38**

**Дата и утверждение**

Правильность финансовой отчетности и примечаний была удостоверена Финансовым директором, и они были опубликованы 31 марта 2016 года.

16-09975 (R) 150816 170816



Просьба отправить на вторичную переработку 